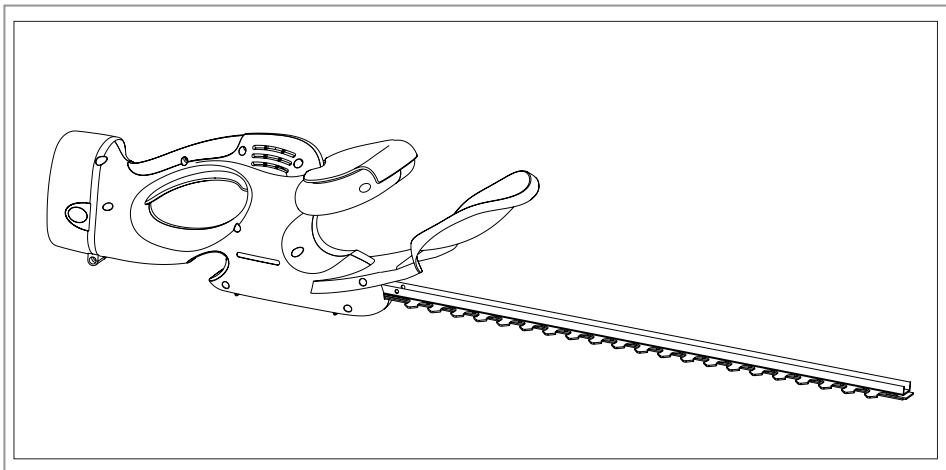




EASICUT 500CT



GB Original Instructions

DE Originalanleitung

FR Instructions d'origine

NL Oorspronkelijke instructies

NO Originalinstrukser

FI Alkuperäiset ohjeet

SE Originalinstruktioner

DK Originale instruktioner

ES Instrucciones originales

PT Instruções Originais

IT Istruzioni originali

HU Eredeti Utasítás

PL Oryginalne Instrukcje

CZ Originální pokyny

SK Pôvodné pokyny

SI Originalna navodila

HR Originalne upute

LT Pagrindinės instrukcijos

RU Исходные инструкции

EE Algsed juhised

LV Sākotnējās instrukcijas

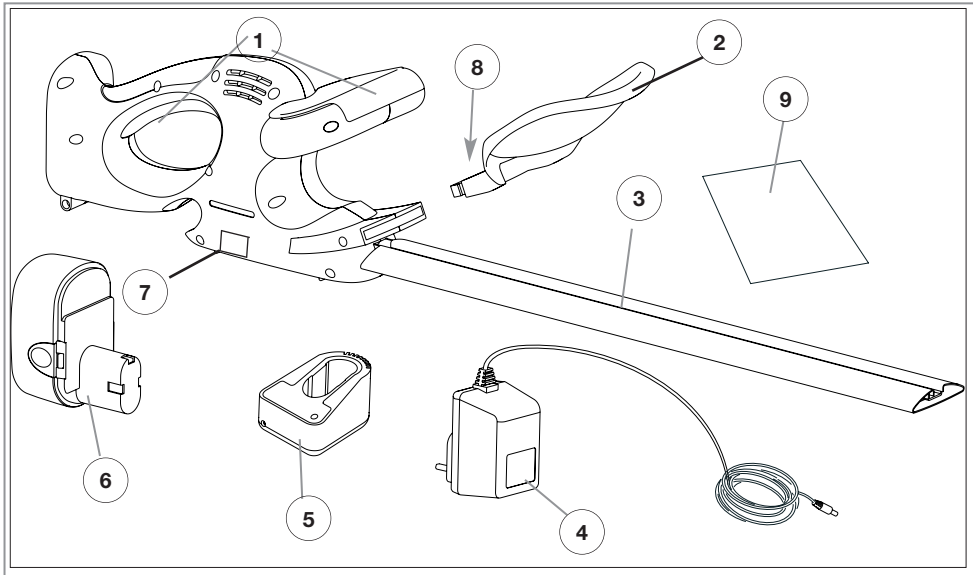
RO Instrucțiuni originale

GR Αρχικές οδηγίες

TR Orijinal Talimatlar

- GB IMPORTANT INFORMATION**
Read before use and retain for future reference
- DE WICHTIGE INFORMATION**
Bitte vor dem Benutzen des Gerätes durchlesen und gut aufbewahren
- FR RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS**
A lire avant usage et à conserver pour référence ultérieure
- NL BELANGRIJKE INFORMATIE**
Leest u deze informatie voor het gebruik en bewaar ze voor toekomstige raadpleging
- NO VIKTIG INFORMASJON**
Les bruksanvisningen nøye før bruk og oppbevar den for senere bruk
- FI TÄRKEÄÄ TIETOA**
Lue tämä ennen käyttöä ja säilytä myöhempää tarvetta varten
- SE VIKTIG INFORMATION**
Läs anvisningarna före användningen och spara dem för framtida behov
- DK VIGTIGE OPLYSNINGER**
Du bør læse brugsanvisningen før brug og gemme til senere henvisning
- ES INFORMACIÓN IMPORTANTE**
Léase antes de utilizar y consérvela como referencia en el futuro
- PT INFORMAÇÕES IMPORTANTES**
Leia antes de utilizar e guarde para consulta futura
- IT INFORMAZIONI IMPORTANTI**
Leggere prima dell'uso e conservare per ulteriore consultazione
- HU FONTOS INFORMÁCIÓ**
Használat előtt olvassa el, és tartsa meg későbbi felhasználásra
- PL UWAGA** Zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji przed użyciem i zachować ją do dalszego użytkowania urządzenia

- CZ DŮLEŽITÁ INFORMACE**
Než začnete stroj používat, přečtěte si pozorně tento návod a uschovejte jej pro další použití v budoucnu
- SK DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE**
Pred použitím si prečítajte nasledovné informácie a odložte si ich pre budúcu potrebu
- SI POMEMBNA INFORMACIJA**
Preberite pred uporabo in shranite za prihodnjo uporabo
- HR VAŽNE INFORMACIJE**
Pročitati prije upotrebe i sačuvati za buduće osvrte
- LT Operatoriaus instrukcijų rinkinys**
Perskaitykite šį instrukcijų rinkinį labai atidžiai, kad pilnai suprastumėte turinį, prieš pradėdami naudoti vejos/ žolės pjovėją.
- RU ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ**
Прочитайте перед тем, как включить триммер, и сохраните для дальнейшего использования.
- EE OLULINE TEAVE**
Enne seadme kasutuselevõtmist lugege kasutusjuhend läbi ning säilitage see tuleviku tarbeks.
- LV SVARĢEGA INFORMĀCIJA**
Pirms lietošanas izlasiet un saglabāiet turpmākām uzziņām
- RO Manual de instrucțiuni**
Înainte să folosiți mașina de tuns pentru prima oară, citiți cu atenție manualul de instrucțiuni pentru a-i înțelege conținutul.
- GR ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ**
Διαβάστε αυτό το φυλλάδιο πριν από τη χρήση της συσκευής και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά
- TR ÖNEMLİ BİLGİLER**
Kullanmadan önce okuyunuz ve ileride başvurmak üzere saklayınız.



GB - CONTENTS

1. Switch levers
2. Handguard
3. Blade cover
4. Battery Charger
5. Battery Cradle
6. Battery
7. Product Rating Label
8. Warning Label
9. Instruction Manual

DE - INHALT

1. Ein/Aus-Schalter
2. Schnitenschutz
3. Klingenschutz
4. Akkuladegerät
5. Akkuhalterung
6. Akku
7. Produkttypenschild
8. Warnetikett
9. Bedienungsanleitung

FR - TABLE DES MATIÈRES

1. Poignée à double commande
2. Ecran protecteur
3. Fourreau protège-lames
4. Chargeur de batterie
5. Support batterie
6. Batterie
7. Plaquette des Caractéristiques du Produit
8. Etiquette d'avertissement
9. Manuel d'instructions

NL - INHOUD

1. Schakelhendels
2. Handbescherming
3. Messchede
4. Batterijoplader
5. Batterijhouder
6. Batterij
7. Product-informatielabel
8. Waarschuwingsetiket
9. Handleiding

NO - INNHOLD

1. Bryterhåndtak
2. Beskyttelsesskjerm/handbeskytter
3. Bladbeskytter
4. Batterilader
5. Batterikrybbe
6. Batteri
7. Produktmerking
8. Advarselsetikett
9. Bruksanvisning

FI - SISÄLTÖ

1. Käynnistysvivut
2. Kädensuoja
3. Teränsuoja
4. Akkulaturi
5. Akun teline
6. Akku
7. Ruohonleikkurin arvokilpi
8. Varoitusnimike
9. Käyttöopas

SE - INNEHÅLL

1. Strömbrytare
2. Handskydd
3. Bladskydd
4. Batteriladdare
5. Batterihållare
6. Batteri
7. Produktmärkning
8. Varningsetikett
9. Bruksanvisning

DK - INDHOLD

1. Håndgreb
2. Håndbeskyttelse
3. Klingeskede
4. Batterilader
5. Batteriholder
6. Batteri
7. Produktets mærkeskilt
8. Advarselsmærkat
9. Brugsvejledning

ES - CONTENIDO

1. Interruptores
2. Defensa
3. Cubierta de la Cuchilla
4. Cargador de pila
5. Soporte para pila
6. Pila
7. Placa de Características del Producto
8. Etiqueta de Advertencia
9. Manual de Instrucciones

PT - LEGENDA

1. Interruptores de alavanca
2. Resguardo para a mão
3. Cobertura
4. Carregador da bateria
5. Base da bateria
6. Bateria
7. Rótulo de Avaliação do Produto
8. Etiqueta de Aviso
9. Manual de Instruções

IT - NOMENCLATURA

1. Leve di avviamento
2. Schermo di protezione delle mani
3. Coprilama
4. Caricabatteria
5. Portabatteria
6. Batteria
7. Etichetta dati del prodotto
8. Etichetta di pericolo
9. Manuale di istruzioni

HU - TARTALOMJEGYZÉK

1. Kapcsolókarok
2. Kézvédő
3. Késcsok
4. Elemtöltő
5. Elemtartó
6. Elem
7. Termékminősítő címke
8. Figgelmeztető címke
9. Kezelési útmutató

PL - ZAWARTOSC KARTONU

1. Dźwigienki włączające
2. Osłona dłoni
3. Osłona ostrzy
4. Ładowarka Akumulatora
5. Gniazdo Akumulatora
6. Akumulator
7. Tabliczka znamionowa
8. Znakі bezpieczeństwa
9. Instrukcja Obsługi

CZ - OBSAH KARTONU

1. Páky spínače
2. Ochrana rukou
3. Kryt nože
4. Nabíječka baterií
5. Stojan na baterii
6. Baterie
7. Typový štítek výrobku
8. Výstražný štítek
9. Návod k obsluze

SK - OBSAH

1. Zapínacie páky
2. Chránič ruky
3. Kryt čepele
4. Nabíjačka na batériu
5. Kostra na batériu
6. Batéria
7. Prístrojový štítok
8. Varovný štítok
9. Príručka

SI - VSEBINA

1. Štikalne ročke
2. Ščitnik za roke
3. Pokrival rezila
4. Polnilec za Baterijski Vložek
5. Prostor za Baterijski Vložek
6. Baterijski Vložek
7. Napisna Tablica
8. Opozorilna Oznaka
9. Priročnik

HR - SADRŽAJ

1. Poluge sklopke
2. Štitnik za ruku
3. Poklopac noža
4. Punjač baterije
5. Prostor za bateriju
6. Baterija
7. Etiketa s ocjenom proizvoda
8. Naljepnica za upozorenje
9. Priručnik s uputama

LT - SUDEDAMOSIOS DALYS

1. Perjungimo rankenos
2. Rankų apsauga
3. Geležtės dangalas
4. Baterijos įkroviklis
5. Baterijos dėklas
6. Baterija
7. Gaminio klasės etiketė
8. Įspėjimo etiketė
9. Instrukcija

RU - СОДЕРЖИМОЕ

1. Рычаги переключателей
2. Предохранитель руки
3. Чехол для лезвия
4. Зарядное устройство батареи
5. Держатель батареи
6. Батарея
7. Этикетка с характеристиками изделия
8. Предупреждающая этикетка
9. Руководство по использованию

EE - SISU

1. Lülituskäepidemed
2. Käekaitse
3. Lõiketera kate
4. Akulaadija
5. Akupesa
6. Aku
7. Toote nimiaandmesilt
8. Hoiatusmärgis
9. Kasutusjuhend

LV - SATURS

1. Pārslēgi
2. Roku aizsargs
3. Asmeņa pārsegs
4. Akumulatora lādētājs
5. Akumulatora spraudne
6. Akumulators
7. Produkta kategorijas etiķete
8. Etiķete ar brīdinājumu
9. Instrukciju rokasgrāmata

RO - COMPONENTELE

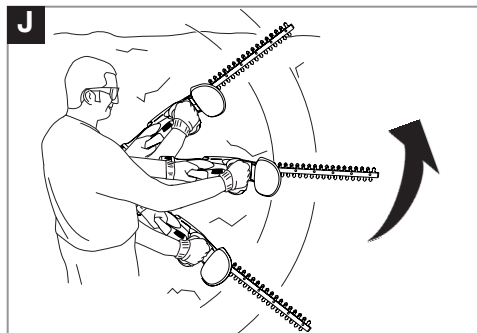
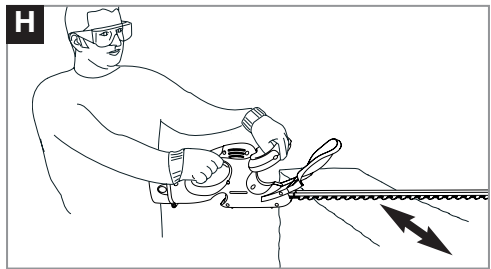
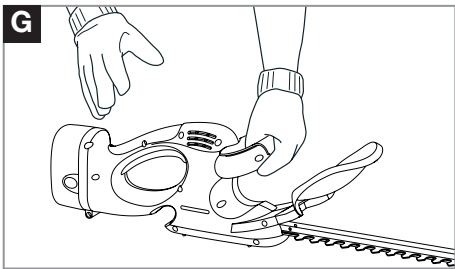
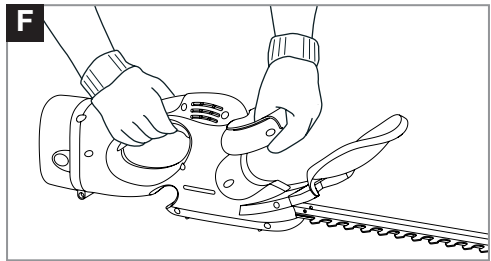
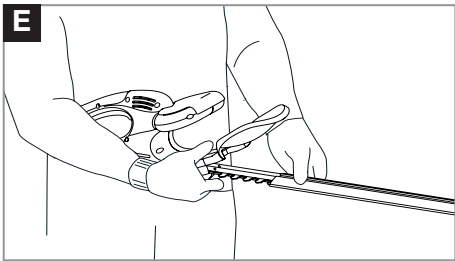
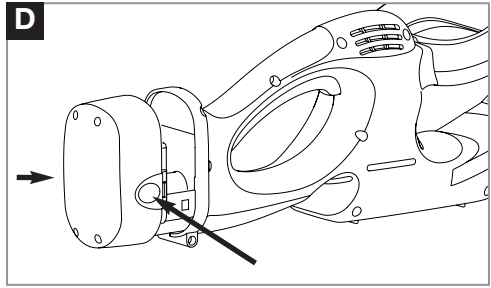
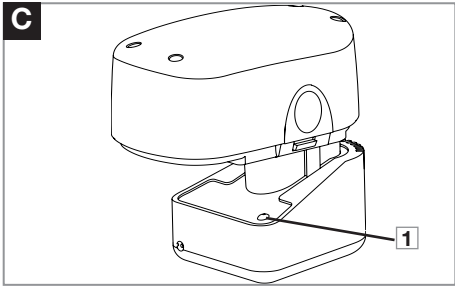
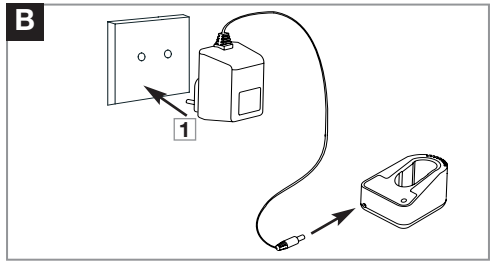
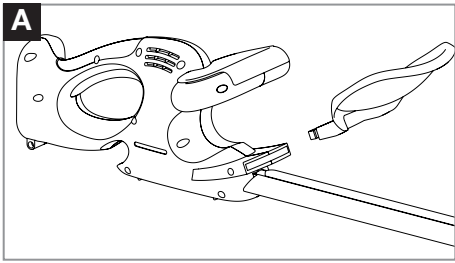
1. Levier de comutare
2. Dispozitiv de protecție a mâinilor
3. Capac al lamei
4. Încărcător de baterie
5. Colivie pentru baterie
6. Baterie
7. Plăcuța de identificare a produsului
8. Etichetă de avertizare
9. Manual de instrucțiuni

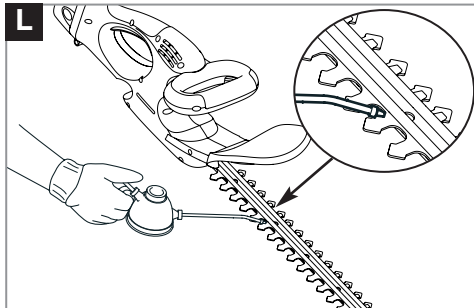
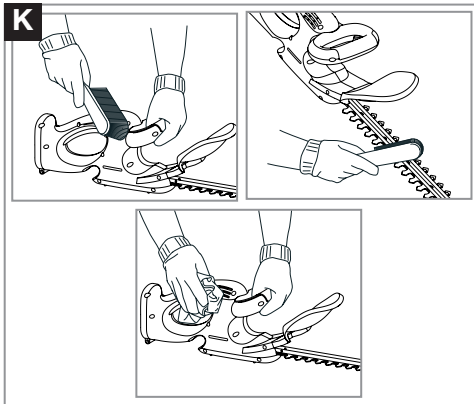
GR - ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

1. Μοχλοδιακόπτες
2. Προφυλακτήρας χεριού
3. Κάλυμμα λεπίδας
4. Φορτιστής μπαταρίας
5. Βάση φόρτισης
6. Μπαταρία
7. Εγχειρίδιο Οδηγίας
8. Προειδοποιητική ετικέτα
9. Εγχειρίδιο Οδηγίας

TR - İÇİNDEKİLER

1. Anahtar kolları
2. El Siperliği
3. Bıçak kapağı
4. Pil Şarj Cihazı
5. Pil Kızağı
6. Pil
7. Ürün Sınıflandırma Etiketli
8. Uyarı etiketi
9. Talimat Elkitabı





GB DO NOT use liquids for cleaning.

DE Zur Reinigung **KEINE** Flüssigkeiten verwenden.

FR NE PAS utiliser de produit liquide pour le nettoyage.

NL Voor het reinigen **NOOIT** vloeistoffen gebruiken.

NO Flytende midler **Må IKKE** brukes til rengjøring.

FI **ÄLÄ** käyttää nesteitä puhdistamiseen.

SE ANVÄND INTE vätskor för rengöring.

DK BRUG IKKE væske til rengøring.

ES NO utilice líquidos para la limpieza.

PT NÃO use líquidos para limpar.

IT NON usare liquidi per la pulizia.

HU NE használjon folyadékot tisztításra.

PL NIE używać płynów do czyszczenia.

CZ K čištění **NEPOUŽÍVEJTE** kapaliny.

SK NEPOUŽÍVAJTE na čistenie tekuté materiály.

SI NE uporabljajte raznih tekočin za čiščenje.

HR NEMOJTE koristiti tekućine za čišćenje.

LT Nenaudokite skysčių valymui.

RU НЕ используйте жидкости для очистки.

EE ÄRGE kasutage puhastamiseks vedelikke.

LV Tīrīšanai **NEIZMANTOJĒT** šķidrumus.

RONU utilizați pentru curățire lichide.

TR Temizleme için sıvılar **KULLANMAYIN.**

GR ΜΗΝ καθαρίζετε με υγρά.

GB For further advice or repairs, contact your local dealer.

DE Für weitere Empfehlungen oder Reparaturarbeiten setzen Sie sich bitte mit Ihrem örtlichen Händler in Verbindung.

FR Pour en savoir plus ou pour toute réparation, contactez votre revendeur local.

NL Voor nadere informatie over reparaties kunt u contact opnemen met uw plaatselijke leverancier.

NO Ta kontakt med din lokale forhandler angående ytterligere opplysninger eller reparasjoner.

FI Tarkempia ohjeita tai tieto korjauksista saat paikalliselta jälleenmyyjältä.

SE För ytterligare rådgivning eller reparationer, kontakta din lokala återförsäljare.

DK For yderlige vejledning eller reparation skal du kontakte din lokale forhandler.

ES Si desea consejos adicionales o reparación, contacte con su distribuidor local.

PT Para orientação adicional ou reparações, contacte o seu agente local.

IT Per ulteriori consigli o riparazioni contattate il rivenditore locale.

HU További tanácsért vagy javítás szükségessége esetén forduljon a helyi forgalmazóhoz.

PL W sprawie porad lub napraw skontaktować się z miejscowym przedstawicielem.

CZ O radu nebo opravu požádejte svého místního prodejce.

SK Ďalšie informácie a opravy zabezpečí váš lokálny predajca.

SI Za nadaljnja navodila ali popravila kontaktirajte vasega lokalnega prodajalca.

HR Za daljnje savjete ili popravke, obratite se svom prodavaču.

LT Norint sužinoti daugiau patarimų dėl remonto, susisiekite su vietiniu prekiautoju.

RU Для получения дальнейших консультаций или для ремонта свяжитесь с Вашим местным авторизованным дилером.

EE Edasiteks nõuanneks või hoolduseks pöörduge kohaliku edasimüüja poole.

LV Lai uzzinātu vairāk par remontdarbu veikšanu, sazinieties ar savu vietējo izplatītāju.

RO Pentru mai multe sfaturi sau reparații, contactați reprezentantul local.

TR Ayrıntılı bilgi veya onarımlar için, yerel satıcınızla temas kurunuz..

GR Για περαιτέρω συμβουλές ή επισκευές, επικοινωνήστε με τον τοπικό σας αντιπρόσωπο.

SAFETY PRECAUTIONS



If not used properly this product can be dangerous. The warnings and safety instructions must be followed to ensure reasonable safety and efficiency in using this product. The operator is responsible for following the warnings and instructions in this manual and on the product. Never use the product unless the guards provided by the manufacturer are in the correct position.

Explanation of Symbols on your product



Warning.



Read the user instructions carefully to make sure you understand all the controls and what they do.



Do not expose to rain.
Do not leave the product outdoors while it is raining.



The use of eye protection is recommended.

General Power Tool Safety Warnings

WARNING Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work area safety

- Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres,** such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tools may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

3) Power tool use and care

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- Do not use the power tool if the switch does not**

turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

- Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
 - Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
 - Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
 - Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
 - Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- #### 4) Battery tool use and care
- Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
 - Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
 - When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins keys, nails screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause a fire.
 - Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- #### 5) Service
- Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

SAFETY PRECAUTIONS

Hedge trimmer safety warnings:

- **Keep all parts of the body away from the cutter blade. Do not remove cut material or hold material to be cut when blades are moving. Make sure the switch is off when clearing jammed material.** *A moment of inattention while operating the hedge trimmer may result in serious personal injury.*
- **Carry the hedge trimmer by the handle with the cutter blade stopped. When transporting or storing the hedge trimmer always fit the cutting device cover.** *Proper handling of the hedge trimmer will reduce possible personal injury from the cutter blades.*
- **Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, because the cutter blade may contact hidden wiring.** *Cutter blades contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.*
- **Keep cable away from the cutting area.** *During operation the cable may be hidden in shrubs and can be accidentally cut by the blade.*

Additional Safety Recommendations

Work area safety

1. Never allow children or people unfamiliar with these instructions to use the product. Local regulations may restrict the age of the operator.
2. Only use the product in the manner and for the functions described in these instructions.
3. The operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.

Personal safety

1. Always wear suitable clothing, gloves, and stout shoes.
2. Thoroughly inspect the area where the product is to be used and remove all wires and other foreign objects.
3. Before using the machine and after any impact, check for signs of wear or damage and repair as necessary.
4. Always ensure the hand guard supplied is fitted before using the hedge trimmer. Never attempt to use an incomplete product or one with an unauthorised modification.
5. This product has not been designed to provide protection from electric shock in the event of contact with overhead electric lines.

Power tool use and care

1. Know how to stop the product quickly in an emergency.
2. Never hold the product by the guard.
3. Never operate the product with damaged guards or without guards in place.
4. Do not use stepladders whilst operating the product.
5. Use the Hedgetrimmer only in daylight or good artificial light.
6. Avoid operating your Hedgetrimmer on a wet hedge, where feasible.
7. Keep hands and feet away from the cutting means at all times and especially when switching on the motor.
8. Remove the battery pack:-
 - before leaving the product unattended for any period;
 - before clearing a blockage;
 - before checking, cleaning or working on the appliance;
 - if you hit an object. Do not use your product until you are sure that the entire product is in a safe operating condition;
 - if the product starts to vibrate abnormally. Check immediately. Excessive vibration can cause injury.
 - before passing to another person.

Maintenance and storage

1. Keep all nuts, bolts and screws tight to be sure the product is in safe working condition.
2. Replace worn or damaged parts for safety.
3. Be careful during adjustment of the Hedgetrimmer to prevent entrapment of the

fingers between moving blades and fixed parts of the machine.

4. After use the product should be stored using the blade cover provided.
5. Store in a cool dry place and out of reach of children. Do not store outdoors.
6. Allow the product to cool for at least 30 minutes before storing.

Battery

Cordless Battery Powered Products require special care.

1. **AVOID ACCIDENTAL STARTING** KEEP HANDS AND FINGERS AWAY FROM THE SWITCH LEVER WHILE CARRYING THE PRODUCT.
2. Always charge the product indoors and store in a cool dry place - out of the reach of children.
3. Use the charger with standard domestic household electrical outlets only.
4. Do not abuse the charger or charger cord.
5. Do not use the charger if the charger or charger cord is damaged.
6. Do not charge the battery or use the unit in an explosive or corrosive environment. Avoid areas where flammable liquids or gases are present to avoid creating a fire or explosion.
7. Do not attempt to repair the unit including the battery. Nylon line replacement and cleaning the unit are the only items suitable for user maintenance.
8. Do not insert any object into the motor area. Keep free of debris to avoid overheating.
9. Do not incinerate or mutilate the battery. Batteries contain hazardous chemicals. Dispose of properly.

Battery

Battery Care

1. If over a period of time the battery quickly runs down after a full 5-6 hour charging period, a replacement battery is needed.
2. There will be some charge present in the battery but to ensure maximum running time, recharge your product for 5-6 hours before use.
3. To prevent permanent battery damage, never store in a discharged condition.
4. Contact your local approved service centre/dealer/distributor for a replacement battery and

for safe disposal of your old battery.

5. **Battery**
18 Volt 1.7 Amp/Hour "High Power"
No maintenance required
- **IMPORTANT**
DISPOSE OF YOUR OLD BATTERIES SAFELY
DO NOT CUT OPEN, BURN OR INCINERATE.

Winter Storage

1. Fully charge for 5-6 hours before winter storage.
2. Avoid extended storage without re-charge.
3. Store in a cool dry place.

Charging the Battery

Initial Charging Procedure

1. Use the charger indoors only.
2. Ensure the charger is not exposed to moisture.
3. Plug the charger (**B1**) into a suitable household electrical wall socket and switch on.
4. The red indicator lamp (**C1**) glows continuously during charging.
5. Full charge will be achieved in 5-6 hours. During charging the charger becomes warm. This is normal and means the charger is operating correctly.

Re-Charging Your Product

1. Re-charge the battery as soon as the cutting power of your product begins to die and slow down.
2. Avoid running the product into "deep" discharge, i.e. avoid flattening the battery completely.
3. Follow the procedure outlined in the **Initial Charging Procedure**.
4. Charging the battery according to these instructions should ensure maximum battery life.


Environmental Information

- Awareness of the environment must be considered when disposing of 'end-of-life' product.
- If necessary, contact your local authority for disposal information.

BATTERY DISPOSAL

- This product contains a NiCd battery and should not be discarded with normal household waste at the end of its life.
- The battery must be removed from the product before disposal.
- The battery should be disposed of safely.
- Do NOT dispose of used battery with household waste.
- Do NOT dispose of battery to water.
- NiCd batteries can be harmful and should be disposed of through the recognised recycling facility in accordance with European Regulations.
- Do NOT incinerate.



The symbol  on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Service Recommendations

- Your product is uniquely identified by a silver and black product rating label.
- We strongly recommend that your product is serviced at least every twelve months, more often in a professional application.

GUARANTEE AND GUARANTEE POLICY

If any part is found to be defective due to faulty manufacture the guarantee period, Husqvarna UK Ltd., through its Authorised Service Repairers will effect the repair or replacement to the customer free of charge providing:

- (a) The fault is reported directly to the Authorised Repairer.
 - (b) Proof of purchase is provided.
 - (c) The fault is not caused by misuse, neglect or faulty adjustment by the user.
 - (d) The failure has not occurred through fair wear and tear.
 - (e) The machine has not been serviced or repaired, taken apart or tampered with by any person not authorised by Husqvarna UK Ltd..
 - (f) The machine has not been used for hire.
 - (g) The machine is owned by the original purchaser.
 - (h) The machine has not been used commercially.
- * This guarantee is additional to, and in no way diminishes the customers statutory rights.

Failures due to the following are not covered, therefore it is important that you read the instructions contained in this Operator's Manual and understand how to operate and maintain your machine:

Failures not covered by guarantee

- * Failures as a result of not reporting an initial fault.
- * Failures as a result of sudden impact.
- * Failures as a result of not using the product in accordance with the instructions and recommendations contained in this Operator's Manual.
- * Machines used for hire are not covered by this guarantee.
- * The following items listed are considered as wearing parts and their life is dependent on regular maintenance and are, therefore not normally subject to a valid warranty claim: Blades.
- * **Caution!**
Husqvarna UK Ltd. does not accept liability under the warranty for defects caused in whole or part, directly or indirectly by the fitting of replacement parts or additional parts that are not either manufactured or approved by Husqvarna UK Ltd., or by the machine having been modified in any way

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Husqvarna AB, 561 82, Huskvarna, Sweden

Declare under our sole responsibility that the product(s);

Category.....**Battery Hedgetrimmer**

Type(s)**ECC500**

Identification of Series.....**See Product Rating Label**

Year of Construction.....**See Product Rating Label**

Conforms to the essential requirements & provisions of the following EC Directives:

2006/42/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC

based on the following EU harmonized standards applied:

EN60745-1, EN60745-2-15, EN50366, EN55014-1, EN55014-2, EN61000-3-2, EN61000-3-3

The maximum A weighted sound pressure level L_{pA} at the workstation, measured according to EN60745-2-15, recorded on a sample of the above product(s) corresponds to the **Level** given in the table.

The maximum hand / arm vibration weighted value measured according to EN60745-2-15 on a sample of the above product(s) corresponds to the **Value** a_{Hn} given in the table.

The declared vibration total value has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

The declared vibration total value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

Warning:

The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared total value depending on the ways in which the tool is used

Operators should identify safety measures to protect themselves that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

2000/14/EC: The Measured Sound Power L_{WA} & Guaranteed Sound Power L_{WA} values are according to the tabulated figures.

Conformity Assessment Procedure..... Annex V

Notified Body..... Intertek, Cleeve Road
Leatherhead, Surrey
KT22 7SB, England

Ulm 26/01/2011

P. Lamelli

Global R&D Director - Hand held

Keeper of technical documentation




Type	ECC500
Blade length (cm)	50
Measured Sound Power L_{WA} (dB(A))	93
Guaranteed Sound Power L_{WA} (dB(A))	101
Level L_{pA} (dB(A))	82
Uncertainty K_{pA} (dB(A))	2.5
Value a_{Hn} (m/s ²)	0.58
Uncertainty K_{ah} (m/s ²)	1.5
Weight (Kg)	3.2

Sicherheitsmaßnahmen



Ihre Maschine kann bei einem unsachgemäßen Gebrauch eine Gefahr darstellen und zu ernsthaften Verletzungen des Bedieners und anderen Personen führen! Es müssen sämtliche Warnhinweise und Sicherheitsvorschriften beachtet werden, um einen sicheren Gebrauch und eine angemessene Leistung Ihrer Maschine sicherstellen zu können. Der Bediener ist für die Einhaltung aller in diesem Handbuch und auf der Maschine angegebenen Warnhinweise und Sicherheitsvorschriften verantwortlich.

Erklärung der an der Maschine befindlichen Symbole



Achtung



Die Betriebsanleitung muß sorgfältig durchgelesen werden, um sicherstellen zu können, daß alle Steuerelemente und deren Funktion verstanden werden.



Das Produkt weder Regen noch anderer Feuchtigkeit aussetzen.

Das Produkt bei Regen nicht im Freien lassen.



Das Tragen eines Augenschutzes ist empfohlen.

Allgemeine Sicherheitshinweise für den Gebrauch von Elektrowerkzeugen

WARNUNG! Alle Sicherheitshinweise und anderen Anweisungen lesen. Werden die folgenden Warnungen und Anweisungen nicht befolgt, besteht die Gefahr eines Stromschlags, Brands und/oder von schweren Verletzungen.

Alle Sicherheitshinweise und anderen Anweisungen für den zukünftigen Gebrauch gut aufbewahren.

Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in den Sicherheitshinweisen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes Elektrowerkzeug (mit Kabel) oder Ihr batterie- bzw. akkubetriebenes Elektrowerkzeug (ohne Kabel).

1) Sicherheit am Arbeitsplatz

- a) **Achten Sie auf ein sauberes und gut beleuchtetes Arbeitsumfeld.** In unordentlicher oder schlecht beleuchteter Umgebung besteht ein erhöhtes Unfallrisiko.
- b) **Betreiben Sie keine Elektrowerkzeuge in explosionsgefährdeten Bereichen, wie etwa in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Rauchgase entzünden können.
- c) **Halten Sie Kinder und Zuschauer auf Abstand, wenn Sie ein Elektrowerkzeug benutzen.** Ablenkung kann zum Verlust der Kontrolle über das Werkzeug führen.

2) Persönliche Sicherheit

- a) **Blieben Sie wachsam, achten Sie auf das, was Sie tun, und gebrauchen Sie Ihren gesunden Menschenverstand, wenn Sie ein Elektrowerkzeug benutzen.** Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Schon ein Moment der Unachtsamkeit beim Umgang mit Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.
- b) **Persönliche Schutzausrüstung tragen.** Tragen Sie immer eine Schutzbrille. Das Tragen von entsprechender Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfreien Sicherheitsschuhen, Schutzhelm oder Gehörschutz, vermindert das Verletzungsrisiko.
- c) **Die versehentliche Inbetriebnahme verhindern.** Vergewissern Sie sich, dass das Werkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an der Stromquelle und/oder an der Batterie anschließen, anheben oder transportieren. Der Transport des Geräts mit dem Finger auf dem Schalter und das Anschließen von eingeschalteten Elektrowerkzeugen an der Spannungsquelle können zu Unfällen führen.
- d) **Entfernen Sie alle Einstell- und sonstigen Schlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** An einem rotierenden Teil eines Elektrowerkzeugs belassene Schlüssel können zu Verletzungen führen.
- e) **Übernehmen Sie sich nicht. Achten Sie stets auf einen festen Stand und halten Sie stets das Gleichgewicht.** Dies ermöglicht die bessere Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.
- f) **Tragen Sie geeignete Kleidung.** Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Achten Sie darauf, dass Haare, Kleidung und Handschuhe nicht in den Bereich von beweglichen Teilen gelangen. Weite Kleidung, Schmuck und langes Haar können sich in beweglichen Teilen verfangen.
- g) **Falls Vorrichtungen zum Absaugen und Sammeln von Staub vorhanden sind, schließen Sie diese an und verwenden Sie sie ordnungsgemäß.** Die Verwendung eines Staubabscheiders vermindert durch Staub

verursachte Gefahren.

3) Gebrauch und Pflege von Elektrowerkzeugen

- a) **Beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs keine übermäßige Kraft anwenden.** Benutzen Sie das für die jeweilige Anwendung geeignete Elektrowerkzeug. Jedes Werkzeug erfüllt seine Aufgabe am besten und sichersten, wenn es für den Zweck verwendet wird, für den es vom Hersteller ausgelegt ist.
 - b) **Verwenden Sie kein Elektrowerkzeug, das sich nicht mit dem Schalter ein- und ausschalten lässt.** Jedes Elektrowerkzeug, dessen Ein-/Ausschalter nicht funktioniert, stellt eine Gefahr dar und muss repariert werden.
 - c) **Trennen Sie den Gerätestecker von der Netzdose und/oder den Akku vom Gerät, bevor Sie Einstellungen am Elektrowerkzeug vornehmen, Zubehör wechseln oder das Gerät lagern.** Diese vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen vermindern das Risiko, dass das Werkzeug versehentlich eingeschaltet wird.
 - d) **Lagern Sie nicht verwendete Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern.** Gestatten Sie niemandem, der mit dem Betrieb des Elektrowerkzeugs oder den vorliegenden Anweisungen nicht vertraut ist, dieses zu benutzen. In den Händen ungeübter Benutzer sind Elektrowerkzeuge gefährlich.
 - e) **Halten Sie die Elektrowerkzeuge instand.** Überzeugen Sie sich davon, dass bewegte Teile korrekt ausgerichtet sind und sich ungehindert bewegen, dass keine Teile gebrochen sind und dass die Funktionsweise des Geräts nicht beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Elektrowerkzeuge vor dem Gebrauch reparieren. Zahlreiche Unfälle sind auf nicht ausreichend gewartete Elektrowerkzeuge zurückzuführen.
 - f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Ordnungsgemäß gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verhalten sich so schnell und sind einfacher in der Handhabung.
 - g) **Benutzen Sie das Elektrowerkzeug, dessen Zubehör, Messer usw. nur in Übereinstimmung mit diesen Anweisungen und berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführenden Arbeiten.** Die bestimmungsfremde Verwendung von Elektrowerkzeugen kann zu einer Gefahrensituation führen.
- #### 4) Gebrauch und Pflege von akkubetriebenen Werkzeugen
- a) **Akkus nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät aufladen.** Ein Ladegerät, das für einen bestimmten Akkutyp geeignet ist, kann eine Brandgefahr verursachen, wenn es für einen anderen Akkutyp benutzt wird.
 - b) **Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nur mit den dafür vorgesehenen Akkus.** Die Verwendung eines anderen Akkutyps kann ein Verletzungs- und Brandrisiko verursachen.
 - c) **Nicht verwendete Akkupacks dürfen nicht in der Nähe von anderen Metallgegenständen, wie z.B. Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln oder Schrauben aufbewahrt werden, wenn die Gefahr besteht, dass solche Metallgegenstände eine Verbindung zwischen den beiden Akkupolen**

herstellen könnten. *Das Kurzschließen der Akkupole kann Brandwunden oder ein Feuer verursachen.*

- d) **Unter rauen Bedingungen ist es möglich, dass Flüssigkeit aus dem Akku austritt – den Kontakt mit der Akkufflüssigkeit vermeiden. Bei versehentlichem Kontakt mit reichlich Wasser spülen. Sollte Akkusäure in die Augen geraten, darüber hinaus einen Arzt hinzuziehen. Aus dem Akku ausgetretene Flüssigkeit kann Irritation oder Brandwunden verursachen.**

5. Wartung

- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von Fachpersonal unter Verwendung von Originalersatzteilen warten. Dies gewährleistet die dauerhafte Sicherheit des Elektrowerkzeugs.**

Heckenschere – Sicherheitshinweise:

- **Achten Sie stets darauf, dass keine Körperteile in den Bereich der Schneidmesser geraten. Entfernen Sie das beschrittene Material oder halten Sie das zu schneidende Material nicht, wenn sich die Messer bewegen. Entfernen Sie blockiertes Material nur bei ausgeschaltetem Gerät. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Umgang mit der Heckenschere kann schwere Verletzungen verursachen.**
- **Tragen Sie die Heckenschere stets am Griff und nur dann, wenn sich die Schneidmesser nicht mehr bewegen. Während des Transports oder der Lagerung der Heckenschere muss die Abdeckung am Schwert angebracht sein. Der richtige Umgang mit der Heckenschere vermindert das Verletzungsrisiko durch die Schneidmesser.**
- **Das Elektrogerät nur an den isolierten Griffflächen halten, da das Schneidwerkzeug versteckte Leitungen berühren könnte. Wenn das Schneidwerkzeug eine stromführende Leitung berührt, kann dies dazu führen, dass die freiliegenden Metallteile des Geräts unter Spannung gesetzt werden, was wiederum beim Benutzer einen Stromschlag verursachen kann.**
- **Kabel vom Schnittbereich fernhalten. Während der Benutzung des Geräts ist es möglich, dass das Netzkabel in Sträuchern versteckt ist – achten Sie deshalb besonders darauf, dass das Kabel nicht versehentlich durch die Messer trennt wird.**

Zusätzliche Sicherheitsempfehlungen

Sicherheit am Arbeitsplatz

1. Kinder oder Personen, die nicht mit der ordnungsgemäßen Benutzung dieses Rasenmähers vertraut sind, dürfen auf keinen Fall erlaubt sein, den Rasenmäher zu benutzen. Örtliche Vorschriften enthalten ggf. Altersbeschränkungen.
2. Den Rasenmäher in der in dieser Betriebsanleitung beschriebenen Art und Weise und nur für die vorgesehenen Funktionen verwenden.
3. Der Bediener oder Benutzer ist für Unfälle anderer Personen, und für die Gefahr, der sie oder deren Eigentum ausgesetzt werden, verantwortlich.

Persönliche Sicherheit

1. Tragen Sie immer geeignete Kleidung, Handschuhe und feste Schuhe.
2. Überprüfen Sie die Bereiche, wo die Heckenschere eingesetzt werden soll, und entfernen Sie jegliche Drähte und andere Fremdbjekte.
3. Vor der Verwendung und nach Erhalt eines kräftigen Stoßes muss die Maschine auf Anzeichen eines Verschleißes oder einer Beschädigung überprüft und bei Bedarf die entsprechenden Reparaturarbeiten ausgeführt werden.
4. Stellen Sie immer sicher, daß der mitgelieferte Handschutz angebracht ist, bevor Sie die Heckenschere benutzen. Versuchen Sie niemals mit einer unvollständigen Heckenschere oder einer, an der nicht autorisierte Modifikationen vorgenommen wurden, zu arbeiten.
5. Dieses Produkt bietet keinen Schutz vor Stromschlag bei einem Kontakt mit elektrischen Oberleitungen.

Gebrauch und Pflege von Elektrowerkzeugen

1. Sie sollten wissen, wie Sie das Gerät in einem Notfall abschalten können.
2. Halten Sie die Heckenschere nie an der Schutzvorrichtung.
3. Den Rasenmäher nie verwenden, wenn die Schutzvorrichtungen beschädigt sind oder sich nicht an ihrer vorgesehenen Stelle befinden.
4. Während der Verwendung der Heckenschere

darf keine Stufenleiter verwendet werden.

5. Benutzen Sie die Heckenschere nur bei Tageslicht oder guter künstlicher Beleuchtung.
6. Vermeiden Sie das Arbeiten mit der Heckenschere an einer nassen Hecke, wo immer möglich.
7. Niemals Hände oder Füße in die Nähe der Schneidvorrichtung bringen, insbesondere beim Einschalten des Motors.
8. **Entfernen der Batterie:**
 - bevor der Rasenmäher unbeaufsichtigt bleibt;
 - bevor eine Blockierung entfernt wird;
 - bevor der Rasenmäher überprüft oder gereinigt wird oder Arbeiten daran ausgeführt werden;
 - wenn Sie einen Gegenstand treffen. Der Rasenmäher darf erst dann wieder verwendet werden, wenn absolut sichergestellt wurde, daß sich der gesamte Rasenmäher in einem sicheren Betriebszustand befindet;
 - wenn der Rasenmäher anfängt, ungewöhnlich stark zu vibrieren. In diesem Falle muß er sofort überprüft werden. Ein übermäßiges Vibrieren kann Verletzungen verursachen.
 - bevor Sie das Gerät an eine andere Person übergeben.

Wartung und Lagerung

1. Alle Muttern, Bolzen und Schrauben müssen fest angezogen bleiben, um einen sicheren Betrieb der Maschine gewährleisten zu können.
2. Abgenutzte oder beschädigte Teile müssen für einen sicheren Zustand ausgewechselt werden.
3. Seien Sie beim Nachstellen der Heckenschere vorsichtig, damit Sie nicht die Finger zwischen den beweglichen Messern und den festen Teilen des Geräts einklemmen.
4. Nach Gebrauch sollte das Produkt mit angebrachtem Klingenschutz (beiliegend) gelagert werden.
5. An einem kühlen, trockenen Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Nicht im Freien aufbewahren.
6. Vor der Aufbewahrung das Gerät mindestens 30 Minuten abkühlen lassen.

Batterie

Kabellosen akkubetriebenen Geräten muß besondere Aufmerksamkeit beschenkt werden.

1. **VERMEIDEN SIE ZUFÄLLES STARTEN. HALTEN SIE, WÄHREND SIE DEN TRIMMER TRAGEN, IHRE HÄNDE UND FINGER VOM SCHALTHEBEL ENTFERNT.**
2. Das Gerät darf niemals im Freien aufgeladen werden und muß an einem kühlen trockenen Ort - außer Reichweite von Kindern - aufbewahrt werden.
3. Benutzen Sie das Ladegerät nur an standardmäßigen Haushalts-Steckdosen.
4. Gehen Sie mit dem Ladegerät und dem Kabel des Ladegeräts ordnungsgemäß um.
5. Benutzen Sie das Ladegerät nicht, wenn das Ladegerät bzw. das Kabel des Ladegeräts beschädigt ist.
6. Laden Sie die Batterie bzw. benutzen Sie das Gerät nicht in einer explosionsgefährdeten oder korrodierenden Umgebung. Meiden Sie Bereiche, in denen sich entzündliche Flüssigkeiten oder Gase befinden, damit es nicht zu einem Feuer oder einer Explosion kommt.
7. Versuchen Sie nicht, das Gerät, einschl. Batterie, zu reparieren.
8. Bringen Sie keinen Gegenstand in den Bereich des Motors. Halten Sie sie von Verstopfungen frei, damit es nicht zu einer Überhitzung kommt.
9. Nicht verbrennen oder zu vernichten Sie den Akku. Batterien enthalten gefährliche Chemikalien. Entsorgen Sie sie wie gesetzlich vorgeschrieben.

Pflege der Batterie

1. Wenn sich die Batterie trotz vollständiger, 5-6 stündiger Aufladung innerhalb eines kurzen Zeitraums entlädt, ist eine neue Batterie erforderlich.
2. Obwohl eine gewisse Ladung im Akku vorhanden sein wird, muß Ihr Rasentrimmer vor dem Gebrauch 5-6 Stunden lang aufgeladen werden, um eine maximale Laufzeit sicherstellen zu können.
3. Um eine permanente Beschädigung des Akkus verhindern zu können, darf der Akku niemals entladet gelagert werden.
4. Setzen Sie sich mit einem zugelassenen Service-Center/ Händler in Ihrer Nähe in Verbindung, wenn Sie eine neue Batterie benötigen bzw sich Ihrer alten Batterie auf sichere Art und Weise entsorgen wollen.
5. **Batterie**
18 Volt 1.7 Amp/Stde. "Hochleistung"
keine Wartung erforderlich
• **WICHTIG ENTLEDIGEN SIE SICH ALTER BATTERIEN AUF SICHERE GESETZLICHE ART UND WEISE: NICHT AUFSCHNEIDEN, VERBRENNEN ODER MIßBRÄUCHLICH ENTSORGEN.**

Aufbewahrung während des Winters

1. Führen Sie den vollständigen, 5-6 stündigen Ladevorgang durch, bevor Sie das Gerät für den Winter ablegen.
2. Vermeiden Sie längere Aufbewahrung ohne zwischenzeitliche Aufladung.
3. Bewahren Sie das Gerät an einem kühlen, trockenen Ort auf.

Erster Ladevorgang

- Erster Ladevorgang**
1. Benutzen Sie das Ladegerät nur drinnen.
 2. Sorgen Sie dafür, daß das Ladegerät nicht Feuchtigkeit ausgesetzt ist.
 3. Stecken Sie den Stecker des Ladegeräts (**B1**) in eine geeignete Haushaltssteckdose, und schalten Sie ein.
 4. Die rote Anzeigelampe leuchtet während des ganzen Ladevorgangs. (**C1**)
 5. In 5-6 Stunden wird eine volle Aufladung erzielt. Während des Ladevorgangs wird das Ladegerät warm. Das ist normal und deutet daraufhin, daß das Ladegerät richtig funktioniert.

Aufladen Ihres kabellosen Rasentrimmers

1. Sobald die Schneidleistung Ihres Rasentrimmers nachläßt, muß der Akku aufgeladen werden.
2. Sie sollten unbedingt vermeiden, daß Ihr Rasentrimmer solange verwendet wird, bis der Akku vollständig entladen ist.
3. Befolgen Sie die unter "**erster Ladevorgang**" angegebenen Anleitungen.
4. Wenn die Batterie so geladen wird, wie es hier beschrieben wurde, wird eine maximale Lebensdauer der Batterie erreicht.


Umweltinformation

- Beim Entsorgen von nicht mehr zu gebrauchenden Produkten muß die Umwelt berücksichtigt werden.
- Falls erforderlich, setzen Sie sich bitte mit Ihrer örtlichen Behörde in Verbindung. Diese kann Ihnen Einzelheiten zur Entsorgung mitteilen.

BATTERIENENTSORGUNG

- Dieses Produkt enthält eine NiCd-Batterie und darf am Ende seiner Nutzungsdauer nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden.
- Vor der Entsorgung des Produkts muss der Akku aus dem Produkt herausgenommen werden
- Der Akku muss sicher und umweltgerecht entsorgt werden.
- Die Batterie darf NICHT in Gewässern entsorgt werden.
- NiCd-Akkus enthalten das giftige Schwermetall Cadmium, weshalb sie nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen, sondern über besondere Rücknahmesysteme, in Deutschland etwa betrieben durch die Stiftung Gemeinsames Rücknahmesystem Batterien.

• Nicht verbrennen.

Das Symbol  auf dem Produkt bzw. auf der Produktverpackung gibt an, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden darf. Zur Entsorgung ist es an einen entsprechenden Recycling-Punkt für elektrische und elektronische Geräte zu bringen. Durch die umweltgerechte Entsorgung dieses Produkts tragen Sie dazu bei, potentielle Folgeschäden an der Umwelt und Gesundheitsschäden zu verhindern. Ausführlichere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie auf Wunsch von Ihrem Stadt- oder Gemeinderat, den für die Hausmüllentsorgung zuständigen Behörden oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

Wartungsempfehlungen

- **Ihr Produkt ist durch ein silberfarbiges und schwarzes Produkttypenschild gekennzeichnet.**
- **Ihr Gerät sollte mindestens alle 12 Monate gewartet werden; häufiger, wenn es professionell eingesetzt wird.**

Garantie & Garantiepolice

Falls sich ein Teil aufgrund eines Herstellungsfehlers innerhalb der Garantiezeit als defekt herausstellen sollte, wird Husqvarna UK Ltd. über seine autorisierten Wartungstechniker kostenlos Reparaturarbeiten ausführen oder Teile auswechseln lassen. Dies gilt unter folgenden Voraussetzungen:

- a) Der Fehler wird direkt dem autorisierten service center gemeldet.
 - b) Ein Kaufnachweis kann vorgelegt werden.
 - c) Der Fehler läßt sich nicht auf einen Mißbrauch, eine Vernachlässigung oder eine falsche Einstellung durch den Benutzer zurückführen.
 - d) Der Fehler läßt sich nicht auf normale Abnutzung zurückführen.
 - e) Die Maschine wurde nicht von einer von Husqvarna UK Ltd. nicht autorisierten Person gewartet oder repariert, auseinandergenommen oder daran herumgebastelt.
 - f) Die Maschine wurde nicht vermietet.
 - g) Die Maschine ist noch Eigentum des ursprünglichen Käufers.
 - h) Die Maschine wurde nicht kommerziell verwendet.
- * Diese Garantie stellt eine Ergänzung der gesetzlichen Rechten des Kunden dar und schränkt diese auf keine Weise ein.

Nachfolgend wird aufgelistet, was nicht unter Garantie fällt oder wodurch die Garantie ungültig wird. Deshalb ist

es unbedingt erforderlich, die in der Bedienungsanleitung angegebenen Anweisungen sorgfältig durchzulesen und genau zu verstehen, wie die Maschine betrieben und gewartet wird:

Fehler, die nicht von der Garantie gedeckt sind:

- * Fehler, die dadurch entstanden sind, daß ein anfänglicher Defekt nicht sofort gemeldet wurde.
- * Fehler, die durch einen plötzlichen Stoß entstanden sind.
- * Störungen aufgrund eines unsachgemäßen Gebrauchs der Maschine und Nichtbeachtung der in der Bedienungsanleitung angegebenen Anweisungen und Empfehlungen.
- * Maschinen, die vermietet werden, werden von dieser Garantie nicht gedeckt.
- * Folgende Teile werden als Verschleißteile angesehen, deren Nutzungsdauer von einer regelmäßigen Wartung abhängt. Diese Teile fallen normalerweise nicht unter die Garantie: Messer.

* Vorsicht!

Alle Garantieansprüche entfallen, wenn Fehler ganz oder teilweise, direkt oder indirekt durch den Einbau von Ersatzteilen oder zusätzlichen Teilen verursacht wurden, die nicht von Husqvarna UK Ltd. hergestellt oder zugelassen wurden. Dasselbe trifft für modifizierte Maschinen zu.

EC KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Husqvarna AB, 561 82, Huskvarna, Sweden

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt bzw. die Produkte
Kategorie.....**Akku für Heckenschere**

Typ**ECC500**

Identifizierung der reihe.....**Siehe Typenschild**

Baujahr.....**Siehe Typenschild**

die maßgeblichen Anforderungen und Bestimmungen der folgenden EU-Richtlinien
erfüllt/erfüllen:

2006/42/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC

beruhend auf den folgenden in der EU harmonisierten, anwendbaren Standards:

EN60745-1, EN60745-2-15, EN50366, EN55014-1, EN55014-2, EN61000-3-2, EN61000-3-3

Der A-bewertete gemäß EN60745-2-15 gemessene maximale Schalldruckpegel L_{pA} am
Arbeitsplatz, der an einer Probe des Produkts bzw. der Produkte oben aufgezeichnet
wurde, entspricht dem in der Tabelle angegebenen Pegel.

Der maximale Vibrationswert an Hand/Arm, gemessen nach EN60745-2-15 an einem
Muster des/der obigen Produkts/Produkte, entspricht dem in der Tabelle angegebenen
Wert a_h .

Der angegebene Vibrationsgesamtwert wurde gemäß einer Standardprüfmethode ermittelt
und kann zum Vergleich einzelner Geräte verwendet werden.

Der angegebene Vibrationsgesamtwert kann auch bei einer Erstbewertung der Belastung
verwendet werden.

Achtung:

Die während der Verwendung des Elektrogeräts auftretende Vibrationsbelastung kann je
nachdem, wie das Gerät verwendet wird, vom angegebenen Gesamtwert abweichen.

Bediener sollten zu ihrem Schutz angemessene Sicherheitsmaßnahmen basierend auf einer
Belastungsschätzung unter realen Gebrauchsbedingungen bestimmen (hierzu müssen alle
Bestandteile des Betriebszyklus berücksichtigt werden, wie beispielsweise zusätzlich zur Zeit,
während der der Auslösehebel gedrückt wird, auch die Zeiten, in denen das Gerät ausgeschaltet
ist und während es sich im Leerlauf befindet).

2000/14/EU: Die Werte der gemessenen Geräuschemission L_{WA} und der garantierten
Geräuschemission L_{WA} entsprechen den Tabellenwerten.

Konformitätsbewertungsverfahren..... Annex V

Prüfbehörde..... Intertek, Cleeve Road
Leatherhead, Surrey
KT22 7SB, England

Ulm 26/01/2011

P. Lamelli

Global R&D Director – handgehalten
Inhaber der technischen Unterlagen



Typ	ECC500
Messerlänge (cm)	50
Gemessene Geräuschemission L_{WA} (dB(A))	93
Garantierte Geräuschemission L_{WA} (dB(A))	101
Höhe L_{pA} (dB(A))	82
Ungewissheit K_{pA} (dB(A))	2.5
Wert a_h (m/s ²)	0.58
Unsicherheit Kah (m/s ²)	1.5
Gewicht (Kg)	3.2

Précautions à Prendre



Mal utilisé, votre produit peut devenir dangereux! Votre produit peut occasionner de graves blessures à l'utilisateur et aux autres; les conseils d'utilisation et de sécurité doivent être scrupuleusement suivis pour un usage optimal et sûr de votre produit. L'utilisateur a la responsabilité du respect des conseils d'utilisation et de sécurité de ce manuel et concernant le produit.

Explication des symboles de votre produit



Avertissement



Lire attentivement le mode d'emploi pour vous assurer de bien comprendre toutes les commandes et leur utilisation.



Ne pas exposer ce produit à la pluie. Ne pas laisser ce produit à l'extérieur lorsqu'il pleut.



Il est recommandé de porter des lunettes de protection.

Précautions générales de sécurité pour les outils électriques
AVERTISSEMENT Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. *Tout manquement au respect des avertissements et instructions peut être la cause d'un choc électrique, d'un incendie et/ou de blessures graves.*
Conserver tous les avertissements et instructions pour référence future.

Le terme "outil électrique" dans les avertissements se rapporte à tous les outils câblés alimentés sur le secteur domestique et à tous les outils électriques sans fil alimentés par des piles.

- 1) **Sécurité sur le lieu de travail**
- a) **S'assurer que toutes les zones de travail soient propres et bien éclairées.** Les zones encombrées ou sombres favorisent les accidents.
- b) **Ne pas utiliser d'outil électrique dans une atmosphère explosive, ni en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussière.** Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent provoquer l'inflammation de la poussière ou des vapeurs.
- c) **Maintenir les enfants et spectateurs à distance en utilisant un outil électrique.** Les distractions peuvent être la cause d'une perte de contrôle.
- 2) **Sécurité individuelle**
- a) **Rester concentré sur le travail en cours et utiliser l'outil électrique raisonnablement.** Ne pas utiliser un outil électrique si vous êtes fatigué, sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Le moindre moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut être la cause de blessures graves.
- b) **Utiliser les équipements de protection individuelle.** Toujours porter des lunettes de protection. L'utilisation appropriée des équipements tels que masque antipoussière, chaussures antidérapantes, casque rigide et protection acoustique sur les oreilles réduit le risque de blessures personnelles.
- c) **Éviter tout risque de démarrage accidentel.** S'assurer que l'interrupteur de l'outil soit sur la position arrêt avant de brancher l'alimentation électrique et/ou la batterie, de saisir l'outil ou de le transporter. Il est dangereux de porter l'outil en conservant le doigt sur la gâchette ou de le brancher alors que l'interrupteur est en position marche.
- d) **Retirer toute clé de réglage ou autres accessoires avant d'allumer l'alimentation de l'outil électrique.** Toute clé de mandrin ou autre accessoire attaché à une pièce de l'outil en mouvement présente un grand danger de blessure personnelle.
- e) **Ne pas travailler à bout de bras. Se tenir debout fermement et bien équilibré.** Ceci permet de mieux contrôler l'outil électrique dans des situations inattendues.
- f) **S'habiller correctement.** Ne pas porter de vêtements trop amples ou de bijoux. Faire attention que les cheveux, les habits et les gants soient hors de portée des pièces de l'outil en mouvement. Des vêtements trop amples, des bijoux ou des cheveux longs qui peuvent se prendre dans les pièces de l'outil en mouvement sont dangereux.
- g) **Si l'outil est équipé d'un dispositif d'extraction ou de collection de la poussière, s'assurer qu'il soit en place et correctement connecté avant d'utiliser l'outil.** L'utilisation d'un collecteur de poussière réduit les risques inhérents à la présence de poussière.
- 3) **Utilisation et maintenance des outils électriques**
- a) **Ne pas forcer en utilisant l'outil électrique.** Utiliser l'outil de la puissance correcte pour l'application. L'outil approprié permettra de mieux réaliser la tâche en toute sécurité à la

vitesse pour laquelle il a été conçu.

- b) **Ne pas utiliser l'outil électrique si l'interrupteur marche/arrêt n'est pas opérationnel.** Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé par son interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- c) **Débrancher la fiche de la prise électrique et/ou la batterie de l'outil électrique avant d'effectuer les réglages, de changer d'accessoires, ou de ranger l'outil.** De telles mesures préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.
- d) **Ranger les outils non utilisés hors de portée des enfants et ne pas autoriser une personne qui n'est pas familière avec son utilisation et ces instructions à se servir de cet outil électrique.** Les outils électriques sont dangereux entre les mains de personnes qui ne sont pas habituées à s'en servir.
- e) **Assurer une bonne maintenance des outils électriques.** Vérifier l'alignement et l'installation des pièces en mouvement, qu'il n'y a pas de pièces fracturées ou autrement endommagées qui puissent affecter le fonctionnement des outils électriques. En cas de dommages, faire réparer l'outil électrique avant de l'utiliser. Un grand nombre d'accidents résultent d'une mauvaise maintenance des outils.
- f) **S'assurer que les outils de coupe sont aiguisés et propres.** Des outils de coupe bien entretenus et bien aiguisés présentent moins de risques de se coincer et sont plus faciles à contrôler.
- g) **Utiliser l'outil électrique, ses accessoires et les outils, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et de l'application.** L'utilisation d'un outil électrique pour des applications différentes de celles pour lesquelles il a été conçu peut être la cause d'une situation dangereuse.
- 4) **Utilisation et entretien des outils sans fil**
- a) **Recharger les outils sans fil en utilisant exclusivement le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur approprié pour recharger un type spécifique de batterie peut présenter un risque d'incendie s'il est utilisé pour recharger un autre type de batterie.
- b) **Utiliser les outils sans fil uniquement avec la batterie spécifiquement conçue à cet effet.** L'utilisation d'un autre type de batterie peut présenter un risque de blessure personnelle ou d'incendie.
- c) **Lorsque la batterie n'est pas utilisée, elle doit être entreposée à distance des autres objets métalliques, tels que des agrafes, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petites pièces en métal qui pourraient accidentellement faire la connexion entre les deux bornes de la batterie.** Il est dangereux de court-circuiter les bornes de la batterie à cause du risque de brûlure ou d'incendie.
- d) **En cas de traitement abusif de la batterie, il est possible que du liquide soit éjecté de la batterie ; éviter tout contact avec ce liquide.** En cas de contact accidentel avec le liquide de la batterie, laver la partie du corps aspergée à grande eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, il faudra en plus consulter un médecin. Le liquide éjecté de la batterie peut causer une irritation ou des brûlures.

5. Révisions

- a) **Faire réviser vos outils électriques par un technicien qualifié qui n'utilise que des pièces de rechange identiques.** Ceci garantit le maintien de la sécurité de l'outil électrique.

Avertissements de sécurité pour les taille-haies :

- **Se tenir entièrement hors de portée des lames de coupe. Ne pas repousser les coupes ou tenir le matériau à couper lorsque les lames de coupe sont en mouvement. S'assurer de mettre l'interrupteur en position arrêt avant de retirer des coupes coincées entre les lames.** Il suffit d'un moment d'inattention pendant l'utilisation du taille-haie pour se blesser gravement.
- **Transporter le taille-haie par la poignée en s'assurant que les lames de coupe ne sont plus en mouvement. Pendant son transport ou le rangement du taille-haie, toujours mettre les gardes des lames de coupe en place.** La manipulation correcte du taille-haie réduit les risques de blessure personnelle pendant son utilisation.
- **Tenir l'outil électrique uniquement par les surfaces de prise isolées car l'outil de coupe pourrait entrer en contact avec un câblage dissimulé.** En cas de contact de l'outil de coupe avec un conducteur sous tension, les pièces métalliques à découvert de l'outil transmettraient un choc électrique à l'utilisateur.
- **Maintenir le câble d'alimentation hors de portée des lames de coupe.** Pendant les opérations, le câble peut être caché dans des buissons et peut être coupé accidentellement par les lames.

Recommandations de sécurité supplémentaires Sécurité sur le lieu de travail

1. Il ne faut jamais permettre aux enfants ou aux personnes qui ne sont pas familiarisées avec les instructions d'emploi, d'utiliser la tondeuse. Les réglementations locales peuvent imposer une limite d'âge pour l'utilisation des tondeuses.
2. Respectez les conditions d'emploi et les fonctions décrites au manuel d'instructions.
3. L'opérateur ou utilisateur est tenu responsable des dangers ou accidents provoqués aux autres personnes ou à leurs biens.

Sécurité individuelle

1. Portez toujours des vêtements appropriés, gants et chaussures robustes.
2. Inspectez soigneusement la zone dans laquelle le taille-haies doit être utilisé et enlevez fils et objets quelconques.
3. Avant de mettre l'appareil en marche et après tout choc, vérifiez qu'il ne présente aucun signe d'usure ou de dommage, et le réparer si nécessaire.
4. Stellen Sie immer sicher, daß der mitgelieferte Handschutz angebracht ist, bevor Sie die Heckenschere benutzen. Versuchen Sie niemals mit einer unvollständigen Heckenschere oder einer, an der nicht autorisierte Modifikationen vorgenommen wurden, zu arbeiten.
5. La conception de ce produit n'intègre pas de dispositif de protection contre les chocs électriques en cas de contact avec les lignes électriques aériennes.

Utilisation et maintenance des outils électriques

1. Sachez comment arrêter le taille-haies rapidement en cas d'urgence.
2. Ne tenez jamais le taille-haies par l'écran protecteur.
3. Il ne faut jamais faire marcher une tondeuse avec des couvercles de protections endommagés ou sans protections mise en place.
4. Ne pas monter sur un escabeau en utilisant le taille-haie.
5. N'utilisez le taille-haies qu'à la lumière du jour ou sous un bon éclairage artificiel.
6. Dans la mesure du possible, évitez d'utiliser votre taille-haies sur une haie humide.
7. Toujours tenir les mains et les pieds éloignés de l'outil de coupe, et surtout en mettant le moteur en marche.
8. **Retirez les piles :**
 - Avant de laisser la tondeuse sans surveillance;
 - Avant de dégager une obstruction ;
 - Avant de vérifier, de nettoyer ou d'effectuer des travaux sur l'appareil;
 - Si vous heurtez un objet. Il ne faut pas utiliser votre tondeuse avant de s'assurer qu'elle est entièrement dans les conditions sûres d'utilisation;
 - Si la tondeuse commence à vibrer anormalement. Effectuez une vérification immédiate. Des vibrations excessives peuvent être cause d'accidents.
- avant de le passer à une autre personne.

Entretien et rangement

1. Maintenir les écrous, boulons et vis bien serrés pour assurer un état de fonctionnement sûr du produit.
2. Pour assurer la sécurité, remplacez les pièces usées ou endommagées.
3. Lors de tout réglage du taille-haies, prenez garde de ne pas vous prendre les doigts entre les lames en mouvement et les parties fixes de la machine.
4. Après utilisation, il est conseillé de mettre le protège lame fourni avant de ranger le produit.
5. Ranger dans un endroit frais et sec et hors de portée des enfants. Ne pas laisser à l'extérieur.
6. Laisser le produit refroidir pendant au moins 30 minutes avant de le ranger.

Batterie

Les appareils à batterie rechargeable nécessitent des précautions spéciales.

1. **ÉVITEZ TOUTE MISE EN MARCHÉ ACCIDENTELLE. OTEZ VOS MAINS ET VOS DOIGTS DE LA GACHETTE DE CONTACT LORS DU TRANSPORT DU TAILLE-HERBE.**
2. Toujours charger l'appareil dans un local fermé, et le ranger dans un local frais et sec - hors de la portée des enfants.
3. N'utilisez le chargeur que sur une prise de courant domestique normalisée.
4. Prenez soin du chargeur et du cordon du chargeur.
5. N'utilisez pas le chargeur si le chargeur ou son cordon sont endommagés.
6. Ne chargez pas la batterie et n'utilisez pas l'appareil en milieu explosif ou corrosif. Évitez les endroits où sont présents des liquides inflammables ou des gaz afin d'éviter de provoquer un incendie ou une explosion.
7. N'essayez pas de réparer l'appareil y compris la batterie.
8. N'introduisez aucun objet dans la zone du moteur. Enlevez tout débris afin d'éviter la surchauffe.
9. Ne brûlez pas et ne percez pas la batterie si elle devenait inefficace. Les batteries contiennent des produits chimiques dangereux. Mettez-la au rebut en respectant les consignes de sécurité.

Entretien de la batterie

1. Si la batterie vient à se décharger rapidement après avoir été chargée pendant 5-6 heures, il est nécessaire de la remplacer.
2. La batterie contient une certaine charge, mais pour assurer une durée de fonctionnement maximum, recharger le coupe-herbe pendant 5-6h avant l'emploi.
3. Pour éviter tout dommage irréparable à la batterie, ne jamais la ranger sans qu'elle soit chargée.
4. Contactez votre station service agréée la plus proche pour obtenir une batterie de recharge et pour vous débarrasser de votre vieille batterie selon les règles de sécurité.
5. **Batterie:**
18V/1.7 Ah "Haute puissance" Batterie sans entretien
• **IMPORTANT DEBARRASSEZ-VOUS DE VOS VIEILLES BATTERIES SELON LES NORMES DE SECURITE. N'EVENTREZ PAS, NE BRULEZ PAS OU N'INCINEREZ PAS LES BATTERIES.**

Entreposage pendant l'hiver

1. Chargez à fond pendant 5-6 heures avant l'entreposage d'hiver.
2. Evitez un entreposage prolongé sans recharger la batterie.
3. Entrepochez dans un endroit frais et sec.

Marche à suivre pour la charge initiale

Marche à suivre pour la charge initiale

1. Assurez-vous que le chargeur ne soit pas exposé à l'humidité.
2. Assurez-vous que le chargeur n'est pas exposé à l'humidité. Maintenez le chargeur et le coupe-herbe secs en tous temps.
3. Branchez le chargeur (**B1**) dans une prise électrique murale de la maison, située à proximité.
4. La lampe témoin rouge reste allumée pendant toute la durée de la charge de la batterie. (**C1**)
5. Le niveau de charge maximal sera atteint en 5-6 heures. Pendant la charge, le chargeur chauffe.

Ceci est normal et signifie qu'il fonctionne correctement.

Charge du coupe-herbe sans fil


1. Recharger la batterie dès que la puissance de coupe de l'appareil commence à faiblir.
2. Eviter de faire fonctionner l'appareil jusqu'à décharge complète de la batterie.
3. Suivez la méthode présentée dans **Marche à suivre pour la charge initiale**.
4. Charger la batterie suivant ces directives devrait lui assurer une longévité maximum.

Informations Concernant L'environnement

- Prendre l'environnement en considération lors de la mise au rebut du produit à la fin de sa vie utile.
- Si nécessaire, consulter les services municipaux pour toute information concernant la mise au rebut.

MISE AU REBUT DES BATTERIES

- Ce produit contient une batterie Ni-Cd et ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers courants quand il arrive en fin de vie.
- La batterie doit être enlevée du produit avant de disposer de ce dernier.
- Disposer de la batterie en respectant les consignes de sécurité.
- NE PAS jeter la batterie dans l'eau.
- Les batteries NiCd sont dangereuses pour l'environnement et doivent être collectées et recyclées conformément à la réglementation européenne en vigueur.
- **NE PAS incinérer.**

Le symbole  sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne doit pas être traité comme déchet ménager. Il doit obligatoirement être déposé au point de collecte prévu pour le recyclage du matériel électrique et électronique. En vous conformant à une procédure d'enlèvement correcte du produit devenu obsolète, vous aiderez à prévenir tout effet nuisible à l'environnement et à la santé, qu'une manipulation inappropriée de celui-ci pourrait autrement provoquer. Pour de plus amples informations sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre mairie ou collectivité locale, la déchetterie de votre localité ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Recommandations de Service

- **Cet appareil n'est identifié que par une plaque de qualité de produit, argentée et noire.**
- **Nous vous recommandons vivement de faire réviser votre machine au moins tous les douze mois, plus souvent dans le cas d'un usage professionnel.**

Garantie et Police de Garantie

Si une pièce s'avère défectueuse pour cause de défaut de fabrication, au cours de la période de garantie, Husqvarna UK Ltd. d'extérieur se chargera, sans frais pour le consommateur, de la réparation ou du remplacement, via ses agents de service après-vente agréés, dès lors que :

- a) Le défaut est directement signalé au réparateur autorisé.
- b) La fourniture du justificatif d'achat
- c) Le défaut n'est pas causé par une mauvaise utilisation, une négligence ou un mauvais réglage effectué par l'utilisateur.
- d) La panne n'est pas causée par l'usure normale.
- e) La machine n'a pas été entretenue ou réparée, démontée ou manipulée par toute personne non autorisée par Husqvarna UK Ltd..
- f) La machine n'a pas été utilisée pour la location.
- g) La machine appartient au premier acheteur.
- h) La machine n'a pas été commercialement utilisée..

* Cette garantie est additionnelle à, et dans aucune circonstance elle diminue les droits statutaires des clients Les défaillances occasionnées dans les situations ci-dessous ne sont pas couvertes. Il est donc important de lire les instructions contenues dans le manuel de l'utilisateur et de bien assimiler comment utiliser et

entretenir votre outil :

Défauts non couverts par la garantie

- * Défauts causés par un défaut initial non signalé.
- * Défauts causés par un choc soudain.
- * Défaillances résultant d'une utilisation du produit dans des conditions autres que celles stipulées dans les instructions et recommandations contenues dans le manuel de l'utilisateur.
- * Les machines utilisées pour la location ne sont pas couvertes par cette garantie.
- * Les lames sont considérées comme parties soumises à l'usure, leur durée d'utilisation dépend d'un entretien régulier, et par voie de conséquence, ils ne font normalement pas l'objet de réclamations dans le cadre de la garantie.
- * **ATTENTION !**
 Sous la garantie, Husqvarna UK Ltd. n'accepte pas dans l'ensemble ou en partie, directement ou indirectement, la responsabilité des défauts causés par le montage de pièces de rechange ou de parties supplémentaires qui ne sont pas fabriquées ou approuvées par Husqvarna UK Ltd., ou si la machine a été modifiée de quelque façon que ce soit.

EC DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Husqvarna AB, 561 82, Huskvarna, Sweden

Nous déclarons sous notre seule responsabilité que le(s) produit(s) :

Catégorie.....**Taille-haie à batterie rechargeable**

Type**ECC500**

Identification de la série.....**Voir la puissance du produit sur l'étiquette**

Année de Construction.....**Voir la puissance du produit sur l'étiquette**

est/sont conforme(s) aux exigences et dispositions essentielles des Directives européennes suivantes :

2006/42/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC

Selon les normes harmonisées de l'UE applicables :

EN60745-1, EN60745-2-15, EN50366, EN55014-1, EN55014-2, EN61000-3-2, EN61000-3-8

Le niveau de pression acoustique pondéré A maximum L_{pA} au poste de travail, mesuré selon la norme EN60745-2-15, enregistré sur un échantillon du/des produit(s) ci-dessus, correspond au niveau donné dans le tableau.

Le niveau de vibration maximum main/bras mesuré suivant la norme EN60745-2-15 sur un échantillon du/des produit(s) ci-dessus correspond à la **valeur** a_h indiquée dans le tableau.

La valeur totale déclarée des vibrations émises a été calculée suivant une méthode de test standard et peut servir à comparer un outil par rapport à un autre.

La valeur totale déclarée des vibrations émises peut également servir lors d'une évaluation préliminaire du taux d'exposition.

Attention :

Les vibrations émises durant une utilisation effective de l'outil électrique peuvent varier de la valeur totale déclarée en fonction de la façon dont l'outil est employé.

Les opérateurs doivent identifier les mesures de sécurité concernant leur propre protection, qui sont basées sur une estimation du taux d'exposition dans les conditions réelles d'utilisation (en tenant compte de tous les éléments du cycle opérationnel, tels que le nombre de fois que l'outil est arrêté et lorsqu'il tourne au ralenti, en plus du temps de déclenchement).

2000/14/CE : Les valeurs de puissance sonore mesurées et de puissance sonore garantie sont conformes aux chiffres indiqués dans le tableau.

Procédure d'évaluation de conformité..... Annex V

Organisme notifié..... Intertek, Cleeve Road
Leatherhead, Surrey
KT22 7SB, England

UIm 26/01/2011

P. Lamelli

Directeur R&D International - portatif

Conserver la documentation technique



Type	ECC500
Largeur de coupe (cm)	50
Niveau de puissance sonore mesuré L_{WA} (dB(A))	93
Niveau de puissance sonore mesuré L_{WA} (dB(A))	101
Niveau L_{pA} (dB(A))	82
Incertitude K_{pA} (dB(A))	2.5
Valeur a_h (m/s ²)	0.58
Incertitude K_{ah} (m/s ²)	1.5
Poids (Kg)	3.2

Veiligheidsvoorschriften



Bij verkeerd gebruik kan dit product gevaarlijk zijn! Het product kan de bediener en anderen ernstig verwonden. Om de veiligheid en doeltreffendheid van het product te garanderen is het derhalve belangrijk dat de waarschuwingen en veiligheidsinstructies gevolgd worden. Het is de verantwoordelijkheid van de bediener om de waarschuwingen en veiligheidsinstructies in deze handleiding en op het product te volgen.

Uitleg van symbolen op het product



Waarschuwing



Lees de handleiding voor de gebruiker aandachtig door, zodat u volledig vertrouwd bent met de verschillende bedieningselementen en de werking daarvan.



Niet aan regen blootstellen.
Het product niet buiten laten staan als het regent.



Aangeraden wordt om oogbescherming te gebruiken.

Algemene veiligheids waarschuwingen voor elektrische gereedschappen.

WAARSCHUWING Lees alle veiligheids waarschuwingen en alle instructies. *Het niet opvolgen van de waarschuwingen en instructies kan stroomschokken, brand en/of ernstig letsel tot gevolg hebben.*

Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik.

Onder de term "elektrisch gereedschap" in de waarschuwingen wordt verstaan uw elektrisch gereedschap met netvoeding (met snoer) of uw elektrisch gereedschap met batterij (zonder snoer).

1) Veiligheid op de werkplek

a) **Zorg ervoor dat de werkplek schoon en goed verlicht is.** Een rommelige of donkere werkplek kan ongelukken veroorzaken.

b) **Gebruik het elektrisch gereedschap niet in explosieve atmosferen, bijvoorbeeld in aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gasen of stof.** Elektrische gereedschappen geven vonken af die het stof of de dampen vlam kunnen doen vatten.

c) **Zorg ervoor dat kinderen en omstanders op een afstand blijven wanneer u een elektrisch gereedschap gebruikt.** Als u afgeleid wordt kunt u de controle over het gereedschap verliezen.

2) Persoonlijke veiligheid

a) **Blijf alert, let op wat u doet en gebruik uw gezond verstand bij gebruik van elektrisch gereedschap.** Gebruik elektrische gereedschappen niet als u moe of onder invloed van drugs, alcohol of geneesmiddelen bent. Zelfs als u één ogenblik niet oplet tijdens gebruik van elektrisch gereedschap, kan dit ernstig persoonlijk letsel veroorzaken.

b) **Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd oogbescherming.** Beschermingsmiddelen zoals een stofmasker, slipvrije veiligheidsschoenen, een helm of oorbescherming in bepaalde condities verminderen het risico van persoonlijk letsel.

c) **Voorkom dat u de apparatuur per ongeluk opstart.** Controleer of de schakelaar in de uit-stand staat voordat u de stekker in het stopcontact steekt, een batterij aansluit of het gereedschap oppakt. Het dragen van elektrisch gereedschap met uw vinger op de schakelaar of het inschakelen van elektrisch gereedschap dat aanstaat kan ongelukken veroorzaken.

d) **Verwijder stelsleutels voordat u het elektrisch gereedschap aanzet.** Het laten zitten van een sleutel in een draaiend deel van het elektrisch gereedschap kan persoonlijk letsel veroorzaken.

e) **Reik niet te ver. Zorg dat u altijd stevig staat en in balans blijft.** U heeft dan beter controle over het elektrisch gereedschap in onverwachte situaties.

f) **Draag geschikte kleding. Draag geen loszittende kleding of sierraden. Houd haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende onderdelen.** Loszittende kleding, sierraden of lang haar kan verstrengeld raken in bewegende onderdelen.

g) **Als er inrichtingen zijn voor het afzuigen of verzamelen van stof, zorg er dan voor dat deze op de juiste manier aangesloten en gebruikt worden.** Het gebruik van stofverzamelingsapparatuur kan risico's in verband met stof verminderen.

3) **Gebruik en verzorging van elektrische gereedschappen**
a) **Forceer het elektrisch gereedschap niet. Gebruik het**

juiste elektrische gereedschap voor het betreffende doeleinde. *Het juiste elektrische gereedschap levert betere resultaten op en is veiliger voor het doel waarvoor het ontworpen werd.*

b) **Gebruik het elektrisch gereedschap niet als het niet met de schakelaar aan en uit te zetten is.** Een elektrisch gereedschap dat niet via de schakelaar te bedienen is, is gevaarlijk en moet gerepareerd worden.

c) **Neem de stekker uit het stopcontact en/of de batterij uit het elektrisch gereedschap voordat u instellingen verandert, hulpstukken verwisselt of het gereedschap opbergt.** Dergelijke voorzorgsmaatregelen verminderen het risico dat het elektrisch gereedschap per ongeluk opstart.

d) **Bewaar elektrische gereedschappen buiten het bereik van kinderen en laat ze niet bedienen door personen die niet vertrouwd zijn met het gereedschap of deze instructies.** Elektrische gereedschappen zijn gevaarlijk in de handen van onervaren gebruikers.

e) **Houd het elektrisch gereedschap goed bij. Controleer op foute uitlegging of vasthaken van bewegende onderdelen, kapotte onderdelen en andere condities die de werking van het gereedschap kunnen aantasten. Indien het elektrisch gereedschap beschadigd is, repareer het dan alvorens het weer te gebruiken.** Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrische gereedschappen.

f) **Houd snijgereedschappen scherp en schoon.** Goed onderhouden snijgereedschappen met scherpe snijranden blijven minder snel haken en zijn gemakkelijker te bedienen.

g) **Gebruik het elektrisch gereedschap, de hulpstukken en bitten etc. in overeenstemming met deze instructies. Houd tevens rekening met de werkcondities en het doeleinde.** Het gebruik van het elektrisch gereedschap voor andere doeleinden dan die waarvoor het bedoeld is, kan tot gevaarlijke situaties leiden.

4) Gebruik en behandeling batterij

a) **Aleen opladen met de door de fabrikant gespecificeerde oplader.** Een oplader die geschikt is voor een bepaald type batterij kan brand veroorzaken wanneer hij voor een ander type batterij wordt gebruikt.

b) **Gebruik voor elektrisch gereedschap alleen de speciaal daarvoor bestemde batterijen.** Gebruik van andere batterijen kan letsel of brand veroorzaken.

c) **Wanneer de batterijen niet gebruikt worden, houdt deze dan weg van metalen objecten zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die een verbinding kunnen maken van het ene uiteinde naar het andere.** Het veroorzaken van kortsluiting in de batterij-uiteinden kan leiden tot brandwonden of brand.

d) **Bij ruw gebruik kan er vloeistof uit de batterij lopen; vermijd het contact hiermee.** Als er per ongeluk toch contact is, spoel dan af met water. Als de vloeistof contact maakt met de ogen, ga dan bovendien naar uw dokter. De vloeistof uit de batterij kan irritaties of brandwonden veroorzaken.

5. Onderhoud

a) **Laat het elektrisch gereedschap door een bevoegde**

monteur onderhouden, uitsluitend met gebruik van identieke vervangingsonderdelen. Zo wordt de veiligheid van het elektrisch gereedschap gehandhaafd.

Veiligheidswaarschuwingen heggeschaar:

- **Houd alle lichaamsdelen uit de buurt van het snijblad. Verwijder niet het gesnoeide materiaal en houd niet het te snoeien materiaal vast terwijl de snijbladen bewegen. Zorg ervoor dat de schakelaar in de uitstand staat voordat u vastzittend materiaal verwijdert. Zelfs als u één ogenblik niet oplet tijdens gebruik van de heggeschaar, kan dit ernstig persoonlijk letsel veroorzaken.**
- **Draag de heggeschaar aan het handvat met het snijblad uit. Breng voor vervoer of opslag van de heggeschaar altijd de afscherming aan op het snijblad.** Een goede hantering van de heggeschaar vermindert het risico van persoonlijk letsel door de snijbladen.
- **Het elektrische gereedschap alleen aan de geïsoleerde oppervlakken vasthouden, want het snijmes kan contact maken met verborgen bedrading. Als het snijmes contact maakt met een stroomvoerende draad, kan dit blootliggende metalen delen van het elektrische gereedschap stroomvoerend maken en de gebruiker een elektrische schok geven.**
- **Houd het snoer uit de buurt van het snijwerk. Tijdens gebruik kan het snoer in struiken verborgen zijn en per ongeluk door het snijblad doorgesneden worden.**

Aanvullende veiligheidsaanbevelingen

Veiligheid op de werkplek

1. Laat de maaier nooit gebruikt worden door kinderen of personen die deze handleiding niet gelezen hebben. Het zou kunnen dat plaatselijke voorschriften de leeftijd van de gebruiker beperken.
2. Gebruik de grasmaaier alleen op de manier en voor de doeleinden die in deze handleiding beschreven staan.
3. De gebruiker is verantwoordelijk voor ongevallen of gevaren die andere mensen of hun eigendom treffen.

Persoonlijke veiligheid

1. Draag altijd de geschikte kleding, handschoenen en stevig schoeisel.
2. Controleer het te snoeien gebied grondig en verwijder ijzerdraad of andere vreemde voorwerpen.
3. Controleer de machine vóór gebruik en na harde schokken altijd op eventuele slijtage en beschadigingen en repareer deze zo nodig.
4. Controleer steeds of de handbescherming geplaatst werd voordat u de heggeschaar gaat gebruiken. Gebruik nooit een onvolledige heggeschaar of een heggeschaar met niet-geautoriseerde veranderingen.
5. Dit product is niet ontworpen om tegen elektrische schokken te beveiligen als het in contact komt met buitenleidingen.

Gebruik en verzorging van elektrische gereedschappen

1. Zorg ervoor dat u weet hoe u de heggeschaar kunt stoppen in een noodgeval.
 2. Houdt de heggeschaar nooit vast aan de handbescherming.
 3. Gebruik de maaier nooit zonder dat de afweerkap geplaatst is of als de afweerkap beschadigd is.
 4. Nooit een ladder gebruiken wanneer u de heggeschaar gebruikt.
 5. Gebruik de heggeschaar alleen in daglicht.
 6. Gebruik uw heggeschaar, indien mogelijk, niet op een natte haag.
 7. Houd uw handen en voeten altijd uit de buurt van de snij-inrichting, vooral wanneer u de motor aanzet.
- 8. Verwijder het batterijpakket:**
- als u de machine voor een tijdje alleenlaat;
 - voordat u een verstopping vrijmaakt;
 - voordat u de maaier inspecteert of schoonmaakt of aan de machine gaat werken;
 - nadat de maaier in contact kwam met een vreemd object - Gebruik de maaier niet tenzij u er zeker van bent dat de maaier veilig kan werken;
 - als de maaier abnormaal begint te trillen. Controleer onmiddellijk. Te grote trillingen kan letsel veroorzaken.
 - voordat u de heggeschaar aan een andere persoon overhandigt.

Onderhouden en opbergen

1. Alle moeren, bouten en schroeven moeten altijd goed zijn vastgezet; dit om te garanderen dat het product veilig gebruikt kan worden.
2. Vervang versleten of beschadigde onderdelen voor veiligheid.
3. Wees voorzichtig bij het instellen van de heggeschaar, zodat uw vingers niet tussen de bewe-gehoe onderdelen en de vaste onderdelen van de machine geklemd raken.
4. Na gebruik dient het product met de meegeleverde beschermkap op het mes worden opgeslagen.
5. Opslaan op een koele, droge plaats, buiten bereik van kinderen. Niet buiten opslaan.
6. Het product ten minste 30 minuten laten afkoelen alvorens het op te bergen.

Akku

Snoerloze door batterijen aangedreven producten moeten voorzichtig behandeld worden.

1. **VERMIJD ONGEWILD STARTEN. HANDEN EN VINGERS UIT DE BUURT VAN DE SCHAKELAAR HOUDEN TERWIJL MEN DE GRASKANTMAAIER DRAAGT.**
2. Het product moet altijd binnenshuis worden opgeladen en op een koele droge plaats worden opgeslagen - buiten het bereik van kinderen.
3. Laadapparaat alleen gebruiken op standaard huishoudelijke wandcontactdoos.
4. Laadapparaat en snoer niet misbruiken.
5. Laadapparaat niet gebruiken indien deze, of het snoer, beschadigd is.
6. Akku niet opladen en het apparaat niet gebruiken in een explosieve of corrosieve omgeving. Vermijd gebieden waar ontvlambare stoffen of gassen aanwezig zijn om brand of een explosie te vermijden.
7. Niet proberen dit apparaat of de akku te repareren.
8. Houd het motor gedeelte vrij van vuil en andere objecten om oververhitting te voorkomen.
9. De akku niet verbranden of verminken daar het gevaarlijke chemicaliën bevat. Op de gepaste wijze afvoeren.

Akku onderhoud

1. Indien de akku over een bepaalde tijd vlug leeg loopt na de volle 5-6 uur laadtijd, dient men deze te vervangen.
2. De batterij is nooit helemaal leeg, maar om zeker te zijn van maximum looptijd raden wij u aan uw trimmer voor het gebruik gedurende 5-6 uur op te laden.
3. Om te voorkomen dat uw batterij beschadigd wordt moet u het product nooit in een volkomen ontladen toestand opslaan.
4. Neem contact op met een Husqvarna dealer voor een vervangingsakku en een veilige afvoer van uw oude akku.
6. **Akku**
18 Volt 1.7 Amp/Uur "High Power"
Onderhoudsvrij
 - **BELANGRIJK**
UW OUDE AKKU OP EEN GEPASTE EN VEILIGE WIJZE AFVOEREN NIET OPENSNIJDEN, SCHROEVEN OF VERBRANDEN.

Winter opslag

1. 5-6 uur geheel opladen alvorens op te slaan.
2. Vermijd langdurige opslag zonder opnieuwe op te laden.
3. Bewaren op een koele en droge plaats.

Eerste laad procedure

Eerste laad procedure

1. Het laadapparaat alleen binnenshuis gebruiken.
2. Zorg er voor dat het laadapparaat niet wordt blootgesteld aan vocht.
3. Laadapparaat (B1) aansluiten op een geschikte huishoudelijke wandcontactdoos en inschakelen.
4. Het rode controlelampje zal tijdens het opladen constant branden. (C1)
5. De akku is geheel opgeladen in 5-6 uur. Gedurende het opladen wordt het laadapparaat warm. Dit is normaal en betekent dat het laadapparaat correct werkt.

Uw snoerloze trimmer bijladen

1. U moet de batterij bijladen zodra de snoerloze trimmer langzamer gaat maaien.
2. U moet zorgen dat de trimmer niet te veel ontladen wordt, m.a.w. dat de batterij geheel leeg raakt.
3. Volg de procedure als beschreven in de **Eerste laad procedure**.
4. Het opladen van de akku volgens deze aanwijzingen garandeert een maximale levensduur van de akku.

Informatie met betrekking tot het milieu

* Milieubewuste overwegingen dienen mee te spelen bij het weggoien van een product aan het einde van de levensduur.

* Indien nodig, kunt u contact opnemen met de gemeentelijke autoriteit voor informatie over de verwerking.

VERWERKING VAN ACCU'S

- Dit product bevat een NiCd batterij en mag aan het eind van de gebruiksduur niet met het huisvuil worden weggeworpen.
- De batterij moet uit het product verwijderd worden voordat u dit weggooit.
- De batterij moet op een milieuvriendelijke manier worden afgevoerd.
- Gooi een accu NIET weg in water.
- NiCd batterijen kunnen schadelijk zijn en dienen volgens de Europese richtlijnen bij een bevoegde recyclingfaciliteit te worden ingeleverd.
- **NIET verbranden.**



Het symbool  op het product of de verpakking betekent dat dit product niet mag worden behandeld als gewoon huishoudelijk afval, maar in plaats daarvan moet worden ingeleverd bij het punt voor recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Door dit product correct te verwijderen helpt u om de negatieve gevolgen die een verkeerde verwerking van dit product kan hebben voor het milieu en de gezondheid te voorkomen. Voor verdere informatie over recycling van dit product kunt u contact opnemen met uw gemeente, de relevante dienst voor de verwerking van huishoudelijk afval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Aanbevolen service

- **Uw product is voorzien van een unieke identificatie in de vorm van een zilver en zwart gekleurd productkwaliteitslabel.**
- **U wordt ten zeerste aangeraden uw product ten minste elke twaalf maanden een service-beurt te geven, vaker indien het beroepshalve veelvuldig wordt gebruikt.**

Garantie & garantiebeleid

Als er binnen de garantieperiode onderdelen defect blijken als gevolg van fabrieksfouten, dan verzorgt Husqvarna UK Ltd. via diens bevoegde monteurs gratis voor reparatie of vervanging, mits:

- a) de fout onmiddellijk wordt doorgegeven aan de geautoriseerde service centre;
- b) het aankoopbewijs getoond kan worden;
- c) de fout niet veroorzaakt werd door misbruik, verwaarlozing of een foute instelling door de gebruiker;
- d) de fout geen gevolg is van normale slijtage;
- e) geen andere persoon, die niet door Husqvarna UK Ltd. geautoriseerd is, de machine onderhouden, hersteld of uit elkaar genomen heeft;
- f) de machine niet verhuurd werd;
- g) de machine het eigendom is van de oorspronkelijke klant;
- h) de machine niet voor commerciële doeleinden gebruikt werd.

* Deze garantie is een extra service en zal in geen geval in de weg staan van uw statutaire rechten.

Storingen als gevolg van het volgende worden niet gedekt. Het is daarom belangrijk dat u de instructies in de gebruikershandleiding leest en dat u weet hoe u de machine moet bedienen en onderhouden:

Defecten die niet door de garantie gedekt worden:

- * Defecten die het gevolg zijn van een oorspronkelijke fout die niet werd doorgegeven aan de geautoriseerde service center.
- * Defecten die veroorzaakt werden door een botsing met iets.
- * Storingen omdat het product niet gebruikt is in overeenstemming met de instructies en aanbevelingen in de gebruikershandleiding.
- * Machines die verhuurd worden, zijn niet gedekt door deze garantie.
- * De volgende items worden beschouwd als verslijtende onderdelen. Hoe lang ze meegaan is afhankelijk van regelmatig onderhoud en deze onderdelen worden derhalve niet door de garantie gedekt: messen.
- * **Opgelet!**
Husqvarna UK Ltd. garantie dekt geen defecten die een rechtstreeks of onrechtstreeks gevolg zijn van de montage van reserve-onderdelen of extra's die niet geproduceerd of goed-gekeurd zijn door Husqvarna UK Ltd., of defecten die het gevolg zijn van een wijziging aan de machine.

EC CONFORMITEITSVERKLARING

Husqvarna AB, 561 82, Huskvarna, Sweden

Verklaren op eigen verantwoording dat het(de) product(en);

Category.....**E Heggenschaar op batterij**

Type **ECC500**

Identificatie van serie.....**Zie productgegevenslabel**

Bouwjaar.....**Zie productgegevenslabel**

Voldoet(voldoen) aan de essentiële eisen en voorzieningen van de volgende EG-richtlijnen:

2006/42/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC

gebaseerd op de volgende toegepaste binnen de EU geharmoniseerde standaarden:

EN60745-1, EN60745-2-15, EN50366, EN55014-1, EN55014-2, EN61000-3-2, EN61000-3-3

Het maximale A-gewogen geluidsdrukniveau L_{pA} op het werkstation, gemeten in

overeenstemming met EN60745-2-15, vastgelegd op een monster van de bovengenoemde producten, komt overeen met het **Niveau** in de tabel.

De maximale gewogen waarde van de hand-/armvibratie, gemeten volgens EN60745-2-15 op een voorbeeld van het(de) bovenstaande product(en) komt overeen met de **Waarde** a_h in de tabel.

De vermelde totale trillingswaarde is gemeten in overeenstemming met een standaardtestmethode en kan worden gebruikt om gereedschappen met elkaar te vergelijken.

De vermelde totale trillingswaarde kan tevens worden gebruikt bij een voorlopige beoordeling van blootstelling.

Waarschuwing:

De trilling die dit elektrisch gereedschap tijdens het gebruik veroorzaakt, kan afwijken van de vermelde totale trillingswaarde, afhankelijk van de manier waarop het gereedschap gebruikt wordt.

Gebruikers moeten veiligheidsmaatregelen treffen om zichzelf te beschermen, die zijn gebaseerd op een geraamde blootstelling onder de werkelijke gebruiksomstandigheden (naast het eigenlijke gebruik ook rekening houdend met alle fasen van de gebruikscyclus, zoals keren dat het gereedschap wordt uitgeschakeld en tijd dat het stationair draait).

2000/14/EC: Het Gemeten Geluidsvermogen L_{WA} en het Gegarandeerde

Geluidsvermogen L_{WA} komen overeen met de cijfers uit de tabel.

Controleprocedure conformiteit..... Annex V

Erkend lichaam..... Intertek, Cleeve Road
Leatherhead, Surrey
KT22 7SB, England

Ulm 26/01/2011

P. Lamelli

Wereldwijd directeur O&O - Handheld

Houder van technische documentatie



Type	ECC500
Maaibreedte (cm)	50
Gemeten geluidsvermogen L_{WA} (dB(A))	93
Gegarandeerd geluidsvermogen L_{WA} (dB(A))	1051
Niveau L_{pA} (dB(A))	82
Onzekerheid K_{pA} (dB(A))	2.5
Waarde a_h (m/s^2)	0.58
Onzekerheid K_{ah} (m/s^2)	1.5
Gewicht (Kg)	3.2

Sikkerhet



Hvis ditt produkt ikke blir brukt på forsvarlig måte, kan det være farlig! Ditt produkt kan forårsake alvorlig personskade, både på deg selv og andre, og advarslene og sikkerhetsinstruksene må følges for å sikre en rimelig grad av sikkerhet og effektivitet ved bruk av produktet. Det er brukerens ansvar å følge advarsels- og sikkerhetsinstruksene i denne brukermanualen og på produktet.

Forklaring av symbolene på produktet



Advarsel



Les bruksanvisningen nøye for å være sikker på at du er kjent med samtlige betjeningsknapper og hvordan de virker.



Ikke utsett for regn.
La ikke produktet være utendørs når det regner.



Det er anbefalt å bruke øyebeskyttelse.

Generelle sikkerhetsadvarsler for elektriske verktøy ADVARSEL - Les alle sikkerhetsadvarsler og instruksjoner.

Unngår du å følge advarslene og instruksene kan dette føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig personskade.

Ta vare på alle advarsler og instruksjoner for fremtidig referanse.

Uttrykket "elektrisk verktøy" i advarslene refererer seg til verktøy drevet med hovedstrøm (med ledning) eller batteridrevet (uten ledning).

1) Sikkerhet på arbeidsområdet

a) Hold arbeidsområdet rent og godt belyst. *Et mørkt og rotere arbeidsområde inviterer til uhell.*

b) Elektriske verktøy skal ikke brukes i eksplosive atmosfærer, for eksempel når brannfarlige væsker, gasser eller støv er til stede. *Elektriske verktøy skaper gnister som muligens kan antenne støv eller damp.*

c) Hold barn og tilskuere unna når du bruker det elektriske verktøyet. *Distraksjoner kan gjøre at du mister kontrollen.*

2) Personlig sikkerhet

a) Vær på vakt og pass på hva du gjør, og bruk sunn fornuft når du bruker et elektrisk verktøy. Ikke bruk et elektrisk verktøy når du er trett eller påvirket av rusgift, alkohol eller medisiner. *Et øyeblikks uoppmerksomhet når du bruker et elektrisk verktøy kan resultere i alvorlig personskade.*

b) Bruk personlig beskyttelsesutstyr. Ha alltid på deg vernebriller/øyebeskyttelse. *Bruk av beskyttelsesutstyr under hensiktsmessige forhold, slik som støvmaske, vernesko som ikke sklir, vernehjel eller hørselvern, vil redusere personskader.*

c) Forhindre utilsiktet start. Forsikre deg om at bryteren er satt i AV-stilling før strømmen og/eller batteripakken tilkobles, eller før verktøyet løftes og bæres. *Elektriske verktøy skal ikke bæres med fingeren på bryteren da dette inviterer til uhell.*

d) Fjern eventuell justeringsnøkkel eller skrunøkkel før det elektriske verktøyet slås på. *En skrunøkkel eller nøkkel som måtte bli sittende fast på en roterende del av det elektriske verktøyet, kan resultere i personskade.*

e) Ikke strekk deg for langt. Sørg hele tiden for godt fotfeste og balanse. *Dette gir bedre kontroll på det elektriske verktøyet under uventede situasjoner.*

f) Ha på deg hensiktsmessige klær. Ikke ha på deg løstsittende klær eller smykker. Hold hår, klær og hanske unna bevegelige deler. *Løstsittende klær, smykker eller langt hår kan sette seg fast i bevegelige deler.*

g) Hvis det følger med anordninger slik som støvstuskiller, sørg for at disse er tilkoblet og brukt forsvarlig. *Bruk av støvstuskiller kan redusere støvelaterede farer.*

3) Bruk av elektriske verktøy, omtanke og forsiktighet

a) Ikke forsør det elektriske verktøyet. Bruk det riktige elektriske verktøyet til hvert bruksområde. *Det riktige elektriske verktøyet vil gjøre arbeidet bedre og sikrere med kapasiteten det er konstruert for.*

b) Ikke bruk det elektriske verktøyet hvis du ikke kan slå det AV og PÅ med bryteren. *Et elektrisk verktøy som ikke kan bli kontrollert med bryteren er farlig og må bli reparert.*

c) Trekk støpslet ut av strømtilførselen/kontakten og/eller

batteripakken fra det elektriske verktøyet før det foretas noe som helst justering, skifting av tilbehør, eller lagring av verktøyet. *Slike forebyggende sikkerhetstiltak reduserer faren for at det elektriske verktøyet slår seg på tilfeldig.*

d) Elektriske verktøy som ikke er i bruk skal oppbevares utilgjengelig for barn, og la heller ikke personer som er ukjent med det elektriske verktøyet eller instruksene bruke det. *Elektriske verktøy er farlige i hendene på personer som ikke er opplærte.*

e) Elektriske verktøy skal vedlikeholdes. Sjekk for skjævinnstillinger eller bevegelige deler som har satt seg fast, brudd på deler og eventuelt andre tilstander som kan ha innvirkning på funksjonen av det elektriske verktøyet. Hvis skadet, skal verktøyet repareres før det brukes igjen. *Mange uhell er forårsaket av dårlige vedlikeholdte elektriske verktøy.*

f) Hold skjæreverktøy skarpe og rene. *Skjæreverktøy som er hensiktsmessig vedlikeholdt har mindre mulighet for å sette seg fast og er lettere å kontrollere.*

g) Bruk det elektriske verktøyet, tilbehør og borspisser osv. i henhold til disse instruksene, samtidig som arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres blir tatt med i beregningen. *Bruk av det elektriske verktøyet til annet arbeid enn det som verktøyet er beregnet til, kan føre til farlige situasjoner.*

4) Bruk og ettersyn av batteriverktøy

a) Batteriet skal kun lades opp av lader som er spesifisert av produsenten. *En lader som er egnet for en type batteripakke kan muligens skape brannfare når brukt med en annen batteripakke*

b) Bruk elektrisk drevet verktøy kun med bestemte tilhørende batteripakker. *Bruk av alle andre batteripakker kan muligens forårsake personskade og brann.*

c) Når batteripakken ikke er i bruk, hold den unna andre metallgjenstander slik som binders, mynter, nøkler, spiker, skruer eller andre mindre metallgjenstander som kan skape kontakt mellom batteripolene. *Kortslutning mellom batteripolene kan forårsake forbrenninger eller brann.*

d) Under uheldige forhold kan væske muligens bli utstøtt fra batteriet – unngå kontakt. Hvis det oppstår tilfeldig kontakt, skyll med vann. Hvis væske kommer i kontakt med øynene, kontakt også lege. *Væske utstøtt fra batteriet kan forårsake iritasjon eller forbrenninger.*

5. Service

a) Det elektriske verktøyet skal vedlikeholdes av en kvalifisert person og det skal kun brukes originale reservedeler. *Dette garanterer at sikkerheten opprettholdes på det elektriske verktøyet.*

Sikkerhetsadvarsler for hekkrimmer:

- Hold alle kroppsdelene unna kuttebladet. Når kuttebladene er i bevegelse skal du ikke fjerne kuttet materiale og du skal heller ikke holde på materiale som skal kuttes. Forsikre deg om at bryteren er AV når du frigjør materiale som har satt seg fast. *Et øyeblikks uoppmerksomhet når du bruker hekkrimmeren kan resultere i alvorlig personskade.*
- Hekkrimmeren skal bæres etter håndtaket med

kutterbladene stoppet. Når hekktrimmeren transportereres eller lagres, skal dekslet være montert på kutteanordningen. *Hensiktsmessig håndtering av hekktrimmeren vil redusere mulige personskader fra kuttebladene.*

- **Elektroverktøyet skal kun holdes etter de isolerte gripeflatene, fordi klippebladet kan få kontakt med skjult kabling.** *Klippeblader som får kontakt med en strømførende ledning kan gjøre de ubeskyttede metalldelene av elektroverktøyet strømførende og gi operatoren elektrisk støt.*
- **Hold ledningen unna kutteområdet.** *Når verktøyet er i bruk kan strømledningen forsvinne i busker og kratt, og kanderfot tilfeldig bli kuttet av med bladet.*

Ytterligere sikkerhetsanbefalinger

Sikkerhet på arbeidsområdet

1. La aldri barn eller noen som ikke er kjønt med bruksanvisningen bruke gressklipperen. Lokalt regelverk kan sette aldersgrense for bruk av gressklipperen.
2. Gressklipperen må kun brukes på den måten og til de oppgaver som står beskrevet i denne bruksanvisningen.
3. Brukeren er ansvarlig for ulykker eller fare som andre personer eller deres eiendom utsettes for.

Personlig sikkerhet

1. Det må alltid brukes passende klær, hansker og kraftige sko.
2. Kontroller området hvor hekksaksen skal brukes nøye, fjern ståltråder og andre uvedkommende gjenstander.
3. Før du bruker maskinen, og etter et eventuelt sammenstøt eller kollisjon, kontroller at det ikke finnes tegn på slitasje eller skade og reparer etter som det er nødvendig.
4. Sørg alltid for at beskyttelsesskjermen som følger med er montert før du bruker hekksaksen. Bruk aldri en ufullstendig hekksaks med modifikasjoner som ikke godkjent.
5. Dette produktet er ikke konstruert for å gi beskyttelse mot elektrisk støt i tilfelle kontakt med elektriske luftkabler.

Bruk av elektriske verktøy, omtanke og forsiktighet

1. Finn ut hvordan du raskest mulig kan stanse hekksaksen i et nødstilfelle.
2. Hekksaksen må aldri holdes ved hjelp av beskyttelsesskjermen.
3. Bruk aldri gressklipperen hvis deksler, skjold eller andre deler mangler eller er skadet.
4. Du må ikke bruke gardintrapp eller stige når du bruker hekksaksen.
5. Hekksaksen må kun brukes i dagslys eller meget god kunstig belysning.
6. Unngå, om mulig, å bruke hekksaksen når hekken er våt.
7. Hold hender og føtter unna knivene til enhver tid og spesielt når du slår på motoren.

8. Fjern batteripakken :-

- før du lar gressklipperen være uten tilsyn, uansett tidsrom;
- før du fjerner en blokkering;
- før du kontrollerer, gjør ren eller arbeider på maskinen;
- hvis du slår borti en gjenstand. Bruk ikke gressklipperen før du er sikker på at hele gressklipperen er i forsvarlig stand etter sammenstøtet;
- hvis gressklipperen begynner å vibrere unormalt er dette tegn på ubalanse i kniv eller andre roterende deler. Klipperen bør kontrolleres av et serviceverksted før den brukes videre. Overdreven vibrasjon kan føre til skade.
- før du gir den til en annen.

Vedlikehold og oppbevaring

1. Hold alle muttere, bolter og skruer godt trukket til for å være sikker på at produktet er i sikker driftstilstand.
2. For sikkerhetens skyld skift ut deler som er slitt eller skadet.
3. Vær forsiktig slik at fingrene/hender ikke blir skadet av trådkutter kniven som sitter montert på sprutskjermen.

4. Etter bruk skal produktet bli lagret ved å bruke bladdeksel som følger med enheten.
5. Skal lagres på et kjølig og tørt sted og oppbevares utilgjengelig for barn. Skal ikke lagres utendørs.
6. La produktet bli avkjølt i minst 30 minutter før det settes bort til oppbevaring.

Batteri

Trådløse batteridrevne produkter må ha spesiell behandling.

1. **UNNGÅ UTILSIKTET START: HOLD HENDENE OG FINGRENE GODT KLAR AV BRYTEREN NÅR KLIPPEREN BÆRES.**
2. Produktet må alltid lades innendørs og oppbevares kjølig og tørt - utilgjengelig for barn.
3. Laderen må bare kobles til en vanlig stikkontakt.
4. Laderen eller ladekabelen må aldri misbrukes.
5. Laderen må ikke brukes hvis den eller kabelaen er skadet.
6. Batteriet må ikke lades og klipperen må ikke brukes i en korroderende eller eksplosiv atmosfære. Unngå områder hvor det er brennbare væsker eller gasser tilstede - husk at det er fare for brann eller eksplosjon.
7. Ikke forsøk å reparere apparatet inkludert batteri.
8. Du må ikke stikke noen gjenstand inn i området rundt motoren. Slissene må ikke stoppes til, fordi motoren da kan bli for varm.
9. Batteriet inneholder farlige kjemikalier, så det må ikke brennes eller odelegges, men leveres som spesialavfall ifølge bestemmelsene.

Stell av batteriet

Stell av batteriet

1. Hvis batteriet utlades hurtig etter at det har stått til fullading i 5-6 timer, må det skiftes.
2. Det vil være litt strøm igjen i batteriet, men for å være sikker på maksimal driftstid, bør klipperen lades i 5-6 timer før bruk.
3. For å forhindre permanent skade på batteriet bør det aldri oppbevares i utladet tilstand.
4. Nærmeste forhandler/distributør eller verksted skaffer deg nytt batteri og kan gi råd om hvor du kan levere det gamle.
5. **Batteri**
18 volt, 1.7 ampere/time "High Power"
Vedlikeholdsfritt

- **VIKTIG**
GAMLE BATTERIER MÅ BEHANDLES SOM SPESIAL AVFALL BATTERIET MÅ IKKE ÅPNES, ØDELEGGES ELLER BRENNES.

Bortsetting før vinteren

1. Lad batteriet i 24 timer før kantklipperen settes bort for vinteren.
2. Hvis du ikke kan la din trådløse gressklipper lades konstant, bør du gi batteriet en full ladeperiode på et døgn hver 3. eller 4. måned for å styrke batteriet mens det er under vinteroppbevaring.
3. Kantklipperen må ikke settes bort i lengre tid uten at batteriet lades opp.
4. Kantklipperen må oppbevares på et kjølig og tørt sted.

Førstegangs lading

Førstegangs lading

1. Laderen må bare brukes innendørs.
2. Pass på at laderen ikke utsettes for fuktighet.
3. Stikk laderens støpsel (**B1**) inn i en egnet, vanlig stikkontakt.
4. Den røde kontrollampen lyser så lenge laderen står i stikkontakten. (**C1**)
5. Batteriet vil være helt ladet etter 5-6 timer. Laderen blir varm under lading, dette er helt normalt og viser

at den virker som den skal.

Slik lader du din trådløse gressklipper


1. Lad batteriet så snart din trådløse gressklipper begynner å klippe med redusert kraft og hastighet.
2. Unngå at din trådløse gressklipper blir helt utladet, d.v.s. unngå at batteriet blir fullstendig flatt.
3. Gå frem som beskrevet under "Førstegangs lading".
4. Batteriet vil ha maksimal levetid hvis du følger ladeanvisningene over.

Miljøinformasjon

- Det må vises hensyn overfor miljøet når et produkt skal kastes.
- Om nødvendig ta kontakt med lokale myndigheter for mer informasjon.

VERWERKING VAN ACCU'S

- Dette produktet har et NiCd-batteri som ikke skal kastes sammen med vanlig husholdnings søppel etter endt produktliv.
- Batteriet må bli fjernet fra produktet før deponering.
- Batteriet skal bli deponert trygt og sikkert.
- Gooi een accu NIET weg in water.
- NiCd-batterier kan være skadelige og skal deponeres via godkjente gjenvinningsfasiliteter i henhold til europeiske forskrifter.
- NIET verbranden.

Symbolet på  produktet eller på produktets innpakning angir at dette produktet bør muligens ikke bli behandlet som husholdningsavfall. Det skal i stedet bli levert inn på et egnet samlepunkt for gjenvinning av elektrisk og elektronisk utstyr. Ved å forsikre deg om at dette produktet er deponert korrekt, hjelper du med å forebygge negative virkninger på miljøet og menneskelig helse, som ellers kan bli forårsaket av u hensiktsmessig avfallshåndtering av dette produktet. For mer detaljert informasjon om gjenvinning av dette produktet, vennligst ta kontakt med kommunekontoret på stedet, renovasjonstjenesten for husholdningsavfall, eller butikken hvor du kjøpte produktet.

Service anbefalinger

- **Produktet ditt er entydig identifisert ved en sølv og sort etikett som viser produktklassifiseringen.**
- **Vi anbefaler på det sterkeste at det utføres service på produktet minst én gang i året, oftere hvis det brukes profesjonelt.**

Garanti

Hvis noen del skulle vise seg å være defekt grunnet produksjonsfeil i garantiperioden, vil Husqvarna UK Ltd. gjennom sine autoriserte servicereparatører stå for reparasjon eller bytte, vederlagsfritt for kunden, forutsatt at:

- a) Det meldes fra om feilen direkte til serviceverkstedet eller forhandler.
 - b) Det fremlegges kjøpsbevis.
 - c) Feilen ikke har oppstått på grunn av misbruk, vannskjøtsel eller feilaktig justering av brukeren.
 - d) Svikten skyldes alminnelig bruk og slitasje.
 - e) Maskinen ikke har vært ettersett eller reparert, tatt fra hverandre eller vært fingret med av personer som ikke er autorisert av Husqvarna UK Ltd..
 - f) Maskinen ikke har vært leid ut.
 - g) Maskinen er eid av den opprinnelige kjøperen.
 - h) Maskinen ikke har vært brukt kommersielt.
- * Denne garantien er i tillegg til, og reduserer ikke på noen måte, kundens lovbestemte rettigheter.

Sviket av følgende grunner er ikke dekket, derfor er det viktig at du leser veiledningen i brukermanualen og

forstår hvordan maskinen skal brukes og vedlikeholdes: **Sviket som ikke er dekket av garantien**

- * Svikt som skyldes at det ikke ble meldt fra om feilen straks den ble oppdaget.
- * Svikt som skyldes plutselig støt eller kollisjon.
- * Svikt som følge av at maskinen ikke har vært brukt i overensstemmelse med veiledningen og anbefalingene i brukermanualen.
- * Maskiner som har vært utleid dekkes ikke av denne garantien.
- * Følgende liste over deler anses for å være slitedeler, og deres brukstid er avhengig av regelmessig vedlikehold. Derfor er disse normalt ikke dekket av garantien: kniver.
- * **Advarsel!**

Husqvarna UK Ltd. påtar seg intet ansvar under garantien for feil som helt eller delvis, direkte eller indirekte, har oppstått som følge av at nye deler eller ekstra deler er montert, som ikke er fabrikkert eller godkjent av Husqvarna UK Ltd., eller som følge av at maskinen på noen måte har vært modifisert.

EC KONFORMITETSERKLÆRING

Husqvarna AB, 561 82, Huskvarna, Sweden

Erklærer under vårt utelukkende ansvar at produktet/ene er:

Kategori.....**Batteridrevet hekktrimmer**

Type(s)**ECC500**

Serieidentifikasjon.....**Se produktets merkeplate**

Byggeår.....**Se produktets merkeplate**

i overensstemmelse med opprinnelige krav og bestemmelser i henhold til følgende EU-direktiver:

2006/42/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC

basert på de følgende gjeldende EU-harmoniserte standarder:

EN60745-1, EN60745-2-15, EN50366, EN55014-1, EN55014-2, EN61000-3-2, EN61000-3-3

Det maksimale A-veide lydtrykknivået L_{pA} ved arbeidsstasjonen, målt i henhold til EN60745-2-15, registrert på en prøve av de/t ovennevnte produktet/ene, tilsvarer **Nivået** oppgitt i tabellen.

Maksimum veiet verdi for hånd-/armvibrasjon, målt i henhold til EN60745-2-15 på en prøve av ovennevnte produkt/er, korresponderende med **verdien** a_h oppgitt i tabellen.

Den totale verdien på erklært vibrasjon har blitt målt i henhold til en standard testmetode og kan brukes til å sammenligne ett verktøy med et annet.

Den totale verdien av erklært vibrasjon kan også brukes i en foreløpig eksponeringsvurdering.

Advarsel:

Vibrasjonsemisjonen under faktisk bruk av elektrisk drevet verktøy kan differere fra total erklært verdi avhengig av hvordan verktøyet brukes.

Operatører skal sørge for sikkerhetstiltak for å beskytte seg selv som er basert på beregnet eksponering under faktiske bruksforhold (hvor det tas hensyn til alle deler av brukssyklusen slik som tiden når verktøyet er slått av og når det går på tomgang i tillegg til avtrekkertid).

2000/14/EC: Målt lydeffekt L_{WA} & garanterte lydeffektverdier er i henhold til tallene i tabellen.

Prosedyre for konformitetsvurdering..... Annex V

Myndighet..... Intertek, Cleeve Road
Leatherhead, Surrey
KT22 7SB, England

Ulm 26/01/2011

P. Lamelli

Global Direktør FoU - Håndholdt
Vokter av teknisk dokumentasjon



Type	ECC500
Klippebredde (cm)	50
Målt lydeffekt L_{WA} (dB(A))	93
Garantert lydeffekt L_{WA} (dB(A))	101
Nivå L_{pA} (dB(A))	82
Usikkerhet K_{pA} (dB(A))	2.5
Verdi a_h (m/s ²)	0.58
Usikkerhet K_{ah} (m/s ²)	1.5
Vekt (Kg)	3.2

Varotoimenpiteet



Tämä kone voi vääriinkäytettynä olla vaarallinen! Se saattaa aiheuttaa vakavia vammoja sekä käyttäjälle että muille ihmisille. Varoituksia ja turvallisuusohjeita täytyy noudattaa riittävästi turvallisuuden ja tehokkuuden varmistamiseksi. Koneenkäyttäjä on vastuussa tässä oppaassa ja itse koneessa annettujen varoitusten ja turvallisuusohjeiden noudattamisesta.

Koneessa olevien merkkien selitykset



Varoitus.



Lue käyttöohjeet huolellisesti varmistaaksesi, että olet ymmärtänyt mitä kaikki säädinviivat tekevät.



Ei saa altistaa sateelle.
Työkalua ei saa jättää ulos sateella.



Suojalasien käyttö on suositeltavaa.

Sähkötyökaluja koskevia yleisvaroituksia

VAROITUS Lue kaikki varoitukset ja ohjeet. Varoitusten ja ohjeiden laiminlyöminen saattaa johtaa sähköiskuun, tulipalloon ja/tai vakaviin henkilövahinkoihin. Säilytä kaikki varoitukset ja ohjeet tulevan varalle. Varoituksissa mainittu "sähkötyökalu" viittaa verkkokäyttöiseen (johdolliseen) sähkötyökaluun tai akkukäyttöiseen (johdottomaan) sähkötyökaluun.

1) Työskentelyalueen turvallisuus

- Pidä työskentelyalue puhtaana ja hyvin valaistuna. Sotkuiset tai hämärät alueet altistavat vahingoille.
- Älä käytä sähkötyökaluja räjähdysriskissä paikoissa, esim. jos paikalla on syttyviä nesteitä, kaasuja tai pölyä. Sähkötyökalut saavat aikaan kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt tuleen.

- Älä päästä lapsia tai sivullisia sähkötyökalun lähelle voit käytettäessä. Keskeyttämistä häiritsevät tekijät voivat saada sinut menettämään laitteen hallinnan.

2) Henkilökohtainen turvallisuus

- Ole varullias, katso mitä teet ja käytä tervettä järkeä sähkötyökalua käytettäessä. Älä käytä sähkötyökaluja väsyneenä tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Hetken tarkaamattomuus sähkötyökaluja käytettäessä voi johtaa vakaviin henkilövahinkoihin.

- Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita. Käytä aina suojalaseja. Suojavarusteiden kuten hengityssuojaimen, liukumattomien turvakengien, suojapäähineen tai kuulosuojainten käyttöä sopivissa tilanteissa vähentävät henkilövahinkoja.

- Estä tahaton käynnistyminen. Varmista, että kytkin on pois päältä –asennossa ennen virtälähtöeseen ja/tai akun kytkemistä, työkalun nostamista tai kantaamista. Jos kannat sähkötyökalua sormesi ollessa käynnistyskytkimellä tai jos kytket virran päälle kytkimen ollessa päällä –asennossa, onnettomuusriski on erittäin suuri.

- Poista säätöavaimet yms. ennen kuin työkaluun kytketään virta päälle. Sähkötyökalun pyöriivään osaan jätetty avain voi aiheuttaa henkilövahinkoja.

- Älä kurkotta. Seiso tukevasti ja pysy tasapainossa koko ajan. Näin pystyt hallitsemaan työkalun paremmin odottamattomissa tilanteissa.

- Pukeudu asianmukaisesti. Älä käytä väljiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset, vaatteet ja käsineet poissa liikkuvien osien läheisyydestä. Väljiät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat tarttua liikkuviin osiin.

- Jos työkaluun voidaan liittää pölynpoistin ja –keraaja, varmista että ne kiinnitetään ja niitä käytetään oikein. Pölynkerääjän käyttö voi vähentää pölyyn liittyviä vaaroja.

3) Sähkötyökalun käyttö ja huolto

- Älä pakota sähkötyökalua. Käytä työtehtävään sopivaa oikeaa työkalua. Oikealla työkalulla työ onnistuu paremmin ja turvallisemmin sitä varten suunnitellulla nopeudella.
- Älä käytä työkalua, jos sitä ei voi käynnistää ja sammuttaa virtakytkimestä. Sähkökäyttöinen työkalu, jonka virtakytkin ei toimi, on vaarallinen ja se täytyy korjata.
- Irrota pistoke virtalähteestä ja/tai akku työkalusta ennen kuin ryhdyt tekemään mitään säätöjä,

vaihtamaan tarvikkeita tai laitat työkalun varastoon. Näin työkalun tahattoman käynnistymisen vaara pienenee.

- Säilytä sähkötyökalua poissa lasten ulottuvilta alialta anna sellaisten henkilöiden, jotka eivät tunne työkalua tai näitä käyttöohjeita, käyttää tätä sähkötyökalua. Sähkötyökalut ovat vaarallisia kokemattomien henkilöiden käsissä.
- Muista huoltaa sähkötyökalut. Tarkista, että liikkuvat osat on suunnattu oikein, etteivät ne hankaa, ole rikki tai ettei mikään muu vaikuta työkalun toimintaan. Jos työkalu on vahingoittunut, se täytyy korjata ennen käyttöä. Monet onnettomuudet johtuvat huonosti huolletuista sähkötyökaluista.
- Pidä katkaisutyökalut terävinä ja puhtaina. Kunnolla huolletut katkaisutyökalut, joissa on terävät terät, eivät takettele helposti ja niitä on helpompi hallita.
- Käytä työkalua, tarvikkeita ja terä yms. näiden ohjeiden mukaisesti ottaen huomioon työskentelyolosuhteet ja itse tehtävän. Työkalun käyttö muuhun kuin sille tarkoitettuun käyttötarkoitukseen voi aiheuttaa vaaratilanteita.
- Akkutyökalun käyttö ja hoito
 - Lataa ainoastaan valmistajan ilmoittamalla laturilla. Tiettyyn akkuun sopiva laturi voi aiheuttaa tulipalovaaran toisenlaisessa akussa käytettäessä.
 - Käytä akkutyökaluja vain niille määriteltyjen akkujen kanssa. Muunlaisen akun käyttö voi aiheuttaa henkilövahinko- tai tulipalovaaran.
 - Kun akku ei ole käytössä, säilytä se poissa muiden metalliesineiden kuten paperipidikkeiden, kolikoiden, avaimien, nautojen, ruuvien ja muiden pienten metalliesineiden läheisyydestä, jotka voivat saada aikaan yhteyden akun napojen välille. Jos akun navat menevät keskenään oikosulkuun, se voi aiheuttaa palovammoja tai johtaa tulipalloon.
- Väärin käytettynä akusta saattaa purkautua nestettä. Vältä koskettamista nestettä. Jos nestettä joutuu iholle, huuhtelee vedellä. Jos nestettä joutuu silmiin, hae lääkäriapua. Akusta riisukuava neste voi aiheuttaa ärsytystä ja palovammoja.
- Huolto
 - Vie sähkötyökalusi huollettavaksi ammattihenkilölle, joka käyttää vain samanlaisia vaihto-osia. Tällä varmistetaan, että sähkötyökalu on turvallinen käyttää.

Pensasleikkuria koskevia varoituksia:

- Pidä kaikki kehon osat kaukana leikkuuterästä. Älä poista leikkajua oksia tai pitele kilni leikkavista oksista terien liikkussa. Varmista, että virtakytkin on pois päältä –asennossa, kun irrotat kilni/luutuneita oksia yms. Hetken tarkaamattomuus pensasleikkuria käytettäessä voi johtaa vakaviin henkilövahinkoihin.
- Kanna pensasleikkuria kahvasa terän ollessa pysähdyksissä. Kun kuljetat pensasleikkuria tai laitat sen varastoon, muista aina laittaa teränsuoja paikalleen. Pensasleikkurin asianmukainen käsittely vähentää terien aiheuttamaa henkilövahinkojen vaaraa.

- **Pidä työkalusta kiinni vain eristetyistä tartuntapinnoista, sillä leikkurin terä saattaa osua näkymättömissä oleviin johtoihin.** *Jos leikkuuterät osuvat jännitteeseen johtoon työkalun metalliset osat saattavat tulla jännitteisiksi, jolloin työkalun käyttäjä voi saada sähköiskun.*
- **Pidä johto poissa terien läheisyydestä.** *Johto saattaa leikatessa piiloutua pensaaseen, jolloin terä saattaa leikata sen huomaamatta.*

Muita turvallisuussuosituksia

Työskentelyalueen turvallisuus

1. Älä koskaan anna lasten tai sellaisten henkilöiden, jotka eivät ole perehtyneet näihin käyttöohjeisiin käyttää ruohonleikkuria. Paikalliset määräykset saattavat rajoittaa käyttäjän iän.
2. Käytä ruohonleikkuria ainoastaan näiden käyttöohjeiden mukaisesti ja niissä esitettyihin käyttötarkoituksiin.
3. Ruohonleikkurin käyttäjä on vastuussa muihin ihmisiin tai heidän omaisuuteensa kohdistuvista vahingoista tai vaaaroista.

Henkilökohtainen turvallisuus

1. Käytä aina asianmukaista vaateutusta, sähkkeitä ja tukevia kenkiä.
2. Tarkasta leikkausalue huolella ja poista johdot ja muut esineet.
3. Tarkista kone kulumiselta ja vahingoilta ja korjaa tarpeen mukaan, ennen kuin ryhdyt käyttämään sitä ja jos siihen on kohdistunut iskuja.
4. Varmista aina ennen pensasleikkurin käyttöä, että kädensuoja (kuuluu toimitukseen) on paikallaan. Älä koskaan käytä pensasleikkuria, jos siitä puuttuu osia tai jos joku muu kuin valtuutettu huoltohenkilö on tehnyt siihen muutoksia.
5. Tämä tuote ei suojaa sähköiskulta joutuessaan kosketuksiin ilmajohdojen kanssa.

Sähkötyökalun käyttö ja huolto

1. Varmista, että tiedät kuinka pensasleikkuri pysäytetään nopeasti hätätilanteessa.
 2. Älä koskaan peite pensasleikkuria sen suojasta.
 3. Älä koskaan käytä ruohonleikkuria, jos suojukset ovat rikkoutuneet tai ne puuttuvat kokonaan.
 4. Älä käytä tikkaita pensasleikkuria käyttäessäsi.
 5. Käytä pensasleikkuria ainoastaan päivänvalossa tai hyvässä valaistuksessa.
 6. Vältä leikkaamasta pensasleikkurilla märkiä pensaita.
 7. Pidä kädet ja jalat aina pois leikkureiden lähetyviltä ja etenkin moottoria käynnistettäessä.
- 8. Akun poistaminen:**
- jos jätät leikkurin yksikseen, edes vähäksi aikaa;
 - ennen kuin puhdistat mitään tukoksia;
 - ennen kuin tarkistat tai puhdistat leikkuria tai työskentelet sen parissa;
 - jos osut johonkin esineeseen. Älä käytä leikkuria ennen kuin olet varma, että se on täysin turvallinen käyttää;
 - jos ruohonleikkuri alkaa täräistä tavallista enemmän. Tarkista se välittömästi. Kova tärinä saattaa aiheuttaa henkilövahinkoja.
 - ennen kuin ojennat sen toiselle henkilölle.

Kunnossapito ja säilytys

1. Pidä kaikki mutterit, pultit ja ruuvit kireällä varmistaaksesi, että kone on turvallinen käyttää.
2. Vaihda turvallisuusyistä kuluneet tai vahingoittuneet osat.
3. Pidä kädet loitolla suojuksen etureunassa olevasta siimapäästä.
4. Terän suoja täytyy laittaa paikalleen käytön jälkeen.
5. Säilytä viileässä, kuivassa paikassa poissa lasten ulottuvilta. Älä säilytä ulkona.
6. Anna laitteen jäähtyä vähintään 30 minuuttia ennen varastointia.

Akku

Johdottomat akulla toimivat laitteet vaativat erityistä huolenpitoa.

1. **VARO KÄYNNISTÄMÄSTÄ LEIKKURIA EPÄHUOIOSSA. ÄLÄ TARTU LEIKKURIAN KÄYNNISTYSKYTKIMEN LÄHELTÄ, VARSINKAAN SILLOIN, KUN KANNAT LEIKKURIA.**
2. Suorita lataus aina sisätiloissa ja säilytä laitteita viileässä ja kuivassa paikassa - poissa lasten ulottuvilta.
3. Kytke latauslaite ainoastaan tavalliseen verkkopistorasiaan.
4. Käytä latauslaitetta ja latausjohtoa vain niiden oikeisiin tarkoituksiin.
5. Älä käytä latauslaitetta, jos se tai sen johto on vioittunut.
6. Älä lataa akkua tai käytä siimaleikkuria helposti räjähtävien tai syövyttävien aineiden lähetyvillä. Vältä tulipalo- ja räjähdysvaaran johdosta alueita, joilla on helposti syttyviä nesteitä tai kaasuja.
7. Älä yritä korjata siimaleikkuria tai sen akkua.
8. Moottorin tai sen läneioytyteen ei saa asentaa tai jättää ylimääräisiä esineitä. Pidä alue puntaana jilmääräi sestä roskasta välttääkesi ylikuumenemista.
9. Älä poita akkua tai pura sitä osiin. Akut sisältävät vaarallisia kemikaaleja. Hävitä ne asianmukaisella tavalla.

Akun huolto

1. Jos akku tyhjenee nopeasti 5-6-tunnin latausjakson jälkeen jatkuvasti, se täytyy vaihtaa uuteen.
 2. Akussa on vähän varausta, mutta jotta se toimisi mahdollisimman pitkään, lataa trimmeriä 5-6 tuntia ennen käyttöä.
 3. Vältäaksesi akkua vahingoittumasta pysyvästi älä koskaan säilytä sitä lataamattomana.
 4. Ota yhteyttä lähimpään valtuutettuun Flymo-huoltoliikkeeseen tai Flymo-myyjiään hankkiaksesi uuden akun ja huolehtiaksesi vanhan akun asianmukaisesta hävittämisestä.
 5. **Akku**
18 V 1.7 Ah "High Power" -suurtehoakku
Ei kaipaa huoltoa
- **TÄRKEÄÄ**
HÄVITÄ VANHAT AKUT TURVALLISESTI ÄLÄ POLTA NIITÄ TAI LEIKKAA AUKI.
- Säilytys talven yli**
1. Anna akun latautua 5-6 tunnin ajan ennen kuin asetat leikkurin talvisäilöön.
 2. Vältä pitämästä trimmeriä säilössä pitkään lataamatta sitä välillä.
 3. Säilytä trimmeriä viileässä ja kuivassa paikassa.

Aikulataus

Aikulataus

1. Käytä latauslaitetta ainoastaan sisätiloissa.
2. Varmista, että latauslaitteeseen ei pääse kosteutta.
3. Kytke latauslaite (**B1**) sopivaan seinäpistorasiaan ja kytke toimintaan.
4. Punainen merkkivalo palaa jatkuvasti koko latausjakson ajan. (**C1**)
5. Akun latautuminen täyteen vie 5-6 tuntia. Latauslaite kuumenee latautumisen aikana. Tämä on aivan normaalia ja osoittaa, että latauslaite toimii oikein.

Ladattaan trimmerin lataus uudeeen


1. Lataa akku heti kun siistiä alkaa hidastua ja sen leikkausteho heiketä.
2. Vältä käyttämästä leikkuria akun tehon heiketessä ts. älä anna akun purkaantua kokonaan.
3. Seuraa aikulatauksen yhteydessä annettuja latausohjeita.
4. Latauksen suorittaminen näiden ohjeiden mukaan varmistaa mahdollisimman pitkän akun käyttöajan.

Ympäristötieto

- Ota ympäristöasiat huomioon hävittäessäsi tuotetta.
- Mikäli tarpeen, paikalliset viranomaiset antavat hävittämistä koskevia neuvoja.

AKUN HÄVITTÄMINEN

- Tässä laitteessa on NiCd-apoakku, jota ei saa hävittää tavallisten kotitalousjätteiden mukana.
- Akku täytyy poistaa laitteesta ennen hävitystä
- Akku täytyy hävittää turvallisesti.
- ÄLÄ hävitä akkua vesistöön.
- NiCd-akut voivat olla vaarallisia, ja ne täytyy viedä valtuutettuun kierrätyslaitokseen hävitettäväksi eurooppalaisten määräysten mukaisesti.
- Ei saa polttaa

Tuotteessa tai pakkauksessa oleva  -merkki tarkoittaa, että tätä tuotetta ei voi hävittää talousjätteiden tavoin. Sen sijaan se täytyy viedä käsiteltäväksi asianmukaiseen sähkö- ja elektronisten laitteiden kierrätyspisteeseen. Kun hävität tämän tuotteen asianmukaisesti, autat estämään ympäristölle ja ihmisille mahdollisesti aiheutuvia haitallisia jälkiseurauksia, joita saattaa syntyä, jos tämä tuote hävitetään väärällä tavalla. Tarkempia tietoja tämän tuotteen kierrätyksestä saat ottamalla yhteyttä paikalliseen kunnanvirastoon, kotitalouksen jätepalveluun tai liikkeeseen, josta otit tuotteen.

Suosittelvat huoltotoimenpiteet

- Koneessa on hopean värinen ja musta arvokilpi.
- On suositeltavaa, että kone huolletaan vähintään kerran vuodessa, ja useammin jos ammattikäytössä.

Takuu & takuutodistus

Jos jokin osa osoittautuu vialliseksi valmistusvirheen takia takuuajan sisällä, Husqvarna UK Ltd. korjaa vian tai vaihtaa uuteen valtuutetussa huoltoliikkeessä maksutta asiakkaalle edellyttäen, että:-

- a) viasta ilmoitetaan suoraan valtuutetulle korjaamolle;
- b) ostotodistus esitetään;
- c) vika ei johdu väärinkäytöstä, laiminlyömisestä tai käyttäjän suorittamista vääristä säädöistä;
- d) vika ei johdu normaalia kulumisesta;
- e) ruohonleikkuria ei ole huoltanut tai korjannut, purkanut tai muuten käsitellyt kukaan muu kuin Husqvarna UK Ltd. valtuuttama henkilö;
- f) ruohonleikkuria ei ole vuokrattu;
- g) ruohonleikkurin omistaa sen alkuperäinen ostaja;
- h) ruohonleikkuria ei ole käytetty kaupallisiin tarkoituksiin.

* Kulutuskaupan osalta noudatetaan lisäksi jälleenmyyjän ja kuluttajan välillä kuluttajasuojalain säännöksiä.

Seuraavista johtuvat viat eivät kuulu takuun piiriin, joten on tärkeää, että luet Käyttöoppaassa annetut ohjeet ja ymmärrät kuinka konetta käytetään ja huolletaan:

Takuu ei kata seuraavia:

- * Ilmoittamatta jätetystä häiriöstä aiheutuneet viat
- * Yhtäkkisestä iskusta aiheutuneet viat..
- * Käyttöoppaassa annettujen ohjeiden ja suositusten laiminlyömisestä johtuvat viat.
- * Vuokrakäytössä olevia ruohonleikkureita.
- * Seuraavassa luettelut osat luokitellaan kuluviksi osiksi ja niiden kesto riippuu huollosta, joten ne eivät yleensä ole korvattavissa takuun puitteissa: terät
- * **HUOM!**
Husqvarna UK Ltd. takuu ei kata sellaisia vahinkoja, jotka johtuvat suoraan tai epäsuoraan sellaisten varaosien tai lisäosien käytöstä, jotka eivät ole Husqvarna UK Ltd. valmistamia tai sen hyväksymiä tai vikoja, jotka johtuvat ruohonleikkuriin tehdyistä muutoksista.

EC VAATIMUSTENMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Husqvarna AB, 561 82, Huskvarna, Sweden

Vakuuttaa yksinvastuullisena, että saha(t):

Luokitus.....**Akkukäyttöinen pensasleikkuri**

Tyyppi**ECC500**

Sarjan Tunnus.....**Katso tuotteen arvokilpeä**

Valmistusvuos.....**Katso tuotteen arvokilpeä**

vastaa seuraavien EY-direktiivien vaatimuksia:

2006/42/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC

seuraavien yhtenäisten EU-standardien mukaisesti:

EN60745-1, EN60745-2-15, EN50366, EN55014-1, EN55014-2, EN61000-3-2, EN61000-3-3

Yllä olevan tuotteen (tuotteiden) näytekappaleesta EN60745-2-15 –säädöksen mukaan mitattu suurin äänenpainetaso työaseman kohdalla vastaa taulukossa annettua tasoa.

Yllä olevan tuotteen(tuotteiden) näytekappaleesta EN60745-2-15 –säädöksen mukaisesti mitattu suurin käden/käsivarren tärinätaaso vastaa taulukossa annettua **arvoa** a_{h1} .

Ilmoitettu tärinätasoon arvo on mitattu vakiintuneen testimenetelmän mukaisesti, ja sitä voidaan käyttää työkalujen väliseen vertailuun.

Ilmoitettua tärinätasoa voidaan myös käyttää alustavassa altistusarvioinnissa.

Varoitus:

Tärinän voimakkuus sähkötyökalun todellisessa käytössä voi vaihdella ilmoitetusta kokonaisarvosta työkalun käyttötavasta riippuen.

Käyttäjän tulee huolehtia tarvittavista varotoimenpiteistä, jotka perustuvat todelliseen käyttöön liittyviin altistusarvioihin (huomioiden kaikki vaiheet kuten ajat, jolloin työkalu on kytketty pois toiminnasta ja kun se käy tyhjäkäynnillä varsinaisen toiminnan lisäksi).

2000/14/EY: Mitattu äänen voimakkuuden (L_{WA}) ja taattu äänen voimakkuuden (L_{WA}) arvot ovat taulukossa esitettyjen mukaiset.

Yhdenmukaisuuden arviointimenettelytavat..... Annex V

Notified Body..... Intertek, Cleeve Road
Leatherhead, Surrey
KT22 7SB, England

Ulm 26/01/2011

P. Lamelli

Globaali T&K-päällikkö - Käsikäyttöinen

Teknisten asiakirjojen hallussapitäjä



Tyyppi	ECC500
Leikkausleveys (cm)	50
Mäit lydeffekt L_{WA} (dB(A))	93
Garantert lydeffekt L_{WA} (dB(A))	101
Taso L_{pA} (dB(A))	82
Epävarma K_{pA} (dB(A))	2.5
Arvo a_h (m/s^2)	0.58
Epätarkkuus K_{ah} (m/s^2)	1.5
Paino (Kg)	3.2

Säkerhetsföreskrifter



Om du inte använder din maskin på rätt sätt kan den vara farlig! Din maskin kan orsaka allvarlig skada på användaren och andra. Du måste följa varningarna och säkerhetsinstruktionerna för att vara säker på att du använder din maskin på ett så säkert och effektivt sätt som möjligt. Operatören är ansvarig för att följa varningarna och säkerhetsinstruktionerna i denna handbok och maskinen.

Förklaring av symbolerna på din maskin



Varning



Läs användarinstruktionerna noggrant så att Du är säker på att Du förstår alla kontrollorgan och vad de är för.



Utsätt inte för regn.
Lämna inte produkten utomhus när det regnar.



Bruk av ögonskydd rekommenderas.

Allmänna säkerhetsvarningar för eldrivna redskap OBS! Läs alla säkerhetsvarningar och alla instruktioner.

Om man bortser från varningar och instruktioner kan detta leda till elektrisk chock, brand och/eller allvarlig skada.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida bruk.

Termen "eldrivet redskap" i varningarna avser ditt eldrivna redskap (med sladd) eller ditt batteridrivna redskap (utan sladd).

1) Säkerhet på arbetsplatsen

- Håll arbetsplatsen ren och välbelyst. Olyckor händer oftast på röriga eller mörka platser.
- Använd inte eldrivna redskap i explosiva miljöer, som exempelvis nära lättantändliga vätskor, gaser eller damm. Eldrivna redskap genererar gnistor som kan antända damm eller ångor.
- Håll barn och kringstående borta vid bruk av eldrivna redskap. Distractioner kan leda till att du tappar kontroll.

2) Personlig säkerhet

- Var beredd, tänk på vad du gör och använd sunt förnuft när du använder eldrivna redskap. Använd aldrig ett eldrivet redskap när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller medicin. Allvarlig personskada kan uppstå efter endast en kort stund av uppmärksamhet vid bruk av ett eldrivet redskap.
 - Använd personlig skyddsutrustning. Använd alltid ögonskydd. Bruk av skyddsutrustning som ansiktsskydd mot damm, skor mot halka, skyddshjälm, eller öronskydd i lämpliga miljöer minskar personskador.
 - Undvik oavsiktlig start. Se till att omkopplaren är i frånläge innan redskapet kopplas till ett elutag och/eller batteriet, samt innan redskapet lyfts upp eller ska bäras. Olyckor kan lätt uppstå om ett eldrivet redskap flyttas med ditt finger på omkopplaren eller med redskapet påslaget.
 - Avlägsna alla justerings- eller skiftnycklar innan det eldrivna redskapet sätts på. En justerings- eller skiftnyckel som sitter kvar på en roterande del på det eldrivna redskapet kan leda till personskada.
 - Sträck dej inte för långt. Behåll ett fast förfäste och bra balans hela tiden. Detta gör att du har bättre kontroll över det eldrivna redskapet vid oväntade situationer.
 - Använd lämplig klädsel. Bär inga lösa kläder eller hängande smycken. Håll hår, klädsel och handskar borta från delar som rör sej. Lösa kläder, smycken eller långt hår kan trassla in sej i delar som rör sej.
 - Om det finns anordningar som har anslutits för att få bort damm eller samla material, se till att dom har anslutits ordentligt och att dom används lämpligt. Damm bortföring kan minska damm-relaterade faror.
- Användning och vård av det eldrivna redskapet
 - Forcera inte det eldrivna redskapet. Använd det rätta eldrivna redskapet för din tillämpning. Det rätta eldrivna redskapet gör ett bättre och säkrare jobb.
 - Använd inte det eldrivna redskapet om omkopplaren inte kan slås till och från. Ett eldrivet redskap som inte kan kontrolleras med en omkopplare är farligt och skall repareras.
 - Koppla bort proppen från eluttaget och/eller

batteripaket från det eldrivna redskapet innan du gör några justeringar, byten av tillbehör, eller förvaringar.

Dessa förebyggande säkerhetsmätt minskar risken för att det eldrivna redskapet sätts på oavsiktligt.

- Förvara eldrivna redskap som inte används utom räckhåll från barn och låt ingen som inte känner till det eldrivna redskapet eller dessa bruksanvisningar använda det eldrivna redskapet. Eldrivna redskap är farliga i fel händer.
 - Underhåll eldrivna redskap. Kontrollera fällinställningar eller rörande delar som binder och övriga tillstånd som kan påverka det eldrivna redskapets bruk. Reparera ett skadat redskap innan det används. Många olyckor sker p.g.a. att eldrivna redskap underhålls dåligt.
 - Se till att skärytor är vassa och rena. Redskap med vassa skärytor som underhålls rätt binder mindre sällan och är lättare att kontrollera.
 - Använd det eldrivna redskapet med tillbehör osv. Enligt bruksanvisningarna och med tanke på arbetsmiljön och det arbete som skall utföras. Farliga situation kan uppstå om det eldrivna redskapet används på ett oavsiktligt sätt.
 - Användande och underhåll av batteriverktyg
 - Ladda endast med den laddare som specificeras av tillverkaren. En laddare som passar för en sorts batteripaket kan vara brandfarlig när den används med ett annat batteripaket.
 - Använd endast elverktyg med specifikt designerade batteripaket. Användande av något annat batteripaket kan orsaka risk för skada och brand.
 - När batteripaketet inte används, hall det borta från andra metallföremål, såsom gem, mynt, nycklar, skruvar eller andra små metallföremål, som skulle kunna ansluta den ena polen med den andra. Kortslutning av batteripolerna kan orsaka brännskador eller brand.
 - Under vanvårdande förhållande kan vätska sprutas ut från batteriet; undvik kontakt. Om kontakt oavsiktligt uppstår, spola med vatten. Om vätska hamnar i ögonen, sök ytterligare medicinsk hjälp. Vätska som sprutas ut från batteriet kan orsaka irritation eller brännskador.
- Service
 - Se till att service av ditt eldrivna redskap görs av en kvalificerad reparatör och endast med identiska ersättningsdelar. Detta gör att ditt eldrivna redskap fortsätter att vara säkert.
- Säkerhetsvarningar för häckklippare:
- Håll alla kroppsdelar borta från det klippande bladet. Avlägsna inga klippta material eller håll inget klippt material när bladen rör sej. Se till att omkopplaren är i från-läge när intrasslat material avlägsnas. Endast en kort stund av uppmärksamhet vid bruk av häckklipparen kan leda till allvarlig personskada.
 - Bär häckklipparen i handtaget när skärbladen stannat. När häckklipparen transporteras eller förvaras, sätt alltid på skäransordningens skydd. Risken för personskada från skärbladen minskar vid rätt hantering av häckklipparen.

- **Håll endast elverktyget i de isolerade greppen, eftersom sågbladet kan komma i kontakt med gömda ledningar.** *Sågblad som kommer i kontakt med en spänningsförande ledning kan göra frilagda metalldelar på elverktyget spänningsförande och kan ge operatören en elchock.*
- **Håll kablar borta från skårområdet.** *Vid användning kan kablar som gömms av buskar oavsiktligt skäras av.*

Ytterligare säkerhetsrekommendationer

Säkerhet på arbetsplatsen

1. Låt aldrig barn eller personer som inte har läst denna bruksanvisning använda gräsklipparen. Lokala bestämmelser kan förbjuda bruk under en viss ålder.
2. Använd gräsklipparen enbart på det sätt och för de syften som beskrivs i denna bruksanvisning.
3. Användaren ansvarar för olyckor eller annat som inträffar på person eller egendom.

Personlig säkerhet

1. Bär alltid lämpliga kläder, handskar och robusta skor. Säkerhetsglasögon rekommenderas.
2. Inspektera noggrant det område där du ska använda häcksaxen och ta bort ståltrådar och andra främmande föremål.
3. Innan maskinen används och efter varje gång den utsats för hård stöt, kontrollera att det inte finns slitage eller skador och reparera om så behövs.
4. Försäkra dig alltid om att det medföljande handskyddet sitter på innan du använder häcksaxen. Försök aldrig att använda en häcksax som inte är komplett eller som har en oauktoriserad modifikation.
5. Denna produkt är inte designad att skydda mot elchock vid eventuellt kontakt med luftburna elledningar.

Användning och vård av det eldrivna redskapet

1. Ta reda på hur du snabbt kan stoppa häcksaxen i nödfall.
 2. Håll aldrig häcksaxen i skyddet.
 3. Använd aldrig gräsklipparen om skydden är skadade eller borttagna.
 4. Stå inte på en trappstege när Du använder häcksaxen.
 5. Använd endast häcksaxen i dagsljus eller bra belysning.
 6. Undvik att använda häcksaxen på en våt häck om möjligt.
 7. Håll alltid händer och fötter borta från skärande delar och speciellt när motorn startas.
- 8. Avlägsnande av batteripaketet-**
- innan du lämnar gräsklipparen utan tillsyn under en längre tid,
 - innan du rensar bort en tilltäppning,
 - innan du undersöker, rengör eller utför underhållsarbeten på gräsklipparen,
 - om du stöter mot ett objekt. Använd inte din gräsklippare tills du är säker på att gräsklipparen är säker att använda,
 - om gräsklipparen vibrerar på ett onormalt sätt. Undersök omedelbart. Stora vibrationer kan förorsaka skador.
 - innan du lämnar över den till en annan person.

Underhåll och förvaring

1. Se till att alla muttrar, bultar och skruvar är åldragna för att vara säkra på att maskinen är i bästa körskick.
2. Byt ut nötta eller skadade maskindelar.
3. Var försiktig när du justerar häcksaxen så att inte fingrarna fastnar mellan de rörliga bladen och de fasta delarna på maskinen.
4. Efter användning skall produkten förvaras med bladskyddet monterat.
5. Förvara på en sval och torr plats utom räckhåll för barn. Förvara inte utomhus.
6. Låt produkten svalna minst 30 minuter innan förvaring.

Batteri

Sladdlösa batteridrivna produkter kräver särskild omsorg.

1. **UNDVIK OAVSIKTIG START. HÅLL HÄNDER OCH FINGRAR IFRÅNSTÖMBRYTAREN NÄR TRIMMERN FÖRFLYTTAS.**
2. Ladda alltid produkten inomhus och förvara den på sval torr plats utom räckhåll för barn.
3. Anslut batteriladdaren endast till normalt hushållseluttag (220V).
4. Handskas varsamt med batteriladdaren och dess anslutningssladd.
5. Använd ej batteriladdaren om den eller dess sladd är skadad.
6. Ladda ej batteriet eller använd trimmern i en eldfarlig eller korrosiv omgivning. Undvik att eldfarliga vätskor och gaser, som kan leda till eldsvåda eller explosion, finns i närheten.
7. Försök ej att själv reparera enheten inklusive batteri.
8. För inte in något föremål i motorn och dess kylkanaler, och håll det rent för attundvika överhettning.
9. Försök ej att bränna eller ta isär batteriet. Det innehåller farliga kemikalier. Deponera det på rätt sätt.

Vård av batteri

- Om ett batteri efter någon tids användning urladdas snabbt efter en full 5-6 timmars uppladdning, så bör det bytas ut.
- Det finns en viss laddning i batteriet, men för att ge längsta användningstid bör du ladda din trimmer i 5-6 timmar innan du använder den.
- För att förhindra att batteriet skadas permanent ska du aldrig förvara det i oupladdat tillstånd.
- Den lokala godkända serviceverkstaden/ återförsäljaren/distributören hjälper till med att bli av med det gamla batteriet på ett säkert sätt och tillhandahåller ett nytt batteri.
- Batteri**
18 V, 1.7 Ah "Högenergi"
Inget underhåll krävs
 - VIKTIGT**
DEPONERA UTTJÄNTA BATTERIER PÅ ETT SÄKERT SÄTT DE BÖR EJ SKÄRAS UPP ELLER FÖRSTÖRAS GENOM BRÄNNING

Vinterförvaring

- Fulladda i 5-6 timmar före vinterförvaring.
- Undvik långtidsförvaring utan återuppladdning.
- Förvara på ett svalt torrt ställe.

Tillvägagångssättet vid första uppladdning

Tillvägagångssättet vid första uppladdning

- Laddning bör ske inomhus.
- Se till att batteriladdaren ej utsätts för fukt.
- Anslut laddaren (**B1**) till det här för avsedda vägguttaget och slå på strömmen.
- Den röda signallampan lyser kontinuerligt vid laddning. (**C1**)
- Full laddning uppnås på 5-6 timmar. Aggregatet blir varmt vid laddning. Det är helt normalt och betyder, att det fungerar som det skall.

Laddning av din sladdlösa trimmer


- Ladda batteriet igen så fort som din sladdlösa trimmer förlorar i skärförmåga och den börjar gå saktare.
- Undvik att köra trimmern så att batteriet laddas ur helt.
- Följ det tillvägagångssätt, som anges för den första uppladdningen.
- Laddning av batteriet enligt dessa instruktioner resulterar i maximal livslängd för detsamma.

Miljöinformation

- Man måste ta hänsyn till miljön när man gör sig av med en produkt som ej längre är användbar.
- Om är nödvändigt, kontakta Din lokala myndighet för information om hur Du skall göra dig av med produkten.

BORTSKAFFNING AV BATTERI

- Denna produkt innehåller ett NiCd-batteri och det bör inte avyttras med vanliga hushållsoppor när det är förbrukat.
- Batteriet måste avlägsnas från produkten innan den avyttras
- Batteriet bör alltid avyttras på ett säkert sätt.
- Kasta aldrig batterier i vattendrag.
- Nickel kadmium-batterier kan vara hälsovådliga och ska alltid avyttras genom ett godkänt återvinningscenter i enlighet med europeiska lagar.
- Får ej förbrännas.

Symbolen  på produkten eller dess förpackning indikerar att denna produkt ej kan hanteras som hushållsavfall. Den skall i stället överlämnas till passande återvinningsstation för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Genom att se till att denna produkt omhändertas ordentligt kan du hjälpa till att motverka potentiella negativa konsekvenser på miljö och människor, vilka annars kan orsakas genom oriktig avfallshantering av denna produkt. För mer detaljerad information om återvinning av denna produkt, kontakta din kommun, din hushållsavfallsservice eller affären där du köpte produkten.

Serviceinformation

- Din produkt kan identifieras genom produktetiketten i silver och svart.**
- Vi rekommenderar på det allvarligaste att Du lämnar in Din maskin för service minst en gång per år, oftare om den användes professionellt.**

Garanti och policy

Om någon del befinns vara defekt på grund av fabriktionsfel under garantitiden kommer Husqvarna division för utomhusprodukter genom en auktoriserad verkstad att reparera eller byta ut delen utan kostnad för kunden under förutsättning att:

- Felet rapporteras direkt till den auktoriserade reparatören.
 - Inköpsbevis medföljer.
 - Felet inte har orsakats av missbruk, vanskötsel eller felaktigt bruk.
 - Felet inte beror på normal förslitning.
 - Maskinen inte har reparerats, plockats isär eller behandlats av en icke-auktoriserad reparatör.
 - Maskinen inte har hyrts ut.
 - Maskinens ägs av den ursprunglige kunden.
 - Maskinen inte har brukats kommersiellt.
- * Denna garanti utgör ett komplement till kundens lagliga rättigheter och begränsar inte på något sätt dessa.

Fel som uppstår p.g. a underlånde att göra följande täcks inte av garanti och det är därför viktigt att du

läser de instruktioner som finns i bruksanvisningen och förstår hur du skall köra och underhålla din maskin.

Fel som ej omfattas av garantin

- Underlående att rapportera ett fel som uppkommit tidigare.
- Uppkommet fel efter plötslig stöt..
- Fel som uppstår som ett resultat av att maskinen inte används i enlighet med de instruktioner och rekommendationer som finns i driftshandboken.
- Maskinen har hyrts ut.
- Följande detaljer räknas som förslitningsdelar och deras livslängd är beroende av regelbundet underhåll och är därför normalt inte täckta av garantin: kniv
- Varning!**
Husqvarna UK Ltd. ansvarar ej under denna garanti för fel som direkt eller indirekt uppstått efter att reservdelar som inte har tillverkats eller godkänts av Husqvarna UK Ltd. monterats på maskinen eller om maskinen har modifierats på något sätt.

EC FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Husqvarna AB, 561 82, Huskvarna, Sweden

Deklarerar under vårt eget ansvar att produkten:

Kategori.....**Batteri för häckklippare**

Typ.....**ECC500**

Identifiering av serie.....**Se Produktens Värderingsetikett**

Tillverkningsår.....**Se Produktens Värderingsetikett**

Överensstämmer med nödvändiga krav & villkor i de följande EG-direktiv:

2006/42/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC

baserat på följande EU-samordningsstandard:

EN60745-1, EN60745-2-15, EN50366, EN55014-1, EN55014-2, EN61000-3-2, EN61000-3-3

Det maximala A-vägda ljudtrycksnivån L_{pA} vid arbetsstationen, uppmätt i enlighet med EN60745-2-15, inspelat i ett prov av den ovan nämnda produkten motsvarar nivån given i tabellen.

Det maximala hand/arm vibrationsvärdet uppmätt i enlighet med EN60745-2-15 vid ett prov av ovan nämnda produkt motsvarar **värdet** a_h givet i tabellen.

Det deklarerade totala vibrationsvärdet har uppmätts i enlighet med en standardtestmetod och kan användas för att jämföra ett verktyg med ett annat.

Det deklarerade totala vibrationsvärdet kan även användas i en preliminär utvärdering av utsättande.

Varning!

Vibrationsutsändningen under faktiskt användande av elverktyget kan skilja sig från det deklarerade totala värdet beroende på hur verktyget används.

Operatörer bör identifiera säkerhetsåtgärder för att skydda sig själva som baseras på en utvärdering av utsättande under faktiska användningsförhållanden (med beaktning av alla delar av driftscykeln såsom stunder då verktyget är avstängt och när det går på tomgång förutom då det aktivt används)

2000/14/EC: Den uppmätta ljudkraft L_{WA} & garanterade ljudkraft L_{WA} värdena är i enlighet med de tabulerade siffrorna.

Konformitetsvärderingsprocedur..... Annex V

Underättat organ..... Intertek, Cleeve Road
Leatherhead, Surrey
KT22 7SB, England

Ulm 26/01/2011

P. Lamelli

Global R&D Director - Handhållen

Hållare för tekniska dokument.



Typ	ECC500
Klippbredd (cm)	50
Uppmätt ljudeffekt L_{WA} (dB(A))	93
Garanterad ljudeffekt L_{WA} (dB(A))	101
Nivå L_{pA} (dB(A))	82
Osäkerhet K_{pA} (dB(A))	2.5
Värde a_h (m/s^2)	0.58
Oviss K_{ah} (m/s^2)	1.5
Vikt. (Kg)	3.2

Sikkerhedsregler



Hvis produktet anvendes forkert, kan det være farligt. Produktet kan forårsage alvorlige skader på brugeren og andre. Advarsler og sikkerhedsanvisninger skal overholdes for at sikre sikkerhed og effektivitet ved brug af produktet. Brugeren har ansvar for at overholde advarsler og sikkerhedsanvisninger i denne manual og på produktet.

Forklaring af symboler på produktet



Advarsel



Læs brugsvejledningen omhyggeligt, så De lærer betjeningsgrebene og deres funktioner at kende.



Elværktøjet må ikke udsættes for regn. Produktet må ikke efterlades udendørs, hvis det regner.



Det anbefales, at der bruges beskyttelsesbriller.

Generelle sikkerhedsadvarsler for elværktøj

ADVARSEL Læs alle sikkerhedsadvarsler og alle instrukser. I tilfælde af manglende overholdelse af advarselne og instrukserne er der risiko for elektrisk stød, brandfare og/eller alvorlig personskade.

Gem alle advarsler og instrukser til fremtidig brug.

Udtrykket "elværktøj" i advarselne henviser til dit eldrevne (ledningforbundne) elværktøj eller batteridrevne (ledningfrie) elværktøj.

1) Sikkerhed på arbejdspladsen

- Arbejdsområdet skal holdes rent og veloplyst. Der sker flere ulykker på rodede og mørke områder.
- Brug ikke elværktøj i eksplosive atmosfærer, som ved tilstedeværelse af brændbare væsker, gasser eller støv. Elværktøj kan slå gnister, der kan antænde støv eller dampe.
- Man skal sørge for at holde børn og tilskuere væk, mens man bruger elværktøj. Hvis man distraheres, kan man miste kontrollen over værktøjet.

2) Personlig sikkerhed

- Det er vigtigt at være opmærksom, se, hvad man laver, og bruge elværktøjet fornuftigt. Man må ikke bruge et elværktøj, hvis man er træt, har nydt alkohol eller er påvirket af medicin eller euforiserende stoffer. Et øjeblik uopmærksomhed, når man bruger elværktøj, kan føre til alvorlige personskader.
 - Brug personligt beskyttelsesudstyr. Brug altid beskyttelsesbriller. Beskyttelsesudstyr som f.eks. støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, beskyttelsehjelm eller høreværn, der anvendes under de rette omstændigheder, vil reducere personskader.
 - Forhindr utilsigtet start. Kontroller, at afbryderen er i slukket position, før elværktøjet tilsluttes til strømklide og/eller batteripakke, samles op eller bæres. Der kan let ske ulykker, hvis elværktøj bæres med fingrene på afbryderen eller hvis man tilslutter elværktøj, med aktiveret afbryder.
 - Fjern eventuelt indstillingsværktøj eller skruenøgle inden elværktøjet tændes. Hvis et stykke værktøj eller nogle efterlades i en roterende elværktøjsdel, kan det medføre personskader.
 - Lad være med at række for langt ud. Sørg for at stå sikkert, mens der arbejdes og kom ikke ud af balance. Det giver bedre kontrol over elværktøjet, hvis der skulle opstå uventede situationer.
 - Brug egnet arbejdstøj. Undgå løse beklædningsgenstande og smykker. Hold hår, tøj og handsker væk fra bevægelige dele. Løst tøj, smykker og langt hår kan indfanges i bevægelige dele.
 - Hvis støvudsugnings- og opsamlingsudstyr forefindes, er det vigtigt, at dette tilsluttes og anvendes korrekt. Brug af støvsamlingsudstyr kan reducere støvrelaterede farer.
- Brug og pleje af elværktøj
 - Man må ikke presse elværktøjet for meget. Brug det korrekte elværktøj til det arbejde, der skal udføres. Det korrekte elværktøj vil gøre arbejdet bedre og sikrere indenfor det effektområde, det er konstrueret til.
 - Elværktøjet må ikke bruges, hvis afbryderen er defekt. Et elværktøj, som ikke kan kontrolleres med

- afbryderen, er farligt og skal repareres.
- Tag stikket ud af kontakten og/eller batteripakken ud af elværktøjet, før værktøjet indstilles, der skiftes tilbehør eller elværktøjet lægges til side. Disse sikkerhedsforanstaltninger forhindrer utilsigtet start af elværktøjet.

- Opbevar ubenyttet elværktøj uden for børns rækkevidde og lad aldrig personer, der ikke er fortrolle med elværktøjet, eller ikke har gennemlæst disse instrukser, benytte elværktøjet. Elværktøj er farligt, hvis det benyttes af ukyndige personer.

- Vedligeholdelse af elværktøj. Kontroller, om bevægelige dele fungerer korrekt og ikke sidder fast, om delene er blevet beskadiget og for enhver anden tilstand, som kan påvirke elværktøjets funktion. Hvis elværktøjet bliver beskadiget, skal det repareres før brug. Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdt elværktøj.

- Sørg for, at skæreværktøjer er skarpe og rene. Omhyggeligt vedligeholdt skæreværktøjer med skarpe skærekanter sætter sig ikke så hurtigt fast og er nemmere at styre.

- Brug elværktøj, tilbehør og indsatsværktøj etc. i henhold til disse instrukser, og tag hensyn til de foreliggende arbejdsforhold og det arbejde, der skal udføres. Hvis elværktøj bruges til andre formål end de beregnede, kan der opstå farlige situationer.

4) Brug og pleje af batteriværktøj

- Må kun genoplades med den oplader, som producenten specificerer. En oplader er kun egnet til én type batteripakke, og kan udgøre en brandsrisiko, hvis den bruges til en anden batteripakke.
- Elværktøj må kun bruges med de specifikt anførte batteripakker. Brug af andre batteripakker kan udgøre en risiko for personskade og brand.
- Når batteripakken ikke er i brug, må den ikke komme i nærheden af andre metalgenstande, som f.eks. papirklemmer, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre små metalgenstande, som kan skabe en forbindelse fra en tilslutningsklemme til en anden. Kortslutning af batteritilslutningsklemmer kan forårsage brandmærker eller en brand.
- Hvis batteriet håndteres på en hårdhændet måde, kan der sprøjte væske ud af batteriet; undgå at komme i kontakt hermed. Hvis man utilsigtet kommer i kontakt hermed, skal man skylle med masser af vand. Hvis væsken kommer i kontakt med øjnene, skal man tilmed søge lægehjælp øjeblikkeligt. Væske, der sprøjter ud af batteriet, kan forårsage irritation eller brandsår.

5) Service

- Sørg for, at elværktøj kun serviceres af kvalificerede fagfolk, og at der kun benyttes originale reservedele. Dermed sikres det, at elværktøjets sikkerhed opretholdes.

Sikkerhedsadvarsler for hækkeklipper:

- Skæreblandet må ikke komme i nærheden af nogen kropsd dele. Man må ikke fjerne afklippet materiale eller holde materiale, der skal klippes, mens bladene bevæger sig. Sørg for, at der er slukket for afbryderen, når fastklemt materiale fjernes. Et

øjeblikks uopmærksomhed, når man bruger hækkeklipperen, kan føre til alvorlige personskader.

- **Bær hækkeklipperen i håndtaget, når skæreblandet er stoppet. Når hækkeklipperen transporteres eller opbevares, skal skæreeenhedens dæksel altid påmonteres.** Korrekt håndtering af hækkeklipperen vil reducere den mulige personskade, som skæreblandene kan forårsage.
- **Elværktøjet må kun holdes på de isolerede gribeoverflader, da skæreblandet måske kan komme i kontakt med skjult ledningsføring.** Hvis skæreblande kommer i kontakt med en strømførende ledning kan uisolerede dele af elværktøjet ligeledes blive strømførende og kan give brugeren elektrisk stød.
- **Hold kablet væk fra det område, der klippes på.** Under brugen kan kablet være skjult i buske og kan ved et uheld blive klippet over af bladet.

Ekstra sikkerhedsanbefalinger

Sikkerhed på arbejdspladsen

1. Lad aldrig børn eller personer der ikke er bekendt med disse anvisninger bruge plæneklipperen. I nogle lande fastsætter loven en aldersgrænse for brugere af plæneklippere.
2. Plæneklipperen må kun bruges på den måde og til det formål, der beskrives i denne vejledning.
3. Brugeren er ansvarlig for uheld eller faresituationer, der involverer andre personer eller deres ejendele.

Personlig sikkerhed

1. Brug altid passende tøj, handsker og kraftige sko.
2. Undersøg omhyggeligt det område, hvor du vil klippe, og fjern alle ståltrådsstykker og andre fremmedlegemer.
3. Før maskinen tages i brug og efter stød, skal der kontrolleres for tegn på slid eller beskadigelse, og der foretages reparation efter behov.
4. Sørg for altid at have håndbeskyttelsen monteret, før du bruger hækkeklipperen. Prøv aldrig at bruge en hækkeklipper der mangler dele, eller er blevet ændret på af uvedkommende.
5. Dette produkt er ikke konstrueret til at yde beskyttelse mod elektrisk chok i tilfælde af kontakt med overhængende elledninger.

Brug og pleje af elværktøj

1. Du skal vide nøjagtigt, hvordan du straks standser hækkeklipperen i en nødsituation.
2. Hækkeklipperen må ikke holdes i skærmen.
3. Brug aldrig plæneklipperen, hvis skærmen er beskadiget, eller den ikke er monteret.
4. Der må ikke anvendes trappestier, mens hækkeklipperen bruges.
5. Hækkeklipperen må kun bruges i dagslys eller kraftigt elektrisk lys.
6. Hækkeklipperen må ikke bruges til en våd hæk, hvis det kan undgås.
7. Hold altid hænder og fødder væk fra klippemidlerne, specielt når motoren tændes.

8 Tag batteripakken ud:-

- Tag stikket ud af kontakten:
- før du efterlader plæneklipperen uden opsyn, selv i kort tid,
- før du fjerner en blokering,
- før du checker, rengør eller arbejder på maskinen,
- hvis du rammer en genstand. Brug ikke plæneklipperen igen, før du er sikker på, at den fungerer korrekt og sikkert,
- hvis plæneklipperen begynder at vibrere unormalt. Undersøg øjeblikkeligt årsagen. Voldsomme rystelser kan medføre personskade.
- før du rækker hækkeklipperen til en anden.

Vedligeholdelse og opbevaring

1. Sørg for, at alle møtrikker, bolte og skruer er skruet godt fast for at sikre, at produktet er sikkert i brug.
2. Skift alle slidte eller beskadigede dele ud af sikkerhedshensyn.
3. Pas på når du justerer hækkeklipperen, så du ikke får fingrene i klemme mellem de bevægelige skær og de faste dele på klipperen.
4. Efter brug skal maskinen lægges til opbevaring med det medfølgende opbevaringshylster påsat.

5. Skal opbevares på et tørt og køligt sted uden for børns rækkevidde. Må ikke opbevares udendørs.
6. Lad produktet køle af i mindst 30 minutter, før det sættes til opbevaring.

Batteri

Ledningsfri batteridrevne produkter kræver speciel vedligeholdelse.

1. **UNDGÅ UTILSIGTET START AF GRÆSTRIMMEREN. HOLD HÆNDERNE VÆK FRA STARTKONTAKTEN, NÅR DU BÆRER PÅ GRÆSTRIMMEREN.**
2. Produkterne skal altid oplades inden døre og opbevares på et køligt og tørt sted - utilgængeligt for børn.
3. Brug kun opladeren sammen med elektriske standard stikkontakter til boliger.
4. Pas på ikke at beskadige opladeren eller opladerledningen.
5. Brug aldrig opladeren, hvis denne eller ledningen er beskadiget.
6. Du må aldrig oplade batteriet eller bruge maskinen i omgivelser, hvor der er brandfare. Undgå områder, hvor der findes antændelige væsker eller gasser for at undgå brand eller eksplosioner.
7. Prøv aldrig at reparere trimmeren eller batteriet.
8. Stik aldrig objekter ind i motorområdet eller ventilationsristene. Sørg for at fjerne affald for at undgå overophedning.
9. Batteriet må ikke brændes eller destrueres. Batterier indeholder farlige kemikalier og skal derfor indleveres i foretninger, som forhandler batterier.

Batterivedligeholdelse

1. Hvis batteriet i længere tid løber hurtigt ud efter en fuld 5-6-timers opladning, er det nødvendigt at skifte det ud.
2. Batteriet vil stadig være lidt opladet, men for at få mest mulig køretid ud af trimmeren skal den oplades i 5-6 timer før brug.
3. Du kan undgå at beskadige batteriet ved aldrig at opbevare det i afladet tilstand.
4. Henvend dig til dit nærmeste godkendte servicecenter angående et nyt batteri og sikker afhændelse af dit gamle batteri.
5. **Batteri**
18 Volt 1.7amp/t "High Power"
Vedligeholdelsesfri
- **VIGTIGT**
Kassér gamle batterier på sikker vis. Batterier må ikke brændes eller på anden måde destrueres.

Vinteropbevaring

1. Oplad trimmeren i fulde 5-6 timer før den lægges til vinteropbevaring.
2. Undgå længere tids opbevaring uden genopladning.
3. Opbevar trimmeren på et køligt og tørt sted.

Fremgangsmåde ved første opladning

Fremgangsmåde ved første opladning

1. Brug kun opladeren indendørs.
2. Trimmeren og opladeren skal opbevares på et tørt sted, som er utilgængeligt for børn.
3. Tilslut opladeren (**B1**) til en passende stikkontakt og tænd for strømmen.
4. Den røde lampe vil lyse uafbrudt under opladningen. (**C1**)
5. Full opladning opnås på 5-6 timer. Under opladning vil opladeren blive varm. Dette er ganske normalt og

betyder, at opladeren fungerer korrekt.

Oppladning af den ledningsfri trimmer

1. Oplad batteriet så snart den ledningsfri trimmers klippeevne bliver mindre effektiv og langsom.
2. Pas på ikke at køre den ledningsfri trimmer helt ud, så batteriet er helt fladt.
3. Følg samme fremgangsmåde som beskrevet i "Fremgangsmåde ved første opladning".
4. Hvis du følger disse instruktioner for opladning, skulle du være sikret max levetid for batteriet.


Miljømæssige Oplysninger

- Miljøbevidsthed er en vigtig faktor ved bortskaftelse af produkter, der er slidt op.
- Kontakt om nødvendigt Deres lokale myndigheder for at få oplysninger om bortskaftelse.

BATTERIBORTSKAFFELSE

- Dette produkt indeholder et NiCd-batteri og må ikke bortskaftes med almindeligt husholdningsaffald, når dets levetid udløber.
- Batteriet skal fjernes fra produktet, før det bortskaftes
- Batteriet skal bortskaftes på en miljøvenlig måde.
- Smid IKKE batterier i vand.
- NiCd batterier kan være skadelige og skal bortskaftes via anerkendte genbrugsfaciliteter i overensstemmelse med europæiske forordninger.
- Må IKKE antændes



Symbolet  på produktet eller emballagen angiver, at dette produkt ikke må behandles som almindeligt husholdningsaffald. Det skal i stedet indleveres på en genbrugsstation, hvor man tager sig af elektrisk og elektronisk udstyr. Når du bortskafter dette produkt korrekt, er du med til at forhindre den negative indvirkning, der ellers kan være på sundhed og miljø. Du kan få yderligere oplysninger om genbrug af dette produkt ved at kontakte de lokale myndigheder, dit renoveringsselskab eller den butik, hvor produktet er købt.

Anbefalet eftersyn

- **Deres produkt er specielt identificeret med en produktmærkeplade i sølv og sort.**
- **Vi anbefaler stærkt, at produktet efterses mindst én gang om året og oftere, hvis der er tale om erhvervs-mæssig anvendelse.**

Garanti og garantipolice

Hvis en del inden for garantiperioden viser sig at være defekt som følge af en fejlproduktion, reparerer eller udskifter Husqvarna UK Ltd. gratis via en autoriseret servicereparatør fejlen, for så vidt:-

- a) Fejlen rapporteres direkte til det autoriserede servicecenter.
- b) Der kan fremvises en købsnota.
- c) Fejlen ikke skyldes misbrug, vanrøgt eller fejljustering fra brugerens side.
- d) Fejlen ikke er opstået som følge af slitage.
- e) Maskinen ikke er blevet efterset eller repareret, skilt ad eller pillet ved af andre personer end de af Husqvarna UK Ltd. autoriserede servicecentre.
- f) Maskinen ikke er blevet brugt til udlejning.
- g) Maskinen ikke er blevet anvendt til kommercielle formål.

* Denne garanti udgør en tilføjelse til og mindsker på ingen måde kundens lovbestemte rettigheder.

Sammenbrud på grund af det følgende er ikke dækket, og derfor er det vigtigt, at du læser instruktionerne i brugerhåndbogen og forstår, hvordan maskinen skal

anvendes og håndteres:

Fejl der ikke er dækket af garantien

- * Svigt som resultat af ikke at have rapporteret en tidligere fejl.
- * Svigt som følge af eller lignende slag.
- * Sammenbrud som resultat af, at produktet ikke bruges i overensstemmelse med instruktionerne og anbefalingerne i brugerhåndbogen.
- * Maskiner brugt til udlejning er ikke dækket af denne garanti
- * De følgende ting er dele, der blive slidt, og deres levetid afhænger af jævnlig vedligeholdelse og er derfor ikke almindeligvis dækket af en gyldig garanti: Knive.
- * **Forsigtig!**
Husqvarna UK Ltd. kan under garantien ikke påtage sig ansvaret for fejl, der helt eller delvist, direkte eller indirekte skyldes monteringen af reservedele eller ekstradele, der ikke er fremstillet eller godkendt af Husqvarna UK Ltd., eller at maskinen er blevet modificeret på nogen måde.

EC OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Husqvarna AB, 561 82, Huskvarna, Sweden

Vi erklærer herved under eneansvar, at produktet/produkterne:

Kategori.....**Batteridrevet hækklipper**

Type**ECC500**

Identifikation af serie.....**Se produkteffektmærkat**

Fremstillingsår.....**Se produkteffektmærkat**

Holder overensstemmelse med de væsentlige krav og bestemmelser i følgende EU-direktiver:

2006/42/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC

på grundlag af følgende anvendte EU-harmoniserede standarder:

EN60745-1, EN60745-2-15, EN50366, EN55014-1, EN55014-2, EN61000-3-2, EN61000-3-3

Det maksimale A-vægtede lydtrykniveau L_{pA} ved arbejdsstationen, som måles i henhold til EN60745-2-15, der blev registreret for en prøve af de(t) ovenstående produkt(er), svarer til det Niveau, der er anført i tabellen.

Den maksimale vægtede hånd/arm-vibration, målt iht. EN60745-2-15 på et udsnit af ovennævnte produkt(er), svarer til den **værdi** a_h der står opgivet i skemaet.

Den deklarede samlede vibrationsværdi er blevet målt i overensstemmelse med en standard testmetode og kan bruges til at sammenligne et værktøj med et andet.

Den deklarerede samlede vibrationsværdi kan også bruges i en indledende eksponeringsevaluering.

Advarsel:

Vibrationsemissionen under faktisk brug af elværktøjet kan være forskellig fra den den deklarerede samlede værdi, alt afhængig af de måder, som værktøjet bruges på.

Operatører skal identificere sikkerhedsforanstaltninger for at beskytte sig selv, der er baseret på en vurdering af eksponering under de faktiske brugsomstændigheder (idet der tages hensyn til alle dele af driftscyklussen, som fx de tidsperioder, hvor der er slukket for værktøjet og når det er i tomgang, såvel som de tidsperioder, hvor aftrækkeren er aktiveret).

2000/14/EF: De målte L_{WA} -værdier for målt og garanteret støjniveau er de opgivne tal i skemaet.

Procedure for overensstemmelsesvurdering..... Annex V

Bemyndiget organ.....Intertek, Cleeve Road
Leatherhead, Surrey
KT22 7SB, England

Ulm 26/01/2011

P. Lamelli

Global R&D Director - Håndholdt

Indehaver af teknisk dokumentation



Type	ECC500
Klippebredde (cm)	50
Målt støjniveau L_{WA} (dB(A))	93
Garanteret støjniveau L_{WA} (dB(A))	101
Niveau L_{pA} (dB(A))	82
Usikkerhed K_{pA} (dB(A))	2.5
Værdi a_h (m/s ²)	0.58
Usikkerhed K_{ah} (m/s ²)	1.5
Vægt(Kg)	3.2

Precauciones de seguridad



¡Si no usa el aparato correctamente podría ser peligroso! Su aparato podría causar lesiones serias al operario y a los demás. Deberá seguir con cuidado las instrucciones de aviso y seguridad para asegurar una seguridad razonable y la eficiencia de funcionamiento de su aparato. El operario es responsable de seguir las instrucciones de aviso y de seguridad en este manual y en el aparato.

Explicación de los símbolos en su aparato



Atención



Lea las instrucciones del usuario con atención para asegurarse de que comprende todos los controles y para qué sirven.



No lo exponga a la lluvia.
No deje la máquina fuera mientras llueve.



Se recomienda llevar protección de los ojos.

Avisos generales de seguridad de la herramienta mecánica

AVISO – Lea todos los avisos de seguridad y todas las instrucciones. El fallo en seguir los avisos e instrucciones podría resultar en descarga eléctrica, fuego y/o heridas graves.

Guarde todos los avisos e instrucciones como referencia futura.

El término "herramienta mecánica" en los avisos se refiere a su herramienta mecánica enchufada a la red (con cordón) o a su herramienta mecánica de funcionamiento a pilas (sin cordón).

1) Seguridad de la zona de trabajo

a) Mantenga la zona de trabajo limpia y bien iluminada. Las zonas desordenadas y oscuras invitan a que ocurran accidentes.

b) No haga funcionar las herramientas mecánicas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo. Las herramientas mecánicas crean chispas que podrían inflamar el polvo o los humos.

c) Mantenga a los niños y a los curiosos alejados mientras opera la herramienta mecánica. Las distracciones podrían hacer que perdiera el control.

2) Seguridad personal

a) Manténgase alerta, tenga cuidado con lo que hace y use el sentido común cuando opere una herramienta mecánica. No utilice una herramienta mecánica cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicinas. Un momento de distracción mientras opera una herramienta mecánica podría causar lesiones personales graves.

b) Utilice equipo de protección personal. Lleve siempre equipo de protección de los ojos. El equipo de protección utilizado en condiciones apropiadas, como las mascarillas contra el polvo, el calzado antideslizante de seguridad, un casco duro o la protección de los oídos, reducirá las lesiones personales.

c) Prevención del arranque no intencional. Confirme que el interruptor está desactivado en la posición "off" antes de conectarlo a la herramienta mecánica y/o paquete de baterías, coger la herramienta o transportarla. Si se transporta la herramienta mecánica con el dedo en el interruptor o se energizan las herramientas mecánicas cuando tienen el interruptor activado "on", se invita a que ocurran accidentes.

d) Quite cualquier llave de ajuste o llave de tuercas antes de encender la herramienta mecánica. Una llave de tuercas o llave de ajuste acoplada a una pieza rotativa de la herramienta mecánica, podría resultar en lesión personal.

e) No trate de alcanzar demasiado lejos con la herramienta. Mantenga los pies sobre una base sólida y el equilibrio en todo momento. Podrá así controlar mejor la herramienta mecánica en situaciones inesperadas.

f) Utilice la ropa adecuada. No lleve ropa suelta o joyas. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes alejados de las piezas en movimiento. La ropa suelta, las joyas o el pelo largo suelto podría engancharse en las piezas en movimiento.

g) Si se proporcionan dispositivos para la conexión de las facilidades de extracción y recogida del polvo, asegúrese de que están bien conectados y de que se usan correctamente. El uso de dispositivos para la recogida del polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.

3) Uso y cuidado de la herramienta mecánica

a) No fuerce la herramienta mecánica. Utilice la herramienta mecánica para su aplicación. La herramienta mecánica correcta hará el trabajo mejor y con más seguridad, a la tasa para la que ha sido diseñada.

b) No utilice la herramienta mecánica si el interruptor no funciona bien para encenderla y apagarla. Cualquier herramienta mecánica que no se pueda controlar con el interruptor es peligrosa y debe repararse.

c) Desconectar el enchufe del generador y/o del paquete de baterías de la herramienta mecánica antes de hacer ajustes, cambiar los accesorios o almacenarlas. Tales medidas de prevención reducirán el riesgo de arranque accidental de la herramienta.

d) Almacene las herramientas mecánicas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita operarlas a las personas que no estén familiarizadas con la herramienta mecánica o con estas instrucciones. Las herramientas mecánicas son peligrosas en manos de usuarios no formados.

e) Mantenimiento de las herramientas mecánicas. Compruebe la desalineación o el agarrotamiento de las piezas móviles, la rotura de las piezas y otras condiciones que pudieran afectar el funcionamiento de la herramienta mecánica. Si está dañada, repárela antes de usarla. Muchos accidentes son causados por herramientas mecánicas mal mantenidas.

f) Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte mantenidas correctamente con los bordes de corte afilados tienen menos probabilidad de agarrotarse y son más fáciles de controlar.

g) Utilice la herramienta mecánica, los accesorios y las brocas de la herramienta, etc., de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea que va a realizar. El uso de la herramienta mecánica para operaciones diferentes a las previstas, podría resultar en una situación peligrosa.

4) Uso y cuidado del útil de la pila

a) Recargar sólo con el cargador recomendado por el fabricante. Un cargador que no sea adecuado para un tipo de paquete de pilas puede presentar un riesgo de incendio si se usa con otro paquete de pilas.

b) Use las herramientas industriales con los paquetes de pilas concebidos específicamente. El uso de cualquier otro paquete de pilas puede presentar un riesgo de lesión e incendio.

c) Cuando no se use el paquete de pilas, se debe mantener alejado de otros objetos metálicos, como clips de papeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos de metal pequeños, que pueden hacer conexión desde una u otra terminal. Hacer corto circuito con las bornas de la pila puede causar quemaduras o incendio.

- d) En condiciones de abuso, puede salir líquido de la pila; evite el contacto con la piel. Si tiene lugar el contacto accidental, lave con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, acuda también al médico. *El líquido que sale de la pila puede causar irritación o quemaduras.*

5. Servicio

- a) Haga que una persona cualificada en reparaciones haga el servicio de la máquina, utilizando solamente piezas de sustitución idénticas. *Esto garantizará que se mantiene la seguridad de la herramienta mecánica.*

Avisos de seguridad de la tijera de setos:

- Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de la cuchilla de corte. No quite el material de corte ni sujete el material que tiene que cortar cuando las cuchillas están en movimiento. Asegúrese de apagar el interruptor antes de eliminar el material atascado. *Un momento de distracción mientras opera una tijera de setos podría causar lesiones personales graves.*
- Coja la tijera de setos por el mango con la cuchilla de corte parada. Cuando transporte o almacene la tijera de setos, ponga siempre la cubierta al dispositivo de corte. *El manejo correcto de la tijera de setos reducirá la posibilidad de que las cuchillas de corte causen heridas personales.*
- Sujete la máquina herramienta únicamente por las superficies de agarre que están aisladas, ya que la cuchilla de dientes podría entrar en contacto con cables ocultos. *Las cuchillas de dientes que entren en contacto con un hilo conductor podrían cargar de tensión las partes metálicas expuestas de la máquina herramienta y podrían dar una descarga eléctrica al operario que la maneje.*
- Mantenga el cable alejado de la zona de corte. *Durante la operación, el cable podría esconderse entre los setos y cortarlo accidentalmente con la cuchilla.*

Recomendaciones adicionales de seguridad

Seguridad de la zona de trabajo

1. Nunca permitir a niños o adultos sin conocimiento de estas instrucciones usar la segadora. El reglamento local puede prohibirlo según la edad del operario.
2. Sólo usar la segadora de manera y para las funciones que se describen en estas instrucciones.
3. El operario o usuario es responsable de accidentes o riesgos que ocurran a otras personas o su propiedad.

Seguridad personal

1. Utilice ropas, guantes y botas adecuados.
2. Inspeccione detenidamente el área donde se vaya a utilizar la Recortadora y retire cualquier alambre y demás objetos extraños.
3. Antes de usar la máquina y después de golpearla accidentalmente, comprobar si hay señal de desgaste o de daño y reparar si fuera necesario.
4. Antes de utilizar la Recortadora asegúrese de que la defensa que se proporciona esté ajustada. Nunca utilice una recortadora incompleta o una con modificaciones no autorizadas.
5. Este artículo no está concebido para proteger de la descarga eléctrica en caso de contacto con cables eléctricos suspendidos.

Uso y cuidado de la herramienta mecánica

1. Sepa cómo detener rápidamente la Recortadora en una emergencia.
2. Nunca sujete la Recortadora por la defensa.
3. Nunca utilizar la segadora con guardas dañadas o sin la guarda en su lugar.
4. No use escaleras de mano mientras esté operando la tijera para setos.
5. Utilice la Recortadora de día o con buena luz artificial.
6. Siempre que sea posible evite utilizar la Recortadora en un seto mojado.
7. Mantener las manos y los pies alejados del medio de corte en todo momento y especialmente al poner en marcha el motor.

8. Para quitar el paquete de baterías:-

- antes de dejar la segadora desatendida por cualquier período;
- antes de limpiar cualquier bloqueo;
- antes de revisar, limpiar o trabajar con el aparato;
- si se golpea algún objeto. No usar la segadora hasta que esté seguro que toda la segadora está en buenas condiciones de operación;
- si la segadora comienza a vibrar anormalmente. Revisar inmediatamente. Una vibración excesiva podría causar lesiones.
- antes de pasársela a otra persona.

Mantenimiento y almacenaje

1. Mantenga todas las tuercas, pernos y tornillos apretados para asegurar que el aparato está en una condición segura de trabajo.
2. Cambiar las partes gastadas o dañadas para mayor seguridad.
3. Tenga cuidado durante el ajuste de la Recortadora a fin de evitar que los dedos queden atrapados entre las cuchillas móviles y las piezas fijas de la máquina.
4. Después de usar el aparato, deberá almacenarlo con la cubierta de la cuchilla provista.
5. Guarde en un lugar seco y frío y fuera del alcance de los niños. No almacene en el exterior.
6. Deje que el producto se enfríe por lo menos durante 30 minutos antes de guardarlo.

Batería

Los Productos sin Cordón Impulsados por Batería requieren un cuidado especial.

1. EVITE LA PUESTA EN MARCHA ACCIDENTAL. MANTENGA SUS MANOS Y SUS DEDOS FUERA DE LA PALANCA DE ENCENDIDO MIENTRAS TRANSPORTA LA CORTADORA.
2. Siempre cargar el producto bajo cubierto y guardar en un lugar seco y fresco - fuera del alcance de niños.
3. Use el cargador solamente con tomas eléctricas domésticas estándares.
4. No haga mal uso del cargador o del cordón del cargador.
5. No use el cargador en el caso de que el cargador o el cordón del cargador estén averiados.
6. No cargue la batería o use la unidad en un ambiente explosivo o corrosivo. Evite zonas en donde haya presentes gases o líquidos inflamables a fin de evitar un incendio o una explosión.
7. No intente reparar la unidad incluyendo la batería.
8. No inserte ningún objeto en el área del motor. Mantenga libre de residuos para evitar el recalentamiento.
9. No incinere o rompa la batería. Las baterías contienen sustancias peligrosas. Deshágase de ellas de manera apropiada.

Cuidado de la batería

1. Si después de un tiempo la batería se agota rápidamente luego de un período de carga de 5-6 horas, significa que se necesita una batería de recambio.
 2. Siempre queda carga presente en la batería pero para asegurar un funcionamiento máximo, recargar su trimer por 5-6 horas antes de utilizar.
 3. Para prevenir el daño permanente a la batería, nunca guardar en condición descargada.
 4. Póngase en contacto con su centro de servicio local/representante/distribuidor para obtener una batería de recambio y para deshacerse de forma apropiada de su vieja batería.
 5. **Batería**
18 voltios 1.7 Amp/Hora "Alta potencia"
No necesita mantenimiento!
- **IMPORTANTE**
DESHAGASE DE SUS VIEJAS BATERIAS DE FORMA APROPIADA NO LAS ROMPA, QUEME O INCINERE.
- Almacenamiento durante el invierno**
1. Cargue totalmente durante 5-6 horas para almacenar durante el invierno.
 2. Evite el almacenamiento prolongado sin recargar la batería.
 3. Almacene en un lugar fresco y seco.

Procedimiento inicial de carga

Procedimiento inicial de carga

1. Use el cargador únicamente en el interior de la casa.
2. Asegúrese de que el cargador no esté expuesto a la humedad..
3. Enchufe el cargador (**B1**) en una adecuada toma eléctrica de pared doméstica.
4. La luz roja indicadora brilla continuamente durante la carga. (**C1**)
5. La carga completa se logrará en 5-6 horas. Durante la carga el cargador se calienta. Esto es normal y significa que el cargador está funcionando correctamente.

La carga de su Trimer sin Cordón


1. Cargar la batería tan pronto la potencia de su trimer sin cordón empiece a bajar y a funcionar despacio.
2. Evitar utilizar el trimer hasta que quede en condición de descarga "total", por ej., evitar descargar la batería por completo.
3. Siga el procedimiento descrito en el Procedimiento inicial de carga.
4. Si se carga la batería de acuerdo a estas instrucciones se asegurará una máxima vida de la batería.

Información Ecológica

- Deberá eliminar el producto al 'final de su vida útil' de forma responsable con el medio ambiente.
- Si fuera necesario, consulte con la autoridad local para obtener información acerca de la mejor forma de desechar el producto.

ELIMINACIÓN DE LA BATERÍA

- Este producto contiene una batería de NiCd que, cuando se acaba, no se puede tirar junto a los residuos domésticos normales.
- La pila se debe quitar del artículo antes de tirarla.
- La pila se debe tirar en un lugar destinado al efecto.
- No deseche la batería en el agua.
- Las baterías de NiCd pueden resultar nocivas y, de acuerdo con las regulaciones europeas, una vez gastadas deben depositarse en un lugar apropiado y acreditado para su reciclaje.
- NO los incinere

El símbolo  en el producto o en su envase indica que no se puede tratar este producto como desperdicio doméstico. Deberá por lo tanto depositarse en el punto de recogida aplicable para el reciclado de equipos eléctricos y electrónicos. Asegúrese de eliminar este producto correctamente, ayudará así a evitar consecuencias potenciales negativas para el medio ambiente y la salud humana, que podrían de lo contrario ocurrir con el manejo inapropiado de los residuos de este producto. Para obtener información más detallada sobre el reciclado de este producto, contacte con la oficina municipal local, con el servicio de eliminación de desperdicios domésticos o con la tienda donde compró el producto.

Recomendaciones de Servicio

- **Su producto está identificado como único por una etiqueta de régimen del producto en color plata y negro.**
- **Recomendamos encarecidamente servir su máquina por lo menos cada doce meses, más a menudo en una aplicación profesional.**

Garantía y Póliza de Garantía

Garantía y Póliza de Garantía

Si se encuentra alguna pieza defectuosa debido a una fabricación incorrecta dentro del período de garantía, Husqvarna UK Ltd., a través de sus Reparadores de Servicio Autorizados, efectuarán la reparación o la sustitución gratuitamente para el cliente, con tal de que:-

- a) Se informe el fallo directamente al Reparador Autorizado.
- b) Se provea prueba de compra.
- c) El fallo no es el resultado de maltrato, descuido o mal ajuste por el usuario.
- d) El fallo no haya ocurrido por uso y desgaste normal.
- e) La máquina no haya tenido reparaciones o servicio, desmantelaje o interferencia por personas sin la autorización de Husqvarna UK Ltd..
- f) La máquina no haya tenido uso de alquiler.
- g) La máquina es la propiedad del comprador original.
- h) La máquina no haya tenido uso comercial.

* Esta garantía es adicional a, y de ninguna manera disminuye, los derechos legales del cliente.

Los fallos debidos a lo siguiente no están cubiertos por la garantía, por lo que es importante leer las

instrucciones contenidas en el Manual del Operario y comprender cómo operar y mantener la máquina:

Fallos no cubiertas por la garantía

- * Fallos que resulten de no haber informado un fallo inicial.
- * Fallos que resulten de impactos repentinos.
- * Los fallos debidos a no haber utilizado el aparato según las instrucciones y recomendaciones contenidas en el manual del operario.
- * Máquinas que se usen para alquiler no están cubiertas por esta garantía.
- * Los siguientes elementos listados se consideran piezas de desgaste y su duración depende de su mantenimiento regular y no están, por lo tanto, sujetos normalmente a una reclamación de garantía válida: Hojas,
- * **Atención!**
Husqvarna UK Ltd. no acepta responsabilidad bajo la garantía por defectos causados total o parcial, directa o indirectamente por el montaje de repuestos o partes adicionales que no sean de manufactura aprobada por Husqvarna UK Ltd., o si la máquina ha sido modificada en cualquier forma.

EC DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Husqvarna AB, 561 82, Huskvarna, Sweden

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el producto(s);

Categoría.....**Cortasetos de pilas**

Tipo**ECC500**

Identificación de la serie.....**Véase la etiqueta de régimen del producto**

Año de Construcción.....**Véase la etiqueta de régimen del producto**

Tiene conformidad con los requisitos esenciales y disposiciones de las siguientes

Directivas de la CE:

2006/42/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC

Basadas en las siguientes normativas armonizadas de la UE aplicadas:

EN60745-1, EN60745-2-15, EN50366, EN55014-1, EN55014-2, EN61000-3-2, EN61000-3-3

El nivel máximo A de presión acústica media L_{pA} en la estación de trabajo, medido

según EN60745-2-15 y registrado en una muestra del producto(s) anterior corresponde

al Nivel dado en la tabla.

El valor máximo ponderado de vibración de la mano/brazo medido según la norma

EN60745-2-15 en una mezcla del producto(s) anterior, corresponde al **Valor** a_h dado en la tabla.

El valor total declarado de vibración se ha medido de acuerdo con un método de ensayo estándar y se puede utilizar para comparar una herramienta con otra.

El valor total declarado de vibración también se puede utilizar en una evaluación preliminar de exposición.

Aviso:

La emisión de vibración durante el uso efectivo de la herramienta eléctrica puede ser distinta del valor total declarado dependiendo de cómo se utilice la herramienta.

Sus operarios han de identificar las medidas de seguridad para protegerse a sí mismos; estas medidas se han de basar en una estimación de la exposición en las condiciones reales de uso (considerando todas las partes del ciclo operativo, como cuando la herramienta está apagada y cuando está encendida sin trabajar, además de los momentos de trabajo real).

2000/14/CE: Los valores L_{WA} de potencia de ruido medido y potencia de ruido garantizado tienen conformidad con las cifras tabuladas.

Procedimiento de evaluación de conformidad..... Annex V

Organismo notificado..... Intertek, Cleeve Road
Leatherhead, Surrey
KT22 7SB, England

Ulm 26/01/2011

P. Lamelli

Director Global I+D - Portátil

Archivo de documentación técnica



Tipo	ECC500
Anchura de corte (cm)	50
Potencia sonora medida L_{WA} (dB(A))	93
Potencia sonora garantizada L_{WA} (dB(A))	101
Nivel L_{pA} (dB(A))	82
Incertidumbre K_{pA} (dB(A))	2.5
Valor a_h (m/s^2)	0.58
Incertidumbre K_{ah} (m/s^2)	1.5
Peso (Kg)	3.2

Precauções de segurança



Se não for utilizada com cuidado esta máquina pode ser perigosa e causar lesões graves ao operador ou a terceiros pelo que os avisos e instruções de segurança deverão ser seguidos rigorosamente. Só assim assegurará condições razoáveis de segurança e eficiência no uso deste aparelho de relva. O operador é responsável pela observância dos avisos e instruções contidos neste manual e na própria máquina.

Explicação dos Símbolos do Seu Produto



Cuidado



Leia as instruções do utilizador cuidadosamente para ter a certeza de que compreende todos os controlos e a sua função.



Não exponha à chuva. Não deixe o aparelho ao ar livre enquanto estiver a chover.



Recomenda-se a utilização de protecção para os olhos.

Advertências gerais de segurança para ferramentas eléctricas

ADVERTÊNCIA Leia todas as advertências de segurança e instruções. O incumprimento das advertências e instruções pode resultar em choque eléctrico, incêndio e/ou lesões graves.

Guarde todas as advertências e instruções para referência futura.

O termo "ferramenta eléctrica" nas advertências refere-se à sua ferramenta eléctrica ligada à rede eléctrica (com cabo) ou ferramenta eléctrica com bateria (sem cabo).

1) Segurança na área de trabalho

a) Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.

Áreas desarrumadas ou escuras facilitam a ocorrência de acidentes.

b) Não utilize ferramentas eléctricas em atmosferas explosivas, na presença de líquidos, gases ou pó inflamáveis. As ferramentas eléctricas criam faíscas que podem incendiar o pó ou os gases.

c) Mantenha crianças e outras pessoas afastadas enquanto estiver a utilizar uma ferramenta eléctrica. As distrações podem levar a que perca o controlo.

2) Segurança pessoal

a) Mantenha-se alerta, esteja atento ao que está a fazer e empregue senso comum ao utilizar uma ferramenta eléctrica. Não utilize uma ferramenta eléctrica quando estiver cansado ou sob o efeito de drogas, álcool ou medicação. Um momento de desatenção ao utilizar uma ferramenta eléctrica pode resultar em lesões pessoais graves.

b) Utilize equipamento de protecção pessoal. Use sempre protecção para os olhos. Quando utilizado para as condições adequadas, o equipamento de protecção, nomeadamente máscaras de poeira, calçado de segurança com sola antiderrapante, capacete de segurança, ou protecção auditiva reduzirá o risco de lesões pessoais.

c) Evite o arranque accidental. Certifique-se de que o interruptor está desligado antes de ligar a ferramenta à alimentação e/ou bateria, pegar na ferramenta ou transportá-la. Transportar ferramentas eléctricas com o dedo no interruptor ou ligar ferramentas eléctricas que tenham o interruptor ligado facilita a ocorrência de acidentes.

d) Remova qualquer chave de ajuste antes de ligar a ferramenta eléctrica. Uma chave que fique ligada a uma parte rotativa da ferramenta eléctrica pode resultar em lesões pessoais.

e) Não se incline em demasia. Mantenha-se sempre bem equilibrado e apoiado. Tal permite um melhor controlo da ferramenta eléctrica em situações inesperadas.

f) Use vestuário adequado. Não use vestuário largo ou objectos de adorno pessoal. Mantenha o cabelo, roupa e luvas afastados de peças móveis. Roupa larga, objectos de adorno ou cabelo comprido podem ficar presos nas peças móveis.

g) Se forem fornecidos dispositivos para a ligação de equipamentos de extracção e recolha de poeiras, certifique-se de que estão ligados e são utilizados de forma adequada. A utilização de dispositivos de

recolha de poeiras pode reduzir perigos relacionados com poeiras.

3) Utilização e manutenção de ferramentas eléctricas

a) Não force a ferramenta eléctrica. Utilize a ferramenta eléctrica correcta para a sua aplicação. A ferramenta eléctrica correcta terá um desempenho melhor e mais seguro se funcionar ao ritmo para o qual foi concebida.

b) Não utilize a ferramenta eléctrica se o interruptor não a ligar nem desligar. Qualquer ferramenta eléctrica que não possa ser controlada com o interruptor é perigosa e deve ser reparada.

c) Desligue a ficha de alimentação e/ou a bateria da ferramenta eléctrica antes de fazer qualquer ajuste, mudar acessórios, ou armazenar as ferramentas eléctricas. Estas medidas de segurança preventivas reduzem o risco de ligar a ferramenta eléctrica acidentalmente.

d) Armazene as ferramentas eléctricas que não estejam a ser usadas fora do alcance de crianças e não permita que pessoas que não estejam familiarizadas com a ferramenta eléctrica ou estas instruções as utilizem. As ferramentas eléctricas são perigosas nas mãos de utilizadores inexperientes.

e) Conserve as ferramentas eléctricas em bom estado. Verifique se existem peças móveis mal reguladas ou presas, peças danificadas e qualquer outro problema que possa afectar o funcionamento da ferramenta eléctrica. Se a ferramenta eléctrica estiver danificada, mande-a reparar antes de utilizar. Muitos acidentes são provocados por falta de manutenção das ferramentas eléctricas.

f) Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas. Ferramentas de corte em bom estado com gumes afiados têm uma menor probabilidade de prender e são mais fáceis de controlar.

g) Utilize a ferramenta eléctrica, acessórios e ferramentas de corte etc. de acordo com estas instruções, tendo em conta as condições de trabalho e o trabalho a realizar. A utilização da ferramenta eléctrica em operações para as quais não foi concebida pode resultar numa situação perigosa.

4) Utilização e cuidados a ter com a ferramenta alimentada a bateria

a) Recarregue apenas com o carregador indicado pelo fabricante. Um carregador que seja adequado para um tipo de bateria, pode representar um perigo de incêndio se utilizado com outra bateria.

b) Utilize ferramentas eléctricas apenas com baterias especificamente desenvolvidas. UA utilização de qualquer outra bateria pode representar um perigo de lesões e incêndio.

c) Quando a bateria não estiver a ser utilizada, mantenha-a afastada de outros objectos metálicos, tais como cliques de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros objectos pequenos de metal, que possam estabelecer ligação entre um terminal e o outro. A ligação em curto entre os terminais da bateria pode provocar queimaduras ou um incêndio.

d) Em condições abusivas, o líquido pode ser ejectado da bateria; evite o contacto. Em caso de

contacto accidental, lave com água. Em caso de contacto do líquido com os olhos, procure assistência médica. *O líquido proveniente da bateria pode provocar irritação ou queimaduras.*

5. Assistência

- a) **A sua ferramenta eléctrica deve ser reparada por um técnico de reparação qualificado, e apenas com peças de substituição idênticas.** *Tal garantirá a manutenção da segurança da ferramenta eléctrica.*

Advertências de segurança do corta-sebes:

- **Mantenha todas as partes do corpo afastadas da lâmina de corte. Não remova o material cortado nem segure no material a cortar quando as lâminas estiverem em movimento. Certifique-se de que o interruptor está desligado ao remover o material encravado.** *Um momento de desatenção enquanto utiliza o corta-sebes pode resultar em lesões pessoais graves.*
- **Transporte o corta-sebes pela pega com a lâmina de corte parada. Ao transportar ou guardar o corta-sebes, coloque sempre a cobertura do dispositivo de corte. O manuseamento adequado do corta-sebes reduzirá possíveis lesões pessoais provocadas pelas lâminas de corte.**
- **Segure a ferramenta eléctrica apenas pelos punhos isolados, visto que a lâmina do cortador pode entrar em contacto com cabos ocultos.** *Se as lâminas do cortador entrarem em contacto com um cabo com carga, a corrente pode passar para os componentes metálicos expostos da ferramenta eléctrica, podendo electrocutar o operador.*
- **Mantenha o cabo afastado da área de corte.** *Durante a utilização o cabo pode estar escondido em arbustos e pode ser acidentalmente cortado pela lâmina.*

Recomendações de segurança adicionais

Em geral

1. Nunca deixe que crianças ou pessoas que não estão familiarizadas com estas instruções usem a máquina de cortar relva. Restrições locais podem limitar a idade do operador.
2. Use a máquina de cortar relva apenas para as funções e do modo descritos neste manual.
3. O operador ou utente é responsável por acidentes que ocorram a outras pessoas na sua propriedade.

Segurança pessoal

1. Use sempre vestuário apropriado, luvas e sapatos robustos.
2. Inspeccione minuciosamente a área onde o Hedgetrimmer irá ser usado e remova todos os arames ou outros objectos alheios.
3. Antes de utilizar a máquina, e após qualquer choque, verifique se há sinais de desgaste ou danos e repare-os se for necessário.
4. Certifique-se de que resguardo para as mãos fornecido é instalado antes de usar o Hedgetrimmer. Nunca tente usar um Hedgetrimmer incompleto ou um com alterações não autorizadas.
5. Este produto não foi concebido para fornecer protecção contra choque eléctrico em caso de contacto com linha eléctricas aéreas.

Utilização e manutenção de ferramentas eléctricas

1. Saiba como parar o Hedgetrimmer rapidamente numa emergência.
2. Nunca pegue no Hedgetrimmer pelo resguardo.
3. Nunca utilize a máquina com protectores danificados ou fora do lugar.
4. Não utilize escadas de mão enquanto estiver a usar um corta sebes.
5. Utilize o Hedgetrimmer apenas com luz do dia ou em boa luz artificial.
6. Evite utilizar o Hedgetrimmer numa sebe molhada, quando possível.
7. Mantenha as mãos e os pés sempre afastados dos dispositivos de corte, especialmente quando ligar o motor.

8. Remova a fonte de alimentação:

- antes de deixar a máquina sozinha por algum tempo;
- antes de retirar algum objecto que estrova;
- antes de verificar, limpar ou manejar as peças eléctricas.

- se bater num objecto. Não volte a usar a máquina de cortar relva antes de se certificar que está em boas condições de segurança;
- se a máquina de cortar a relva começar a vibrar de modo invulgar. Verifique imediatamente. Uma vibração excessiva pode provocar ferimentos.
- antes de o passar a outra pessoa

Guardar e Manter

1. Mantenha todas as porcas e parafusos apertados para ter a certeza de que o produto está em condições de funcionamento seguras.
2. Por razões de segurança substitua as peças gastas ou danificadas.
3. Tenha cuidado durante ajustamentos ao Hedgetrimmer para evitar que os dedos se prendam entre as lâminas móveis e as partes fixas da máquina.
4. Após a utilização, o produto deverá ser armazenado utilizando a protecção da lâmina fornecida.
5. Guardar em local fresco e seco, fora do alcance das crianças. Não guardar no exterior.
6. Deixe o equipamento arrefecer durante pelo menos 30 minutos antes de guardar.

Bateria

Os Produtos Sem Fios Alimentados a Bateria necessitam de cuidado especial.

1. EVITE LIGAR A MÁQUINA ACIDENTALMENTE. MANTENHA AS MÃOS E DEDOS AFASTADOS DA ALAVANCA DO INTERRUPTOR ENQUANTO TRANSPORTAR A CORTADORA.
2. Mantenha sempre o seu produto dentro de casa e guarde-o num local seco e frio - fora do alcance das crianças.
3. Utilize o carregador ligando-o apenas a tomadas de corrente domésticas.
4. Tenha o devido cuidado com o carregador e o fio do mesmo.
5. Não utilize o carregador se este ou o fio estiverem danificados.
6. Não carregue a bateria nem utilize o aparelho num meio explosivo ou corrosivo. Evite áreas onde existam líquidos ou gases inflamáveis para evitar dar origem a um incêndio ou explosão.
7. Não tente reparar o aparelho, incluindo a bateria.
8. Não introduza qualquer objecto na área do motor. Mantenha-o livre de detritos para evitar sobreaquecimento.
9. Não incinere nem mutile a bateria. As baterias contêm químicos perigosos. Descarte correctamente.

Manutenção da Bateria

1. Se, ao fim de algum tempo, a bateria começar a esgotar-se rapidamente, depois de um período de carga total de 5-6 horas, isto significa que necessita de ser substituída.
 2. Haverá alguma carga presente na bateria, mas para assegurar máximo tempo de funcionamento, carregue o seu aparador durante 5-6 horas antes de o utilizar.
 3. Para evitar danificar permanentemente a bateria, nunca a guarde numa condição descarregada.
 4. Contacte o seu centro de assistência técnica/revendedor/ distribuidor autorizado para obter uma bateria de substituição e para descartar a sua bateria velha com segurança.
 5. **Bateria**
18 Volt 1.7 Amp/Hora
"High Power" (Alta Potência)
Não necessita de manutenção
- **IMPORTANTE**
DESCARTE CORRECTAMENTE AS SUAS BATERIAS VELHAS NÃO AS CORTE, ABRA, QUEIME OU INCINERE.
- Armazenagem durante o Inverno**
1. Recarregue durante 5-6 horas ao armazenar antes do Inverno.
 2. Evite o armazenamento durante períodos prolongados, sem recarregar.
 3. Conserve num local fresco e seco.

Procedimento Inicial de Carga

Procedimento Inicial de Carga

1. O carregador só deve ser utilizado dentro de casa.
2. Não permita que o carregador seja exposto a humidade.
3. Ligue o carregador (**B1**) a uma tomada de corrente doméstica adequada e ligue o aparelho.
4. A luz vermelha indicadora de carga brilha continuamente durante a carga. (**C1**)
5. A carga completa será alcançada em 5-6 horas. Durante a carga o carregador fica quente. Isto é normal e significa que o carregador está a funcionar correctamente.

Carregar o seu aparador sem fios

1. Carregue a bateria logo que a potência de corte do seu aparador sem fios começa a enfraquecer ou a perder eficiência.
2. Evite que o aparador funcione até descarga "intensa", isto é, evite que a bateria descarregue completamente.
3. Siga o procedimento descrito em "Procedimento Inicial de Carga".
4. Se carregar a bateria de acordo com estas instruções, conseguirá obter a máxima vida útil da mesma.

Informação Ambiental

- Ao eliminar o produto no fim da sua vida útil é necessário estar alerta para as questões ambientais.
- Se necessário, contacte as autoridades locais para obter informações relativas à eliminação.

ELIMINAÇÃO DAS BATERIAS

- Este equipamento integra uma bateria NiCd (níquel e cádmio) e não deve ser eliminado com o lixo doméstico normal no final da respectiva vida útil.
- A bateria deve ser retirada do equipamento antes da eliminação
- A bateria deve ser eliminada em segurança.
- NÃO descartar a bateria atirando-a para cursos de água.
- As baterias NiCd (cádmio-níquel) podem ser nocivas e devem ser eliminadas através de uma unidade de reciclagem reconhecida em conformidade com as Regulamentações Europeias.
- NÃO incinerar



O símbolo existente no produto ou na respectiva embalagem indica que o produto não pode ser tratado como lixo doméstico. Por conseguinte, deverá ser depositado no ponto de recolha aplicável para efeitos de reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico. Ao assegurar-se de que a deposição deste produto é efectuada da forma correcta, estará a contribuir para evitar consequências potencialmente negativas para o ambiente e a saúde humana, que, de outro modo, poderiam ser causadas pelo manuseamento inadequado deste produto. Para mais informações sobre a reciclagem deste produto, contacte o gabinete municipal da sua localidade, o serviço de recolha de lixo domésticos ou a loja onde adquiriu o produto.

Recomendações de Serviço

- **O seu produto está identificado de forma única por uma etiqueta prateada e preta com as especificações do produto.**
- **Recomendamos vivamente que providencie a manutenção do seu produto pelo menos uma vez por ano, ou com mais frequência no caso de o utilizar numa aplicação profissional.**

Garantia & Condições de Garantia

No caso de verificar que uma peça está defeituosa por defeito de fabrico durante o período de garantia, a Husqvarna UK Ltd. efectuará a sua reparação ou substituição através dos seus Representantes de Assistência Técnica Autorizados, sem quaisquer encargos para o cliente, desde que:-

- a) O Centro de Serviços Autorizado seja informado directamente.
 - b) Seja apresentada prova de compra.
 - c) A avaria não seja devido a uso impróprio, negligência ou tentativa de reparação pelo utente.
 - d) A avaria não tenha ocorrido durante a utilização normal.
 - e) A máquina não tenha sido reparada, desmontada ou forçada por uma pessoa não autorizada pela Husqvarna UK Ltd..
 - f) A máquina não tenha sido alugada.
 - g) A máquina pertença à pessoa que a comprou.
 - h) A máquina não tenha sido usada para comércio.
- * Esta garantia é adicional e não diminui os direitos estatutários do cliente.

As seguintes avarias não estão cobertas e portanto é

importante ler as instruções do Manual do Operador e compreender como usar e manter a sua máquina:

Avarias que a garantia não cobre

- * Avarias resultantes da não comunicação de uma avaria prévia.
- * Avarias resultantes de um embate brusco.
- * Falhas resultantes de utilização do produto sem ser em conformidade com as instruções e recomendações do manual do operador.
- * Máquinas para alugar não estão cobertas por esta garantia.
- * Os itens listados a seguir são considerados peças sujeitas a desgaste e a sua vida útil depende de manutenção periódica. Portanto, a sua reivindicação ao abrigo da garantia não é válida: lâminas.
- * **Cuidado!**
A Husqvarna UK Ltd. não toma responsabilidade nem por avarias causadas totalmente ou em parte, directa ou indirectamente pela reparação ou substituição de peças ou peças adicionais que não são manufacturadas ou aprovadas pela Husqvarna UK Ltd., nem quando a máquina foi modificada.

EC DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Husqvarna AB, 561 82, Huskvarna, Sweden

Declaramos sob a nossa exclusiva responsabilidade que o(s) equipamento(s);

Categoria.....**Corta-sebes com bateria**

Tipo**ECC500**

Identificação da série.....**Consulte a etiqueta de classificação do produto**

Ano de fabrico.....**Consulte a etiqueta de classificação do produto**

Está(ão) em conformidade com os requisitos e disposições essenciais das seguintes Directivas da CE:

2006/42/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC

baseado nas seguintes normas harmonizadas das EU aplicadas:

EN60745-1, EN60745-2-15, EN50366, EN55014-1, EN55014-2, EN61000-3-2, EN61000-3-3

O nível de pressão máxima ponderada L_{pA} na estação de trabalho, avaliada em conformidade

com a norma EN60745-2-15, registada numa amostra do(s) equipamento(s) supracitado(s), corresponde ao nível indicado na tabela.

O valor máximo ponderado de vibração mão / braço avaliado em conformidade com a EN60745-2-15 numa amostra do(s) equipamento(s) supracitado(s) corresponde ao **valor** a_{h1} indicado na tabela.

O valor total de vibração declarado foi medido em conformidade com um método de teste padrão e pode ser utilizado para comparação de uma ferramenta com outra.

O valor total de vibração declarado também pode ser utilizado numa avaliação de exposição preliminar.

Advertência:

A emissão de vibração durante a utilização real da ferramenta eléctrica pode ser diferente do valor total declarado, dependendo dos modos como a ferramenta é utilizada. Os operadores devem identificar medidas de segurança para protecção própria que se baseiem numa estimativa da exposição nas condições de utilização reais (considerando todos os componentes do ciclo de funcionamento, tais como o número de vezes que a máquina é desligada e quando está em funcionamento, para além do tempo de disparo).

2000/14/EC: Os valores do nível sonoro ponderado L_{WA} e da potência sonora garantida L_{WA} estão em conformidade com os valores indicados nas tabelas.

Procedimento de avaliação da conformidade..... Annex V

Organismo Notificado..... Intertek, Cleeve Road
Leatherhead, Surrey
KT22 7SB, England

UIm 26/01/2011

P. Lamelli

Director de Investigação e Desenvolvimento Global

- Ferramentas portáteis

Responsável pela documentação técnica



Tipo	ECC500
Largura de Corte (cm)	50
Potência Sonora medida L_{WA} (dB(A))	93
Potência sonora garantida L_{WA} (dB(A))	101
Nível L_{pA} (dB(A))	82
Irregularidade K_{pA} (dB(A))	2.5
Valor a_{h1} (m/s^2)	0.58
Incerteza K_{ah} (m/s^2)	1.5
Peso (Kg)	3.2

Precauzioni per la Sicurezza



Se non usato correttamente il prodotto potrebbe essere pericoloso! Il prodotto potrebbe causare seri infortuni all'operatore ed agli altri, le avvertenze e le istruzioni di sicurezza devono essere osservate per garantire ragionevole sicurezza ed efficienza nell'uso del prodotto. L'operatore è responsabile per l'osservanza delle avvertenze e delle istruzioni di sicurezza descritte nel presente manuale e sul prodotto stesso.

Spiegazione dei simboli affissi sul prodotto



Avvertimento



Leggere attentamente le istruzioni per l'utilizzatore e controllare di aver capito a fondo il funzionamento di tutti i comandi.



Non esporre alla pioggia.
Non lasciare il prodotto all'esterno quando piove.



Si raccomanda di utilizzare dispositivi di protezione degli occhi.

Avvertenze di sicurezza generiche relative all'uso degli apparecchi elettrici

AVVERTENZA Leggere tutte le avvertenze e le istruzioni di sicurezza. La mancata osservanza delle presenti avvertenze e istruzioni può comportare il rischio di folgorazioni, incendi e/o infortuni gravi.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per eventuali consultazioni successive.

Il termine "apparecchio elettrico" riportato nelle presenti avvertenze si riferisce ad un apparecchio elettrico azionato mediante cavo (cablato) o batteria (senza fili).

1) Sicurezza nell'area di lavoro

- a) **Tenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Gli spazi disordinati o bui danno spesso luogo a incidenti.
- b) **Non azionare apparecchi elettrici in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli apparecchi elettrici generano scintille che possono infiammare polveri o esalazioni.
- c) **Durante l'utilizzo dell'apparecchio elettrico occorre tenere lontani i presenti, soprattutto i bambini.** Eventuali distrazioni potrebbero fare perdere il controllo dell'apparecchio.

2) Sicurezza personale

- a) **Restare vigili, porre attenzione a quanto si sta facendo e usare il buon senso quando si aziona un apparecchio elettrico.** Non utilizzare apparecchi elettrici quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci. Un momento di disattenzione durante l'azionamento degli apparecchi elettrici può provocare infortuni gravi.
 - b) **Usare dispositivi per la protezione personale.** Indossare sempre una protezione per gli occhi. L'uso di dispositivi di protezione adeguati, quali maschere antipolvere, scarpe antinfortunistiche e antiscivolo, caschi o protezioni per le orecchie, riduce il rischio di infortuni.
 - c) **Evitare l'accensione involontaria dell'apparecchio.** Accertarsi che l'interruttore sia in posizione OFF prima di collegare l'apparecchio alla fonte di alimentazione e/o alla batteria o di sollevarlo e trasportarlo. Trasportare apparecchi elettrici con il dito sull'interruttore o collegarli all'alimentazione con l'interruttore acceso può essere causa di incidenti.
 - d) **Rimuovere eventuali chiavi di regolazione o avvitatori prima di accendere l'apparecchio elettrico.** Eventuali chiavi o avvitatori lasciati attaccati alle parti rotanti di un apparecchio elettrico possono provocare infortuni.
 - e) **Non sbilanciarsi.** Adottare sempre una postura che permette di mantenere stabilità ed equilibrio. In questo modo è possibile controllare meglio l'apparecchio elettrico in caso di imprevisti.
 - f) **Indossare un abbigliamento adeguato.** Non indossare indumenti larghi o gioielli. Tenere capelli, vestiti e guanti lontani dalle parti mobili. Vestiti larghi, gioielli o capelli lunghi potrebbero restare impigliati nelle parti mobili.
 - g) **Se sono presenti dispositivi per il collegamento di impianti di estrazione e raccolta polveri, accertarsi che siano stati collegati correttamente e che vengano utilizzati idoneamente.** L'uso di dispositivi di captazione delle polveri può ridurre i pericoli ad esse correlati.
- 3) **Uso e manutenzione degli apparecchi elettrici**
 - a) **Non forzare l'apparecchio elettrico. Usare l'apparecchio elettrico più adatto al lavoro da svolgere.** L'uso dell'apparecchio elettrico giusto consente di ottenere risultati migliori e di lavorare in sicurezza alla rapidità progettualmente prevista.
 - b) **Non usare l'apparecchio elettrico se non può essere acceso o spento mediante l'interruttore.** Qualunque apparecchio elettrico non controllabile mediante l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
 - c) **Scollegare la spina dalla sorgente di alimentazione e/o la batteria dall'apparecchio elettrico prima di effettuare qualunque regolazione, cambiare gli accessori o riporre l'apparecchio stesso.** Queste misure di sicurezza preventive riducono il rischio di azionamenti accidentali dell'apparecchio elettrico.
 - d) **Conservare gli apparecchi elettrici fuori dalla portata dei bambini e non consentirne l'impiego a persone inesperte o che non conoscono le relative istruzioni d'uso.** Gli apparecchi elettrici possono essere pericolosi se utilizzati da persone inesperte.
 - e) **Sottoporre gli apparecchi elettrici a manutenzione.** Accertarsi che non siano presenti errori di allineamento o inceppamenti delle parti mobili, rottura di componenti o altre condizioni che possono pregiudicare il corretto funzionamento dell'apparecchio elettrico. Se danneggiato, l'apparecchio elettrico deve essere riparato prima di procedere all'uso. Molti incidenti sono dovuti ad una cattiva manutenzione degli apparecchi elettrici.
 - f) **Tenere gli utensili di taglio affilati e puliti.** Gli apparecchi con taglienti ben affilati e sottoposti a una manutenzione adeguata tendono a incepparsi con minor frequenza e sono più facili da controllare.
 - g) **Usare l'apparecchio elettrico, gli accessori, gli utensili ecc. secondo quanto indicato nelle presenti istruzioni, tenendo conto delle condizioni operative e del tipo di lavoro da svolgere.** L'utilizzo dell'apparecchio elettrico per operazioni diverse da quelle progettualmente previste può determinare situazioni pericolose.
 - 4) **Utilizzo e manutenzione degli apparecchi alimentati a batteria**
 - a) **Ricaricare l'apparecchio utilizzando solo il caricabatterie raccomandato dal produttore.** Un caricabatterie adatto ad un certo tipo di batteria può creare rischi di incendio se utilizzato con batterie di altro tipo.
 - b) **Utilizzare gli apparecchi elettrici solo con le batterie espressamente raccomandate.** L'uso di altre batterie può comportare rischi di infortuni e incendi.
 - c) **Quando la batteria non viene utilizzata, tenerla lontana da oggetti metallici, quali fermagli per carta, monete, chiavi, chiodi, viti o altri oggetti metallici di piccole dimensioni che potrebbero accidentalmente creare un collegamento elettrico tra i due terminali.** L'eventuale cortocircuito dei terminali della batteria può provocare incendi o ustioni.
 - d) **L'utilizzo improprio dell'apparecchio può causare fuoriuscite di liquido dalla batteria; evitare il**

contatto con il liquido. In caso di contatto accidentale, lavare con acqua. In caso di contatto del liquido con gli occhi, rivolgersi al medico. Il liquido che fuoriesce dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.

5. Riparazioni

a) Gli apparecchi elettrici devono essere riparati da personale qualificato che utilizzi esclusivamente parti di ricambio identiche. In questo modo è possibile mantenere il livello di sicurezza ottimale degli apparecchi elettrici.

Avvertenze di sicurezza per il tagliasièpi

- **Tenere tutte le parti del corpo lontane dalla lama. Non rimuovere il prodotto del taglio né tenere il materiale da tagliare quando le lame sono in movimento. Controllare che l'interruttore sia spento prima di rimuovere eventuale materiale inceppato. Un momento di disattenzione durante l'utilizzo del tagliasièpi può causare infortuni gravi.**
- **Trasportare il tagliasièpi a lama ferma e afferrandolo dal manico. Al momento di trasportare o conservare il tagliasièpi, montare sempre il riparo del dispositivo di taglio. La corretta manipolazione del tagliasièpi riduce il rischio di infortuni causati dalle lame.**
- **Impugnare l'apparecchio elettrico solo dalle superfici antiscivolo isolate per evitare che la lama entri in contatto con fili elettrici nascosti. Se le lame entrano in contatto con un filo in tensione, le parti metalliche esposte dell'apparecchio elettrico entrano in tensione e potrebbero comportare il rischio di folgorazioni per l'operatore.**
- **Tenere il cavo lontano dall'area di taglio. Durante il funzionamento, il cavo può restare nascosto tra i cespugli ed essere accidentalmente reciso dalla lama.**

Ulteriori raccomandazioni di sicurezza

Sicurezza nell'area di lavoro

1. Non permettere di usare il tosaerba a bambini o a persone non a conoscenza delle presenti istruzioni. Regolamenti locali possono a volte limitare l'età degli operatori.
2. Usare il tosaerba unicamente nel modo e per le funzioni descritte nelle presenti istruzioni.
3. L'operatore o l'utilizzatore è responsabile per eventuali incidenti verso terzi o ai loro beni nonché per i pericoli cui questi vanno incontro.

Sicurezza personale

1. Indossare sempre un abbigliamento idoneo, guanti e scarpe robuste.
2. Ispezionare attentamente l'area da tagliare e rimuovere eventuali fili di ferro o altri corpi estranei.
3. Prima di usare la macchina e dopo qualsiasi impatto, controllare se vi sono segni di usura o di danni e riparare come richiesto.
4. Prima di usare le cesoie, accertarsi di aver montato lo schermo di protezione delle mani. Mai usare cesoie prive di una parte qualsiasi oppure a cui siano state apportate modifiche non autorizzate.
5. Questo prodotto non è progettato per proteggere dal pericolo di folgorazione in caso di contatto con linee elettriche aeree.

Uso e manutenzione degli apparecchi elettrici

1. Essere sicuri di sapere come arrestare le cesoie elettriche in caso di emergenza.
2. Non tenere le cesoie per lo schermo di protezione delle mani.
3. Non usare il tosaerba se le protezioni sono danneggiate oppure senza protezioni.
4. Non usare scale durante il funzionamento del tagliasièpi.
5. Usare le cesoie elettriche solo durante il giorno o con luci artificiali forti.
6. Entro i limiti del possibile, evitare di usare le cesoie elettriche su siepi bagnate.
7. Tenere sempre mani e piedi lontani dai dispositivi di taglio, specialmente durante l'accensione del motore.

8. Estrarre la batteria:

- prima di lasciare il tosaerba incustodito per un periodo prolungato ;
- prima si rimuovere un'ostruzione ;

- prima di controllare o pulire l'attrezzo oppure eseguire dei lavori su di esso ;
- quando si colpisce un oggetto, nel qual caso usarlo nuovamente solo dopo aver accertato che sia in perfette condizioni di funzionamento;
- quando il tosaerba comincia a vibrare in modo anomalo. Controllarlo immediatamente. Delle vibrazioni eccessive possono causare lesioni.
- prima di passarle ad una terza persona

Manutenzione e immagazzinaggio

1. Tenere tutti i dadi, bulloni e perni serrati per garantire che il prodotto è in condizione di funzionamento sicuro.
2. Per sicurezza d'uso, sostituire le parti danneggiate o logorate.
3. Regolare le cesoie elettriche con molta cautela per evitare che le dita restino prese tra le lame in movimento e le altre parti fisse della macchina.
4. Dopo l'uso, conservare il prodotto montando sempre l'apposito riparo sulla lama.
5. Conservare in un luogo fresco e asciutto e fuori dalla portata dei bambini. Non conservare all'esterno.
6. Prima di riporre il prodotto, lasciarlo raffreddare per almeno 30 minuti.

Batteria

I prodotti a batteria richiedono una manutenzione attenta

1. **EVITARE DI AVVIARLO ACCIDENTALMENTE. NEL TRASPORTARE IL BORDATORE TENERE LE MANI LONTANO DALLA LEVA DELL'INTERRUTTORE.**
2. Caricare il prodotto solo in un luogo chiuso; riporlo in un ambiente asciutto e freddo, fuori dalla portata dei bambini.
3. Usare il carica-batterie soltanto su prese standard dell'elettricità ad uso domestico.
4. Non utilizzare impropriamente il carica-batterie o il cavo dello stesso.
5. Non usare il carica-batterie se questo o il cavo, sono stati danneggiati.
6. Non caricare la batteria o usare la macchina in zone dove sono presenti gas o liquidi infiammabili per far sì che non avvengano incendi o esplosioni.
7. Non cercare di riparare la unità, compresa la batteria.
8. Non inserire oggetti nella zona del motore. Per evitare la possibilità di surriscaldamento mantenerla sgombra.
9. Disporre della batteria usata nel modo appropriato; non ridurla in cenere o aprirla dato che contiene delle sostanze chimiche pericolose.

Cura della batteria

1. Sarà necessario rimpiazzare la batteria se dopo un certo periodo di tempo comincia a scaricarsi rapidamente dopo che è stata caricata per l'intero periodo di 5-6 ore.
2. La batteria non sarà mai completamente scarica, tuttavia, per assicurare tempi di funzionamento massimi, ricaricare il bordatore per 5-6 ore prima dell'uso.
3. Per evitare di danneggiare permanentemente la batteria, non riporre l'attrezzo quando è scarico.
4. Contattare il vostro centro di manutenzione/ agente/ distributore/ rappresentante per acquistare una batteria nuova e sbarazzarsi di quella vecchia
5. **Dati tecnici della batteria**
18 volt 1.7 Amp/ora "High Power"
Senza manutenzione
IMPORTANTE: DISPORRE DELLA BATTERIA USATA NEL MODO PRESCRITTO NON APRIRLA, BRUCIARLA O RIDURLA IN CENERE
Conservazione durante la stagione fredda
 1. Prima di metterla in magazzino caricare la batteria per 5-6 ore.
 2. Evitare di tenere la macchina in magazzino per periodi lunghi senza ricaricarla.
 3. Conservare in un luogo fresco ed asciutto.

Procedura per la carica iniziale

Procedura per la carica iniziale

1. Usare il carica-batterie soltanto in luoghi interni
2. Assicurarvi che il carica-batterie non venga esposto all'umidità.
3. Innestare il carica-batteria (B1) in una presa adatta ad uso domestico e accendere.
4. Durante la carica la spia rossa è sempre illuminata. (C1)
5. Per caricarlo completamente si impiegano 5-6 ore; durante questo periodo il carica-batteria si riscalda, ma ciò è normale e significa che funziona bene.

Ricarica del rifilatore a batteria

1. Ricaricare la batteria non appena la potenza falciante del bordatore inizia a diminuire.
2. Evitare di usare il bordatore quando la batteria è quasi scarica, per evitare di scaricarla completamente.
3. Seguire il procedimento spiegato nel paragrafo Procedura per la carica iniziale
4. Seguendo queste istruzioni per la carica della batteria ci si assicura che questa duri il più a lungo possibile.


Informazioni di Carattere Ambientale

- Tenere attentamente in considerazione la tutela dell'ambiente, al momento di disperdere il prodotto.
- Rivolgersi all'ente locale preposto per ottenere informazioni utili allo smaltimento/riciclaggio.

SMALTIMENTO DELLA BATTERIA

- Questo prodotto contiene una batteria al nichel-cadmio che non deve essere smaltita assieme ai normali rifiuti domestici al termine della vita utile.
- Prima di smaltire il prodotto occorre rimuovere la batteria
- Smaltire la batteria osserva le norme di sicurezza in materia.
- NON disperdere la batteria nell'acqua.
- Le batterie NiCd possono essere nocive e devono essere smaltite presso le strutture di riciclaggio preposte allo scopo conformemente alle norme europee in materia.

- NON bruciare

Il simbolo  che appare sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non può essere smaltito come rifiuti domestici. Invece deve essere consegnato all'inerente punto di raccolta per il riciclo di apparecchi elettrici o elettronici. Assicurandosi che questo prodotto venga smaltito correttamente, si aiuta a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la sanità delle persone, che potrebbero altrimenti essere causate con l'incorretto smaltimento di questo prodotto. Per ulteriori informazioni dettagliate sullo smaltimento, si prega contattare il locale comune, il servizio dello smaltimento dei rifiuti oppure il negozio dove il prodotto è stato acquistato.

Servizio manutenzione

- **Il prodotto che avete acquistato è identificato da una esclusiva targhetta color argento e nero con i dati caratteristici.**
- **Raccomandiamo vivamente che il prodotto venga sottoposto a manutenzione per lo meno ogni 12 mesi, o più spesso in caso di utilizzo professionale.**

Garanzia e condizioni di garanzia

Se una qualsiasi parte dovesse guastarsi a causa di una lavorazione scadente nel periodo della garanzia, Husqvarna UK Ltd., tramite i suoi Centri di riparazione autorizzati, effettuerà gratuitamente la riparazione o la sostituzione, sempre che:

- a) Il guasto sia stato notificato direttamente al centro riparazioni autorizzato.
- b) Venga presentata la ricevuta d'acquisto.
- c) Il guasto non sia stato causato da uso improprio, negligenza o regolazioni errate da parte dell'utente.
- d) Il guasto non sia dovuto al normale logoramento per uso.
- e) La macchina non sia stata sottoposta a manutenzione né riparata, smontata o manomessa da persone non autorizzate da Husqvarna UK Ltd..
- f) La macchina non sia stata noleggiata a terzi.
- g) La macchina sia di proprietà dell'acquirente originale.
- h) La macchina non sia stata adibita a uso commerciale.

* Questa garanzia è supplementare ai diritti legali del cliente e non li limita in alcun modo.

Guasti a causa dei seguenti non sono coperti, pertanto è importante leggere le istruzioni contenute nel

Manuale dell'Operatore e comprendere come operare e mantenere la macchina.

Guasti non coperti dalla garanzia.

- * Guasti dovuti alla mancata notificazione del guasto originale.
- * Guasti dovuti ad impatto improvviso.
- * Guasti a causa di non usare il prodotto secondo le istruzioni e raccomandazioni contenute nel manuale dell'operatore.
- * Non sono coperte da garanzia le macchine date a noleggio.
- * Le seguenti voci elencate sono considerate come parti usuranti e la loro durata dipende dalla regolare manutenzione e non sono, normalmente soggette ad un valido reclamo di garanzia: di conseguenza non sono coperte da garanzia: lame.
- * **Attenzione**
Entro i termini della presente garanzia Husqvarna UK Ltd. non accetta responsabilità alcuna per difetti dovuti nella loro totalità o in parte, direttamente o indirettamente, all'uso di parti di ricambio o parti accessorie non prodotte o autorizzate da Husqvarna UK Ltd. oppure a modifiche apportate in un modo qualsiasi alla macchina.

EC DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Husqvarna AB, 561 82, Huskvarna, Sweden

Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto

Categoria.....**Tagliasiepi a batteria**

Tipo**ECC500**

Identificazione serie.....**V. targhetta nominale prodotto**

Anno di costruzione.....**V. targhetta nominale prodotto**

è conforme ai requisiti e alle disposizioni essenziali delle seguenti direttive CEE:

2006/42/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC

in base ai seguenti standard armonizzati UE applicati:

EN60745-1, EN60745-2-15, EN50366, EN55014-1, EN55014-2, EN61000-3-2, EN61000-3-3

Il livello massimo di pressione sonora in scala A (L_{pA}) sul posto di lavoro, misurato in conformità alla norma EN60745-2-15, registrato su un campione del/i prodotto/i di cui sopra, corrisponde al Livello riportato nella tabella.

Il valore massimo di vibrazione sul sistema mano/braccio, misurato in base alla norma EN60745-2-15 su un campione del prodotto indicato sopra, corrisponde al **Valore** a_h riportato nella tabella.

Il valore delle vibrazioni totale dichiarato è stato misurato in base a un metodo di verifica standard e può essere usato per eseguire confronti tra apparecchi.

Il valore delle vibrazioni totale dichiarato può anche essere utilizzato per la valutazione preliminare dell'esposizione.

Attenzione:

l'emissione di vibrazioni durante l'utilizzo effettivo dell'apparecchio elettrico può discostarsi dal valore totale dichiarato a seconda dei metodi di utilizzo dell'apparecchio elettrico.

Gli operatori devono identificare le misure di sicurezza idonee alla protezione personale in base alla stima dell'esposizione nelle condizioni effettive di utilizzo dell'apparecchio elettrico (tenendo conto di tutte le parti del ciclo operativo, tra cui i momenti in cui l'apparecchio viene spento o resta acceso, ma non utilizzato oltre al tempo totale effettivo giornaliero di contatto dell'interruttore).

2000/14/CEE: il livello di potenza sonora L_{WA} misurata e i valori di potenza sonora L_{WA} garantiti corrispondono alle cifre riportate nelle tabelle.

Procedura di valutazione dalla conformità.....Annex V

Organismo notificato..... Intertek, Cleeve Road
Leatherhead, Surrey
KT22 7SB, England

Ulm 26/01/2011

P. Lamelli

Direttore globale R&D – A mano

Possessore della documentazione tecnica



Tipo	ECC500
Larghezza di taglio (cm)	50
Potenza sonora misurata L_{WA} (dB(A))	93
Potenza sonora garantita L_{WA} (dB(A))	101
Livello L_{pA} (dB(A))	82
Incertezza K_{pA} (dB(A))	2.5
Valore a_h (m/s^2)	0.58
Incertezza K_{ah} (m/s^2)	1.5
Peso (Kg)	3.2

Biztonsági intézkedések



A nem rendeltetésszerű használat veszélyes lehet! A termék súlyos balesetet okozhat a kezelőnek és másoknak, a figyelmeztetéseket és biztonsági óvintézkedéseket be kell tartani a termék használata közben az ésszerű biztonság és hatékonyság biztosítása céljából. A kezelő felel az e használati utasításban és a termékben feltüntetett figyelmeztetések és biztonsági utasítások betartásáért.

A terméken feltüntetett jelölések magyarázata



Figyelmeztetés



Figyelmesen olvassa el a használati utasítást a vezérlő berendezés és annak működésének megértéséhez.



Ne tegye ki eső hatásának!
Ne hagyja a készüléket szabad téren, amikor esik az eső!



Szemvédő eszköz használata ajánlott.

Motoros készülékekkel kapcsolatos általános biztonsági figyelmeztetések

FIGYELEM! Olvasson el minden biztonsági figyelmeztetést és utasítást!

A figyelmeztetések és utasítások be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos személyi sérülést okozhat.

Őrizzon meg minden figyelmeztetést és utasítást későbbi felhasználására!

A figyelmeztetésekben alkalmazott "motoros készülék" kifejezés a hálózatba (csatlakozó kábel) csatlakoztatható motoros és az akkumulátoros (vezeték nélküli) készülékekre is vonatkozik.

1) A munkaterület biztonsága

a) **Tartsuk a munkaterületet tisztán, és jól világítsuk ki!** A rendezetlen vagy sötét területek a balesetek gyakori forrásai.

b) **Ne üzemeltesse a motoros készülékeket robbanásveszélyes légkörben, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy por esetén.**

A motoros készülékek szikráznak, amelyektől a por vagy a gőzök meggyulladhatnak.

c) **A gyermekek és közkedők személyek távol tartandók a motoros készülék üzemeltetése alatt.** Ha bármi elvonja a figyelmét, elveszítheti a készülék feletti ellenőrzést.

2) Személyi biztonság

a) **Mindig legyen éber, figyeljen oda arra, amit csinál, józanésszel használja a motoros készüléket. Ne használja a motoros készüléket, amikor fáradt, vagy gyógyszerek, alkohol vagy kábítószerek hatása alatt.** A motoros készülékek használata során a figyelem egy pillanatnyi lankadása súlyos személyi sérüléshez vezethet.

b) **Használjon személyi védőfelszerelést! Mindig védje a szemét!** Az olyan védőeszközök, mint a porvédő maszk, a csúszásmentes biztonsági cipő, a sisak, vagy a fülvédő a megfelelő feltételek esetén, csökkenti a személyi sérülés kockázatát.

c) **Meg kell előzni a véletlen beindítást! Ügyeljen rá, hogy a kapcsoló ki legyen kapcsolva, mielőtt csatlakoztatja a készüléket az áramforráshoz és/vagy az akkumulátorhoz, amikor felemeli vagy egyik helyről a másikra viszi a készüléket!** Ha úgy viszi egyik helyről a másikra a motoros készüléket, hogy az ujjá a kapcsolón van, vagy a kapcsolóra tett kézzel helyezi áram alá a motoros eszközöket, ez balesetet okozhat.

d) **Távolítson el minden szabályozó kulcsot vagy csavar kulcsot, mielőtt bekapcsolja a motoros készüléket!** A motoros készülék forgó részén hagyott kulcs vagy csavar kulcs személyi sérülést okozhat.

e) **Ne hajoljon fölül! Mindig tartson megfelelő távolságot és egyensúlyt!** Ez váratlan helyzetekben is jobb ellenőrzést biztosít a motoros eszköz felett.

f) **Öltözzön megfelelően! Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszert! Tartsa távol a haját, a ruházatát és kesztyűjét a mozgó alkatrészekről!** A laza ruhát, ékszert vagy a hosszú haját elkapathatják a mozgó alkatrészek.

g) **Ha a készülék fel van szerelve porvédő és gyújtó eszközzel, ügyeljen rá, hogy ezek megfelelően legyenek csatlakoztatva és felhasználva.** A porgyűjtő használata csökkentheti a porral kapcsolatos kockázatokat.

3) A motoros készülék használata és kezelése

a) **Ne erőltesse a motoros készüléket! Rendeltetésszerűen használja a motoros készüléket!** A motoros készülék jobban és biztonságosabban működik az eredetileg tervezett sebességgel.

b) **Ne használja a motoros készüléket, ha a kapcsolója nem kapcsolódik be és kil!** Ha a motoros készülék nem irányítható a kapcsolóval, ez veszélyes, és javítást igényel.

c) **Húzza ki az áramforrásból és/vagy az akkumulátorból a motoros készülék dugóját bármilyen szabályozás, a tartozékok cseréje vagy a motoros készülék tárolása előtt!** Az ilyen megelőző biztonsági intézkedések csökkentik a motoros készülék véletlen beindulásának kockázatát.

d) **A leállított motoros készülékeket gyermekektől távol kell tárolni, és nem lehet megengedni a motoros készülék üzemeltetését olyan személynek számára, akik nem ismerik a motoros készülékeket, vagy ezeket az utasításokat.** A motoros készülékek veszélyesek a hozzá nem értők kezében.

e) **A motoros készülékek karbantartást igényelnek.** Ellenőrizzük, hogy a mozgó alkatrészek a helyükön vannak-e, vagy rögzítve vannak-e, vagy bármilyen meg, nincsenek-e törött alkatrészek, vagy más egyéb feltétel, amely befolyásolhatja a motoros készülék működését. Meghibásodás esetén használat előtt javíttassuk meg a motoros készüléket! Sok balesetet okozott a rosszul karbantartott motoros készülék.

f) **A vágó szerszámokat tartsuk élesen és tisztán!** A megfelelően karbantartott vágó szerszámok, éles vágóélekkel, kevésbé hajlamosak az elgömbösrésre, és könnyebben szabályozhatóak.

g) **A motoros készüléket, a tartozékokat és szerszámokat stb. ezen utasítások szerint használjuk, figyelembe véve az üzemi feltételeket és a végzendő munkát!** A motoros készülék nem rendeltetésszerű használata veszélyt okozhat.

4) **Az akkumulátor használata és karbantartása**

a) **Csak a gyártó által megadott töltővel végezze az újratöltést!** Az egyik típusú akkumulátorhoz megfelelő töltő esetleg tűzveszélyes lehet egy másik akkumulátor esetében.

b) **Motoros szerszámokat csak a megadott akkumulátorok esetében használjon!** Bármilyen más akkumulátor balesetet vagy tüzet okozhat.

c) **Ha nem használja az akkumulátort, tartsa távol a fémtárgyaktól, például gemkapocsoktól, érméktől, kulcsoktól, szegektől, csavaroktól vagy egyéb apró fémtárgyaktól, amelyek a saruk között összekötést hozhatnak létre!** Az akkumulátor saruk rövidre zárasa égést vagy tüzet okozhat.

d) **Rendellenes körülmények között folyadék lövellhet ki az akkumulátorból; kerülje az érintkezést!** Ha véletlenül a bőrre került, mossa le bő vízzel! Ha a folyadék a szemébe került, forduljon orvoshoz! Az akkumulátorból kilövellő folyadék irritációt vagy égést okozhat.

5. Szervíz

a) **A motoros készüléket szakképzett személyiel javíttassa, csak azonos pótalkatrészek**

felhasználásával Ez biztosítja, hogy a motoros készülék továbbra is biztonságos.

Biztonsági figyelmeztetések a sövénynyíróhoz:

- **Tartsuk távol a ház minden elemét a pengétől! Ne távolítsuk el a lenyírt anyagot, vagy ne tartsuk oda a lenyírandó anyagot, amikor a pengék mozognak! Ügyeljünk rá, hogy kikapcsoljuk, amikor eltávolítjuk belőle az elakadt anyagot. A figyelem egy pillanatra nyíráskor a sövénynyíró üzemeltetése közben súlyos személyi sérüléshez vezethet.**
- **A sövénynyíró kezében úgy visszük, hogy a penge ne mozogjon. A sövénynyíró szállítása vagy tárolása közben mindig tegyük rá a vágóeszköz fedelét! A sövénynyíró megfelelő kezelése csökkenti a vágópengék okozta személyi sérülést.**
- **A motoros szerszámot csak a szigetelt markoló felületen fogja meg, mert a penge hozzáférhet a rejtett kábelhez. Az áram alatti vezetékhez érő pengék tovább vezethetik az áramot a motoros szerszám alkatrészeire, és a kezelőnek áramütést okozhatnak.**
- **A kábel mindig tartsuk távol a nyírási területtől! Működés közben a kábel elmozdíthat a fűben, és véletlenül elvághatja a penge.**

További biztonsági ajánlások

A munkaterület biztonsága

1. Gyermek, vagy a fűnyírógép kezelési útmutatóját nem ismerő személy soha ne használja a berendezést! A helyi szabályok korlátozhatják a berendezést működtető személy életkorát.
2. A fűnyírógépet csak a funkciójának megfelelően, az ebben a Kezelési útmutatóban leírt módon használja!
3. A berendezés üzemeltetője a felelős más személy balesetéről, ill. ezen személy tulajdonával szemben felmerülő bármely jellegű kockázatáról.

Személyi biztonság

1. Mindig viseljen megfelelő ruházatot, védőkesztyűt és lábbelit!
2. A sövénynyíró használata előtt mindig alaposan vizsgálja át a munkaterületet, és távolítson el minden huzalt és egyéb idegen tárgyat!
3. Használat előtt, vagy bármilyen ütődést követően, ellenőrizze, hogy a gép rongálódott-e vagy mennyire használdott el. Szükség esetén javíttassa meg.
4. Ügyeljen arra, hogy a sövénynyíróhoz mellékelte kézzel fel legyen szerelve a berendezés használata előtt! Soha ne használjon hiányosan felszerelt sövénynyíró vagy olyan berendezést, amelyen illetéktelen személy módosításokat végzett!
5. E termék nem biztosít áramütésvédelmet, ha villamos magas vezetékkel érintkezik.

A motoros készülék használata és kezelése

1. Legyen tisztában a sövénynyíró gyors, szükséghelyzetben történő megállításának módjával.
2. Soha ne tartsa a sövénynyíró annak kézzel fogható részét!
3. Soha ne működtesse a fűnyírógépet sérült védőpaláttal vagy anélkül, hogy az a helyén ne lenne!
4. Ne használjon háztartási létrát a sövénynyíró gép működtetése közben.
5. Csak nappal, vagy jó világítás mellett használja a sövénynyíró!
6. Lehetőség szerint kerülje a nedves sövény nyírást!
7. Ügyeljen arra, hogy a gép vágófelülete nehegy kéz- vagy lábközébe kerüljön, különösen amikor bekapcsolja a motort.
8. **Vegye ki az akkumulátort:-**
 - amennyiben bármely hosszúságú időtartamra a fűnyíró felügyelet nélkül hagyja;
 - eltömődés megszüntetése előtt;
 - ellenőrzés, tisztítás vagy a berendezésen végzett bármely karbantartási munka során;
 - ha idegen tárgy kerül a vágószerkezetbe. Ne használja a fűnyíró, amíg meg nem győződik annak abszolút biztonságos üzemállapotáról!
 - ha a fűnyíró rendellenesen vibrálni kezd. Azonnal ellenőrizze az okot! A túlzott vibráció balesetet okozhat.
 - mielőtt átnyújtja a berendezést más személynek!

Karbantartás és tárolás

1. Húzzon meg minden anyát, csavart és csapot szorosan, hogy a termék biztonságos üzemállapotban legyen.
2. A biztonságos üzemeltetés érdekében cserélje ki a kopott és megrongálódott alkatrészeket.
3. Legyen óvatos a sövénynyíró beállításánál, és kerülje annak lehetőségét, hogy az ujjja a gép mozgó kései és álló komponensei közé szoruljon!
4. Használat után a készüléket felhelyezett penge védővel kell tárolni.
5. Száraz, hűvös helyen, gyermekektől távol tartandó! Kültéri tárolás tilos.
6. Hagyja a készüléket lehűlni legalább 30 percig tárolás előtt.

Az akkumulátor

A zsinór nélküli, teleppel működő berendezéseket különböző gondallal kell kezelni.

1. **KERÜLJE EL A VÉLETLEN INDÍTÁST. TARTSA KEZEIT ÉS UJJAIT TÁVOL A KAPCSOLÓTÓL HA A KÉSZÜLÉKET AZ EGYIK KELYRŐL A MÁSIK HELYRE VISZI.**
2. A telep feltöltését mindig épületen belül kell végezni, és a berendezést hűvös, száraz helyen, gyermekektől elzárva kell tartani.
3. Töltéshez kizárólag a szabványos háztartási feszültség csatlakozóját használja.
4. Vigyázzon, a töltő és töltő kábelének sértetlenségére.
5. Soha ne használja a töltőt, ha a töltő vagy a töltő kábele sérült.
6. Ne töltse az akkumulátort illetve ne használja a készüléket robbanásveszélyes vagy korróziót okozó környezetben. Kerülje el az olyan környezetet, ahol gyúlékony folyadékok, vagy gáz található, hogy ne keletkezzen tűz vagy robbanás.
7. Ne próbálja megjavítani a készüléket, beleértve az akkumulátort.
8. Ne tegyen semmiféle tárgyat a motor közelébe. Hagyjon minden nyílást szabadon, ezáltal megakadályozhatja, hogy a készülék, a motor túlmelegedjen.
9. Ne próbálja meg az akkumulátort elégetni, vagy szétszedni, Az akkumulátor veszélyes kémiai anyagokat tartalmaz. Tartsa be az utasításokat.

Az akkumulátor gondozása

1. Ha a 5-6 órás töltés után az akkumulátor rövid időn belül ismét lemerül, akkor új akkumulátor behelyezése szükséges.
2. A telep bizonyos mértékig feltöltött állapotban van, de a maximális üzemelési idő biztosításához, használata előtt 5-6 órával töltsse fel újra a szegélynyíró telepét.
3. A telep végleges megrongálódásának elkerülése végett, soha ne tárolja a szegélynyíró feltöltetlen állapotban.
4. Vegye fel a kapcsolatot a helyi szakszervizzel, ha új akkumulátorra van szüksége, és a régi akkumulátorról megfelelően kíván gondoskodni.

5. **Az akkumulátor**
18 V, 1,7 A/O Nagyteljesítményű
Gondozásmentes

FONTOS AZ ELHASZNÁLÓDOTT, ÓREG AKKUMULÁTORRÓL AZ ELŐÍRÁSOK SZERINT GONDOSKODJON. NE TÖRJE ÖSSZE, NE GYÚJTSA MEG AZ AKKUMULÁTORT.

Téli tárolás

1. Hielőtt télelteszi a készüléket, csinálja meg a 5-6 órás töltést.
2. Kerülje a feltöltés nélküli hosszabb tárolást.
3. A készüléket hideg, száraz helyen tárolja.

Az első feltöltés

Az első feltöltés

1. A töltőt csak belső helyiségekben szabad használni, soha sem a szabadban.
2. Gondoskodni kell arról, hogy a töltő ne kerüljön nedves környezetbe.
3. Csatlakoztassa a töltő csatlakozóját (B1) egy megfelelő házilati csatlakozójazabta, és kapcsolja be.
4. A piros jelzőlámpa az egész töltési folyamat alatt világítani fog.(C1)
5. A 5-6 óra alatt az akkumulátor feltöltése befejeződik. Az töltés alatt a töltő melegszik. Ez normális folyamat és azt

jelent, hogy a töltő rendeltetészerűen működik.

A huzal nélküli szegélynyíró telepének újratöltése

1. Töltse újra a telepet, amint a huzal nélküli szegélynyíró vágóteljesítménye csökkenni kezd és a berendezés lelassul.
2. Kerülje a huzal nélküli szegélynyíró telepének "laposra" merülését, vagyis ne hagyja a telepet teljesen lemerülni.
3. Kövesse az **első feltöltés** szakaszban leírtakat.
4. Ha a töltés az itt leírtaknak megfelelően történik, akkor az akkumulátor élettartama a maximális lesz.

Környezetvédelmi Információk

- Az elhasználotott termék megsemmisítésekor vegye figyelembe a környezeti tényezőket.
- Szükség esetén további hulladékártalmatlanítási információit kaphat a helyi hatóságoktól.

AKKUMULÁTORHASZNOSÍTÁS

- Ez a termék NiCd akkumulátor tartalmaz, amelyet élettartama végén nem szabad a házi hulladékkal együtt kidobni.
- Az akkumulátort ki kell venni a készülék leselejtezése előtt.
- Az akkumulátort biztonságosan kell leselejtezni.
- Az akkumulátort TILOS vízbe dobni!
- NiCd akkumulátorok károsak lehetnek, és az európai szabályozásoknak megfelelően jóváhagyott újrahasznosító létesítményen keresztül kell hulladék mentesíteni.

- TILOS égetni!



Ez a szimbólum a terméken vagy a csomagolásán azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni. Le kell adni az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosításra szolgáló megfelelő begyűjtő helyen. E termék megfelelő elhelyezésének biztosításával 'n segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre esetleg ártalmas olyan negatív következményeket, amelyek egyébként okozhatna e termék nem megfelelő kidobása. E termék újrahasznosításával kapcsolatban részletesebb tájékoztatásért forduljon a helyi önkormányzathoz, a háztartási hulladék elhelyezési szolgálatához, vagy az üzlethez, ahol a terméket vásárolta.

Szervizelési javaslatok

- Minden termék egyedülálló módon azonosítható egy ezüst és fekete termékminősítő címkével.
- Javasoljuk az Ön által vásárolt termék legalább évente egyszeri, de hivatásos alkalmazás esetén még többszöri szervizelését.

Jótállás és jótállási irányelvek

- A jótállás feltételeit a hatályos jogszabályok tartalmazzák, amelyekről a termékhez mellékelt Jótállási jegyben talál tájékoztatást. Ha a garanciális idő alatt bármely alkatrész meghibásodik gyártási hiba miatt, az Husqvarna UK Ltd. szervizei díjmentesen elvégzik a javítást vagy cserét az alábbi feltételekkel:
- a) A hibabejelentés közvetlenül a megbízott szervizközponton keresztül történik.
 - b) A hibát fel tudja mutatni a vételi elismervényt.
 - c) A berendezés nem rendellenes használatból, hanyagságból vagy hibás beállításból fakad.
 - d) A hiba nem elfogadható mértékű kopásból vagy elnyíródásból ered.
 - e) A berendezést a Husqvarna UK Ltd. által felhatalmazott személyen kívül más nem szervizelte, nem javította, nem szedte darabjaira ill. nem bolygatta.
 - f) A gép nem szolgáltat bérbeadási célokat.
 - g) A berendezés az eredeti vásárló tulajdonát képezi.
 - h) A berendezést nem használták kereskedelmi célokra.
- * Ez a jótállás kiegészítésként szolgál, és semmiképp nem csökkenti a vevők törvényszerű jogait.

Az alábbiakból eredő hibákra nincs garancia, ezért fontos, hogy elolvassa a Használati utasításban foglalt utasításokat és megértse, hogyan működik a gépe, és hogyan kell karbantartani:

A jótállás nem tér ki az alábbiakra:

- * Eredeti hibabejelentésnek elmulasztásából fakadó meghibásodások.
- * Hirtelen ütésből származó meghibásodások.
- * A Használati utasításban foglalt utasítások és ajánlások be nem tartásából eredő meghibásodások.
- * Bérbe adott fűnyírókat nem fedezi a jótállás.
- * Az alábbiakban felsorolt tételek gyorsan kopó alkatrészeknek minősülnek, és az élettartamuk a rendszeres karbantartástól függ, és ezért általában nem képezik a szokásos garanciális igény tárgyát: kések.
- * **Figyelmeztetés!**
A Husqvarna UK Ltd. nem vállal semminemű felelősséget a jótálláson belül az olyan jellegű meghibásodásért, amely részben vagy egészben, közvetlen vagy közvetett módon a nem a Husqvarna UK Ltd. által gyártott ill. jóváhagyott cserearcalkatrészekkel vagy kiegészítő tartozékokkal történő cseréből vagy a berendezés bármely módon történő módosításából fakad.

EC MEGFELELŐSÉGI TANÚSÍTVÁNY

Husqvarna AB, 561 82, Huskvarna, Sweden

Kizárólagos felelősséget vállalunk azért, hogy a termék(ek):

Kategória.....**Elemes sövényvágó**

Típus**ECC500**

Széria azonosítása.....**Lásd a termék gyári címkéjét**

Gyártási Év.....**Lásd a termék gyári címkéjét**

Megfelel az alábbi EK irányelvek alapvetőkövetelményeinek és rendelkezéseinek:

2006/42/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC

Az alábbi EU harmonizált szabványok alkalmazásán alapul:

EN60745-1, EN60745-2-15, EN50366, EN55014-1, EN55014-2, EN61000-3-2, EN61000-3-3

A fenti termék(ek) mintáján a munkaállomáson az EN60745-2-15 szerint mért maximális A súlyozású L_{pA} hangnyomás-szint megfelel a táblázatban közölt Szintnek.

A maximális kéz/kar vibráció súlyozott értéke az EN60745-2-15 szerint a fenti termék(ek) mintáján mérve, megfelel a táblázatban a **Value** a_h (érték) alatt megadott értékeknek.

A megadott teljes vibrációs érték szabványos tesztelési módszerrel lett lemérve, és egy eszköz másik eszközzel való összehasonlítására használható.

A megadott teljes vibrációs érték előzetes kitétsé-g-értékelés esetén használható.

Figyelem:

A szerszám gép tényleges használata során a szerszám gép használati módjától függően a vibrációs kibocsátás eltérhet a megadott teljes értéktől.

A kezelőknek meg kell hozni az őket védő azon biztonsági intézkedéseket, amelyek a tényleges használati feltételek mellett kitétsé-g felbecsülésén alapulnak (figyelembe véve a működési ciklus minden részét, mint például azt az időtartamot is, amíg az eszköz ki van kapcsolva, vagy amikor az indítási időn túl alapjáraton működik).

2000/14/EK: A mért hangteljesítmény L_{WA} és a garantált hangteljesítmény L_{WA} értékek megfelelnek a táblázatban közölt értékeknek.

Megfelelőség értékelési eljárás..... Annex V

Kijelölt szerv..... Intertek, Cleeve Road
Leatherhead, Surrey
KT22 7SB, England

Ulm 26/01/2011

P. Lamelli

Globális kutatási és fejlesztési igazgató - kézi

A technikai dokumentáció tartója.



Típus	ECC500
Vágószélesség (cm)	50
Méret hangteljesítmény L_{WA} (dB(A))	93
Garantált hangteljesítmény L_{WA} (dB(A))	101
Szint L_{pA} (dB(A))	82
Bizonytalanság K_{pA} (dB(A))	2.5
Érték a_h (m/s ²)	0.58
Bizonytalanság K_{ah} (m/s ²)	1.5
Súly (Kg)	3.2

Przepisy Bezpieczeństwa



Ostrzeżenie ! Wykaszarka jest urządzeniem mogącym stwarzać zagrożenie jeżeli używana będzie niezgodnie z zasadami bezpieczeństwa. Wykaszarka może spowodować poważne uszkodzenie ciała operatora lub osoby postronnej. Dlatego niezmiernie istotne jest staranne przeczytanie i zrozumienie instrukcji obsługi urządzenia. Każda osoba obsługująca wykaszarkę musi znać i przestrzegać wszystkie zalecenia i uwagi zawarte w niniejszej instrukcji.

Wyjaśnienie Symboli które znajdują się na Twoim Urządzeniu



Ostrzeżenie



Proszę uważnie przeczytać instrukcję obsługi i upewnić się, że wszystkie elementy układu sterowania oraz ich czynności są zrozumiałe.



Nie wolno wystawiać produktu na deszcz. Nie wolno pozostawiać produktu w warunkach zewnętrznych podczas deszczu.



Zaleca się stosowanie środków ochrony oczu.

Ogólne ostrzeżenia dotyczące użytkowania elektronarzędzi

OSTRZEŻENIE Należy przeczytać wszystkie instrukcje i ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa. Nie zastosowanie się do instrukcji i ostrzeżeń może prowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru oraz/lub poważnego urazu ciała.

Wszystkie instrukcje i ostrzeżenia należy zachować.

Termin "elektonarzędzie" w ostrzeżeniach odnosi się do narzędzia zasilanego zarówno z sieci (przewodowego) jak i z akumulatora (bezprowadowego).

1) Bezpieczeństwo miejsca pracy

- a) **Miejsce pracy musi być zawsze czyste i dobrze oświetlone.** Bałagan i brak oświetlenia zwiększają ryzyko wypadku.
- b) **Nie wolno używać elektronarzędzi w środowisku groźnym wybuchem, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów.** Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą zapalić pył lub opary.
- c) **Nie wolno pozwalać dzieciom ani nie upoważnionym osobom zbliżać się do miejsca pracy elektronarzędziem.** Rozproszenie uwagi może doprowadzić do utraty kontroli nad urządzeniem.
- 2) Bezpieczeństwo użytkownika**
- a) **Podczas pracy elektronarzędziem należy zachowywać czujność, koncentrować się na wykonywanej czynności i kierować się rozsądkiem.** Nie wolno obsługiwać elektronarzędzi osobom zmęczonym lub będącym pod wpływem alkoholu, środków odurzających bądź leków. Krótka chwila nieuwagi może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.
- b) **Należy korzystać ze środków ochrony osobistej. Zawsze należy używać środków ochrony oczu.** Środki ochronne (np. maska przeciwpyłowa, przeciwpoślizgowe obuwanie ochronne, kask lub nauszniki), wykorzystywane stosownie do warunków pracy, zmniejszają ryzyko urazów ciała.
- c) **Należy zapobiegać nieprzewidzianemu uruchomieniu elektronarzędzia.** Przed podłączeniem urządzenia do sieci lub akumulatora oraz przed jego podnoszeniem i przenoszeniem należy ustawić wyłącznik w pozycji wyłączonej ("off"). Przenoszenie urządzenia z palcem na wyłączniku lub podłączenie do źródła zasilania narzędzia z wyłącznikiem w pozycji wyłączonej ("on") zwiększa niebezpieczeństwo wypadku.
- d) **Przed uruchomieniem elektronarzędzia należy odłączyć klucze z narzędzia od regulacji.** Pozostawienie klucza lub innego narzędzia, zamocowanego do obracającego się elementu urządzenia, może doprowadzić do urazu ciała.
- e) **Nie wolno sięgać elektronarzędziem zbyt daleko.** Zawsze należy zachować dobre ustawienie stóp i równowagę. Właściwa postawa zapewnia lepsze panowanie nad urządzeniem w nieoczekiwanych sytuacjach.
- f) **Należy zadbać o stosowny strój roboczy.** Nie należy zakładać luźnych ubrań ani biżuterii. Nie wolno zbliżać włosów, odzieży ani rękawic do poruszających się elementów elektronarzędzia.

Luźne części odzieży, biżuteria lub długie włosy mogą wkręcić się w urządzenie.

- g) **Jeżeli istnieje możliwość podłączenia odpylacza, należy go zamontować i właściwie użytkować.** Zastosowanie odpylacza może zmniejszyć niebezpieczeństwo związane z nadmiernym pyłem.
- 3) Użytkowanie i konserwacja elektronarzędzi**
- a) **Nie wolno przeciągać elektronarzędzi. Należy wykorzystywać produkt odpowiedni do danego zastosowania.** Urządzenie będzie pracować lepiej i bezpieczniej, gdy będzie użytkowane zgodnie ze swoimi parametrami.
- b) **Nie wolno korzystać z elektronarzędzia, jeżeli wyłącznik nie działa prawidłowo.** Urządzenie, którego nie można obsługiwać wyłącznikiem, jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.
- c) **Przed dokonaniem dowolnej regulacji, wymiany akcesoriów lub odłożeniem elektronarzędzia do przechowywania, należy odłączyć urządzenie od sieci oraz/lub akumulatora.** Takie środki ostrożności zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia urządzenia.
- d) **Nie użytkowane elektronarzędzia należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.** Nie wolno pozwalać korzystać z elektronarzędzi osobom, które nie znają się na ich obsłudze i nie zapoznali się z instrukcją użytkowania. W rękach niewprawnych użytkowników elektronarzędzia są niebezpieczne.
- e) **Elektronarzędzia wymagają odpowiedniej konserwacji.** Należy kontrolować ruchome elementy pod kontem ich ustawienia, ewentualność zacinania się, uszkodzeń oraz wszelkich innych nieprawidłowości, które mogłyby zakłócić właściwe działanie urządzenia. Uszkodzone elementy należy wymienić przed rozpoczęciem pracy. Przyczyną wielu wypadków jest niewłaściwa konserwacja elektronarzędzi.
- f) **Elementy tnące muszą być zawsze ostre i czyste.** Dobrze konserwowane narzędzia tnące z ostrymi końcówkami są mniej narażone na zacinanie się i łatwiejsze w obsłudze.
- g) **Należy używać elektronarzędzi, akcesoriów, końcówek itp. zgodnie z niniejszymi instrukcjami, uwzględniając warunki robocze oraz charakter wykonywanej pracy.** Wykorzystanie elektronarzędzi niezgodnie z przeznaczeniem może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
- 4) Użytkowanie i konserwacja akumulatora**
- a) **Akumulator należy ładować jedynie przy pomocy ładowarki zalecanej przez producenta.** Ładowarki przewidziane do akumulatorów określonego typu mogą stwarzać zagrożenie pożarem, jeżeli używa się ich do produktów innego rodzaju.
- b) **Do elektronarzędzi należy zawsze stosować odpowiednie akumulatory.** Zastosowanie wszelkich innych akumulatorów grozi urazem lub pożarem.
- c) **Jeżeli akumulator nie jest używany, należy go przechowywać z dala od metalowych przedmiotów, np. spinek, monet, kluczy, gwoździ, śrub itp., gdyż mogą one doprowadzić do zwarcia końcówek.** Zwarcie końcówek może spowodować

poparzenia lub pożar.

- d) W niekorzystnych warunkach z akumulatora może wydostać się ciecz; należy unikać kontaktu. Jeżeli nastąpi przypadkowy kontakt, należy przemywać skórę wodą. Jeżeli ciecz dostanie się do oczu, należy zasięgnąć porady lekarskiej. *Elektrolit może powodować podrażnienie lub poparzenia.*

5. Naprawa

- a) Naprawy narzędzia powinien dokonywać tylko wykwalifikowany specjalista, przy użyciu wyłącznie części zamiennych identycznych z oryginalnymi. *W ten sposób nie zostanie naruszone bezpieczeństwo urządzenia.*

Bezpieczne użytkowanie sekatora do żywoptłotu:

- Nie wolno zbliżać żadnej części ciała do ostrza. Nie wolno usuwać odciętego materiału ani przytrzymywać materiału do przycięcia, gdy ostrza poruszają się. Przed usunięciem zakleszczonego materiału należy wyłączyć urządzenie. *Chwila nieuwagi podczas pracy sekatorem może doprowadzić do poważnego urazu ciała.*
- Sekator należy przenosić za uchwyt. Podczas przenoszenia ostrze musi być nieruchome. Przed transportowaniem urządzenia lub odłożeniem go do przechowywania należy założyć osłonę ostrza. *Prawidłowe obchodzenie się z sekatorem zmniejsza ryzyko urazu ciała ostrzem.*
- Urządzenie należy trzymać wyłącznie za izolowane uchwyty, ponieważ podczas pracy ostrze może wejść w kontakt z ukrytymi przewodami elektrycznymi. *Ostrza stykające się z przewodem będącym pod napięciem mogą spowodować zaistnienie napięcia na odstępionych metalowych częściach urządzenia i doprowadzić do porażenia operatora prądem elektrycznym.*
- Nie wolno zbliżać przewodu zasilającego do obszaru ciała. *Podczas pracy przewód może być poprowadzony wśród gałęzi i może dojść do przypadkowego przecięcia go ostrzem.*

Dodatkowe zalecenia dotyczące bezpieczeństwa Wskazówki ogólne

1. Nigdy nie pozwalaj na używanie kosiarki przez dzieci lub osoby nie obeznane z instrukcjami jej użycia. Przepisy BHP mogą ustalać dolną granicę wieku operatora.
2. Używaj kosiarki wyłącznie w sposób opisany w niniejszych instrukcjach i zgodnie z jej przeznaczeniem.
3. Operator lub użytkownik jest odpowiedzialny za wypadki lub zagrożenia innych osób lub ich własności.

Bezpieczeństwo miejsca pracy

1. Podczas pracy z przycinarką należy założyć odpowiednie ubranie, rękawice i solidne buty.
2. Dokładnie sprawdź powierzchnię do przycięcia i usuń wszelkie druty i inne przedmioty, które mogą się w niej znajdować.
3. Przed użyciem urządzenia oraz po wystąpieniu uderzenia, należy sprawdzić czy występują ślady zużycia lub zniszczenia i odpowiednio je usunąć lub naprawić.
4. Zawsze sprawdź, czy założona jest osłona dłoni. Nigdy nie używaj przycinarki, która jest niekompletna lub zmodyfikowana domowym sposobem.
5. Urządzenie to nie zostało zaprojektowane tak, aby zabezpieczyć jego operatora przed porażeniem prądem w przypadku kontaktu z elektrycznymi liniami napowietrznymi.

Użytkowanie i konserwacja elektronarzędzi

1. Na wszelki wypadek naucz się szybkiego wyłączania nożyc.
2. Nigdy nie przytrzymuj nożyc za osłonę dłoni.
3. Nigdy nie używaj kosiarki z uszkodzonymi lub nie założonymi osłonami.
4. Nie stać na drabinie podczas obcinania żywoptłotu.
5. Nożyce powinny być używane jedynie za dnia lub przy dobrym sztucznym oświetleniu.
6. Jeśli jest to możliwe należy unikać stosowania nożyc do na mokrych żywoptłotach.
7. Zawsze, a szczególnie podczas włączania motoru należy trzymać ręce z dala od części tnącej.

8. Wymij Zestaw Baterii:-

- przed pozostawieniem kosiarki bez opieki nawet na chwilę;
- przed usuwaniem blokady;
- przed dokonaniem sprawdzenia, czyszczeniem lub regulacją kosiarki;
- po uderzeniu w coś. Nie używaj kosiarki, dopóki się nie upewnisz, że cała kosiarka jest w dobrym stanie technicznym;
- jeśli kosiarka wibruje nadmiernie. Natychmiast znajdź przyczynę. Nadmierne wibracje mogą spowodować obrażenia ciała.
- przed podaniem nożyc drugiej osobie.

Utrzymanie ruchu i przechowywanie

1. Wszystkie nakrętki, śruby i wkręty muszą być dokręcone aby upewnić się że urządzenie będzie pracowało bezpiecznie.
2. Dla zapewnienia bezpieczeństwa wymieniaj części zużyte lub uszkodzone.
3. Podczas regulacji nożyc należy zachować szczególną ostrożność, aby palce nie dostały się między ostrza i nieruchome części nożyc.
4. Po użyciu, urządzenie powinno być składowane z osłoną założoną na ostrze, która jest na wyposażeniu.
5. Przechowywać w suchym, chłodnym miejscu, poza zasięgiem dzieci. Nie przechowywać na zewnątrz.
6. Przed odłożeniem produktu na miejsce przechowywania, należy pozostawić go do ostygnięcia na około 30 minut.

Akumulator

ELEKTRYCZNE URZĄDZENIA BEZPRZEWODOWE WYMAGAJĄ SZCZEGÓLNEJ TROSKI.

1. **Uwaga na przypadkowe uruchomienie urządzenia. Ręce należy trzymać z dala od wyłącznika głównego.**
2. Urządzenie zawsze należy ładować i przechowywać w zamkniętym i suchym pomieszczeniu - poza zasięgiem dzieci.
3. Do ładowania akumulatora stosuj wyłącznie oryginalne urządzenie do ładowania.
4. Do zasilania wolno stosować jedynie napięcie zgodne z podanym na tabliczce znamionowej.
5. Nie należy przeciążać urządzenia do ładowania.
6. Urządzenie należy przechowywać w suchych i zamkniętych pomieszczeniach.
7. Nie należy próbować naprawiać urządzenia łącznie z akumulatorem.
8. Utrzymuj w czystości okolice silnika podkaszarki.
9. Zabrudzenie otworów wentylacyjnych urządzenia może doprowadzić do przegrzania silnika.

Obsługa akumulatora

1. Jeżeli pomimo pełnego 5-6 godzinnego ładowania bateria nie trzyma pojemności należy szybko wymienić ją na nową.
 2. Aby zapewnić jak najdłuższy czas pracy przycinarki należy załadować akumulator na 5-6 godzin przed zastosowaniem, nawet jeśli jest on trochę naładowany.
 3. Aby zapobiec uszkodzeniu akumulatora nie należy przechowywać przycinarki w stanie rozładowanym.
 4. W celu wymiany akumulatora należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.
 5. **Akumulator:**
18 V 1.7 Amp / godz. "High power"
bezobsługowy.
 - **Należy ostrożnie obchodzić się ze starymi bateriami. Nie wolno ich otwierać ani palić.**
- Przechowywanie przez zimę.**
1. Przed zimą urządzenie należy w pełni naładować akumulator.
 2. Unikaj dłuższego przechowywania urządzenia bez doładowywania baterii.
 3. Przechowuj urządzenie w suchym i chłodnym miejscu.

Ładowanie wstępne

Ładowanie wstępne.

1. Ładowanie prowadzimy wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych.
2. Urządzenie do ładowania nie może być narażone na wilgoć.
3. Włącz wtyczkę urządzenia do ładowania do sieci, a następnie przestaw wyłącznik główny w pozycję ON.(B1)
5. Czerwona kontrolka powinna palić się w trakcie ładowania.(C1)
6. Pełne naładowanie osiągniemy po 5-6 godzinach.


Ładowanie podkaszarki bezprzewodowej

1. Ładowanie akumulatora należy przeprowadzić bezpośrednio po zauważeniu spadku mocy i prędkości.
2. Należy unikać całkowitego wylądowania akumulatora.
3. Doładowywanie przeprowadzamy analogicznie do ładowania wstępnego.
4. Ładowanie baterii zgodnie z powyższą instrukcją przyczyni się do wydłużenia jej okresu pracy.

Informacje z Zakresu Ochrony Środowiska

UTYLIZACJA BATERII

- Ten produkt zawiera akumulator NiCd i po okresie eksploatacji nie wolno pozbywać się go wraz ze zwykłymi odpadami z gospodarstwa domowego.
- Przed pozbyciem się akumulatora należy wyjąć go z produktu (zob. część dot. wymiany akumulatorów)
- Akumulatorów należy pozbywać się w odpowiedni sposób.
- **NIE WOLNO wyrzucać baterii do wody.**
- **Akumulatory NiCd mogą stanowić zagrożenie i należy je oddawać do odpowiednich punktów recyklingu, zgodnie z przepisami unijnymi.**
- **NIE WOLNO spalać.**

Symbol  na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że po utracie wartości użytkowej dany wyrób nie może być traktowany tak jak inne odpady. Należy przekazać go do punktu zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych przeznaczonych do recyklingu. Przestrzegając zalecanych zasad postępowania ze użytym produktem zapobiegasz ewentualnym negatywnym konsekwencjom dla zdrowia i środowiska, jakie mogłyby nastąpić w wyniku niewłaściwego sposobu pozbycia się wyrobu. Szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu mogą udzielić władze lokalne, służby zajmujące się wywozem śmieci lub pracownicy sklepu, w którym produkt został zakupiony.

Zalecana obsługa techniczna

- **Produkt jest oznaczony przy pomocy srebrno-szarej tabliczki znamionowej w sposób umożliwiający jednoznaczną identyfikację.**
- **Zalecamy, aby produkt poddawany był przeglądowi technicznemu przynajmniej raz na rok; przy czym częstotliwość przeglądów zwiększa się jeśli urządzenie jest używane dla celów profesjonalnych.**

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Akumulatorowa podkaszarka do trawy

EasiCut 500CT

Instrukcja obsługi

Wydanie I, 2006

DANE TECHNICZNE

Klasa izolacji	500CT III
Ciężar	3.2 kg

UWAGA !

Znaki bezpieczeństwa na urządzeniu muszą być widoczne i utrzymywane w czystości. W razie ich uszkodzenia lub utraty należy je wymienić lub uzupełnić w autoryzowanym punkcie serwisowym

UWAGA !

Podkaszarka przeznaczona jest wyłącznie do zastosowań przydomowych i nie może być używana w innym celu niż podkaszanie trawy i krawędziowanie brzegów trawnika.

Firma Flymo zastrzega sobie możliwość zmiany parametrów technicznych w ramach ciągłego unowocześniania urządzeń. Druki gwarancji wydawane są przy zakupie urządzenia. Przepisy gwarancyjne określone są na Karcie Gwarancyjnej.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Husqvarna AB, 561 82, Huskvarna, Sweden

Deklarujemy z całą odpowiedzialnością że nasz produkt(y) ;

Kategoria.....**Bezprzewodowe Nożyce Do Żywopłotu**

Typ**ECC500**

Identyfikacja serii.....**Zobacz etykietę znamionową produktu**

Rok Produkcji.....**Zobacz etykietę znamionową produktu**

Spełniają zasadnicze wymagania i warunki następujących dyrektyw EC :

2006/42/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC

na podstawie zastosowanych następujących norm EU :

EN60745-1, EN60745-2-15, EN50366, EN55014-1, EN55014-2, EN61000-3-2, EN61000-3-3

Maksymalny ważony poziom ciśnienia dźwięku (A) L_{pA} na stanowisku roboczym,

mierzony zgodnie z normą EN60745-2-15, zarejestrowany w próbie powyższego produktu (produktów) odpowiada Poziomowi przedstawionemu w tabeli.

Maksymalny poziom wibracji rękojeści górnej mierzony zgodnie z normą EN60745-2-15 zarejestrowany z przykładowego ww. urządzenia odpowiada **Wielkości** a_h wibracji podanej w tabeli.

Całkowita zadeklarowana wartość wibracji została zmierzona zgodnie ze standardową metodą testowania i może być używana dla celów porównywania jednego urządzenia z innym.

Całkowita zadeklarowana wartość wibracji może również służyć do wstępnej oceny narażenia na oddziaływanie.

Ostrzeżenie:

Emisja wibracji podczas rzeczywistej pracy z urządzeniem może się różnić od całkowitej zadeklarowanej wartości, w zależności od sposobu użytkowania narzędzia Operatorzy powinni określić środki niezbędne dla własnego bezpieczeństwa w oparciu o szacunkową ocenę narażenia w rzeczywistych warunkach pracy (uwzględniając wszystkie części cyklu operacyjnego, czyli oprócz czasu pracy przy włączonym spuście również okresy wyłączenia urządzenia i pracy jałowej).

2000/14/EC: Mierzony Poziom Mocy Akustycznej L_{WA} oraz Gwarantowany Poziom Mocy Akustycznej L_{WA} są zgodne z wielkościami podanymi w tabeli.

Procedura Oceny Zgodności..... Annex V

Organ Uprawniony..... Intertek, Cleeve Road
Leatherhead, Surrey
KT22 7SB, England

Ulm 26/01/2011

P. Lamelli

Dyrektor ds. Globalnych Badań i Rozwoju

– Produkty przenośne

Posiadacz dokumentacji technicznej



Typ	ECC500
Szerokość koszenia (cm)	50
Mierzony Poziom Mocy Akustycznej L_{WA} (dB(A))	93
Gwarantowany Poziom Mocy Akustycznej L_{WA} (dB(A))	101
Poziom L_{pA} (dB(A))	82
Wątpliwość K_{pA} (dB(A))	2.5
Wielkość wibracji a_h (m/s ²)	0.58
Niepewność K_{ah} (m/s ²)	1.5
Ciężar (Kg)	3.2

Bezpečnostní upozornění



Pokud se výrobek nepoužívá řádným způsobem, může být nebezpečný! Výrobek může způsobit vážné zranění operátora a jiných osob. Výstražná upozornění a bezpečnostní pokyny je třeba dodržovat, aby byla zajištěna přiměřená bezpečnost a efektivnost při používání výrobku. Operátor zodpovídá za dodržování výstražných upozornění a bezpečnostních pokynů uvedených v této příručce a na výrobku.

Vysvětlivky k symbolům na výrobku



Výstraha



Přečtěte si návod k obsluze a seznamte se s významem značek i bezpečnostních symbolů používaných v tomto návodu a na stroji



Nevystavujte dešti.
Produkt nenechávejte venku v dešti.



Doporučujeme používat ochranu očí.

Všeobecná bezpečnostní upozornění pro elektrické nářadí

UPOZORNĚNÍ Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a pokyny. *Nedodržení těchto upozornění a pokynů může mít za následek elektrický šok, požár a/nebo vážné zranění.*

Všechna upozornění a pokyny si uschovejte k použití v budoucnu.

Termín "elektrické nářadí" se v upozorněních týká nářadí (se šňůrou) napájeného ze sítě nebo nářadí napájeného z baterie (bezdrátové).

1) Bezpečnost pracovního prostoru

- a) Udržujte pracovní prostor v čistotě a dobře osvětlený. Neuspořádané a tmavé prostředí zvyšuje riziko úrazu.
- b) **Nepoužívejte elektrické nástroje ve výbušném prostředí, např. v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu.** Elektrické nástroje vytvářejí jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.

- c) **Při použití elektrického nástroje udržujte děti a kolem stojící osoby mimo.** Odvrácením pozornosti můžete ztratit kontrolu.

2) Osobní bezpečnost

- a) **Při použití elektrického nástroje buďte ostražití, sledujte, co děláte a používejte zdravý rozum.** Elektrický nástroj nepoužívejte, pokud jste unavení, pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilke nepozornosti při používání elektrického přístroje může způsobit vážné zranění.
- b) **Používejte osobní ochranné pomůcky.** Vždy používejte ochranu očí. Ochranné vybavení jako protiprachová maska, protiskluzová bezpečnostní obuv, tvrdá přilba anebo ochrana sluchu používané v příslušných situacích snižují zranění osob.
- c) **Předcházejte neúmyslnému spuštění.** Před zapojením do sítě a/nebo k baterii, zvednutím nebo přenesením nástroje se ujistěte, že je vypínač ve vypnuté poloze. Nošení elektrických přístrojů s prstem na vypínači či zapojování spuštěných elektrických přístrojů zvyšuje nebezpečí úrazu.
- d) **Před zapnutím elektrického nářadí vytáhněte seřizovací klíč nebo šroubovák.** Šroubovák nebo klíč ponechaný připojen k rotující části elektrického nástroje může mít za následek osobní zranění.
- e) **Nepřetahujte se příliš daleko.** Neustále udržujte správné postavení a rovnováhu. To umožňuje lepší kontrolu elektrického nářadí v nečekaných situacích.
- f) **Správně se oblékejte.** Nenoste volné oděvy ani šperky. Udržujte vlasy, oděvy a rukavice mimo pohyblivé části. Volné oděvy, šperky, či dlouhé vlasy mohou být zachyceny v pohyblivých částech.
- g) **Pokud jsou k dispozici zařízení k odsávání a sběru prachu, zajistěte, aby byla řádně připojena a**

používána. Použití zařízení k odsávání prachu může snížit rizika spojená s prachem.

- 3) **Použití a údržba elektrického nářadí**
- a) **S elektrickým nářadím nezacházejte násilím. Používejte správné elektrické nářadí pro danou aplikaci.** Správným elektrickým nářadím provedete práci lépe a bezpečněji při rychlosti, pro kterou je navržen.
- b) **Elektrické nářadí nepoužívejte, pokud ho nelze spínačem zapnout a vypnout.** Jakékoliv elektrické nářadí, které nelze ovládat spínačem je nebezpečné a je ho třeba opravit.
- c) **Před seřizováním, výměnou příslušenství anebo uložení elektrického nářadí odpojte zástrčku ze sítě.** Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění nářadí.
- d) **Skladujte nepoužívané elektrické nářadí mimo dosah dětí a nedovolte, aby ho ovládaly osoby, které nejsou obeznámeny s tímto elektrickým nářadím nebo s těmito pokyny.** Elektrické nářadí je v rukou neškolených uživatelů nebezpečné.
- e) **Provádějte údržbu elektrického nářadí.** Kontrolujte na nesprávné vyrovnání nebo zachytávání pohyblivých dílů, zlomení dílů a jakékoliv jiné stavy, které mohou nepříznivě ovlivnit provoz elektrického nářadí. Pokud je nářadí poškozené, před použitím nechejte opravit. Mnoho nehod je způsobeno špatně udržovaným elektrickým nářadím.
- f) **Udržujte řezné nástroje ostré a čisté.** Řádně udržované řezné nástroje s ostrými řeznými hranami se budou s menší pravděpodobností zachytávat a snadněji se ovládají.
- g) **Používejte elektrické nářadí, příslušenství a hroty nástrojů atd. v souladu s těmito pokyny a současně berte v úvahu pracovní podmínky a práci, která se má provádět.** Použití elektrického nářadí pro jiné operace, než pro které je určeno, by mohlo mít za následek nebezpečnou situaci.
- 4) **Použití a péče o baterii**
- a) **Dobíjejte pouze nabíječkou určenou výrobcem.** Nabíječka vhodná pro jeden typ baterií může způsobit riziko požáru při používání s jiným typem baterií.
- b) **Elektrické nástroje používejte pouze se určeným typem baterií.** Použití jakéhokoli jiného typu baterií může způsobit riziko úrazu a požáru.
- c) **Když jsou baterie mimo provoz, uložte je v bezpečné vzdálenosti od kovových předmětů jako jsou sponky na papír, mince, klíče, hřebíky, šrouby nebo jiné malé kovové předměty, které by mohly přivodit zkrat mezi svorkami.** Zkratování svorek baterie může způsobit popáleniny nebo požár.
- d) **V extrémních podmínkách může z baterie unikat kapalina; nedotýkejte se.** Pokud dojde ke kontaktu s kapalinou, omyjte vodou. Pokud kapalina zasáhne oči, vyhledejte lékařskou pomoc. Kapalina z baterie může způsobit podráždění nebo popáleniny.

5. Servis

- a) Servis elektrického nářadí nechávejte provádět kvalifikovaným opravářem a s použitím totožným náhradních dílů. *Tím bude zaručeno zachování bezpečnosti elektrického nástroje.*

Bezpečnostní upozornění k plotostřihu

- Všechny části těla udržujte mimo nůž. Když se nože pohybují, neodstraňujte uživatelský materiál ani nedržte materiál, který chcete užít. Při odstraňování zadřeného materiálu zajistěte, aby byl spínač ve vypnuté poloze. *Chvilku nepozornosti při použití elektrických nástrojů může mít za následek vážné zranění osob.*
- Plotostřih přenášejte za rukojeť, když je nůž zastavený. Při přepravě nebo skladování plotostřihu vždy nasaďte kryt nože. *Řádnou manipulací s plotostřihem se sníží možnost osobního zranění noží.*
- Elektrický nástroj držte výhradně za odizolované plochy. Stříhací ostří by se mohlo dotknout skrytého elektrického vedení. *Při kontaktu ostří s "nabitým" vodičem se odkryté kovové součásti elektrického nástroje mohou "nabít" a způsobit obstrukci úraz elektrickým proudem.*
- Udržujte kabel mimo oblast stříhání. *Během použití se kabel může schovat v křoví a může ho snadno přerušit.*

Dodatečná bezpečnostní upozornění

Všeobecné pokyny

1. Nikdy nedovolte, aby sekačku používaly děti nebo osoby, které nejsou obeznámeny s těmito pokyny. Věk obsluhy může být omezen místními předpisy.
2. Sekačku používejte pouze způsobem, popsaným v tomto návodu a k popsaným funkcím.
3. Obsluha nebo uživatel je zodpovědný za nehody nebo rizika jiných osob a jejich majetku.

Osobní bezpečnost

1. Vždy noste vhodný oděv a bezpečnou obuv.
2. Důkladně zkontrolujte oblast, kde mají být nůžky použity a odstraňte veškeré dráty a jiné cizí předměty.
3. Než začnete sekačku používat a po nárazu, zkontrolujte, zda není poškozená či opotřebovaná. Pokud je třeba, proved'te opravu.
4. Než nůžky použijete, vždy se ujistěte, že je k nůžkám řádně připevněný dodaný ochranný kryt ruky. Nikdy nepoužívejte nekompletní nůžky nebo nůžky, na kterých byla provedena nepovolená úprava.
5. Tento produkt neposkytuje ochranu před elektrickým šokem v případě kontaktu s nadzemním elektrickým vedením.

Použití a údržba elektrického nářadí

1. Naučte se jakým způsobem rychle vypnout nůžky na živý plot v případě nouzové situace.
2. Nikdy nadržte nůžky za ochranný kryt ruky.
3. Nikdy nepoužívejte sekačku s poškozenými vodičnými plochami nebo bez správně nastavených vodičích ploch.
4. Během používání nůžek na živé ploty nepoužívejte žebříky
5. Nůžky používejte pouze za denního světla nebo při dobrém umělém osvětlení.
6. Pokud to situace umožní, zásadně nepoužívejte nůžky na stříhání mokrých živých plotů.
7. Neustále udržujte ruce a nohy mimo stříhací lištu a zvláště při zapínání motoru.

8. Vytáhněte baterii:-

- před tím, než zanecháte sekačku bez dozoru po jakkoli dlouhou dobu;
- před čištěním ucpání;
- před kontrolou, čištěním nebo prací na zařízení;
- když narazíte na jakýkoli předmět. Vaši sekačku

nepoužívejte dokud se neujistíte, že je celá

- sekačka v bezpečném provozním stavu; když začne sekačka neobvyklým způsobem vibrovat. Přezkoušení a opravu sekačky svěďte odbornému servisu. Nadměrné vibrace mohou být příčinou zranění.
- před tím, než je předáte jiné osobě.

Údržba a uskladnění

1. Udržujte všechny matice a šrouby utažené, abyste zajistili bezpečný provozní stav zařízení.
2. Z důvodu bezpečnosti vyměňujte opotřebované nebo poškozené části.
3. Při seřizování nůžek postupujte opatrně, abyste zabránili zachycení prstů mezi pohyblivými se břity a pevnými částmi zařízení.
4. Po použití by se měl produkt skladovat s dodaným krytem nože.
5. Skladujte v suchu a chladu a mimo dosah dětí. Neskladujte venku.
6. Před uskladněním nechte nástroj nejméně 30 minut vychladnout.

Baterie

Bezdrátové výrobky na baterii vyžadují speciální údržbu.

1. Vyvarujte se náhodných startů. Při přenášení dejte pozor, abyste se rukama nebo prsty nedotýkali spínače.
2. Výrobek nabíjejte vždy v místnosti a skladujte na chladném a suchém místě - mimo dosah dětí.
3. Nabíječku připojujte pouze do schválených domovních zásuvek.
4. Při zacházení s kabelem nabíječky dodržujte platné předpisy a normy.
5. Nepoužívejte nabíječku je-li přivodní kabel poškozen.
6. Nenabíjejte vyžinač a nepracujte s ním v prostředí, kde hrozí nebezpečí výbuchu, nebo koroze. Vylučte místa, kde se nacházejí hořlaviny, nebo výbušné plyny. Zabráňte tak nabezpečí vzniku požáru.
7. Nepokoušejte se sami opravovat přístroj, ani baterii.
8. Dbejte na to, aby ze žádné předměty nedostaly do prostoru motoru. Udržujte větrací mřížku čistou, zabráníte přehřátí motoru.
9. Nepokoušejte se baterii spálit, nebo jinak zničit. Baterie obsahují nebezpečné chemikálie. Při jejich likvidaci postupujte podle platných zákonů.

Údržba baterie

1. Jestliže se baterie rychle vybíjí i po plném 5-6 hod. nabití, je nutno ji vyměnit.
2. I když je baterie stále částečně nabitá, znovu ji dobijete po dobu 5-6 hodin před použitím, abyste zajistili maximální dobu provozu.
3. Proto, abyste zabránili trvalému poškození baterie, nikdy ji neskładujte vybitou.
4. Spojte se s nejbližším autorizovaným prodejcem potřebujete-li novou baterii.
5. **Baterie**
18 V 1.7 Ah "vysoký výkon"
Nevyžaduje údržbu

- **Důležité: Při likvidaci starých baterií postupujte opatrně a v souladu s platnými zákony: je zakázáno - vrtání, spalování nebo rozbíjení baterií.**

Ošetřování v zimním období

1. Proveďte plně 5-6 hod. nabití před uložením vyžinače.
2. Vyvarujte se delšího uskladnění bez občasných dobíjení.
3. Uskladněte vyžinač na chladném a suchém místě.

První nabíjení

První nabíjení

1. Nabíječku používejte pouze ve vnitřním prostředí
2. Dbejte na to, aby nebyla zapojena zvlhlá nabíječka.
3. Zástrčku nabíječky (B1) zasuněte do schválené zásuvky.
4. Červená kontrolka svítí po celou dobu nabíjení.(C1)
5. Během 24 hodin se dosáhne plného nabití. Během nabíjení je nabíječka horká. To je normální a dokazuje to správnou funkci nabíječky.


Dobíjení bateriového vyžinače

1. Baterii dobíjete, jakmile se výkon bateriového vyžinače začne zhoršovat a zpomalovat.
2. Vyhněte se úplnému vybití baterie .
3. Dodržujte pokyny uvedené v bodu "První nabití".
4. Pokud je baterie nabíjena tak, jak je to zde popsáno, dosáhnete její max. životnosti.

Informace Týjající se Životního Prostředí

LIKVIDACE BATERIÍ

- Tento výrobek obsahuje nikl-kadmiovou baterii a po skončení své životnosti nesmí být vyhozen do běžného domovního odpadu.
- Před likvidací je nutno baterii vyjmout z produktu.
- Baterie by měla být zlikvidována bezpečně.
- **Baterie NEvyhazujte do vody.**
- NiCd baterie mohou být škodlivé a měly by být zlikvidovány prostřednictvím recyklačního zařízení v souladu s normami EU.
- **NEspalujte**

Tento  symbol na výrobku nebo na obalu znamená, že s výrobkem nelze nakládat jako s odpadem domácnosti. Výrobek je třeba odnést do příslušného sběrného místa k recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Zajištěním řádné likvidace výrobku pomůžete předejít potenciálním záporným vlivům na životní prostředí a lidské zdraví, které by se mohly projevit v případě likvidace tohoto výrobku nepatřičným způsobem. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku si vyžádejte na Vašem obecním úřadu, od firmy zabývající se likvidací domácího odpadu anebo v prodejně, kde jste výrobek zakoupili.

Servisní doporučení

- Každý výrobek je identifikován jedinečným stříbro-černým typovým štítkem.
- Důrazně doporučujeme provádět servis vašeho zařízení každých dvanáct měsíců a častěji, pokud zařízení používáte k profesionální aplikaci.

Záruka a záruční politika

Pokud bude během záruční doby shledána vada kteréhokoliv dílu způsobená chybou výrobou, firma Husqvarna UK Ltd. prostřednictvím svého autorizovaného servisního střediska poskytne zákazníkovi bezplatnou opravu nebo výměnu za předpokladu, že:

- a) Vada je nahlášena přímo autorizované opravě.
- b) Je předloženo potvrzení o nákupu.
- c) Vada není způsobena nesprávným používáním, nedbalostí nebo nesprávným nastavením uživatelem.
- d) K vadě nedošlo běžným opotřebením.
- e) Na zařízení nebyl proveden servis nebo opravy, nebylo demontováno a nebyly na něm prováděny změny osobou, která není autorizovaná firmou Husqvarna UK Ltd..
- f) Zařízení nebylo zapůjčováno.
- g) Zařízení je ve vlastnictví původního kupujícího.
- h) Zařízení nebylo používáno ke komerčním účelům.
- Tato záruka je dodatkem k zákonným právům zákazníka a žádným způsobem tato práva neomezuje.

Poruchy z následujících důvodů nejsou kryty, proto je důležité

přečíst si pokyny v příručce operátora a porozumět, jak postupovat při obsluze a údržbě zařízení:

Závady, které záruka nepokrývá:

- * Vady důsledkem nenahlášení počáteční vady.
- * Vady důsledkem náhlého nárazu.
- * Poruchy vzniklé nepoužíváním výrobku v souladu s pokyny a doporučeními uvedenými v příručce operátora.
- * Zařízení, která jsou zapůjčována, tato zato záruka nekryje.
- * Dále uvedené díly jsou považovány za díly, které se opotřebovávají a jejich životnost závisí na pravidelné údržbě, a proto nejsou běžně předmětem platného nároku na náhradu škody podle záruky: nože.
- * **Pozor!**
Firma Husqvarna UK Ltd. nepřijímá zodpovědnost podle této záruky za vady způsobené zcela nebo částečně, přímo nebo nepřímo instalací nebo výměnou částí nebo instalací dodatečných částí, které nejsou vyrobeny nebo schváleny firmou Husqvarna UK Ltd. a nebo pokud bylo zařízení jakýmkoli způsobem modifikováno.

CZ - TECHNICKÁ DATA

500CT
Hmotnost bez obalu 3.2 kg

Likvidace stroje po skončení jeho životnosti

V souladu s platnými předpisy o odpadech a ochraně životního prostředí je třeba zachovat doporučené postupy likvidace jednotlivých (kovových, plastových) částí stroje, se kterými Vás seznámí nejbližší autorizované servisní místo.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Husqvarna AB, 561 82, Huskvarna, Sweden

Prohlašuje na základě výhradní odpovědnosti, že produkt(y);

Kategorie.....**Křovinořez na baterie**

Typ.....**ECC500**

Identifikace Série.....**Viz Výkonový štítek produktu**

Rok výroby.....**Viz Výkonový štítek produktu**

Splňuje základní požadavky a předpisy následujících směrnic ES:

2006/42/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC

založeno na následujících použitých harmonizovaných norem EU:

EN60745-1, EN60745-2-15, EN50366, EN55014-1, EN55014-2, EN61000-3-2, EN61000-3-3

Maximální vážená hladina emisního akustického tlaku L_{pA} na stanovišti obsluhy měřená podle normy EN60745-2-15 zaznamenaná na vzorku výše uvedených výrobků odpovídá Hladině uvedené v tabulce.

Maximální vážená hodnota vibrace ruky / paže měřená podle normy EN60745-2-15 na vzorku výše uvedeného produktu(ů) odpovídá **hodnotě** a_{h1} uvedené v tabulce.

Deklarovaná celková hodnota vibrací byla měřena v souladu se standardní metodologií a lze ji použít ke srovnání různých nářadí.

Deklarovanou celkovou hodnotu vibrací lze také použít jako předběžný odhad expozice.

Upozornění:

Emise vibrací během vlastního používání elektrického nářadí se může lišit od deklarované celkové hodnoty v závislosti na způsobu používání nářadí.

Je potřeba stanovit bezpečnostní opatření na ochranu osoby, která pracuje s nářadím, na základě odhadu expozice za daných podmínek (s ohledem na všechny části pracovního cyklu včetně doby, kdy je nářadí vypnuté nebo běží naprázdno, nejenom doby provozu).

2000/14/ES: Hodnoty naměřená intenzity zvuku L_{WA} a zaručené intenzity zvuku L_{WA} odpovídají tabulkovým hodnotám.

Postup hodnocení shody..... Annex V

Notifikován orgán..... Intertek, Cleeve Road
Leatherhead, Surrey
KT22 7SB, England

Ulm 26/01/2011

P. Lamelli

Globální ředitel výzkumu a vývoje - ruční nástroje

Držitel technické dokumentace



Typ	ECC500
Šířka sekání (cm)	50
Naměřená intenzita zvuku L_{WA} (dB(A))	93
Zaručená intenzita zvuku L_{WA} (dB(A))	101
Úroveň L_{pA} (dB(A))	82
Nejistota K_{pA} (dB(A))	2.5
Hodnota a_h (m/s^2)	0.58
Výchylka K_{ah} (m/s^2)	1.5
Váha (Kg)	3.2

Bezpečnostne Predpisy



Pokud se výrobek nepoužívá řádným způsobem, může být nebezpečný! Výrobek může způsobit vážné zranění operátora a jiných osob. Výstražná upozornění a bezpečnostní pokyny je třeba dodržovat, aby byla zajištěna přiměřená bezpečnost a efektivnost při používání výrobku. Operátor zodpovídá za dodržování výstražných upozornění a bezpečnostních pokynů uvedených v této příručce a na výrobku.

Vysvetlivky symbolov na vašom výrobku



Upozornenie



Starostlivo si prečítajte návod na obsluhu.



Nevystavujte dažďu.
Výrobok nenechávajte v daždi vonku.



Odporúča sa použitie ochranných prostriedkov na oči.

Všeobecné bezpečnostné opatrenia pre elektrické nástroje

UPOZORNENIE Prečítajte si všetky bezpečnostné opatrenia a pokyny. Pri nedodržaní upozornení a pokynov môže dôjsť k elektrickému šoku, požiaru a/alebo vážnemu poraneniu.

Všetky upozornenia a pokyny si odložte v prípade budúceho použitia.

Pojem Elektrický nástroj vo všetkých upozorneniach znamená nástroj, ktorý funguje na elektrickú energiu s káblovým napojením alebo na batérie bez kábla.

1) Bezpečnosť pracovného priestoru

- a) Pracovný priestor udržiavajte v čistote a dobre osvetlení. Neporiadok a prítmie môže spôsobiť úraz.
- b) Nikdy nepoužívajte elektrický nástroj vo výbušnom prostredí, kde sa nachádzajú horľavé látky, plyny alebo prach. Elektrické nástroje produkujú iskry, ktoré môžu vznietiť prach alebo výpary.

- c) Pri práci s elektrickými nástrojmi chráňte deti a osoby stojace v okolí. Rozptyľovanie môže spôsobiť stratu kontroly.

2) Bezpečnosť osôb

- a) Pri práci s elektrickým nástrojom buďte ostražitý, pozerajte sa na to, čo robíte a riaďte sa zdravým rozumom. Nepoužívajte elektrický nástroj, ak ste unavený alebo ste pod vplyvom drogy, alkoholu alebo liečiv. Chvil'á nepozornosti pri práci s elektrickým nástrojom môže viesť k vážnym poraneniam.
- b) Používajte ochranné prostriedky. Vždy noste ochranné prostriedky na oči. Ochranné prostriedky ako maska, protišmyková obuv, helma alebo slúchadlá používané v určitých podmienkach znižujú riziko poranenia.

- c) Vyvarujte sa náhodnému naštartovaniu. Skontrolujte, či je spínač pred zapojením nástroja do siete a/alebo k batérii, pred nadvihnutím alebo prenášaním nástroja vo vypnutej polohe (off). Prenášanie nástroja s prstom na spínači alebo nabíjanie nástroja so zapnutým spínačom môže spôsobiť nehodu.

- d) Pre zapnutím nástroja dajte dolu všetky nastavovacie kľúčce a hasáky. Hasák alebo kľúč pripojený k rotačnej časti elektrického nástroja môže spôsobiť poranenia.

- e) Nepreceňujte svoje schopnosti. Noste vhodnú obuv a vždy udržiujte rovnováhu. Toto umožňuje lepšie ovládanie elektrického nástroja v neočakávaných situáciách.

- f) Noste vhodný odev. Nenoste voľný odev alebo šperky. Chráňte si vlasy, odev a rukavice v blízkosti pohyblivých častí. Voľný odev, šperky a dlhé vlasy sa môžu zachytiť do pohyblivých častí.

- g) Ak máte k dispozícii pripojenie k zariadeniu na extrahovanie a zber prachu, skontrolujte, či je toto zariadenie správne napojené. Použitie zariadenie na zber prachu môže znížiť nebezpečenstvo spojené s prachom.

3) Použitie a údržba elektrického nástroja

- a) Nepoužívajte elektrický nástroj nasilu. Používajte správny nástroj. Správny nástroj vykoná prácu lepšie a bezpečnejšie, keďže bol na úkon vyrobený.

- b) Elektrický nástroj nepoužívajte, ak sa spínačom nezapne prípadne nevypne. Všetky elektrické nástroje, ktoré sa nedajú riadiť spínačom sú nebezpečné a musia sa dať opraviť.

- c) Pred každým nastavením, výmenou príslušenstva alebo pred ukladaním elektrického nástroja odpojte zástrčku elektrického nástroja zo siete a/alebo batérie. Takéto preventívne bezpečnostné opatrenie znižuje riziko náhodného zapnutia.

- d) Elektrické nástroje, ktoré nepoužívate, skladujte mimo dosahu detí a nedovoľte osobám, ktoré nepoznajú nástroj alebo tieto pokyny, s nástrojom manipulovať. Elektrické nástroje v rukách neškolených používateľov sú nebezpečné.

- e) Robte údržbu elektrických nástrojov. Skontrolujte, či nástroj nie je nesprávne zapojený, alebo či nie sú ohnuté alebo zlomené pohyblivé časti, prípadne iné poruchy, ktoré by mohli ovplyvniť fungovanie nástroja. Ak je nástroj poškodený, pred použitím ho dajte opraviť. Veľ'a úrazov spôsobí nedostatočná údržba elektrických nástrojov.

- f) Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté. Riadne udržiavané rezné nástroje s ostrými hranami sa neohnú a jednoduchšie sa ovládajú.

- g) Elektrický nástroj, jeho časti a príslušenstvo používajte podľa týchto pokynov, do úvahyberte aj pracovné podmienky a druh vykonávanej práce. Používanie nástrojov pri úkonoch, na aké nie sú vyrobené, môže viesť k nebezpečnej situácii.

4) Použitie a údržba batérie

- a) Nabíjajte iba nabíjačkou, ktorá je určená výrobcom. Nabíjačka, ktorá sa hodí pre jeden typ batérie môže pri použití s inou batériou spôsobiť riziko požiaru.

- b) S elektrickými nástrojmi používajte iba batérie, ktoré sú pre ne špecificky určené. Použite inej batérie môže spôsobiť riziko poranenia a požiaru.

- c) Keď sa batéria nepoužíva, chráňte ju pred kovovými predmetmi, ako sú svorky na papier, mince, kľúče, klince, skrutky alebo iné malé kovové predmety, ktoré môžu spôsobiť prepojenie medzi koncami batérie. Príblíženie koncov batérie môže spôsobiť popálenie alebo požiar.

- d) Pri nesprávnom zaobchádzaní sa môže z batérie uvoľniť kvapalina. Nedotýkajte sa jej. Ak sa náhodou tekutiny dotknete, opláchnite si miesto vodou. Ak sa tekutina dostane do očí, vyhládajte lekársku pomoc. Kvapalina uvoľnená z batérie môže spôsobiť dráždenie alebo pálenie.

5. Servis

- a) Údržbu elektrického nástroja môže vykonávať iba kvalifikovaný opravár pomocou rovnakých náhradných dielov. Toto zaistiť, aby bola

zachovaná bezpečnosť elektrického nástroja.

Bezpečnostné opatrenia pre zastrihávač živých plotov:

- **Ziadnou časťou tela sa nepribližujte k reznému nožu. Nedržte a nevyberajte rezaný materiál z nástroja, keď sa nože pohybujú. Pred čistením zaseknutého materiálu sa uistite, či je spínač vypnutý. Chvilka nepozornosti pri práci s elektrickým nástrojom môže viesť k vážnym poraneniam.**
- **Pri prenášaní zastrihávača živých plotov držte nástroj za rúčku a s vypnutým rezným nožom. Zastrihávač živých plotov prenášajte a skladujte s nasadeným ochranným krytom na rezné zariadenie. Správna manipulácia so zastrihávačom živých plotov znižuje počet možných poranení spôsobených reznými nožmi.**
- **Elektrický nástroj držte iba za izolovanú úchytku, lebo rezná čepeľ sa môže dostať do kontaktu so zakrytým elektrickým káblom. Keď sa rezná čepeľ dostane do kontaktu s káblom, ktorý je pod prúdom, môžu sa aj nechránené kovové časti elektrického nástroja dostať pod prúd a používateľovi nástroja spôsobiť elektrický šok.**
- **Pre rezaní chráňte kábel. Pri práci sa môže kábel zamotať do kríkov a náhodne prerezať nožom.**

Dodatočné bezpečnostné odporúčania

Všeobecné pokyny

1. Nikdy nedovoľte deťom, alebo osobám neoboznámeným s týmto návodom používať kosačku. Miestne predpisy môžu obmedziť vek obsluhujúcej osoby.
2. Kosačku používajte iba tak a na také práce, ktoré sú opísané v tomto návode.
3. Obsluhujúca osoba, alebo užívateľ je zodpovedný za nehody a riziká spôsobené iným osobám a ich majetku.

Bezpečnosť osôb

1. Vždy noste vhodný odev, rukavice a pevnú obuv.
2. Dôkladne skontrolujte priestranstvo v ktorom budete plotostrih používať a odstráňte všetky drôty a cudzie telesá.
3. Pred použitím stroja a po akejkol'vek manipulácii s ním, skontrolujte, či stroj nie je opotrebovaný alebo poškodený a preved'te potrebné opravy.
4. Pred použitím plotostrihu sa vždy presvedčte, či je namontovaný priložený chránič ruky. Nikdy sa nepokúšajte o použitie plotostrihu s chýbajúcimi časťami, alebo plotostrihu, ktorý bol upravovaný neoprávnené.
5. Tento výrobok nie je vybavený zabezpečením ochrany proti elektrickému šoku v prípade dotyku s elektrickým vedením nad hlavou.

Použitie a údržba elektrického nástroja

1. Naučte sa ako rýchlo zastaviť plotostrih v prípade nebezpečenstva.
2. Nikdy nedržte plotostrih za chránič.
3. Nikdy neobsluhujte kosačku s poškodenými krytmi, alebo bez krytov.
4. Nepoužívajte rebrík keď je plotostrih v chode.
5. Plotostrih používajte iba počas dňa, alebo dobrého umelého osvetlenia.
6. Ak je to možné vyvarujte sa používania plotostrihu na mokrých kroch.
7. Vždy, a obzvlášť pri štartovaní motora, sa nedotýkajte ani rukami ani nohami rezných častí stroja.

8. Vyberte batériu :

- pred ponechaním kosačky bez dozoru na akúkoľvek dobu
- pred čistením upchatia
- pred kontrolou, čistením, alebo prácou na zariadení

- ak narazíte na predmet kosačku nepoužívajte až kým si neoveríte jej prevádzky schopnosť
- ak začne kosačka abnormálne vibrovať okamžite ju skontrolujte. Nadmerná vibrácia môže spôsobiť zranenie.
- pred jeho odovzdaním ďalšej osobe

Údržba a uskladňovanie

1. Všetky skrutky a matice utiahnite a uistite sa, že stav výrobku zabezpečí bezpečné pracovné podmienky
2. Kóli bezpečnosti vymieňajte opotrebované, alebo poškodené súčiastky.
3. Pri nastavovaní plotostrihu dávajte pozor, aby nedošlo k zachyteniu prstov medzi pohybujúce sa čepele a nepohyblivé časti stroja.
4. Po použití sa výrobok musí uskladniť použitím krytu na nož.
5. Hranite v suhem i hladnom prostoru ter zunaj dosega otrok. Ne hranite ga zunaj.
6. Pred uskladnením nechajte výrobok vychladnúť aspoň na 30 minút.

Akumulátor

Bezdrôtové výrobky s pohonnými batériami vyžadujú špeciálnu starostlivosť.

1. **Zabráňte náhodným zapnutiam. Pri prenášaní držte trimmer tak, aby ste nemohli náhodne stlačiť vypínač.**
2. Prístroj nabíjajte vždy vnútri na suchom a chladnom mieste - mimo dosahu detí.
3. Nabíjačku zapájajte iba do schválených zásuviek.
4. Pri manipulácii s káblom nabíjačky dodržiavajte platné predpisy a normy.
5. Nepoužívajte nabíjačku, ak je prívodný kábel poškodený.
6. Nenabíjajte trimmer, ani s ním nepracujte v prostredí, kde hrozí nebezpečenstvo výbuchu alebo korózie. Vylúčte miesta, kde sa nachádzajú horľaviny alebo výbušné plyny. Zabráňte tým nebezpečenstvu vzniku požiaru.
7. Nepokúšajte sa opravovať prístroj vrátane batérie.
8. Nevkladajte žiadne predmety do motorovej časti. Mohli by byť vymrštené rotujúcim ventilátorom.
9. Použitie akumulátory nevhadzujte do ohňa ani ich nerozoberajte! Obsahujú nebezpečné chemikálie. Pri ich likvidácii postupujte podľa platných predpisov.

Údržba akumulátora

1. Ak sa akumulátor i po plnom 5-6 hodinovom nabíí rýchle vybíja, treba ho vymeniť.
2. Batéria si zachová nejakú energiu, ale na dosiahnutie maximálnej dĺžky chodu dobíjajte orezávač počas 5-6 hodín pred použitím.
3. Aby ste predišli poškodeniu batérie, nikdy ju neskladujte vybitú.
4. Spojte sa s autorizovaným servisným strediskom Husqvarna, ak potrebujete nový akumulátor.
5. **Akumulátor**
18 V 1.7 Ah "Vysoký výkon"
Nevyžaduje údržbu

- **Upozornenie**
Pri likvidácii použitých akumulátorov postupujte opatrne a v súlade s platnými zákonmi: Je zakázané - vrúťanie, spaľovanie alebo rozbíjanie akumulátorov.

Starostlivosť v zimnom období

1. Pred uskladnením kosačky dajte akumulátor nabíť na 5-6 hodín.
2. Vyvarujte sa dlhšieho skladovania bez občasného nabíjania.
3. Kosačku uskladnite na suchom a chladnom mieste.

Prvé nabíjanie

Prvé nabíjanie

1. Nabíjačku používajte iba vo vnútornom prostredí.
2. Bezdrôtový orezávač i nabíjačku udržiavajte stále suché.
3. Zástrčku nabíjačky (**B1**) zastrečte do schválenej zásuvky.
4. Červená kontrolka svieti po celý čas nabíjania. (**C1**)
5. Po 5-6 hodinách je akumulátor plne nabitý. Počas nabíjania môže byť nabíjačka horúca. To je normálne a dokazuje to správnu činnosť nabíjačky.


Dobíjanie bezdrôtového orezávača

1. Batériu dobíjajte hneď ako sa rezná energia bezdrôtového orezávača začne znižovať a orezávač začne spomaľovať.
2. Pozor, aby bezdrôtový orezávač neklesol do bodu "hlbokého" vybitia - teda pozor na úplné vybitie batérie.
3. Dpdržujte pokyny uvedené v časti "**Prvé nabíjanie**".
4. Ak budete akumulátor nabíjať tak, ako je tu uvedené, dosiahnete jeho max. životnosť.

Informácie Ohľadne Ochrany Životného Prostredia

LIKVIDÁCIA BATÉRIE

- Tento výrobok obsahuje NiCd batériu. Po vybití batériu nevyhadzujte s bežným domácim odpadom.
- Pred likvidáciou výrobku je nutné z neho vybrať batériu.
- Vyraďenie batériu je potrebné bezpečne zlikvidovať.
- **Nevedhajte batériu do vody**
- NiCd batérie môžu byť nebezpečné a ich likvidácia by sa mala zabezpečiť pomocou recyklačného príslušenstva v súlade s normami EU.
- **Nespaľujte.**

Symbol  na výrobku alebo na jeho obale označuje, že výrobok sa nesmie považovať za domáci odpad, a musí sa odovzdať do príslušného zberného centra, kde sa zrecykluje jeho elektrické a elektronické zariadenie. Zabezpečením správneho skartovania výrobku prispievate k prevencii potenciálnych negatívnych následkov na životné prostredie a zdravie človeka, ktoré mohli byť zapríčinené nesprávnou likvidáciou tohto výrobku. Ďalšie informácie o recyklovaní tohto výrobku sa dozviete na miestnom úrade, v organizácii, ktorá zabezpečuje likvidáciu domáceho odpadu alebo v predajni, kde ste výrobok kúpili.

Servisné rady

- **Váš výrobok je označený originálnym štítkom striebornej a čiernej farby.**
- **Vysoko doporučujeme kontrolovať stav stroja minimálne každých dvanásť mesiacov, častejšie pri profesionálnom použití stroja.**

Záruka a záručná politika

Firma Husqvarna UK Ltd. prostredníctvom svojich autorizovaných servisných stredísk vykoná opravu, alebo výmenu poškodeného výrobku bezplatne ak uplatní zákazník svoj nárok v čase platnosti záručnej doby a sú splnené nasledovné podmienky:

- a) závrada je nahlásená okamžite u predajcu výrobku
- b) bol predložený riadne vyplnený záručný list a pokladničný doklad
- c) závrada nebola spôsobená nesprávnym používaním, nedbalosťou alebo chybným nastavením zo strany užívateľa
- d) závrada nenastala následkom bežného opotrebovania
- e) stroj nebol nastavovaný opravovaný, alebo rozobieraný nikým ako osobou autorizovanou firmou Husqvarna UK Ltd.
- f) stroj nebol nikdy prenajímaný
- g) stroj je stále vo vlastníctve pôvodného majiteľa (kupujúceho)
- h) stroj nebol používaný mimo územia Slovenskej republiky
- i) stroj nebol používaný na komerčné účely

Závady ktoré sú uvedené nižšie nespádajú do záruky a preto je veľmi dôležité aby ste si prečítali pokyny uvedené v návode na použitie zakúpeného stroja a dokonale porozumeli jeho obsahu z hľadiska ovládania a údržby.

Záruka sa nevzťahuje na nasledovné závady:

- 1) Výmena výžínacieho lanka.
- 2) Závady, ktoré nastanú v dôsledku neohlásenia

- počiatkovej závrady.
 - 3) Závady, ktoré vznikli následkom nárazu na cudzí predmet
 - 4) Závady, ktoré vzniknú v dôsledku nepoužívania výrobku v súlade s pokynmi a doporučieniami, ktoré sú uvedené v návode na použitie stroja.
 - 5) Škody vzniknuté ohňom, nehodou, odcudzením zničením, alebo zanedbaním starostlivosti o výrobok. Na škody vzniknuté nesprávnou inštaláciou, úpravou alebo pozmenením technických parametrov stroja a na škody vzniknuté prepravou od alebo k zákazníkom.
 - 6) Pri neoprávnenej zmene údajov v záručnom liste.
 - 7) Pri preťažení výrobku
- Nasledujúce položky sú považované za spotrebné diely u ktorých dochádza počas prevádzky k opotrebovaniu a ich životnosť závisí od pravidelnej údržby a preto sa na ne nevzťahujú záručné podmienky: čepele,
- Upozornenie:** Firma Husqvarna UK Ltd. nepreberá akúkoľvek zodpovednosť z titulu záruky za poruchy alebo škody, ktoré vznikli v dôsledku výmeny časti stroja alebo montáže takého príslušenstva k stroju, ktoré nebolo vyrobené alebo schválené firmou Husqvarna UK Ltd., alebo boli spôsobené akoukoľvek nepovolenou úpravou stroja. Prepravná doprava alebo cestovné náklady nie sú predmetom tejto záruky.

EC PREHLÁSENIE O PRÁVNEJ SPÔSOBILOSTI TOVARU

Husqvarna AB, 561 82, Huskvarna, Sweden

Potvrdzujeme podľa nášho vedomia a svedomia, že výrobok:

Kategória.....**Kosačka na kríky na batériu**

Typ**ECC500**

Identifikácia série.....**Pozrite si klasifikačný štítok na výrobku**

Rok výroby.....**Pozrite si klasifikačný štítok na výrobku**

Je v súlade so základnými požiadavkami a nariadeniami nasledovných EC noriem:

2006/42/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC

na základe nasledovných použitých EU harmonizovaných noriem.

EN60745-1, EN60745-2-15, EN50366, EN55014-1, EN55014-2, EN61000-3-2, EN61000-3-3

Maximálna nameraná hlučnosť L_{pA} pri práci, meraná v zmysle normy EN60745-2-15, zaznamenaná na vzorke horeuvedeného výrobku /výrobkov, zodpovedá úrovni, ktorá je uvedená v tabuľke.

Maximálne namerané vibrácie ruky alebo ramena na vzorke horeuvedeného výrobku alebo výrobkov sú podľa normy EN60745-2-15 v súlade s **hodnotou** a_h uvedenou v tabuľke.

Celková nameraná hodnota vibrácií je v súlade s bežnou testovacou metódou, ktorá sa používa pri porovnaní nástrojov.

Nameraná hodnota vibrácií môže byť použitá pri určení vystavenia vibráciám.

Upozornenie:

Úroveň vibrácií počas použitia nástroja môže byť rozdielna s deklarovanou úrovňou, závisí to od spôsobu použitia nástroja.

Pre vlastnú bezpečnosť musia užívatelia dodržiavať bezpečnostné pokyny založené na odhade vibrácií pri prevádzke nástroja (berúc do úvahy všetky časti prevádzky, ako je doba, kedy je nástroj vypnutý a je v nečinnosti spolu s dobou spustenia).

2000/14/EC: Nameraná hodnoty intenzity hluku L_{WA} a garantovanej intenzity hluku L_{WA} sú v súlade s hodnotami v tabuľke.

Postup hodnotenia súladu..... Annex V
Oficiálna organizácia..... Intertek, Cleeve Road
Leatherhead, Surrey
KT22 7SB, England

UIm 26/01/2011

P. Lamelli

Global R&D Director – drží sa v ruke

Vlastník technickej dokumentácie



Typ	ECC500
Šírka skosu (cm)	50
Nameraná hodnota úrovne hluku L_{WA} (dB(A))	93
Garantovaná hodnota úrovne hluku L_{WA} (dB(A))	101
Úroveň L_{pA} (dB(A))	82
Neistota K_{pA} (dB(A))	2.5
Hodnota a_h (m/s ²)	0.58
Odchýlka K_{ah} (m/s ²)	1.5
Váha (Kg)	3.2

Varnostna navodila



V primeru, da Vašega izdelka ne boste uporabljali v skladu s temi navodili, je le-ta lahko nevaren! Vaš izdelek lahko povzroči resne poškodbe uporabniku in drugim osebam, zato je potrebno upoštevati vsa opozorila in varnostne napotke, da bi se zagotovila ustrezna varnost in učinkovitost med njegovo uporabo. Uporabnik je odgovoren za to, da se upošteva opozorila in varnostni napotki navedeni v tem priročniku in na proizvodu samem.

Razlaga Simbolov na Vašem proizvodu



Opozorilo



Preberite navodila za uporabo in se prepričajte, da razumete vse kontrolne funkcije in njihovo delovanje.



Ne izpostavljajte dežju.
Če dežuje, izdelka na puščajte na prostem.



Priporoča se uporaba zaščitnih očal.

Splošna varnostna opozorila glede motornih orodij
POZOR: Preberite vsa varnostna opozorila in navodila. Če ne upoštevate varnostnih navodil, lahko pride do električnega udara, požara ali hude telesne poškodbe.

Vsa opozorila in navodila shranite za poznejšo uporabo.

Izraz "motorno orodje" v opozorilih se nanaša na motorno orodje z napajanjem iz električnega omrežja (prek napajalnega kabla) ali baterijsko motorno orodje (brez napajalnega kabla).

1) Varnost na delovnem območju

a) Delovno območje naj bo čisto in dobro osvetljeno.

V natrpanih ali temnih območjih je nevarnost nesreče večja.

b) Motornih orodij ne uporabljajte v okoljih, kjer obstaja možnost eksplozije, na primer ob prisotnosti vnetljivih tekočin, plinov ali prahu.

Motorna orodja povzročajo nastanek isker, ki lahko sprožijo vžig prahu ali hlapov.

c) Motornega orodja ne uporabljajte v prisotnosti otrok ali opazovalcev.

Zaradi odvratanja pozornosti lahko izgubite nadzor.

2) Osebna varnost

a) Pri uporabi motornega orodja bodite previdni, pazite, kaj počnete, in uporabite zdrav razum. Motorna orodja ne uporabljajte, kadar ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil.

Že samo trenutek nepazljivosti med uporabo motornega orodja lahko povzroči hudo telesno poškodbo.

b) Uporabljajte osebno zaščitno opremo. Vedno nosite zaščitna očala.

Zaščitna oprema, kot so zaščitna maska proti prahu, varnostna obutev, ki ne drsi, trda čelada in zaščitna sluha, uporabljena v ustreznih pogojih, zmanjšuje nevarnost telesnih poškodb.

c) Preprečite nenamerni zagon. Preden orodje priklopite na vir napajanja in/ali baterijo, ga dvignite ali prenašate, se prepričajte, da je stikalo za vklop/izklop v položaju za izklop. Če med prenašanjem motornega orodja držite prst na stikalo ali priklopite orodje, na katerem je stikalo za vklop/izklop v položaju za vklop, na vir napajanja, lahko povzročite nezgodo.

d) Pred vklopom orodja odstranite morebiten ključ ali izvijač za namestitvev. Ključ ali izvijač, ki ostane na vrtečem se delu motornega orodja, lahko povzroči telesno poškodbo.

e) Ne poskušajte seči predaleč. Vedno ohranite stabilen položaj nog in ravnotežje. Tako boste lažje nadzorovali motorno orodje v nepričakovanih okoliščinah.

f) Oblecite se ustrezno. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Las, oblačil in rokavic ne približujete premičnim se delom. Premični deli lahko zagrabiljo ohlapna oblačila, nakit ali dolge lase.

g) Če so priložene naprave za priključitev pripomočkov za odstranjevanje in zbiranje prahu, poskrbite, da bodo te priključene in pravilno uporabljene. Uporaba pripomočkov za zbiranje prahu zmanjšuje s tem povezane nevarnosti.

3) Uporaba in nega motornega orodja

a) Motornega orodja ne uporabljajte na silo.

Motorno orodje uporabljajte samo za ustrezne namene. Z ustreznim motornim orodjem boste delo bolje opravili, uporaba orodja za namen, za katerega je bilo zasnovano, pa je tudi varnejša.

b) Ne uporabljajte motornega orodja, na katerem ne deluje stikalo za vklop/izklop. Motorno orodje, ki ga ni mogoče upravljati s stikalom, je nevarno, zato ga je treba odnesti na popravilo.

c) Preden napravite kakršne koli prilagoditve, zamenjate dodatno opremo ali motorno orodje shranite, iztaknite vtičak iz vira napajanja in/ali odstranite baterijo. Ti preventivni varnostni ukrepi zmanjšujejo tveganje nenamerne zagona motornega orodja.

d) Motorno orodje v pripravljenosti hranite zunaj dosega otrok. Ne dovolite, da motorno orodje uporabljajo osebe, ki niso seznanjene z njegovo uporabo ali temi navodili. Motorna orodja so v rokah neusposobljenih uporabnikov nevarna.

e) Skrbite za vzdrževanje motornih orodij. Bodite pozorni na napačno poravnavo ali vezavo premičnih delov, na polomljene dele in druge okoliščine, ki bi lahko vplivale na delovanje motornega orodja. Poškodovano motorno orodje pred uporabo odnesite na popravilo. Številne nesreče so posledica neustreznega vzdrževanja motornega orodja.

f) Rezalna orodja naj bo ostro in čisto. Pravilno vzdrževana rezalna orodja z ostrimi rezalnimi robovi so varnejša in jih je lažje upravljati.

g) Motorna orodja, dodatno opremo in dele orodja itd. uporabljajte v skladu s temi navodili, upoštevajte pa tudi delovne pogoje in vrsto dela, ki ga želite opraviti. Uporaba motornih orodij za dela, za katera niso namenjena, je lahko nevarno.

4) Uporaba in nega akumulatorja

a) Akumulator polnite samo s polnilnikom, ki ga določa proizvajalec. Polnilnik, ki se uporablja za eno vrsto akumulatorja, lahko povzroči požar, če ga uporabljate z drugimi akumulatorji.

b) Motorna orodja uporabljajte samo s specifično določenimi akumulatorji. Uporaba katerih koli drugih akumulatorjev lahko povzroči poškodbe ali zaneti požar.

c) Če akumulatorja ne uporabljate, pazite, da ne pride v stik z drugimi kovinskimi predmeti, kot so sponke za papir, kovanci, ključji, želblji, vijaki ali drugi manjši kovinski predmeti, ki lahko povzročijo stik iz ene sponke na drugo. Kratak stik lahko povzroči opekline ali požar.

- d) **Teškočina se lahko razlije iz akumulatorja, če ga ne uporabljate pravilno; izognite se stiku s tekočino.** Če pride do stika, izpirajte z vodo. Če tekočina pride v stik z očmi, poiščite zdravniško pomoč. *Teškočina, ki se razlije iz akumulatorja, lahko povzroči draženje ali opekline.*

5. Servis

- a) **Servis motornega orodja naj opravlja samo usposobljen serviser, ki naj uporabi samo ustrezne nadomestne dele.** *Samo tako boste ohranili varnost motornega orodja.*

Varnostna opozorila za obrezovalnik žive meje:

- **Pazite, da deli telesa ne pridejo v stik z rezilom rezalnika.** Med premikanjem rezil ne poskušajte odstraniti že odrezanega materiala in ne držite materiala, ki ga želite odrezati. Pri odstranjevanju zagodenega materiala se prepričajte, da je stikalo v položaju za izklop. *Že samo trenutek nepazljivosti med uporabo obrezovalnika žive meje lahko povzroči hudo telesno poškodbo.*
- **Obrezovalnik žive meje prenašajte samo za ročico, rezilo pa naj bo pri tem ustavljeno.** Pri transportu ali shranjevanju obrezovalnika žive meje vedno namestitev pokrov rezalne naprave. *Pravilno rokovanje z obrezovalnikom žive meje zmanjšuje nevarnost telesnih poškodb, ki bi jih lahko povzročila rezila.*
- **Motorno orodje prijemajte samo na izoliranih oprijemalnih površinah, saj lahko rezilo rezalnika pride v stik s prikrito električno napeljavo.** Če rezila rezalnika pridejo v stik z žico pod napetostjo, lahko v nezavarovanih kovinskih delih motornega orodja sprožijo električni tok, ki lahko udari v uporabnika.
- Kabel naj ne bo v bližini rezalnega območja. *Med delovanjem je lahko kabel skrit v grmičevju in ga lahko rezilo po nesreči prereže.*

Dodatna varnostna priporočila

Varnost na delovnem območju

1. Otrokom in odraslim, ki niso seznanjeni z temi navodili ne dovolite uporabe kosilnice. Lokalni predpisi lahko omejujejo starost uporabnika.
2. Kosilnico uporabljajte samo po postopkih in v namene kot so opisani s the navodilih.
3. Uporabnik ali upravljalec je odgovoren za nesreče ali ogrožanje drugih oseb ali njihove lastnine.

Osebnostna varnost

1. Vedno nosite primerno obleko, rokavice in močne čevlje.
2. Dobro preglejte površino, ki jo nameravate obrezovati in odstranite vse žice in druge tuje predmete.
3. Pred uporabo ali po kakršnemkoli trku aparata (udarec ali padec aparata), se prepričajte, da aparat ni obrabljen ali poškodovan in ga po potrebi popravite.
4. Pred uporabo se prepričajte, da je na obrezovalcu nameščen ščitnik za roke. Nikoli ne poizkušajte uporabljati obrezovalca, ki ni dokončno sestavljen oziroma kakorkoli nepooblaščen predelan.
5. Ta izdelek ne nudi zaščite pred električnim šokom, do katerega lahko pride zaradi stika z daljnovodnimi žicami.

Uporaba in nega motornega orodja

1. Prepričajte se, da znate obrezovalec v slučaju nevarnosti hitro ugasniti.
2. Nikoli ne držite obrezovalca za ščitnik.
3. Nikoli ne uporabljajte kosilnice s poškodovanimi ščitniki ali brez nameščenih ščitnikov.
4. Pri upravljanju obrezovalca za živo mejo, ne uporabljajte lestev
5. Obrezovalec uporabljajte samo pri dnevni svetlobi ali zelo močni razsvetljavi.

6. Če je le mogoče, se izogibajte obrezovanju mokre žive meje
7. Z rokami in nogami se ne približujte rezilnim delom aparata, posebno pri vžiganju motorja.

8. Odstranite paket baterij:

- preden pustite kosilnico brez nadzorstva za daljši ali krajši čas.
- preden očistite zamašitev.
- preden pregledujete, čistite ali delate na napravi.
- če pri delu zadanete na trd predmet. Prenehajte z delom in se prepričajte, da je kosilnica še varna za delo.
- če kosilnica prekomerno vibrira, prenehajte s košnjo in ugotovite vzrok. Prekomerno vibriranje lahko povzroči poškodbo.
- preden ga predate v roke drugi osebi.

Vzdrževanje in shranjevanje

1. Pazite, da bodo vse matice, sorniki in vijaki tesno priviti in s tem vaš proizvod v varnem delovnem stanju.
2. Pravočasno zamenjajte obrabljene ali poškodovane dele.
3. Med nastavljanjem obrezovalca pazite, da se s prsti ne zagodite med pomična rezila in ohišje.
4. Po uporabi, je izdelek treba hraniti s pokrovom za rezilo, ki je priložen
5. Skladujte na suhom a hladnem mestu, mimosodahu detf. Neskladujte v exteriéri.
6. Pred shranjevanjem naj se orodje vsaj 30 minut hladi.

Akumulator

Akumulatorsko upravljanje brezžičnih naprav zahteva posebno pazljivost.

1. **Izogibajte se nenadnemu vklopu. Pri prenašanju Vašega kose ne držite rok in prstov v bližini ročice za vklop.**
2. Napravo polnite vedno v zaprtem prostoru in jo hranite v suhem hladnem mestu tako, da je nedosegljiva otrokom.
3. Polnilec priključite samo na vtičnico hišne napeljave.
4. Pazljivo rokujte s polnilcem in el. kablom.
5. Če sta polnilec ali kabel poškodovana, jih ne uporabljajte.
6. Polnjenje akumulatorja v vlažnem ali pa eksplozivni nevarnem prostoru ni dovoljeno. Izogibajte se uporabi v prostorih, kjer so vnetljivi plini ali tekočine, ki bi lahko povzročili eksplozijo.
7. Ne poizkušajte popravljati naprave, vključno z akumulatorjeur, sami.
8. Z ničemer ne oblagajte področja okoli motorja. Vsaka zamašitev lahko povzroči pregretje motorja.
9. Pazite, da akumulator ne bo pregorel ali se poškodovala. V akumulatorju so nevarne kemikalije. Upoštevajte uradne predpise.

Vdrževanje akumulatorja

1. V kolikor akumulator, kljub 5-6 urnem polnjenju, izgublja svojo moč, potrebna je zamenjava z novo.
 2. Maksimalno trajanje akumulatorja si boste zagotovili, če ga pred uporabo, polnite najmanj 5-6 ur, čeprav verjetno akumulator še ni prazen.
 3. Nikoli ne shranjujte naprave s praznim akumulatorjem. Tako boste podaljšali njegovo življenjsko dobo.
 4. Povežite se pooblaščenim Husqvarna servisom ali prodajalcem Husqvarna proizvodov, v kolikor potrebujete nov oziroma želite primerno hranjenje starega.
 5. **Akumulator**
18 Voltov 1.7 Amp/ur "High Power"
ne potrebuje vzdrževanja.
- **VAŽNO**
IZRABLJEN AKUMULATOR HRANITE NA VARNEM MESTU IN GA NE RAZREZUJTE ALI ZAŽIGAJTE.
- Zimsko vzdrževanje**
1. Pred zimsko shrambo priključite akumulator za 5-6 ur na polnilec.
 2. Izogibajte se hrambi brez polnjenja.
 3. Hranite v suhem in hladnem prostoru.

Namestitev stenskega držala - Prvo polnjenje

Prvo polnjenje

1. Polnjenje akumulatorja opravite v prostoru.
2. Pazite, da polnilec ni v vlažnem prostoru.
3. Polnilec (**B1**) priključite v primerno vtičnico hišne napeljave.
4. Med polnjenjem stalno sveti rdeča kontrolna lučka.(**C1**)
5. V 5-6 urah je doseženo maksimalno polnjenje. Med polnjenjem se polnilec segreje. To je normalno in pomeni, da polnilec pravilno deluje.

Ponovno polnjenje vašega kose

1. Akumulatori takoj ponovno napolnite, ko rezilna moč kose začne upadatičin se upočasniti.
2. Ni priporočljivo, da uporabljate koso do "skrajne" izpraznitve, akumulatorja.
3. Upoštevajte navodila iz poglavja "**Prvo polnjenje**".
4. Polnjenje akumulatorja po teh navodilih zagotavlja maksimalno življenjsko dobo.


Ekološki Podatki

- Kadar se nameravate znebiti proizvoda, ki je odslužil svojo delovno dobo, morate biti pozorni na varstvo okolja.
- Če je potrebno, se za informacije o tem obrnite na občino.

KAKO SE ZNEBITI AKUMULATORJA

- Ta izdelek vsebuje akumulator NiCd, ki ga ob koncu življenjske dobe ni dovoljeno zavreči med običajne gospodinjске odpadke.
- Akumulator morate odstraniti iz naprave, preden jo odvržete.
- Akumulator morate odstraniti na varen način.
- **Odsluženega akumulatorja NIKOLI NE odvrzite v vodo.**
- Akumulatorji NiCd so lahko škodljivi in jih morate zavreči v priznani ustanovi za recikliranje skladno z evropskimi predpisi.
- **NE zažigajte!**



Znak  na produktu ali na njegovi embalaži označuje, da se s tem produktom ne sme ravnati kot z gospodinjскими odpadki. Namesto tega ga je potrebno oddati na ustrezno zbirno mesto, kjer reciklirajo električno in elektronsko opremo. Z ustreznim odlaganjem tega produkta boste pomagali preprečiti možne negativne posledice za okolje in človeško zdravje, ki bi bile v nasprotnem povzročene. Glede podrobnosti o recikliranju tega produkta prosimo kontaktirajte vaš občinski svet, komunalno podjetje ali trgovino, kjer ste produkt kupili.

Priporočila servisiranja

- **Vaš aparat je posebno prepoznaven po srebrnem in črnem znaku kvalitete proizvoda.**
- **Priporočamo vam, da napravo servisirate vsaj enkrat na leto, pri profesionalni uporabi pa pogosteje.**

Garancija & polica garancije

Če bi se v garancijski dobi pokazalo, da je kateri od delov aparata pokvarjen in je okvara posledica napake v proizvodnji, bo pooblaščen servis Husqvarna aparatov za uporabo na prostem, brezplačno popravil ali zamenjal okvarjeni del.

- a) da, napako prijavite direktno pooblaščenemu servisu.
 - b) predložite dokazilo o nakupu.
 - c) da, napaka ni vzrok nepravilne uporabe, malomarnosti ali napačne nastavitve.
 - d) da, napaka ni posledica naravne obrabe.
 - e) da, je bila naprava servisirana, popravljena, razstavljena ali drugače strokovno vzdrževana le od osebe pooblaščene od firme Husqvarna UK Ltd..
 - f) da, naprava ni bila na posodo
 - g) da, je naprava last prvotnega kupca
 - h) da naprava ni bila uporabljena v tržne namene.
- * Ta dodatek h garanciji nikakor ne zmanjšuje kupčevih zakonitih pravic.

Okvare v zvezi z vzroki navedenimi spodaj ta priročnik ne pokriva, zato je pomembno, da si preberete navodila v **Priročniku za uporabo**, da boste lahko razumeli

upravljanje z Vašim proizvodom in njegovo ustrezno vzdrževanje:

Okvare, ki jih garancija ne pokriva

- * okvare, ki so nastale vsled nepravočasne prijave prvotne okvare.
- * okvare zaradi nenadnega udara.
- * Okvare, ki nastanejo kot posledica neustrezne uporabe proizvoda in neupoštevanja navodil in priporočil, ki jih vsebuje priročnik za uporabo.
- * naprave, ki se uporabljajo za izposojanje.
- * Naslednji rezervni deli se smatrajo za potrošni material katerega življenjska doba je odvisna od rednega vzdrževanja in ne predstavljajo osnovo za garancijski zahtevek: rezila
- * **Opozorilo**
Husqvarna UK Ltd. ne prevzame garancijske odgovornosti za okvare povzročene v celoti ali delno, direktno ali indirektno z zamenjavo nadomestnih ali dodatnih delov, ki niso proizvedeni ali potrjeni kot originalni deli Husqvarna UK Ltd.. Garancijska odgovornost preneha tudi če je bila naprava kakorkoli predelana.

EC IZJAVA PROIZVAJALCA O SKLADNOSTI PROIZVODA Z STANDARDI

Husqvarna AB, 561 82, Huskvarna, Sweden

Prezemamo izključno odgovornost, da so izdelki:

kategorija..... **Obrezovalec Žive Meje na Baterijski Pogon**

Tip..... **ECC500**

Identifikacija serije..... **Glejte oznako moči na izdelku**

Leto izdelave..... **Glejte oznako moči na izdelku**

skladni z osnovnimi zahtevami in določili naslednjih direktiv ES:

2006/42/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC

na osnovi naslednjih veljavnih harmoniziranih standardov EU:

EN60745-1, EN60745-2-15, EN50366, EN55014-1, EN55014-2, EN61000-3-2, EN61000-3-3

Največja A-izmerjena raven zvočnega tlaka L_{pA} na delovni postaji, izmerjena v skladu s standardom EN60745-2-15, posneta na vzorcu zgornjih izdelkov, ustreza ravni, navedeni v tabeli.

Najvišja vrednost ravni vibracij na dlan/roko, izmerjena v skladu s standardom EN60745-2-15 na vzorcu zgornjih izdelkov, ustreza **vrednosti** a_n , navedeni v tabeli.

Navedena skupna vrednost tresljajev je bila izmerjena skladno s standardno preizkusno metodo in jo je mogoče uporabiti za primerjanje različnih orodij.

Navedena skupna vrednost tresljajev je primerna tudi za okvirno ovrednotenje izpostavljenosti.

Opozorilo:

Tresljaji med dejansko rabo orodja se lahko razlikujejo od navedene skupne vrednosti, odvisno od načinov uporabe orodja.

Uporabniki naj določijo potrebne varnostne ukrepe, da se zaščitijo, na podlagi izpostavljenosti med dejansko uporabo (pri tem naj upoštevajo vse dele cikla uporabe, kar poleg časa pritisnjene sprožilca vključuje tudi čas izklopa in delovanja orodja v prostem teku).

2000/14/EC: Vrednosti izmerjene jakosti dolgovalovnega zvoka in zagotovljene jakosti dolgovalovnega zvoka sta prikazani s številkami v tabeli

Postopek ocenjevanja skladnosti..... Annex V

Priglašeni organ..... Intertek, Cleeve Road
Leatherhead, Surrey
KT22 7SB, England

Ulm 26/01/2011

P. Lamelli

Direktor svetovnega oddelka RR - Ročna naprava

Skrbnik tehnične dokumentacije



Tip	ECC500
Širina reza (cm)	50
Izmerjena jakost zvoka L_{WA} (dB(A))	93
Zagotovljena jakost zvoka L_{WA} (dB(A))	101
Nivo L_{pA} (dB(A))	82
Negotovost K_{pA} (dB(A))	2.5
Vrednost a_n (m/s^2)	0.58
Negotovost K_{ah} (m/s^2)	1.5
Obtežiti (Kg)	3.2

MJERE SIGURNOSTI



Ako se ne koristi pravilno, vaš proizvod može biti opasan! Vaš proizvod može prouzročiti ozbiljne ozljede rukovatelju i ostalima, moraju se slijediti upozorenja i sigurnosne upute kako bi se osigurala umjerenja sigurnost i učinkovitost pri upotrebi proizvoda. Rukovatelj je odgovoran za slijedenje upozorenja i sigurnosnih uputa u ovom priručniku i na proizvodu.

Objašnjenje simbola na vašem proizvodu



Upozorenje



Pažljivo pročitajte upute za upotrebu kako bi bili sigurni da razumijete sve kontrole i što one čine.



Ne izlažite kiši.
Ne ostavljajte proizvod vani dok pada kiša.



Preporuča se upotreba zaštitnih naočala.

Općenita upozorenja koja se odnose na električne alate

⚠ UPOZORENJE Pročitajte sva upozorenja o sigurnosti i sve upute. Ne pridržavanje upozorenja i uputa može dovesti do udara električne struje, požara i/ili ozbiljne ozljede.

Pogledajte sva upozorenja i upute za ubuduće.

Izraz "električni alat" u upozorenju se odnosi na vaš električni (sa žicom) alat koji radi na struju (sa žicom) ili na baterije (bežični).

1) Sigurnost na radnom mjestu

a) Održavajte radno mjesto čistim i dobro osvijetljenim. Prenatrapna ili slabo osvijetljena mjesta izazivaju nezgode.

b) Nemojte koristiti električni alat u eksplozivnim okruženjima, kao što je prisutnost zapaljivih tekućina, plinova ili prašine. Električni alati proizvode iskre koje mogu zapaliti prašinu ili plinove.

c) Dokradite s električnim alatom, neka djeca i promatrači budu što dalje. Ako vam nešto ili netko odvratiti pažnju, može se dogoditi da izgubite kontrolu.

2) Osobna sigurnost

a) Budite budni, pazite što radite i koristite zdrav razum dok radite s električnim alatom. Nemojte koristiti električni alat dok ste umorni ili pod utjecajem droge, alkohola ili lijekova. Trenutak nepažnje dok radite s električnim alatom može dovesti do ozbiljne osobne ozljede.

b) Koristite osobnu zaštitnu opremu. Uvijek nosite zaštitu za oči. Kad se koristi u odgovarajućim uvjetima, zaštitna oprema kao što je maska za prašinu, sigurnosne cipele protiv klizanja, šljem ili zaštitna za uši smanjit će osobne ozljede.

c) Sprječite nenamjerno paljenje. Provjerite je li sklopka u "off" poziciji prije nego spojite s izvorom napajanja i/ili baterijom, prije nego dizete ili nosite alat. Nošenje električnog alata s prstom na sklopki ili uključivanje u struju električni alat na kojem je sklopka u "on" poziciji, izazivanje je nezgode.

d) Odstranite ključ za podešavanje ili francuski ključ prije nego uključite električni alat. Francuski ključ ili ključ za podešavanje koji je ostao na rotirajućem dijelu električnog alata može dovesti do osobne ozljede.

e) Ne istezite se. Stalno održavajte odgovarajući položaj nogu i ravnotežu. To omogućava bolju kontrolu električnog alata u neočekivanim situacijama.

f) Budite odgovarajuće odjeveni. Nemojte nositi široku odjeću ili nakit. Držite kosu, odjeću ili rukavice što dalje od pokretnih dijelova. Široka odjeća, nakit ili duga kosa može zapeti za pokretne dijelove.

g) Ako postoji oprema za spajanje s napravom za izbacivanje i prikupljanje prašine, provjerite jesu li spojene i koriste li se ispravno. Korištenje sakupljača prašine može smanjiti opasnosti povezane s prašinom.

3) Korištenje i održavanje električnog alata

a) Nemojte siliti električni alat. Koristite odgovarajući električni alat za rad koji obavljate. Odgovarajući električni alat će bolje i sigurnije obaviti posao brzinom za koju je dizajniran.

b) Nemojte koristiti električni alat ako se sklopka ne može uključiti i isključiti. Električni alat koji se ne može kontrolirati sklopkom je opasan i treba ga popraviti.

c) Izvadite utikač iz izvora napajanje i/ili baterije alata prije nego ga počnete podešavati, mijenjati mu dodatnu

opremu ili odlagati. Ove preventivne sigurnosne mjere smanjuju rizik od slučajnog uključivanja električnog alata.

d) Spremite električni alat u mirovanju izvan dohvata djece i ne dozvoljavajte osobama koje nisu upoznate s električnim alatom ili ovim uputama da rade s električnim alatom. Električni alati su opasni u rukama neuvježbanih korisnika.

e) Održavanje električnih alata. Provjerite ima li iskrvljenosti ili isprepletenosti pokretnih dijelova, slomljenih dijelova ili bilo kojih drugih stanja koja bi mogla utjecati na rad električnog alata. Ako je alat oštećen dajte ga popraviti prije uporabe. Mnogo nezgoda se dogodilo radi loše održavanog električnog alata.

f) Održavajte dijelove za rezanje oštrim i čistim. Ispravno održavani dijelovi za rezanje s oštrim reznim dijelovima se vjerojatno neće zapeljati i lakše ih je kontrolirati.

g) Koristite električni alat, dodatnu opremu i dijelove itd. u skladu s ovim uputama, pazite pri tom na radne uvjete i na rad koji treba obaviti. Korištenje električnog alata za radnje koje su različite od onih za koje je namijenjen može dovesti do opasnih situacija.

4) Korištenje i održavanje opreme na baterije

a) Napunite samo s punjačem kojeg je preporučio proizvođač. Punjač koji odgovara jednoj vrsti baterija može prouzročiti vatru ako se koristi s drugim baterijama.

b) Koristite električni alat samo s baterijama koje su za to namijenjene. Korištenje nekih drugih baterija može dovesti do opasnosti od povrede ili vatre.

c) Kad se baterije ne koriste, držite ih što dalje od drugih metalnih predmeta, kao što su spajalice, kovanice, čavli, šarafi ili drugi mali metalni predmeti, koji bi mogli napraviti spoj između jednog i drugog terminala. Kratki spoj između terminala baterije može dovesti do opekotina ili vatre.

d) U slučaju nasilnog postupanja s baterijom, tekućina može izaći iz baterije, izbjegavajte kontakt. Ako slučajno dođe do kontakta, isperite vodom. Ako tekućina dođe u kontakt s očima, zatražite i dodatnu medicinsku njegu. Tekućina koja izađe iz baterije može dovesti do nadražaja ili opekotina.

5) Servisiranje

a) Vaš električni alat treba servisirati kvalificirano osoblje za popravke koristeći samo identične zamjenske dijelove. To će osigurati da električni alat bude siguran.

Trimer za ivičnjak, upozorenje o sigurnosti:

- **Držite sve dijelove tijela podalje od oštrice rezača.** Nemojte micati odrezani materijali ili držati materijal koji treba rezati dok se oštrice miču. **Osigurajte d aje sklopka u "off" položaju dok čistite uglavljeni materijal.** *Trenutak nepažnje dok radite s trimenom za ivičnjak može dovesti do ozbiljne osobne ozljede.*
- **Nosite trimer za ivičnjak držeći ga za ručku i sa zaustavljenom oštricom rezača.** Kod prijenosa ili spremanja trimera za ivičnjak uvijek stavite poklopac za rezni dio. *Ispravno postupanje s trimenom za ivičnjak će smanjiti mogućnost osobne ozljede uzrokovane oštricama rezača.*
- **Držite električni uređaj samo za izolirane površine namijenjene za to, jer oštrica rezača može doći u kontakt sa skrivenim žicama.** *Oštrice rezača koje dodu kontakt s žicom pod naponom mogu napraviti da svi vanjski metalni dijelovi električnog uređaja postanu pod naponom i mogli bi osobi koja rukuje s njim dati električni šok.*
- **Držite kabel što dalje od područja rezanja.** *Za vrijeme rada, kabel može biti skriven u žbunju i oštrica ga slučajno može presjeći.*

Dodatne preporuke u vezi sigurnosti

Sigurnost na radnom mjestu

1. Nikada ne dozvolite djeci ili osobama koje nisu upoznate sa ovim uputama da koriste proizvod. Lokalni propisi mogu ograničavati dob rukovatelja.
2. Proizvod koristite na način i samo u svrhe opisane u uputama.
3. Rukovatelj ili korisnik je odgovoran za nesreće ili opasnosti koje se dogode drugim ljudima ili njihovom vlasništvu.

Osobna sigurnost

1. Uvijek nosite podobnu odjeću, rukavice i čvrste cipele.
2. Potpuno pregledajte područje gdje će se uređaj koristiti i odstranite sve žice i druge strane predmete.
3. Prije upotrebe aparata i nakon svakog korištenja provjerite da li ima znakova izlzanosti ili oštećenja i popravite ako je potrebno.
4. Uvijek osigurajte da je priložen štitičnik za ruku montiran prije nego počnete koristiti trimer za ivičnjak. Nikada ne pokušavajte koristiti uređaj koji nije u cjelokupnom sastavu ili uređaj s neodobrenim modifikacijama.
5. Ovaj uređaj nije konstruiran tako da štiti od udara električne struje u slučaju dodira s nadzemnim električnim vodovima.

Korištenje i održavanje električnog alata

1. Trebate znati u slučaju nužde brzo isključiti uređaj.
2. Nikad nemojte držati proizvod za štitičnik.
3. Nikada ne rukujte uređajem koji ima oštećene branice ili branici nisu na svojim mjestima.
4. Dok koristite uređaj ne koristite ljestve.
5. Koristite proizvod samo pri dnevnom svjetlu ili dobrom umjetnom osvjetljenju.
6. Izbjegavajte, gdje je to moguće, rukovati uređajem na mokroj živici.
7. Uvijek držite ruke i stopala podalje od dijelova za rezanje, a pogotovo kada palite motor.
8. Izvadite baterije:-
 - prije ostavljanja obrezivača bez nadzora, na bilo koje vrijeme;
 - prije odčepljanja;
 - prije provjeravanja, čišćenja ili popravljanja aparata;
 - ako pogodite nešto. Ne koristite vaš obrezivač dok niste sigurni da je cijeli obrezivač u sigurnom radnom stanju;
 - ako proizvod počne nenormalno vibrirati. Odmah ga provjerite. Pretjerano vibriranje može uzrokovati ozljedu.
 - prije davanja drugoj osobi.

Održavanje

1. Neka svi vijci i matice budu zategnuti kako bi se osiguralo sigurno radno stanje proizvoda.
2. Zamijenite oštećene ili istrošene dijelove radi sigurnosti.
3. Pazite tijekom podešavanja uređaja kako biste

sprječili da vam prsti budu uhvaćeni između pokretnih i nepokretnih dijelova uređaja.

4. Nakon upotrebe uređaj treba spremiti s priloženim poklopcem za oštricu.
5. Spremite na hladno i suho mjesto van dosega djece. Ne ostavljajte vani.
6. Pustite da se proizvod ohladi barem 30 minuta prije spremanja.

Baterijska

Bežični proizvodi sa punjačem zahtijevaju posebnu skrb.

1. **IZBJEGAVAJTE SLUČAJNO PALJENJE DRŽITE RUKU I PRSTE DALJE OD PREKIDAČA DOK NOSITE OBREZIVAČ.**
2. Uvijek punite proizvod u kući spremajte ga na hladno, suho mjesto- izvan dosega djece.
3. Koristite punjač samo sa standardnim domaćim utičnicama u kućanstvu.
4. Ne zloupotrebijavajte punjač ili gajtan punjača.
5. Ne koristite punjač ako su punjač ili gajtan punjača oštećeni.
6. Ne punite bateriju ili koristite proizvod na eksplozivnom ili hrdajućem području. Izbjegavajte područja gdje su prisutne zapaljive tekućine ili plinovi kako bi izbjegli izazivanje vatre ili eksplozije.
7. Ne pokušavajte popraviti proizvod, uključujući bateriju.
8. Ne ubacujte nikakve predmete u područje gdje je motor. Držite dalje od otpadaka kako bi izbjegli pregrijavanje.
9. Ne palite ili osakaćujte bateriju. Baterije sadrže opasne kemikalije. Pravilno ih se riješite.

Baterija

Briga za bateriju

1. Ako se nakon nekog vremena baterija brzo potroši nakon što se punila 5 - 6 sati, potrebno je zamijeniti je novom.
2. Baterija će biti bar malo napunjena, ali kako bi osigurali maksimalno vrijeme rada, napunite vaš obrezaivač 5 - 6 sati prije upotrebe.
3. Kako bi spriječili trajno oštećivanje baterije, nikada je ne spremajte ako nije napunjena.
4. Kontaktirajte vaš mjesni ovlašteni centar/prodavača/distributera za zamjensku bateriju i za sigurno lišenje vaše stare baterije.

5. Baterija

- 18 Volta 7 Amp/sat "High Power"
Nepotrebno održavati
- **VAŽNO RIJEŠITE SE SVOJIH STARIH BATERIJA NA SIGURAN NAČIN NE OTVARAJTE, PALITE ILI SPALJUJTE.**
- Zimsko skladištenje**
1. Potpuno napunite 5 - 6 sati prije no što spremite po zimi.
 2. Izbjegavajte dugo skladištenje bez ponovnog punjenja.
 3. Čuvajte na hladnom, suhom mjestu.

Punjenje baterije

Početni postupak punjenja

1. Koristite punjač samo u zatvorenim prostorijama.
2. Osigurajte da punjač nije izložen vlazi.
3. Spojite punjač (**B1**) na podobnu zidnu utičnicu za domaćinstvo i uključite ga.
4. crveni indikator lampica (C1) svijetli kontinuirano tijekom punjenja.
5. Puna naboja će se postići u 5-6 sati. Tijekom punjenja punjač se zagrijava. Ovo je normalno i znači da punjač radi ispravno.

Ponovno punjenje vašeg uređaja


1. Ponovno punite baterije odmah nakon što snaga rezanja uređaja počne slabiti i uređaj počne usporavati.
2. Izbjegavajte dovoditi uređaj u stanje "duboke" ispražnjenosti, tj. izbjegavajte da baterija bude potpuno prazna.
3. Slijedite postupke navedene u odjeljku **Početni postupak punjenja**.
4. Punjenje baterija u skladu s navedenim uputama će osigurati maksimalni životni vijek baterije.

OKOLIŠNE INFORMACIJE

- Briga za okoliš mora se uzeti u obzir pri bacanju proizvoda po isteku njegovog radnog vijeka.
- Ako je potrebno, kontaktirajte lokalne vlasti za informacije o bacanju smeća.

BACANJE BATERIJA

- na proizvod sadrži NiCd baterije koje se ne smiju baciti s normalnim kućnim otpadom nakon što su se potrošile.
- Bateriju treba izvaditi iz proizvoda prije bacanja.
- Bateriju treba baciti na za to predviđeno sigurno mjesto.
- **NE BACAJTE** bateriju u vodu.
- Baterije NiCd mogu biti štetne i treba ih se riješiti putem priznate ustanove za recikliranje u skladu s Europskim Propisima.
- **NE PALITE** baterije.

 na proizvodu ili njegovoj ambalaži indicira da se s tim proizvodom ne smije postupati kao s otpadom iz kućanstva. Umjesto toga, mora se predati u prikladni centar za skupljanje električnih i elektroničkih uređaja za recikliranje .
Osiguravanjem pravilnog odlaganja ovog proizvoda, vi ćete pomoći u sprečavanju potencionalnih negativnih posljedica na okoliš i ljudsko zdravlje, koje bi inače bile uzročene neprikladnim odlaganjem ovog proizvoda. Za detaljnije informacije o recikliranju ovog proizvoda, molimo kontaktirajte vaš lokalni županijski ili gradski uređ, vašu službu za odlaganje otpada ili dućan gdje ste kupili proizvod.

Servisne Preporuke

- Vaš proizvod je jedinstveno identificiran srebrno-crnom oznakom proizvoda.
- Izrazito preporučamo da servisirate vaš proizvod barem jednom svakih dvanaest mjeseci, a češće ako se koristi u profesionalnom poslu.

Garancija i Pravilnik o Garanciji

Ako se, unutar roka garancije, neki dio pokaže defektnim zbog pogreške u proizvodnji, Husqvarna UK Ltd. će, kroz svoj Ovlašteni Servis, besplatno popraviti ili zamijeniti proizvod u sljedećim slučajevima:

- (a) Greška je prijavljena izravno ovlaštenom serviseru.
- (b) Priložen je pokaz o kupnji.
- (c) Greška nije uzrokovana krivom upotrebom, nesarom li krivim podešavanjem od strane korisnika.
- (d) Greška nije uzrokovana normalnom istrošenošću.
- (e) Stroj nije bio servisiran ili popravljan, rastavljan ili prepravljan od strane bilo koje osobe koja za to nema ovlaštenje Husqvarna UK Ltd..
- (f) Stroj nije bio iznajmljivan.
- (g) Stroj je u vlasništvu originalnog kupca.
- (h) Stroj nije bio korišten u komercijalne svrhe.

* Ova garancija je dodatak na, i ni u kojem slučaju ne umanjuje zakonska prava klijenta.

Kvarovi u sljedećim slučajevima nisu pokriveni, stoga je važno da pročitate upute sadržane u Priručniku za Korištenje i razumijete kako upravljati i održavati vaš stroj:

Situacije koje garancija ne pokriva

- * Kvarovi koji su rezultat neprijavlivanja početne greške.
- * Kvarovi koji su rezultat udara.
- * Kvarovi koji su rezultat korištenja proizvoda na način drukčiji od onog opisanog u uputama i preporukama sadržanim u priručniku za korištenje.
- * Strojevi koji se iznajmljuju nisu pokriveni ovom garancijom.
- * Sljedeći predmeti smatraju se potrošnim dijelovima i njihovo trajanje ovisi o redovitom održavanju i stoga u normalnim slučajevima nisu pokriveni garancijom: oštrice
- * **Oprez!**
- * Husqvarna UK Ltd. ne preuzima garancijsku odgovornost za kvarove uzrokovane djelimično ili u potpunosti, izravno ili neizravno stavljajući ili zamjenjujući dijelove koji nisu proizvedeni ili odobreni od strane Husqvarna UK Ltd., ili ako je stroj modificiran na bilo koji način.

EC DEKLARACIJA EV O USKLAĐENOSTI

Husqvarna AB, 561 82, Huskvarna, Sweden

Izjavljujemo pod vlastitom odgovornošću da je proizvod (da su proizvodi):

Kategorija.....**Baterija žrvica trimer**

Vrsta**ECC500**

Vrsta uređaja za rezanje.....**Rotirajuća oštrica**

Godina gradnje.....**Rotirajuća oštrica**

U skladu s osnovnim zahtjevima i odredbama sljedećih direktiva EV:

2006/42/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC

temelje se na sljedećim harmoniziranim standardima europske unije:

EN60745-1, EN60745-2-15, EN50366, EN55014-1, EN55014-2, EN61000-3-2, EN61000-3-3

Maksimalna A razina zvučnog pritiska L_{pA} na položaju operatera, snimljena u skladu s EN60745-2-15 na uzorku gornjeg/gornjih proizvoda odgovara Razini navedenoj u tabeli. Maksimalna vrijednost vibracija ruke/nadlaktice izmjerena u skladu s EN60745-2-15 na nekoliko uzoraka gornjih proizvoda odgovara **Vrijednosti** a_H navedenoj u tabeli.

Prijavljena ukupna vibracijska vrijednost izmjerena je u skladu sa standardnom metodom testiranja i može se koristiti za uspoređivanje jednog uređaja s drugim.

Prijavljena ukupna vibracijska vrijednost se može također koristiti u preliminarnoj procjeni izloženosti.

Pozor:

Vibracijsko emitiranje za vrijeme stvarne uporabe električnog uređaja može se razlikovati od prijavljene ukupne vrijednosti ovisno o načinu na koji se uređaj koristi.

Operateri bi trebali biti upoznati s mjerama predostrožnosti kako bi se zaštitili, koje se zasnivaju na procjeni izlaganja u stvarnim uvjetima korištenja (uzimajući u obzir sve dijelove radnog ciklusa kao što je vrijeme kada je uređaj isključen i kada je u praznom hodu te vrijeme okidanja).

2000/14/EC: Vrijednosti izmjerene snage zvuka L_{WA} / Guaranteed Sound Power L_{WA} su u skladu s tabeliranim ciframa.

Postupak za ocjenu sukladnosti Annex V

Obaviještena ustanova..... Intertek, Cleeve Road
Leatherhead, Surrey
KT22 7SB, England

Ulm 26/01/2011

P. Lamelli

Globalni R & D Direktor - Ručni

Skrbnik tehnične dokumentacije



Type	ECC500
Dužina oštrice (cm)	50
Izmjerena snaga zvuka L_{WA} (dB(A))	93
Zajamčena snaga zvuka L_{WA} (dB(A))	101
Razina L_{pA} (dB(A))	82
Neodređenost K_{pA} (dB(A))	2.5
Vrijednost a_H (m/s^2)	0.58
Neodređenost K_{ah} (m/s^2)	1.5
Težina (Kg)	3.2

Saugumas



Naudojantis netinkamai, gaminys gali būti pavojingas! Jis gali sunkiai sužeisti naudotoją ir kitus. Turi būti laikomasi visų perspėjimų ir saugos reikalavimų, norint užtikrinti gaminio saugumą ir efektyvumą. Asmuo, besinaudojantis mašina, yra atsakingas už šioje instrukcijoje esančių perspėjimų ir saugos reikalavimų laikymąsi. Niekada nesinaudokite gaminiu, jei neteisingai pritvirtinta gamintojo žolės dėžė, ar apsaugos įtaisai.

Ant mašinos esančių simbolių paaiškinimai



Įspėjimas



Norint suprasti visų nustatymų paskirtį, dėmiai perskaitykite visas instrukcijas.



Ant kabelio neturi lyti.
Nepalikite gaminio lauke per lietų.



Rekomenduojama naudoti apsauginius akinius.

Bendri saugos įspėjimai dirbant su elektriniais įrankiais ĮSPĖJIMAS Privalote perskaityti visus saugos įspėjimus ir nurodymus. Jei nevykdysite šių įspėjimų ir nurodymų, iškilus elektros smūgio, gaisro ir (arba) sunkaus sužalojimo pavojus. Išsaugokite visus įspėjimus ir nurodymus, kad galėtumėte juos bet kada vėliau paskaityti.

Įspėjimuose naudojamas terminas "elektrinis įrankis" taikomas įrankiams, kurių maitinimas vyksta iš elektros tinklo (laidiniai) arba naudojant akumuliatorių (belaidžiai).

1) Sauga darbo vietoje

a) Darbo vieta turi būti švari ir gerai apšviesta.

Užgriozdinimas ar tamsa gali tapti nelaimingo atsitikimo priežastimi.

b) Nenaudokite elektrinių įrankių aplinkoje, kurioje kyla sprogimo pavojus, pvz., jei netoliese yra lengvai užsiliepsnojančių medžiagų, dujų ar dulkių. Elektriniai įrankiai skleidžia žiežirbas, kurios gali padegti dulkes ar dūmus.

c) Nenaudokite įrankio, jei netoliese yra vaikų ar pašalinii asmenų. Jei kas nors atitrauks jūsų dėmesį, galite nesuvaldyti įrankio.

2) Asmens sauga

a) Dirbdami su elektriniu įrankiu būkite budrus, matykite, ką darote ir vadovaukitės svelku protu. Nenaudokite elektrinio įrankio tada, kai esate pavargęs arba vartojate narkotikus, alkoholi ar vaistus. Viena neatidumo akimirka dirbant elektriniu įrankiu, ir jūs galite sunkiai susižaloti.

b) Naudokite asmenines apsaugos priemones. Visada būkite užsidėję apsauginius akinius.

Apsauginė įranga, pvz., tam tikromis aplinkybėmis naudojamas respiratorius, specialūs neslystantys batai, apsauginis šalmas ar ausinės mažina tikimybę susižaloti.

c) Saugokitės, kad įrankio neįjungtumėte netyčia.

Prieš jungdami įrankį į elektros tinklą ir (arba) prie akumuliatorių bloko arba prieš keldami ar norėdami nunešti jį į kitą vietą, patikrinkite, ar jungiklis yra padėtyje "išjungta". Elektros įrankio nešimas laikant pirštą ant jungiklio arba įrankio judinimas, kai jungiklis yra padėtyje "įjungta", gali tapti nelaimės priežastimi.

d) Prieš įjungdami elektros įrankį, nuo jo nuimkite montavimo raktus ar veržliarakčius. Jei ant besisukančios elektrinio įrankio detalės paliksėte veržliarakčių ar bet kurį kitą raktą, galite susižeisti.

e) Per plačiai neužsimokite. Visada turėkite tvirtą pagrindą po kojomis ir išlaikykite pusiausvyrą. Tik taip galėsite suvaldyti elektrinį įrankį iškilus netikėtomis aplinkybėms.

f) Tinkamai apsirenkite. Venkite palaidų drabužių ir papuošalų. Žiūrėkite, kad jūsų plaukai, drabužiai ar pirštinės būtų kuo toliau nuo judančių dalių. Judančios dalys gali įsukti palaidus drabužius, papuošalus ar ilgus plaukus.

g) Jei gaunate prietaisus, skirtų prijungti dulkių pašalinimo ar surinkimo įtaisą, patikrinkite, kad šie būtų prijungiami ir naudojami tinkamai. Dulkių surinkimas mažina dėl dulkių kylančius pavojus.

3) Elektrinių įrankių naudojimas ir priežiūra

a) Nenaudokite jėgos. Savo darbu atlikti pasirinkite tinkamą elektrinį įrankį. Tinkamas elektrinis įrankis atliks darbą geriau bei saugiau ir tokiu tempu, koks numatytas jį projektuojant.

b) Nenaudokite elektrinio įrankio, jei neveikia jo jungiklis. Bet kuris elektrinis įrankis, kurio jungiklis neveikia, yra pavojingas ir turi būti taisomas.

c) Prieš taisydami elektrinį įrankį, keldami priedus ar padėdami jį į sandėlį, išjunkite kištuką iš maitinimo šaltinio ir (arba) atjunkite elektrinį įrankį nuo akumuliatorių bloko. Šios atsargumo priemonės mažina pavojų, jog elektrinis įrankis įsijungs netyčia.

d) Nenaudojamus elektrinius įrankius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje ir neleiskite su šiuo įrankiu ar šiais nurodymais nesusipažinusiems asmenims juo dirbti. Elektriniai įrankiai yra pavojingi, jei patenka į neišmokyto naudotojo rankas.

e) Elektrinių įrankių priežiūra. Patikrinkite vietas, kuriose judančios dalys turi sutapti, taip pat sudūrimus, ar nėra įbrūkimų ar kitų pažeidimų, dėl kurių įrankis gali blogai dirbti. Jei aptiksite gedimų, prieš naudodami būtinai juos pašalinkite. Daug nelaimių atsitinka dėl netinkamos elektrinių įrankių priežiūros.

f) Pjovimui skirti įrankiai turi būti aštrūs ir švarūs.

Tinkamai prižiūrimi pjovimo įrankiai, turintys aštrius ašmenis, ne taip greitai atšimpa ir todėl su jais yra lengviau dirbti.

g) Naudodami šį elektrinį įrankį, priedus, jo ašmenis ir t.

t., vadovaukitės šiais nurodymais; taip pat atsižvelkite į darbo sąlygas ir darbo, kurį reikia atlikti, pobūdį. Pavojainga naudoti šį elektrinį įrankį kitiems tikslams nei numatyti.

4) Elektrinių įrankių naudojimas ir priežiūra

a) Įkraukite tik gamintojo nurodytu krovikliu. Vieno tipo akumuliatoriaus bloko kroviklį naudoti kito akumuliatoriaus bloko įkrovimui gali būti pavojinga.

b) Elektrinių įrankių maitinimui naudokite tik specialiai tam skirtus akumuliatorių blokus. Priešingu atveju kyla sužeidimo ar gaisro pavojus.

c) Nenaudojamą akumuliatoriaus bloką reikia laikyti toliau nuo kitų metalinių daiktų, tokių kaip, popieriaus sąvaržos, monetos, raktai, viny, varžtai ir kiti maži metaliniai daiktai, kurie gali sujungti vieną polių su kitu. Trumpai sujungus akumuliatoriaus lizdus galima nudegti ar sukelti gaisrą.

- d) **Nepaisant išvardytų sąlygų gali išsilieti akumuliatoriuje esantis skystis; venkite kontakto su juo. Jei kontakto išvengti nepavyko, paveiktas vietas nuplaukite vandeniu. Jei skystis pateko į akis, taip pat kreipkitės į gydytoją. Iš akumuliatoriaus ištekėjęs skystis gali sudirginti ar nudeginti.**

5. Techninė priežiūra

- a) **Jūsų turimą elektrinį įrankį leidžiama remontuoti tik kvalifikuotam specialistui, kuris detaliai venkite tik tokiomis pat detalėmis. Taip bus užtikrintas elektrinio prietaiso saugumas.**
- Išpėjimai dėl gyvatvorių žirklių:**
- **Saugokitės, kad jokia kūno dalimi nesiliestumėte prie pjaunamosios geležtės. Nėmėginkite šalinti nupjautų šakelių ar jas prilaukti ranka tuo metu, kai geležtė juda. Prieš valydami užsikimšusį įrenginį, pasitirkinkite, ar jungiklis išjungtas. Viena neatidumo akimirka dirbant su elektriniu įrankiu, ir jūs galite smarkiai susižaloti.**
 - **Gyvatvorių žirkles neškite paėmę už rankenos ir darykite tai tik tada, kai pjaunamoji geležtė nebejuda. Gyvatvorės žirkles pervežti ir sandėliuoti reikia į dėklą. Tinkamai elgdamiesi su gyvatvorės žirkėmis sumažinsite tikimybę susižaloti į pjaunamąją geležtę.**
 - **Elektrinį įrankį laikykite suėmę tik už izoliuotų rankenos paviršių, kadangi pjaunamosios geležtės gali kontaktuoti su paslėptais laidais. Pjaunamosios geležtėmis prilietus laidą, kuriuo teka elektros srovė, per metalines elektrinio įrankio dalis bus perduota elektros srovė, todėl su tuo įrankiu dirbant asmuo patirs elektros smūgį.**
 - **Žiūrėkite, kad toje vietoje, kur pjaunate, nebūtų kabelio. Dirbant kabelis gali pasislėpti tarp šakų, ir žirklių ašmenys gali jį netyčia perpjauti.**

Papildomos rekomendacijos dėl saugos

Sauga darbo vietoje

1. Niekada neleiskite vaikams, arba žmonėms, naudotis šiuo gaminiu, kurie nėra susipažinę su juo naudojimo instrukcijomis. Vietiniai įstatymai gali riboti mašinos naudotojo amžių.
2. Visada naudokite gaminį pagal paskirtį, aprašytą šiose instrukcijose.
3. Mašinos naudotojas yra atsakingas už nelaimės, ar pavojus, sukeltus kitiems žmonėms, ar jų nuosavybei.

Asmens sauga

1. Visada dėvėkite tinkamus rūbus, pirštines ir tvirtus batus.
2. Atidžiai apžiūrėkite teritoriją, kurioje naudosite prietaisą, ir pašalinkite visus laidus bei pašalinis objektus.
3. Prieš naudojant mašiną po susidūrimo, patikrinkite, ar nėra susidėvėjimo, ar žalos, ir sutaisykite, jei reikia.
4. Prieš naudojant prietaisą, visada užtikrinkite, kad būtų įtaisyta priedama apsauga. Niekada nebandykite naudotis pilnai nesurinktu, ar neleidžiamos modifikacijos, prietaisu.
5. Šis prietaisas nebuvo sukurtas taip, kad teiktų apsaugą nuo elektros šoko, esant kontaktui su viršuje esančiais elektros laidais.

Elektrinių įrankių naudojimas ir priežiūra

1. Naudokite gaminį tiktai dienos šviesoje, arba, esant geram dirbtiniam apšvietimui.
2. Nenaudokite prietaiso ant šlapios gyvatvorės, kur tai įmanoma.
3. Žinokite, kaip išjungti prietaisą nelaimės atveju.
4. Niekada nelaikykite prietaiso už apsaugos.
5. Naudokite gaminį tiktai dienos šviesoje, arba, esant geram dirbtiniam apšvietimui.

6. Venkite naudoti prietaisą, kai gyvatvorė šlapia, jei tik įmanoma.
7. Rankas ir pėdas laikykite atokiai nuo pjovimo srities, ypač įjungiant mašiną.

8. Išimkite bateriją komplektą:-

- paliekant įrenginį be priežiūros bet kuriam laiko tarpui;
- pašalinant blokavimą;
- prieš tikrinant, valant, ar dirbant įrenginyje;
- jei atsirenkėt į objektą. Nenaudokite įrenginio, kol nesate visiškai įsitikinęs, kad galima juo toliau saugiai naudotis;
- jei įrenginys pradės keistai drebtėti. Tuo pat patikrinkite. Perdėta vibracija gali sukelti sužalojimus.
- prieš perduodami prietaisą kitam asmeniui.

Eksploatavimas ir laikymas

1. Laikykite visus varžtus, veržles ir sraigtus tvirtai priveržtus, užtikrinant gaminio saugų naudojimą.
2. Pakeiskite susidėvėjusias, ar pažeistas detales.
3. Būkite atsargūs reguliuodami prietaisą, kad pirštai nepatektų tarp judančių ir fiksuotų prietaiso dalių.
4. Po naudojimo prietaisas turėtų būti sandėliuojamas naudojant pridėta ašmenų apsaugą.
5. Laikykite vėsioje ir sausoje, vaikams nepasiekiamoje vietoje. Nelaikykite lauke.
6. Prieš padėdami leiskite gaminiui atvėsti bent 30 minučių.

Baterija

Belaidžiai prietaisai, maitinami iš baterijos, reikalauja specialių priežiūros.

1. **VENKITE NETYČINIO ĮJUNGIMO LAIKYKITE DELNUS IR PIRŠTUS TOLIAU NUO ĮJUNGIMO RANKENOS, KOL NEŠATE PRIATAIŠTĄ.**
2. Visada įkraukite prietaisą patalpoje, laikykite vėsiai ir sausai– vaikams nepasiekiamoje vietoje.
3. Įkrovėją naudokite tik su standartiniais namų elektros kištukiniais lizdais.
4. Nepiktnaudžiaukite įkrovėju, ar įkrovėjo laidu.
5. Nenaudokite įkrovėjo, jei jis, ar jo laidas, yra pažeisti.
6. Nekraukite baterijos ir nenaudokite prietaiso sprogstamoje, ar korozinėje, aplinkoje. Venkite vietų, kur yra degių skysčių, ar dujų, kad neįvyktų gaisras, ar sprogimas.
7. Nebandykite remontuoti vieneto, įskaitant bateriją.
8. Nedėkite jokių daiktų į variklio zoną. Laikykite švarų nuo atliekų, kad neperkaistų.
9. Nesudeginkite ir nesugadinkite baterijos. Baterijų sudėtyje yra pavojingų elementų. Tinkamai išmeskite.

Baterijos priežiūra

1. Jeigu baterija greitai išsikrauna po pilno 5-6 valandų įkrovimo, reikia ją pakeisti.
2. Baterija bus šiek tiek įkrauta, bet norint užtikrinti didžiausią veikimo laiką, prieš naudojimą iš naujo kraukite savo prietaisą 5-6 valandas.
3. Norint išvengti negrįžtamo baterijos pažeidimo, niekada nelaikykite jos išsikrovusios.
4. Susisiekite su savo vietiniu pripažintu aptarnavimo centru/prekybininku/skirstytoju dėl baterijos pakeitimo kita, ir dėl senos baterijos saugaus išmetimo.
5. **Baterija**
18V 1.7A/h "Aukšta galia"
Nr privalomi techninės priežiūros darbai
 - **SVARBU**
SENAS BATERIJAS IŠMESKITE SAUGIAI NEATIDARINĖKITE, NEDEGINKITE IR NEKAITINKITE
Laikymas žiemą
 1. Pilnai kraukite 5-6 valandas prieš sandėliavimą žiemą.
 2. Venkite ilgesnio laikymo be įkrovimo.
 3. Laikykite vėsioje sausoje vietoje.

Baterijos įkrovimas

Pradinė įkrovimo procedūra

1. Įkroviklį naudokite tik vidinėje aplinkoje.
2. Užtikrinkite, kad įkroviklis nesudrėktų.
3. Įkroviklį (B1) įkiškite į tinkamą namų elektros lizdą ir įjunkite.
4. Vykstant įkrovimui, visda dega raudona indikatoriaus lemputė (C1).
5. Pilnas įkrovimas bus pasiektas po 5-6 valandų. Vykstant įkrovimui, įkroviklis pasidaro šiltas. Tai yra normalu ir reiškia, kad įkroviklis veikia teisingai.

Prietaiso pakartotinis įkrovimas


1. Bateriją iš naujo įkraukite, kai Jūsų prietaiso įkrovimo galia pradeda dinginėti ir lėtėti.
2. Venkite prietaiso pilno išsikrovimo.
3. Sekite procedūra, aprašyta **Pradinėje įkrovimo procedūroje**.
4. Kraunant bateriją pagal šias instrukcijas, turėtų užtikrinti ilgiausią baterijos naudojimo trukmę.

Aplinkos informacija

- Produkto veikimo pabaigoje, prieš išmetant jį, reikia atsižvelgti į aplinką.
- Jei reikia, susisiekite su vietine valdžia dėl išmetimo informacijos.

BATERIJOS IŠMETIMAS

- Šiame produkte yra akumulatorius su NiCd, todėl pasibaigus jo naudojimo laikotarpiui jo negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis.
- Prieš išmetant akumulatorius juos reikia išimti iš gaminio.
- Akumulatorius turi būti utilizuojamas saugiai.
- Neišmeskite baterijos į vandenį.
- NiCd baterijos gali pakenkti, todėl turi būti išmetamos tam specialiai skirtose vietose pagal Europos Sąjungos nuostatas.
- Nedeginkite.

Simbolis  ant gaminio, ar ant jo pakuotės, parodo, kad jis negali būti traktuojamas kaip buitinė atlieka. Vietoj to jis bus perduotas į reikiamą surinkimo vietą elektros įrangos perdirbimui. Užtikrinus, kad gaminyje bus pašalintas teisingai, Jūs padėsite užkirsti kelią potencialiems neigiamiems padariniams gamtai ir žmonių sveikatai, kurie gali būti padaryti dėl neteisingo elgimosi su nenaudojamu gaminiu. Dėl detalesnės produkto išmetimo informacijos, susisiekite su vietine valdžia, Jūsų namų šiukšlių išvežimo tarnyba ar parduotuve, kur pirkote gaminį.

Techninės priežiūros rekomendacijos

- Jūsų produktas yra identifikuojamas pagal sidabrinę ir juodą gaminio klasės etiketę.
- Mes rekomenduojame, kad Jūsų gaminyje būtų techniškai apžiūrinamas kas 12 mėnesių, ir dažniau, profesionaliai naudojant.

Garantija ir garantijos politika

Jeigu kuri nors dalis turi defektų, dėl klaidingos gamybos, garantijos metu Husqvarna lauko gaminiai, per įgaliotus remonto meistrus pašalins gedimą, arba nemokamai pakeis, jei:

- (a) Apie gedimą pranešama įgaliotam meistriui.
- (b) Pateikiamas pirkimo įrodymas;
- (c) Gedimas atsirado ne dėl netinkamo naudojimo, nepriežiūros, ar klaidingo naudotojo reguliavimo.
- (d) Gedimas neatsirado dėl susidėvėjimo ir pažeidimų.
- (e) Mašina nebuvo apžiūrinama, taisoma, išardoma asmens, neįgalio Husqvarna lauko gaminių įmonės.
- (f) mašina nebuvo nuomojama.
- (g) mašina priklauso pradiniam pirkėjui.
- (h) mašina nebuvo naudojama komercinėje veikloje.

* Ši garantija papildoma ir jokiais būdais nepažeidžia kliento teisių.

Pastarieji gedimai yra nepadengiami, todėl labai svarbu susipažinti su instrukcijomis, esančiomis šiame vartotojo vadove.

Negarantiniai gedimai

- * Susidėvėjusių, ar pažeistų geležčių pakeitimas;
- * Gedimai, atsiradę nepranešus apie pirminį gedimą.
- * Gedimai dėl netikėtų susidūrimų
- * Gedimai, atsiradę nesilaikant šio vartotojo vadovo instrukcijų.
- * Mašinoms, naudojamioms nuomai, garantija netaikoma;
- * Sekantys elementai yra vertinami, kaip nusidėvintys, ir jų ilgaamžiškumas priklauso nuo priežiūros, todėl dažniausiai jais garantija netaikoma: geležtės,
- * **Dėmesio!**
Husqvarna Lauko Gaminiai neprisiima atsakomybės dėl defektų, kurie atsirado pakeičiant gaminio dalis ne originaliomis Husqvarna Lauko Gaminų dalimis, ar dėl bet kokių modifikavimų.

ET ATITIKIMO DEKLARACIJA

Husqvarna AB, 561 82, Huskvarna, Sweden

Atsakingai pareiškiame, kad produktas(-ai);

Kategorija.....**Kružmapjovė (trimeris) su baterijomis**

Tipas**ECC500**

Serijos identifikacija.....**Žr. gaminių įvertinimo etiketę**

Pagaminimo metai.....**Žr. gaminių įvertinimo etiketę**

Atitinka pagrindinius sekančių ET direktyvų reikalavimus ir nuostatus:

2006/42/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC

remiantis šiais taikomais harmonizuotais ES standartais:

EN60745-1, EN60745-2-15, EN50366, EN55014-1, EN55014-2, EN61000-3-2, EN61000-3-3

Didžiausias įrenginio A svertinis garso slėgio lygis L_{pA} , išmatuotas remiantis EN60745-2-15

naudojant minėto produkto (-ų) bandinį, atitinka lentelėje nurodytą lygį.

Didžiausia rankų vibracijos svorinė vertė, išmatuota remiantis EN60745-2-15, išbandant aukščiau nurodytą produktą(-us), atitinka lentelėje nurodyta **Vertę** a_h

Nurodyta vibracijos bendroji reikšmė išmatuota pagal standartinį testavimo metodą ir gali būti naudojama lyginant vieną įrankį su kitu.

Nurodyta vibracijos bendroji reikšmė taip pat gali būti naudojama preliminariai matuoti eksploatacija.

Perspėjimas:

Vibracijos emisija naudojant įrankį gali skirtis nuo nurodytos bendrosios reikšmės priklausomai nuo įrankio naudojimo būdo.

Operatoriai pagal įrankio naudojimo aplinką ir sąlygas (atsižvelgdami į visas operacijos ciklų dalis, įskaitant papildoma laika be įrankio naudojimo, kai įrankis išjungiamas ir veikia laisvąją eiga) turi identifikuoti reikiamas asmenines apsaugos priemones.

2000/14/EC: Išmatuotos garso galios L_{WA} ir garantuojamos garso galios L_{WA} reikšmės yra pateiktos pagal lentelių skaičius.

Atitikimo įvertinimo procedūra..... Annex V

Įstaiga, kuriai pranešta..... Intertek, Cleeve Road
Leatherhead, Surrey
KT22 7SB, England

Ulm 26/01/2011

P. Lamelli

Pasaulinių tyrimų ir vystymo skyriaus direktorius

– rankinis

Techninės dokumentacijos savininkas



Tipas	ECC500
Pjovimo plotis (cm)	50
Išmatuota garso galia L_{WA} (dB(A))	93
Garantuota garso galia L_{WA} (dB(A))	101
Lygis L_{pA} (dB(A))	82
Netikrumas K_{pA} (dB(A))	2.5
Reikšmė a_h (m/s ²)	0.58
Neapibrėžtis K_{ah} (m/s ²)	1.5
Svoris (Kg)	3.2

Меры предосторожности



При неправильном использовании газонокосилка может быть опасна! Ваша газонокосилка может причинить серьезные ранения оператору и другим людям, поэтому необходимо следовать предупреждениям и инструкциям по безопасности, чтобы обеспечить приемлемую безопасность и эффективность при использовании Вашей газонокосилки. Оператор является ответственным за следование предупреждениям и инструкциям по безопасности, указанным в этом руководстве и на газонокосилке. Никогда не используйте газонокосилку, если сборник срезанной травы или заслоны, установленные производителем, не находятся в правильном положении.

Объяснение символов на Вашей газонокосилке



Предупреждение



Внимательно прочитайте инструкции по использованию, чтобы убедиться, что Вы поняли, как действуют все устройства управления.



Не подвергайте воздействию дождя. Не оставляйте изделие на открытом воздухе, когда идет дождь.



Рекомендуется использование защитных очков.

Основные меры предосторожности при пользовании электроинструментом

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочитайте все меры предосторожности и все инструкции. Несоблюдение мер предосторожности и инструкций может иметь следствием поражение электрическим током, пожар и/или серьезное ранение.

Сохраните все предупреждения и инструкции для дальнейшего использования.

Термин "электроинструмент" в мерах предосторожности относится к инструментам с питанием от электрической сети (через провод) или к инструментам с питанием от батарей (беспроводным).

1) Меры предосторожности на месте работы

- a) **Поддерживайте место работы в чистоте и хорошо освещенным.** На загроможденных или неосвещенных участках часто случаются несчастные случаи.
- b) **Не пользуйтесь электроинструментом во взрывоопасной атмосфере, такой как в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли.** Электроинструмент производит искры, которые могут воспламенить пыль или испарения.
- c) **Не позволяйте детям и посторонним людям приближаться к Вам, когда Вы работаете с электроинструментом.** Отвлечение внимания может вызвать потерю контроля над инструментом.

2) Личная безопасность

- a) **При работе с электроинструментом будьте бдительны, смотрите, что Вы делаете и используйте здравый смысл.** Не пользуйтесь электроинструментом, когда Вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или лекарств. Момент невнимания при работе с электроинструментом может привести к серьезному ранению.
- b) **Используйте средства личной защиты. Всегда одевайте защитные очки.** Средства защиты, такие как противопылевой респиратор, несколько защитных ботинки, каска или слухозащитные приспособления, используемые в соответствующих условиях, уменьшают риск ранения.
- c) **Предотвращайте непреднамеренный запуск.** Убедитесь, что переключатель находится в выключенном положении перед тем, как подсоединить инструмент к источнику электропитания и/или к аккумуляторной батарее, а также при поднятии или переносе инструмента. Переноска электроинструмента с пальцем на переключателе или источнике питания во включенном состоянии может послужить причиной несчастного случая.
- d) **Уберите любой регулировочный клин или гаечный ключ перед тем, как включить электроинструмент.** Гаечный ключ или клин, подсоединенный к вращающейся части электроинструмента может послужить причиной ранения.
- e) **Не тянитесь далеко.** Всегда сохраняйте равновесие и устойчивость. Это позволит Вам сохранить лучший контроль над электроинструментом в неожиданных ситуациях.
- f) **Одевайтесь должным образом.** Не носите одежду свободного покроя или ювелирные украшения. Держите волосы, одежду и перчатки в стороне от движущихся частей. Просторная одежда, ювелирные украшения или длинные волосы могут быть захвачены движущимися частями.
- g) **Если имеются подсоединяемые устройства для удаления и сбора пыли, убедитесь, чтобы они были подсоединены и правильно использовались.** Использование пылесборника может уменьшить опасности, связанные с пылью.
- 3) **Использование электроинструмента и уход за ним**
 - a) **Не форсируйте работу электроинструмента. Используйте для работы правильный электроинструмент.** Правильный электроинструмент сделает работу лучше и безопаснее на той скорости, для которой он предназначен.
 - b) **Не пользуйтесь электроинструментом, если переключатель не включает и не выключает его.** Любой электроинструмент, который не контролируется переключателем, является опасным и должен быть отмонтирован.
 - c) **Отсоедините штепсель от источника электропитания и/или аккумуляторную батарею от электроинструмента перед тем, как делать какие-либо регулировки, менять насадки или перед укладкой электроинструмента на хранение.** Такие профилактические меры безопасности уменьшат риск случайного запуска электроинструмента.
 - d) **Храните неиспользуемый электроинструмент вне досягаемости детей и не позволяйте людям, не умеющим обращаться с электроинструментом или не ознакомившимся с этими инструкциями, работать с электроинструментом.** Электроинструмент является опасным в руках неопытных пользователей.
 - e) **Содержите электроинструмент в исправности.** Проверяйте движущиеся части на разрегулировку или заедание, проверяйте, нет ли сломанных частей, а также на любое другое состояние, которое может повлиять на работу электроинструмента. Если электроинструмент сломается, отремонтируйте его перед тем, как использовать. Много несчастных случаев происходит из-за плохого ухода за электроинструментом.
 - f) **Поддерживайте режущие инструменты острыми и чистыми.** Режущие инструменты, поддерживаемые в исправности и с острыми режущими кромками, менее подвержены заеданию и легче контролируются.
 - g) **Пользуйтесь электроинструментом, насадками, вставными резами и т.п. согласно этим инструкциям, принимая во внимание условия работы и ту работу, которая должна быть проделана.** Использование электроинструмента для целей, отличных от тех, для которых он предназначен, может послужить причиной возникновения опасной ситуации.
- 4) **Использование аккумуляторной батареи и уход за ней**
 - a) **Заряжайте только с помощью зарядного устройства, указанного производителем изделия.** Зарядное устройство, подходящее для одного типа аккумуляторных батарей, может создать риск пожара при использовании для зарядки другого типа аккумуляторных батарей.
 - b) **Используйте электроинструменты только со специально предназначенными для них аккумуляторными батареями.** Использование любых других аккумуляторных батарей может

создать риск ранения и пожара.

- c) Когда аккумуляторная батарея не используется, держите её в стороне от других металлических предметов, таких, как скрепки для бумаг, монеты, ключи, гвозди, шурупы или другие небольшие металлические предметы, которые могут соединить одну клемму батареи с другой её клеммой. Закорачивание клемм аккумуляторной батареи может послужить причиной ожогов или пожара.
- d) При условиях повреждения батареи из неё может быть выбрызгнута жидкость – избегайте контакта. Если Вы случайно соприкоснулись с жидкостью, смойте её под струей воды. Если жидкость вошла в соприкосновение с глазами, немедленно обратитесь к врачу. Жидкость, выбрызгнутая из батареи, может послужить причиной раздражения кожи или ожогов.

5. Техническое обслуживание

- a) Техническое обслуживание Вашего электроинструмента должно проводиться квалифицированным ремонтным персоналом, использующим только идентичные запасные части. Это обеспечит поддержание безопасности электроинструмента.

Меры предосторожности при работе с триммером для живой изгороди:

- Держите все части тела в стороне от режущего лезвия. Не убирайте обрезки и не держите ветки, которые должны быть срезаны, когда лезвия движутся. Убедитесь, что переключатель выключен, когда Вы прочищаете заклиненное лезвие. Момент невнимания при работе с триммером для живой изгороди может привести к серьезному ранению.
- Переносите триммер для изгородей за рукоятку и с остановленным режущим лезвием. При транспортировке или хранении триммера для изгородей всегда закрывайте режущее устройство кожухом. Правильное обращение с триммером для изгородей уменьшит риск возможного ранения режущими лезвиями.
- Держите инструмент только за изолированные поверхности, так как режущие элементы могут прийти в соприкосновение со скрытой проводкой. При соприкосновении режущих элементов с проводом, который находится под напряжением, неизолированные металлические части инструмента могут также оказаться под напряжением, и есть опасность, что оператор получит удар электрическим током.
- Держите кабель в стороне от участка, где производится обрезка. Во время работы кабель может быть скрыт в кустах и может быть случайно разрезан лезвием.

Дополнительные рекомендации по безопасности

Меры предосторожности на месте работы

1. Никогда не позволяйте детям или людям, не ознакомившимся с этими инструкциями, использовать газонокосилку. Местные законы могут ограничивать возраст оператора.
2. Используйте газонокосилку только так, как описано в инструкциях и только для целей, для которых она предназначена.
3. Оператор или пользователь несет ответственность за несчастные случаи или риск по отношению к другим людям или их собственности.

Личная безопасность

1. Всегда носите подходящую одежду, перчатки и крепкие ботинки.
2. Тщательно осмотрите участок, где будет использоваться Hedgetrimmer, и уберите всю проволоку и другие посторонние предметы.
3. Перед использованием газонокосилки и после любого удара проверьте, нет ли знаков повреждения или износа и, если необходимо, произведите ремонт.
4. Всегда проверяйте, чтобы был установлен предохранитель руки перед тем, как использовать Hedgetrimmer. Никогда не пытайтесь использовать некомплектный Hedgetrimmer или Hedgetrimmer с неавторизованными модификациями.
5. Это изделие не сконструировано так, чтобы обеспечить защиту от поражения электрическим

током в случае соприкосновения с подвесными электрическими проводами.

Использование электрического инструмента и уход

1. Знать, как остановить продукт быстро в чрезвычайных ситуациях.
 2. Никогда не держите продукт охраны.
 3. Никогда не используйте продукт с поврежденным охранником или без охраны на месте.
 4. Не используйте лестницы приставные в то время как операционные продукта.
 5. Использование триммера изгороди только при дневном свете или хорошем искусственном освещении.
 6. Избегайте использовать Ваше изделие на влажной изгороди, где это возможно.
 7. Всегда держите руки и ноги в стороне от режущих поверхностей и особенно когда Вы включаете электродвигатель.
8. Выньте батарейный источник питания :-
- перед тем, как оставить газонокосилку без присмотра на какое-то время;
 - перед тем, как очистить засор;
 - перед проверкой, очисткой или работой над газонокосилкой;
 - если Вы ударились о какой-либо предмет. Не используйте Вашу газонокосилку до тех пор, пока Вы не будете уверены, что она полностью в безопасном рабочем состоянии;
 - если газонокосилка начала ненормально вибрировать. Немедленно проверьте. Чрезмерная вибрация может послужить причиной ранения.
 - перед тем, как передать триммер другому лицу.

Уход и хранение

1. Держите все гайки, болты и винты крепко закрученными для обеспечения безопасного рабочего состояния газонокосилки.
2. Для безопасности заменяйте изношенные или поврежденные детали.
3. Будьте осторожны во время регулировки газонных граблей, чтобы избежать захватывания пальцев между их движущимися и неподвижными частями
4. После использования изделие должно храниться закрытым поставленной защитной крышкой лезвия.
5. Храните в прохладном сухом месте, недоступном для детей. Не храните вне помещений.
6. Прежде чем поместить инструмент на хранение, позвольте ему остыть в течение 30 минут.

Батарейный источник питания

Изделиям с беспроводным батарейным источником питания требуется специальный уход.

1. ИЗБЕГАЙТЕ СЛУЧАЙНОГО ЗАПУСКА. ПРИ ПЕРЕНОСКЕ ИЗДЕЛИЯ ДЕРЖИТЕ РУКИ И ПАЛЬЦЫ В СТОРОНЕ ОТ РУКОЯТКИ ВКЛЮЧЕНИЯ.
2. Всегда заряжайте триммер в помещении и храните его в сухом прохладном месте - вне досягаемости для детей.
3. Подключайте зарядное устройство только к бытовому электрическому розеткам.
4. Осторожно обращайтесь с зарядным устройством с кабелем зарядного устройства.
5. Не используйте зарядное устройство, если оно повреждено или поврежден его кабель.
6. Не заряжайте батарейный источник питания и не используйте триммер во взрывоопасной или коррозионной среде. Избегайте помещений, где имеются легковоспламеняющиеся жидкости или газы, чтобы избежать возникновения пожара или взрыва.
7. Не пытайтесь ремонтировать триммер, включая батарейный источник питания.
8. Не помещайте никаких предметов в область электродвигателя. Очищайте триммер от мусора, чтобы избежать перегрева.
9. Не сжигайте и не повреждайте батарейный источник питания. Батареи содержат опасные химические вещества. Выбросите батарею правильным образом.

Уход за батарейным источником питания

1. Если со временем батарея будет быстро разряжаться после полного 5-6 часового периода зарядки, это значит, что батарея нуждается в замене.
 2. В батарее может еще оставаться заряд, но для обеспечения максимального времени работы зарядите Ваш триммер в течение 5-6 часов перед использованием.
 3. Чтобы предотвратить необратимое повреждение батареи, никогда не храните ее в разряженном состоянии.
 4. Для приобретения батареи для замены и для безопасного извлечения от Вашей старой батареи свяжитесь с Вашим местным авторизованным центром обслуживания, дилером или агентом по продаже.
 5. **Батарея**
18 вольт 1.7 ампер/час "Большая мощность"
Не требуется никакого технического обслуживания
- **ВАЖНО**
ВЫБРОСИТЕ ВАШУ СТАРУЮ БАТАРЕЮ БЕЗОПАСНЫМ СПОСОБОМ. НЕ ВСКРЫВАЙТЕ И НЕ СЖИГАЙТЕ.
- Зимнее хранение**
1. Перед зимним хранением полностью зарядите батарею в течение 24 часов.
 2. Избегайте продолжительного хранения без подзарядки.
 3. Храните в сухом прохладном месте.

Зарядка батареи

Процедура первоначальной зарядки

1. Используйте зарядное устройство только в помещении.
2. Убедитесь, что зарядное устройство не подвергается воздействию влаги.
3. Подсоедините зарядное устройство (**B1**) к подходящей бытовой электрической розетке и включите его.
4. Во время зарядки постоянно горит красная индикаторная лампочка (**C1**).
6. Полная зарядка осуществляется за 5-6 часа. Во время зарядки зарядное устройство нагревается. Это нормально и означает, что зарядное

устройство работает правильно.


Подзарядка Вашего триммера

1. Подзаряжайте батарею как только интенсивность стрижки Вашего беспроводного триммера начнет снижаться и замедляться.
2. Избегайте подвергнуть изделие "сильной" разрядке, т.е. избегайте того, чтобы батарея полностью разрядилась.
3. Следуйте процедуре, описанной в пункте "Процедура первоначальной зарядки".
4. Зарядка батареи согласно этим инструкциям обеспечит максимальный срок службы батареи.

Информация по охране окружающей среды

ВЫБРАСЫВАНИЕ БАТАРЕИ

- Это изделие содержит никель-кадмиевый аккумулятор и не должно выбрасываться с обычным бытовым мусором в конце срока его службы.
- Аккумуляторная батарея должна быть вынута из изделия перед его утилизацией.
- Аккумуляторная батарея должна быть утилизирована безопасным способом.
- НЕ выбрасывайте батарею в воду.
- Никель-кадмиевые аккумуляторные батареи могут причинить вред здоровью и должны утилизироваться через посредство службы переработки для повторного использования в соответствии с предписаниями Европейского Сообщества.
- НЕ сжигайте.

Символ  на изделии или на упаковке показывает, что это изделие нельзя выбрасывать вместе с бытовым мусором. Вместо этого оно должно быть отнесено на подходящий сборный пункт для утилизации электрического и электронного оборудования. Обеспечив, чтобы это изделие было выброшено правильным образом, Вы можете предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья людей, что могло бы случиться при неправильном обращении с этим изделием, выброшенным в бытовой мусор. Для более подробной информации об утилизации этого изделия, пожалуйста, свяжитесь с офисом Вашего местного совета, службой удаления бытового мусора или с магазином, где Вы приобрели это изделие.

Рекомендации по техническому обслуживанию

- Ваша газонокосилка однозначно идентифицируется по серебристо-черной этикетке с характеристиками изделия.
- Мы настоятельно рекомендуем проводить техническое обслуживание изделия по крайней мере каждые двенадцать месяцев и более часто, если изделие используется профессионально.

Гарантия и гарантийная политика

Если во время гарантийного периода какая-либо деталь будет признана дефектной из-за неправильного изготовления, компания Husqvarna UK Ltd. через своих мастеров из авторизованных сервисных центров бесплатно произведет ее ремонт или замену для клиента, при условии, что:

- (a) О дефекте было сообщено непосредственно авторизованному мастеру.
- (b) Будет предъявлено доказательство покупки прибора.
- (c) Дефект не был получен в результате неправильного использования, небрежности или неправильной регулировки прибора потребителем.
- (d) Неисправность не случилась из-за обычного износа.
- (e) Машина не обслуживалась, не ремонтировалась, не разбиралась или не была испорчена каким-либо лицом, не авторизованным компанией Husqvarna UK Ltd..
- (f) Машина не была сдана внаем.
- (g) Машина является собственностью первичного покупателя.
- (h) Машина не использовалась в коммерческих целях.

* Эта гарантия является дополнением к законным правам клиента и ни в какой мере не уменьшает его законных прав.

Неисправности, случившиеся из-за нижеперечисленных случаев, не покрываются этой гарантией, поэтому важно, чтобы Вы прочитали инструкции, содержащиеся в этом Руководстве оператора и поняли, как работать с Вашей машиной и осуществлять за ней уход.

Неисправности, не покрываемые гарантией

- * Замена изношенных или поврежденных лезвий.
- * Неисправности, полученные в результате первоначальной неисправности, о которой не было сообщено.
- * Неисправности, полученные в результате внезапного удара.
- * Неисправности, полученные в результате не использования продукта в соответствии с инструкциями и рекомендациями, содержащимися в этом Руководстве оператора.
- * Машины, сданные внаем, не покрываются этой гарантией.
- * Следующие нижеперечисленные элементы рассматриваются как детали, подверженные износу, и срок их службы зависит от регулярного ухода и, следовательно, они обычно не являются субъектами юридически действительного гарантийного требования: лезвия
- * **Предупреждение!**

Компания Husqvarna UK Ltd. не принимает обязательств по этой гарантии по неисправностям, вызванным в целом или частично, прямо или косвенно, установкой деталей для замены или дополнительных деталей, не изготовленных или не утвержденных компанией Husqvarna UK Ltd., или по машине, которая была изменена каким-либо способом.

Декларация соответствия стандартам Европейского Сообщества

Husqvarna AB, 561 82, Huskvarna, Sweden

Заявляем под нашу исключительную ответственность, что изделие (изделия):
категория.....Триммер для изгородей с батарейным питанием
Тип.ECC500

Тип режущего устройства.....См. этикетку с техническими данными изделия

Год изготовления.....См. этикетку с техническими данными изделия

соответствует необходимым требованиям и положениям следующих Директив ЕС:
2006/42/ЕС, 2004/108/ЕС, 2000/14/ЕС

основываясь на следующих применяемых согласованных стандартах Европейского Союза:

EN60745-1, EN60745-2-15, EN50366, EN55014-1, EN55014-2, EN61000-3-2, EN61000-3-3

Максимальный уровень звукового давления по шкале А (L_{pA}) на рабочем месте, измеряемый в соответствии со стандартами EN60745-2-15, указан на образце данного(ых) изделия(й) и соответствует Уровню шума в таблице.

Максимальное взвешенное значение вибрации руки, измеренное согласно EN60745-2-15 на образце вышеуказанного изделия соответствует **значению** a_{h1} , данному в таблице

Заявленное суммарное значение вибрации измерялось в соответствии со стандартным испытательным методом и может быть использовано для сравнения одного инструмента с другим.

Заявленное суммарное значение вибрации может также быть использовано для предварительной оценки воздействия.

Предупреждение:

Вибрационная эмиссия при фактическом использовании электроинструмента может отличаться от заявленного суммарного значения в зависимости от того, как инструмент используется.

Операторы должны определять меры безопасности, чтобы защитить себя, на основе оценки воздействия при фактических условиях использования (принимая в расчет все части операционного цикла, такие как периоды времени, когда инструмент был выключен и когда он работал вхолостую в добавление ко времени запуска).

2000/14/ЕС: Значения измеренной акустической мощности L_{WA} и гарантированной акустической мощности L_{WA} соответствуют табличным значениям.

Процедура оценки соответствия..... Annex V

Уведомляемая организация..... Intertek, Cleeve Road
Leatherhead, Surrey
KT22 7SB, England

Ulm 26/01/2011

P. Lamelli

Директор по общим научным исследованиям и разработкам

- ручной инструмент

Владелец технической документации



ТИП	ECC500
Ширина скашивания (см)	50
Измеренная акустическая мощность L_{WA} (dB(A))	93
Гарантированная акустическая мощность L_{WA} (dB(A))	101
Уровень L_{pA} (dB(A))	82
Погрешность K_{pA} (dB(A))	2.5
Значение a_h (m/s^2)	0.58
Уровень неопределенности K_{ah} (m/s^2)	1.5
Вес (Kg)	3.2

Ohutus



Antud toode võib vale kasutamise korral ohtlik olla! Toode võib põhjustada nii kasutajale kui ka teistele tõsiseid kahjustusi, hoiatuste ja ohutusnõuete järgimine on ohutuse ning toote tõhusa kasutamise tagamiseks väga oluline. Nii selles kasutusjuhendis kui ka tootel olevate hoiatuste ja ohutusnõuete järgimise eest vastutab kasutaja. Ärge mitte kunagi kasutage antud toodet kui rohkest või tootjapoolsed kaitsed ei ole paigas.

Teie tootel olevate sümbolite seletused



Hoiatus



Lugege kasutamisharjumised hoolikalt läbi, veendumaks, et saate aru kõikidest nuppudest ning nende funktsioonidest.



Ärge jätke vihma kätte katmata kujul. Ärge jätke toodet välitingimustesse, kui vihma sajab.



Kaitseprillide kandmine on soovitatav.

Üldised elektrilise tööriista turvahoiatused HOIATUS Lugege kõiki turvahoiatusi ja kõiki juhiseid.

Hoiatuste ja juhiste mittejärgimine võib põhjustada elektrilöögi, tulekahju ja/või tõsiseid vigastusi.

Säilitage kõik hoiatused ja juhised edaspidiseks tutvumiseks.

Mõiste "elektriline tööriist" hoiatuses viitab teie elektritoitel (juhtmega) tööriistale või akutoitel (juhtmata) tööriistale.

1) Tööpiirkonna turvalisus

a) Hoidke tööpiirkond puhas ja hästvalgustatud.

Segamini või pimedad töökohad kutsuvad esile õnnetusi.

b) Ärge töötage elektriliste tööriistadega

plahvatusohtlikes keskkondades, näiteks kergsüttivate vedelike, gaaside või tolmu läheduses. Elektrilised tööriistad tekitavad sädemeid, mis võivad tolmu süüdata, või vingtu.

c) Hoidke lapsed ja kõrvalseisjad elektrilise tööriistaga töötamise ajal eemal. Tähelepanu kõrvalejuhtimine võib põhjustada teil kontrolli kadumist.

2) Isiklik ohutus

Jääge vaivsaaks, vaadake, mida teete ning kasutage elektrilist tööriista mõistlikult. Ärge kasutage elektrilist tööriista, kui olete väsinud või uimastite, alkoholi või ravimite mõju all. Hetkeline tähelepanematus elektrilise tööriistaga töötamisel võib põhjustada tõsiseid kehavigastusi.

b) Kasutage kaitsevarustust. Kasutage alati

kaitseprille. Kaitsevarustuse, nt tolmumask, mittelibisevad turvajalanõud, kaitsekiiver või kuulmiskaitsemed, kasutamine vastavates tingimustes vähendab kehavigastusi.

c) Hoiduge tahtmatus käitumisest. Veenduge, et lüliti on enne toiteallika ja/või patareidega ühendamist, tööriista ülesvõtmist või vedamist asendis "väljas". Elektriliste tööriistade kandmine sörm lüliti või nende pingestamine lüliti seesoleku ajal kutsub esile õnnetusi.

d) Eemaldage enne elektrilise tööriista sisseülitamist igasugused reguleerimis- või mutrivõti. Elektriliste tööriistade keerleva osa külge jäetud mutrivõti või võti võib põhjustada kehavigastusi.

e) Ärge pingutage üle. Hoidke alati tasakaalu ning leidke kindel jalgealune. See võimaldab elektrilist tööriista ootamatutes olukordades paremini juhtida.

f) Riietuge õigesti. Ärge kandke lahtiseid rõivaid või ehteid. Hoidke oma juuksed, rõivad ja kindad liikuvatest osadest eemal. Lahtised rõivad, ehted või pikad juuksed võivad jääda liikuvate osade vahele.

g) Kui sädemeid on lubatud ühendada tolmueraldus ja -kogumisseadmega, veenduge, et need on ühendatud ja õigesti kasutatud. Tolmukoguja kasutamine võib vähendada tolmuga seotud ohte.

3) Elektrilise tööriista kasutamine ja hooldus

a) Ärge kasutage jõudu käsitseades elektrilist tööriista. Kasutage elektrilist tööriista oma tarbeks. Õige elektriline tööriist teeb tööd paremini ja ohutumalt klassis, mille jaoks on kavandatud.

b) Ärge kasutage elektrilist tööriista, kui lüliti ei lülita

seada sisse ja välja. Iga elektriline tööriist, mida ei saa lüliti abil juhtida, on ohtlik ja tuleb parandada.

c) Ühendage enne mis tahes reguleerimiste tegemist, lisavarustuse muutmist või elektriliste tööriistade hoiulepanekut pistik toiteallikast ja/või patareid tööriistast lahti. Sellised ennetavad ohutusmeetmed vähendavad elektrilise tööriista kogemata tööle hakkamise riski.

d) Hoidke kasutuses mitteolevad elektrilised tööriistad laste käeulatuses eemal ning ärge lubage inimestel, kellele ei ole tuttav käesolev elektriline tööriist või need juhised, selle elektrilise tööriistaga töötada. Elektrilised tööriistad on väljaõppeta kasutajate käes ohtlikud.

e) Elektriliste tööriistade hooldamine. Kontrollige liikuvate osade etritlus või kinnitatus, osade kahjustusi ja teisi seisundeid, mis võivad mõjutada elektrilise tööriista tööd. Kahjustuse korral parandage elektriline tööriist enne kasutamist. Paljud õnnetused on põhjustatud elektriliste tööriistade halvast hooldusest.

f) Hoidke lõikeristad teravate ja puhastena. Õigesti hooldatud teravate lõikeservadega lõikeristad jäävad väiksema töökoormusega kinni ning need on lihtsam juhtida.

g) Kasutage elektrilise tööriista, lisatarvikuid ning tööriistaosi vastavalt käesolevatele juhistele, võttes arvesse töötingimusi ning sooritatavat tööd. Elektrilise tööriista kasutamine mitte sihtotstarbelisel võib põhjustada ohtlikke olukordi.

4) Akutööriista kasutamine ja hooldus

a) Laadige akut ainult tootja poolt ette nähtud laadijaga. Ühte tüüpi akudele sobiv laadija võib teist tüüpi akude laadimisel põhjustada tulekahju ohtu.

b) Kasutage elektritööriista ainult ettenähtud akudega. Muud liiki akude kasutamine võib põhjustada vigastuse või tulekahju ohtu.

c) Kui akusid ei kasutata, hoidke neid eemal metallesemetest, nagu näiteks kirjaklambrid, mündid, võtmed, naelad, kruvid ja muud väikesed metallesemed, mis võivad luua ühenduse ühest klemmist teise. Akude klemmide kokkupuutel tekkiv lühivool põhjustab põletusi või tulekahju.

d) Surve all võib akut eralduda vedelikku; vältige kokkupuudet. Kui kokkupuude kogemata toimub, loputage veega. Kui vedelik satub silma, pöörduge lisaks arsti poole. Akust väljuv vedelik võib põhjustada ärritust või põletust.

5. Töönimdus

a) Laske oma elektrilist tööriista parandada kvalifitseeritud remondimehel, kes kasutab selleks ainult samasuguseid asenduosi. See tagab elektrilise tööriista turvalisuse säilimise.

Hektrimmeri turvahoiatused:

• Hoidke kõik korpuse osad lõiketerast eemal. Ärge eemaldage lõigatud materjali ega hoidke lõigatavat materjali terade liikumise ajal. Veenduge, et seade on kinnikilunud materjali eemaldamise ajal väljaülitatud. Hetkeline tähelepanematus

hektrimmeriga töötamisel võib põhjustada tõsiseid kehavigastusi.

- **Kandke hektrimmerit käepidemest hoides ja seisunud lõiketeraga. Hektrimmerit transportides või hoolestades paigaldage lõiketerale alati kate.** Hektrimmeri õige käsitlemine vähendab lõiketerade poolt tekitatud kehavigastuste ohtu.
- **Hoidke tööriista ainult isoleerkattega käepidemetest, kuna lõiketera võib puutuda vastu varjatud juhtmeid.** Kui lõiketera satub kontakti pingestatud juhtmega, võivad tööriista metallosad pinge alla sattuda ja operaatorile elektrilöögi anda.
- **Hoidke kaabel lõikepiirkonnast eemal.** Töötamise ajal võib kaabel peituda pöösastesse ning tera võib seda kogemata lõigata.

Tälandavad ohutusalsed soovitusjed

Tööpiirkonna turvalisus

1. Ärge mitte kunagi lubage antud toodet kasutada lastel või neid juhised mittetundvatel isikutel. Vastavalt kohalikele eeskirjadele võib kasutaja vanus olla piiratud.
2. Kasutage antud toodet ainult selles kasutusjuhendis kirjeldatud viisil ja eesmärkidel.
3. Niiduki operaator või kasutaja vastutab teiste inimestega või nende varaga juhtunud õnnetuste või ohtude eest.

Isiklik ohutus

1. Kandke alati sobivaid rõivaid, kindaid ja tugevaid jalanõusid.
2. Vaadake hoolikalt läbi ala, kus soovite hekilõikurit kasutada ning eemaldage traadid jms.
3. Enne masina kasutamist ja peale igat kokkupõrget kontrollige kulumise või kahjustuse märke, ning parandage nagu vaja.
4. Enne hekilõikuriga töötamist kontrollige alati, kas kääkaitse on paigaldatud. Ärge kunagi kasutage mittetäielikku hekilõikurit või selle volitamata modifikatsiooni.
5. See toode ei kaitse teid elektrijuhtmetesse sattudes elektrilöögi eest.

Elektrilist tööriista kasutamine ja hooldus

1. Tea, kuidas peatada toodet kiirelt hädaolukorras.
2. Ärge kunagi hoidke toote valvur.
3. Ärge kasutage toodet vigastatud kaitsepiirete või ilma valvurite paigas.
4. Ärge kasutage samm redelid tegutsemise ajal kui toode.
5. Izmantoojiet izstrādājumu tikai dienas gaismā vai labā maksīgajā apgaismojumā.
6. Võimalusel ärge kasutage toodet märja heki lõikamiseks.
7. Nekad nepietuviniēt rokas un kājas griešanas daļai, it īpaši motora ieslēgšanas laikā.
8. Eemaldage akukomplekt:-
 - enne toote mingiks ajaks jāreļvalveta jātmitst;
 - enne ummistuse eemaldamist;
 - enne seadme kontrollimist, puhastamist või selle kallal tegutsemist;
 - mõne esemega kokku puutudes. Ärge kasutage niidukit enne, kui olete veendunud, et niiduk on üleni ohutus töökorras;
 - juhul kui niiduk hakkab tavatult värisema. Kontrollige seda kohešelt. Liigne värisemine võib põhjustada vigastusi.
 - enne seadme üleandmist teisele isikule.

Apkope un uzglabāšana

1. Nodrošiniet, lai visi uzgriežņi un skrūves būtu cieši pievilktas, lai būtu pārliecināts, ka izstrādājums ir drošā darba kārtībā.
2. Drošības nolūkos nomainiet nodilušas vai bojātas detaļas.
3. Seadme regulēerimisel olge alati vāga ettevaatliik, et vāltida sōrmede sattumist seadme stacionaarsete ja liikuvate osade vahele.
4. Peale toote kasutamise lõpetamist tuleks see hoistada, kasutades selleks kaasasolevat terakaitset.
5. Hoidke jahedas ja kuivad kohas laste

haardeulatusest väljas. Ärge hoidke vāltiingimustes.

6. Laske tööriista enne hoistumist vähemalt 30 minutit jahtuda.

Aku

Juhtmeta, aku peal töötavad tooted vajavad erilist hooldust.

1. VĀLTIGE JUHUSLIKKE KĀIVITAMISI HOIDKE KĀED JA NĀPUD TOOTE KANDMISE AJAL LŪLITI HOOVAST KAUGEMAL.
2. Laadige antud toodet alati siseruumides, ning hoistage jahedas ja kuivas kohas – laste kĀeulatusest väljas.
3. Kasutage laadijat ainult standardse koduse majapidamise elektriväljundiga.
4. Ärge kasutage laadijat või selle juhet halvasti.
5. Ärge kasutage laadijat kui laadija või selle juhe on kahjustatud.
6. Ärge laadige akut või kasutage antud üksust plahvatusohtlikus või roostetavas keskkonnas. Tulekahju või plahvatuse ārahoidmiseks vāltige kohti, kus on kergestisüttivad vedelikud või gaasid.
7. Ärge proovige antud toodet või selle akut remontida.
8. Ärge pange ūhtegi objekti mootorilasse. Ūlekuumenemise vāltimiseks hoidke toode prahist vabana.
9. Ärge põletage ega vigastage akut. Akud sisaldavad ohtlikke kemikaale. Utiliseerige õigesti.

Aku hooldus

1. Kui mingi aja möödudes saab aku peale 5-6 tunnist laadimist kiiresti tühjaks, siis on vaja see asendada uue aku vastu.
2. Akul on küll osaline laeng olemas, kuid maksimaalse kasutusaja tagamiseks laadige seda 5-6 tundi enne kasutamist.
3. Aku püsiva kahjustuse ära hoidmiseks ärge mitte kunagi hoiustage seda laadimata olekus.
4. Uue aku saamiseks ning vana turvaliseks utiliseerimiseks pöörduge oma kohaliku heakskiidetud teeninduskeskuse/edasimüüja/levitaja poole.
5. **Aku**
18 Volti 1.7 A/h "Suur võimsus"
Hooldust ei ole vaja

- **OLULINE UTILISEERIGE OMA VANA AKU OHUTULT ÄRGE LÕIGAKE SEDA LAHTI, PÕLETAGE VÕI PANGE AHJU.**

Talveks hoiustamine

1. Laadige toodet 24 tundi enne talveks hoiustamist.
2. Vältige pikemaajalist hoiustamist ilma laadimiseta.
3. Hoiustage jahedas ja kuivas kohas.

Aku laadimine

Esimene laadimine

1. Kasutage laadijat ainult siseruumides.
2. Veenduge, et laadija ei puutuks kokku niiskusega.
3. Ühendage laadija (**B1**) sobivasse majapidamise elektripistikusse, ning lülitage see sisse.
4. Punane indikaatorlüliti (**C1**) põleb laadimise ajal pidevalt.
5. Täislaeng saavutatakse 5-6 tunniga. Laadimise ajal läheb laadija soojaks. See on täiesti normaalne, ning tähendab, et laadija töötab korrektselt.

Toote korduvlaadimine


1. Laadige aku niipea kui teie juhtmeta trimmeri lõikevõimsus hakkab vähenema ja aeglustub.
2. Vältige toote kasutamist "madala" laetustasemega, see tähendab kuni toote aku täieliku tühenemiseni kasutamise vältimist.
3. Järgige "esimese laadimise" all välja toodud punkte.
4. Aku laadimine vastavalt nendele juhiste peaks tagama maksimaalse aku elueta.

Keskkonnateave

- Keskkonnateadlikkusega tuleb arvestada „oma aja ära elanud“ toote utiliseerimise puhul.
- Vajadusel pöörduge utiliseerimisteahe saamiseks kohaliku omavalitsuse poole.

AKU UTILISEERIMINE

- Toode sisaldab NiCd-akut, mida ei tohiks pärast selle kasutuse lõppu harilike olmejäätmete hulka visata.
- Enne käitlemist tuleb aku toote küljest eemaldada.
- Akut tuleb käidelda ohutult.
- ÄRGE visake kasutatud akut vette.
- NiCd-akud võivad olla ohtlikud ning need tuleks kasutuselt kõrvaldada heakskiidetud taaskasutusasutuse kaudu vastavalt Euroopa õigusaktidele.
- MITTE ahju visata.

Tootel või pakendil olev sümbol  viitab sellele, et antud toodet ei tohi käsitleda olmejäätmetena. See tuleb viia hoopis elektriliste ja elektrooniliste seadmete ümber töötlemiseks mõeldud kogumispunkti. Tagades selle toote korrekse utiliseerimise, aitate vältida keskkonnale ja inimesele tekkida võivaid negatiivseid tagajärgi, mille põhjuseks võib olla antud toote vale käitlemine. Antud toote ümber töötlemise kohta edasise teabe saamiseks pöörduge palun oma kohaliku omavalitsuse, olmejäätmete käitlemisega tegeleva ettevõtte või toote edasimüüja poole.

Hooldussoovitused

- Teie toode on unikaalselt identifitseeritud hõbedase ja musta kasutusvõimsuse tabeli abil.
- Me soovime tungivalt hooldada oma seadet vähemalt iga 12 kuu järel, professionaalsel eesmärgil kasutades isegi tihedamini.

Garantii ja garantiipoliis

Juhul kui ükskõik millise oma tootjapoolne defektsus leiab kinnitust garantiiperioodi jooksul, parandab või asendab Husqvarna UK Ltd., volitatud hooldajate kaudu vea tasuta kui:

- (a) Veast teatatakse otse volitatud hooldajate.
 - (b) Esitatakse ostu tõestav t_ekk.
 - (c) Viga ei ole põhjustatud valest kasutamisest, hooletust või vigasest seadistamisest.
 - (d) Viga ei ole tulenenud kulumisest või möränemisest.
 - (e) Masinat ei ole hooldanud, parandanud, lahti võtnud või näppinud ükski Husqvarna UK Ltd. i poolt volitatuta isik.
 - (f) Masinat ei ole välja laenutatud.
 - (g) Masina omanikuks on selle algne ostja.
 - (h) Masinat ei ole kasutatud kaubanduslikel eesmärkidel.
- * See garantii lisandub kliendi seadusjärgsetele õigustele, ning ei kahanda neid mitte mingil määral. Järgnevatel põhjustel tekkinud vead ei käi garantii alla, mistõttu on oluline, et te loete antud kasutusjuhendis

olevad juhised läbi, ning mõistate kuidas masinat kasutada ning hooldada:

Vead, mis ei käi garantii alla

- * Kulunud või kahjustatud lõiketerade vahetamine.
- * Vead, mis tulenevad esialgselt veast teavitamata jätmisest.
- * Järsust kokkupõrkest tulenevad vead.
- * Vead, mis tulenevad toote kasutamises viisil, mis ei ole vastavuses selles kasutusjuhendis olevate juhiste ja soovitusetega.
- * Väljalaenutatud masinatele garantii ei kehti.
- * Järgmised esemed on kuluvad osad ning nende eluiga sõltub regulaarsest hooldusest, ning seetõttu need ei käi tavaliselt kehtiva garanti alla: lõiketerad.

* Hoiatus!

Husqvarna UK Ltd. ei võta endale garantiivastutust defektide eest, mis on põhjustatud täielikult või osaliselt, otseselt või kaudselt Husqvarna UK Ltd. i poolt mitte heakskiidetud varuosade või lisaosade kinnitamises, või kui masinat on mingilgi määral muudetud.

EÜ Vastavusdeklaratsioon

Husqvarna AB, 561 82, Huskvarna, Sweden

Võtame endale ainuvastutuse, et toode:

Kategooria..... **Akuga hekitrimmer**

Tüüp **ECC500**

Lõikeseade tüüp..... **Vaadake toote hinnangusilti**

Valmimisaasta..... **Vaadake toote hinnangusilti**

vastab järgmiste EÜ direktiivide nõuetele ja sätetele:

2006/42/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC

põhinedes järgmistel EL-is kooskõlastatud standarditel:

EN60745-1, EN60745-2-15, EN50366, EN55014-1, EN55014-2, EN61000-3-2, EN61000-3-3

A-filtriga korrigeeritud helirõhu maksimaalsele L_{pA} -tasemele tööpaigas (möödetud

vastavalt standardile EN60745-2-15 ülaltoodud too(de)te näidiseksemplaride korral)

vastab tabelis veerg Tase.

Maksimaalne käe/käsi vibratsiooni kaalutud väärtus, möödetuna EN60745-2-15 järgi ülaltoodud toote proovimudeliga, vastab tabelis toodud **väärtusele** a_h .

Vibratsiooni koguväärtus on möödetud kooskõlas standardse testimisviisiga ning seda saab kasutada eri tööriistade võrdlemisel.

Vibratsiooni koguväärtust saab kasutada ka vibratsiooniga kokkupuute eelhindamiseks.

Hoiatus:

Vibratsioon tööriista tegeliku kasutuse ajal võib tööriista kasutusviisist sõltuvalt esitatud koguväärtusest erineda.

Kasutajad peaksid enda kaitsmiseks tuvastama tegeliku kasutuse tingimustes vibratsiooniga kokkupuute hinnangul põhinevad ohutusmeetmed (võttes arvesse kasutustsükli kõiki osi, lisaks tööajale näiteks ka aega, kus tööriist on välja lülitatud või töötab ooterežiimis).

2000/14/EÜ: möödetud helivõimsuse L_{WA} ja garanteeritud helivõimsuse L_{WA} väärtused on toodud tabelis.

Vastavuse hindamise protseduur.....

Annex V

Informeeritud organ.....

Intertek, Cleeve Road

Leatherhead, Surrey

KT22 7SB, England

Ulm 26/01/2011

P. Lamelli

Rahvusvahelise teadus- ja arendustegevuse juht

– käeshoitavad

Tehnilise dokumentatsiooni hoidja.



TÜÜP:	ECC500
Lõikelaius (cm)	50
Möödetud helivõimsus L_{WA} (dB(A))	93
Garanteeritud helivõimsus L_{WA} (dB(A))	101
Tase L_{pA} (dB(A))	82
Määramatus K_{pA} (dB(A))	2.5
Väärtus a_h (m/s ²)	0.58
Määramatuskonstant K_{ah} (m/s ²)	1.5
Kaal (Kg)	3.2

Drošība



Ja šo izstrādājumu neizmanto pareizi, tas var būt bīstams! Šis izstrādājums var nopietni savainot operatoru un citus cilvēkus. Izmantojot šo izstrādājumu, jāievēro visi brīdinājumi un drošības norādījumi, lai nodrošinātu piemērotu drošības un efektivitātes līmeni. Operators ir atbildīgs par šo rokasgrāmatā iekļauto un uz izstrādājuma atzīmēto brīdinājumu un drošības norādījumu ievērošanu. Nekad neizmantojiet šo izstrādājumu, ja ražotāja nodrošinātais zāles savācējgrozis vai aizsargi neatrodas pareizajā stāvoklī.

Uz izstrādājuma norādīto simbolu skaidrojums



Brīdinājums



Uzmanīgi izlasiet lietotāja norādījumus, lai pārliecinātos, ka pārzināt visas kontrolierīces un to funkcijas.



Nepakļaujiet izstrādājumu lietus iedarbībai. Lietus laikā neatstājiet izstrādājumu ārpus telpām.



Ieteicams lietot acu aizsargus.

Vispārīgi brīdinājumi par elektroinstrumentu drošību BRĪDINĀJUMS. Izlasiet visus drošības brīdinājumus un instrukcijas. Brīdinājumu un instrukciju neievērošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu, ugunsgrēku un/vai smagus miesas bojājumus.

Uzglabājiet visus brīdinājumus un instrukcijas, lai tos turpmāk varētu lietot.

Brīdinājumu tekstā lietotais termins "elektroinstruments" apzīmē ar strāvu darbināmu (vadu) elektroinstrumentu vai ar akumulatoru darbināmu (bezvadu) elektroinstrumentu.

1) Darba zonas drošība

a) **Nodrošiniet, lai darba zona būtu tīra un labi apgaismota.** Nekārtīgas vai tumšas vietas iespējami negadījumi.

b) **Nedarbiniet elektroinstrumentus sprādzienbīstamā vidē, piemēram, uzliesmojošu šķidrumu, gāzu vai putekļu klātbūtnē.** Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai izgarojumu tvaikus.

c) **Elektroinstrumenta darbināšanas laikā tā tuvumā nedrīkst atrasties bērni un citas nepiederošas personas.** Nevēribas dēļ var zaudēt vadību pār ierīci.

2) Personiskā drošība

a) **Darbinot elektroinstrumentu, esiet piesardzīgs, sekojiet līdzi tam, ko darāt, un lietojiet veselā saprātā.** Nelietojiet elektroinstrumentu, ja esat noguris vai atrodieties narkotisku vielu, alkohola vai medikamentu iedarbībā. Mirklis neuzmanības elektroinstrumentu darbināšanas laikā var izraisīt smagus miesas bojājumus.

b) **Lietojiet personiskos aizsarglīdzekļus. Vienmēr izmantojiet acu aizsargus.** Aizsarglīdzekļi, piemēram, pretputekļu maska, neslidoši drošības apavi, ķivere vai dzirdes aizsargierīces, kas izmantoti atbilstošos apstākļos, pasargās no savainojumiem.

c) **Pasargājiet ierīci no nejausas iedarbināšanas Pirms ierīces pacelšanas, pārvietošanas vai pievienošanas strāvas avotam un/vai akumulatora blokam pārliecinieties, vai siēdzis ir izslēgtā stāvoklī.** Elektroinstrumentu pārvietošana, turot pirkstu uz slēdža, vai sprieguma padeve elektroinstrumentiem, kuriem ir ieslēgts slēdzis, var izraisīt negadījumus.

d) **Pirms ieslēdzat elektroinstrumentu, nopemiet visas regulēšanas atslēgas vai uzgrīzņatslēgas.** Uzgrīzņatslēga vai atslēga, kas atstāta piestiprināta pie elektroinstrumentu rotējošās daļas, var izraisīt miesas bojājumus.

e) **Pārmērīgi neizstiepiet rokas. Vienmēr pareizi atbalstieties un noturiet līdzsvaru.** Tādējādi nodrošināsiet efektīvāku elektroinstrumenta vadību neparedzētās situācijās.

f) **Lietojiet piemērotu apģērbu. Nevelciet brīvu apģērbu vai rotaslietas. Nodrošiniet, lai mati, apģērbs un cimdi nenonāktu kustīgo daļu tuvumā.** Brīvs apģērbs, rotaslietas un gari mati var iekerties kustīgajās daļās.

g) **Ja ierīces ir paredzēts pievienot putekļu nosūkšanas un savākšanas ierīcēm, nodrošiniet, lai tās tiktu pareizi pievienotas un izmantotas.** Putekļu savācēju izmantošana var samazināt ar putekļiem saistīto kaitīgumu.

3) Elektroinstrumenta lietošana un apkope

a) **Nestaidziniet elektroinstrumenta darbību. Izmantojiet darbam piemērotāko elektroinstrumentu.** Pareizā

elektroinstrumenta darbs būs efektīvāks un drošāks, strādājot tam paredzētajā ātrumā.

b) **Nelietojiet elektroinstrumentu, ja nedarbojas tā slēdzis.** Elektroinstruments, kuram nedarbojas slēdzis, ir bīstams, un tas ir jāremontē.

c) **Pirms veicat kādus pielāgojumus, maināt piederumus vai novietojat elektroinstrumentu glabāšanā, atvienojiet kontaktspraudni no strāvas avota un/vai akumulatora bloku - no elektroinstrumenta.** Šādi profilaktiski drošības pasākumi samazina elektroinstrumentu nejausas iedarbināšanas risku.

d) **Uzglabājiet elektroinstrumentus bērnēm nepieejamās vietās un neļaujiet tos darbināt personām, kas nepārzina elektroinstrumentu darbību vai nav iepazinušās ar šiem norādījumiem.** Elektroinstrumenti ir bīstami, ja ar tiem rīkojas neapmācīti lietotāji.

e) **Veiciet elektroinstrumentu apkopi. Pārbaudiet kustīgo daļu novietojumus vai sastiprinājumus, detaļu bojājumus vai citus apstākļus, kas var ietekmēt elektroinstrumenta darbību. Ja konstatējat bojājumus, elektroinstruments pirms lietošanas ir jāsalabo.** Daudzi negadījumi rodas nepareizas elektroinstrumentu apkopes dēļ.

f) **Grīezējinstrumentiem vienmēr jābūt asiem un tīriem.** Pareizi apkopti grīezējinstrumenti ar asiem asmeņiem retāk iesprūst un ir vieglāk vadāmi.

g) **Elektroinstrumentu, tā piederumus, grīezņus un citas sastāvdaļas lietojiet saskaņā ar šiem norādījumiem, ņemot vērā darba apstākļus un veicamo darbu.** Elektroinstrumenta lietošana neparedzētiem mērķiem var izraisīt bīstamas situācijas.

4) Akumulatora instrumenta lietošana un apkope

a) **Uzslēdziet akumulatoru, tikai izmantojot ražotāja norādīto lādētāju.** Lādētājs, kas ir piemērots viena tipa akumulatoriem, var izraisīt ugunsbīstamību, ja to lieto kopā ar citiem akumulatoriem.

b) **Lietojiet elektroinstrumentus tikai kopā ar tiem atbilstošajiem akumulatora blokiem.** Citu akumulatora bloku lietošana var izraisīt savainojumu vai ugunsgrēka risku.

c) **Ja akumulatora bloks netiek lietots, neuzglabājiet to kopā ar citiem metāla priekšmetiem, piemēram, papīra saspraudēm, monētām, atslēgām, naglām, skrūvēm vai citiem nelieliem priekšmetiem, kas var izveidot savienojumu starp spailēm.** Akumulatora spaiļu īssavienojums var izraisīt apdegumus vai ugunsgrēku.

d) **Nelabvēlīgu apstākļu iedarbības rezultātā no akumulatora var izplūst šķidrums; izvairieties no saskares ar to. Nejausas saskares gadījumā noskalojiet šo vietu ar ūdeni. Ja šķidrums iekļūst acīs, lūdziet arī ārsta palīdzību. No akumulatora izplūdušais šķidrums var izraisīt niezi vai apdegumus.**

5. Apkope

a) **Nodrošiniet, lai elektroinstrumenta apkopi veiktu kvalificēts speciālists, izmantojot tikai identiskas rezerves daļas.** Šādi tiks saglabāta elektroinstrumenta drošība.

Dziļzogu trimmera drošības brīdinājumi:

• **Nodrošiniet, lai ķermeņa daļas nepieskartos griezējasmēnim.** Asmeņu griešanas laikā neaizvēciet

nogrieztos materiālus, kā arī neturiet rokās materiālus, kas jāgriež. Atbrīvojoties no lestrēgušā materiāla, pārliecinieties, vai siēdzis ir izslēgts.

Mirkļis neuzmanības dzīvzogu trimmera darbināšanas laikā var izraisīt smagus miesas bojājumus.

- **Pārnēsājiet dzīvzogu trimmeri, turot to aiz roktura un pārliecinoties, vai griezējasmehānismu darbība ir apturēta.** Transportējot vai uzglabājot dzīvzogu trimmeri, vienmēr apļieciet tam griezējmechānisma uzliktni. *Pareizs darbs ar dzīvzogu trimmeri samazina griezējasmehānismu radīto savainojumu risku.*
- **Turiet elektroinstrumentu tikai aiz izolētajām satveršanas virsmām, jo griezējasmehānisms var saskarties ar paslēptu elektroinstalāciju.** *Griezējasmehānismu saskaršanās ar strāvas kabeli, var izraisīt elektroinstrumenta atklāto metāla daļu vadītspēju un radīt lietotājam elektrošoka draudus.*
- **Kabelis nedrīkst atrasties darba laukumā.** *Darbība laikā kabelis, iespējams, nav redzams krūmos un var tikt nejausī pārgriezts ar asmeni.*

Papildu drošības ieteikumi

Darba zonas drošība

1. Nekad nelaujiet šo izstrādājumu izmantot bērniem vai personām, kas nav apmācītas darbam ar to. Iespējams, operatora vecumu ierobežo vietējie noteikumi.
2. Izmantojiet šo izstrādājumu tikai tādā veidā un tādā funkcijā veikšanai, kādas aprakstītas šajos norādījumos.
3. Operators vai lietotājs ir atbildīgs par negadījumiem vai riskiem, kas apdraud citas personas vai to īpašumu.

Personiskā drošība

1. Vienmēr valkājiet piemērotu apģērbu, cimds un izturīgus apavus.
2. Rūpīgi pārbaudiet vietu, kur tiks izmantots dzīvzogu trimmers, un noņemiet visas stieples un citus svešķermeņus
3. Pirms mašīnas izmantošanas un pēc visa veida triecieniem pārbaudiet, vai nav manāmas diluma vai bojājumu pēdas, un, ja nepieciešams salabojiet.
4. Pirms dzīvzogu trimera izmantošanas vienmēr pārliecinieties, vai ir uzstādīts komplektācijā iekļautais roku aizsargs. Nekad nelietojiet dzīvzogu trimmeri, kas nav pilnībā salikts vai kuram ir veikta nesankcionēta modifikācija.
5. Šī ierīce nenodrošina aizsardzību pret elektriskās strāvas triecienu, saskaroties ar virszemes elektroinijām.

Elektroinstrumenta lietošanas un kopšanas

1. Zina, kā pārtraukt produkta ātri avārijas situācijā.
2. Nekad neturiet produktu ar aizsargu.
3. Nekad produkts ar bojātu aizsargiem vai bez aizsargiem vietā.
4. Nelietojiet kāpnēm, darbojoties ar produktu.
5. Izmantojiet izstrādājumu tikai dienas gaismā vai labā maksīgajā apgaismojumā.
6. Ja iespējams, izvairieties no izstrādājuma lietošanas, ja ir slapjš cērpamais dzīvzogs.
7. Nekad nepietuviniet rokas un kājas griešanas daļai, it īpaši motora ieslēgšanas laikā.

8. Noņemiet akumulatoru :-

- pirms atstājat izstrādājumu bez uzraudzības uz jebkādu laikposmu;
- pirms nosprostošanas atbrīvošanas;
- pirms ierīces pārbaudīšanas un tīrīšanas vai citu darbu veikšanas ar to;
- ja ir notikusi sadursme ar kādu priekšmetu; neizmantojiet savu izstrādājumu, kamēr neesat pārliecināts, ka tas ir labā darba kārtībā;
- ja izstrādājums sāk neparasti vibrēt. Nekavējoties pārbaudiet. Pārlietu liela vibrācija var izraisīt savainojumus.
- pirms ierīces nodošanas citai personai.

Apkope un uzglabāšana

1. Nodrošiniet, lai visi uzgriežņi un skrūves būtu cieši pievilktas, lai būtu pārliecināts, ka izstrādājums ir drošā darba kārtībā.
2. Drošības nolūkos nomainiet nodilušas vai bojātas detaļas.
3. Esiet uzmanīgi ierīces regulēšanas laikā, lai

nepieļautu pirkstu iekļūšanu starp mašīnas kustīgajām un nekustīgajām daļām.

4. Uzglabājiet izstrādājumu, pēc lietošanas piestiprinot asmens uzliktni.
5. Uzglabājiet vēsā, sausā un bērniem nepieejamā vietā. Neuzglabājiet ārā.
6. Pirms ierīces noglabāšanas ļaujiet tai atdzist vismaz 30 minūtes.

Akumulators

Ierīcēm ar akumulatoru bez strāvas pievada ir nepieciešama īpaša apkope.

1. **IZVAIRIETIES NO NEJAUŠAS IESLĒGŠANAS NESOT ŠO IERĪCI, TURĪET ROKAS UN PIRKSTUS TĀLĀK NO SLĒDŽA SVIRAS.**
2. Vienmēr uzlādējiet ierīci telpās un glabājiet vēsā, sausā vietā, kur nevar piekļūt bērni.
3. Izmantojiet lādētāju tikai ar saimniecības standarta elektriskajām iezēm.
4. Neizturieties nevērgi pret lādētāju un lādētāja vadu.
5. Neizmantojiet lādētāju, ja lādētājs vai lādētāja vads ir bojāts.
6. Nelādējiet akumulatoru no neizmantojiet ierīci sprādzienneidrošā vidē. Nestrādājiet vietās, kur ir viegli uzliesmojoši šķidrums vai gāzes, lai izvairītos no ugunsgrēka vai sprādziena.
7. Nemēģiniet pats remontēt ierīci, ieskaitot akumulatoru.
8. Motora zonā nenovietojiet nekādus priekšmetus. Motora joslai jābūt tīrai, lai izvairītos no pārkaršanas.
9. Nepārdedziniet un nesabojājiet akumulatoru. Akumulatori satur bīstamas ķīmikālija. Pareizi atbrīvojieties no akumulatora.

Akumulatora apkope

1. Ja akumulators kādu laiku ātri izlādējas pēc pilna 5-6 stundu lādēšanas perioda, tas jānomaina.
2. Akumulators būs daļēji uzlādēts, tomēr, lai nodrošinātu maksimālu darbības laiku, atkārtoti uzlādējiet trimmeri 5-6 stundas pirms lietošanas.
3. Lai izvairītos no akumulatora bojājumam, nekad neglabājiet to izlādētā stāvoklī.
4. Lai noamainītu akumulatoru un droši atbrīvotos no vecā akumulatora, sazinieties ar vietējo, atzīto pakalpojumu centru/tirgotāju/izplatītāju.
5. **Akumulators**
18 volti 1.77 ampēri/stundā "High Power"
Nav nepieciešama apkope

- **SVARĪGI DROŠI ATBRĪVOJĒTIES NO VECĀ AKUMULATORA NETAISIET TO VAĻĀ UN NEDEDZINIET.**

Uzglabāšana ziemā

1. Pirms uzglabāšanas ziemā pilnībā uzlādējiet akumulatoru (5-6 stundas).
2. Izvairieties no ilgstošas uzglabāšanas bez uzlādes.
3. Glabājiet to vēsā, sausā vietā.

Sienas kronšteina piestiprināšana – akumulatora uzlāde

Sākotnējās uzlādes procedūra

1. Lādētāju izmantojiet tikai telpās.
2. Nodrošiniet, lai lādētājs netiktu pakļauts mitrumam.
3. Piedziediet lādētāju (B1) piemērotai sienas ligzdai un ieslēdziet to.
4. Lādēšanas laikā sarkanā indikatorlampiņa (C1) nepārtraukti deg.
5. Pilnīga uzlāde notiks 24 stundu laikā. Lādēšanas laikā lādētājs sasilst. Tas ir normāli un liecina, ka lādētājs strādā pareizi.

Atkārtota ierīces lādēšana

1. Atkārtoti uzlādējiet akumulatoru, tiklīdz trimmera darbības jauda sāk samazināties.
2. Sekojiet sadaļā Sākotnējās uzlādes procedūra izklāstītajiem norādījumiem.
3. Akumulatora lādēšanai saskaņā ar šīm instrukcijām būtu jānodrošina maksimāls akumulatora ekspluatācijas laiks.

Vides informācija

- Utilizējot izstrādājumu pēc tā kalpošanas mūža beigām, jāņem vērā vides apsvērumi.
- Ja nepieciešams, vaicājiet par utilizāciju attiecīgajai vietējai iestādei.

ATBRĪVOŠANĀS NO AKUMULATORA

- Šīs ierīces komplektācijā ir niķeļa kadmija akumulators, ko pēc darbmūža beigām nedrīkst likvidēt kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem.
- Pirms atbrīvošanas no izstrādājuma, izņemiet no tā akumulatoru.
- Atbrīvojieties no akumulatora saskaņā ar drošības noteikumiem.
- NEatbrīvojieties no akumulatora, metot to ūdenī.
- Niķeļa kadmija akumulatori var būt kaitīgi, un tie jāutilizē atzītā pārstrādes rūpnīcā saskaņā ar ES regulām.
- NEdedziniet akumulatoru.

Šis simbols  uz izstrādājuma vai tā iepakojuma norāda, ka ar šo izstrādājumu nedrīkst rīkoties kā ar majsaimniecības atkritumiem. Tā vietā tas jānodod attiecīgajai atkritumu savākšanas punktā, lai veiktu elektriskā un elektroniskā aprīkojuma pārstrādi otrreizējai izmantošanai. Nodrošinot ka šī izstrādājuma pareizu utilizāciju, jūs palīdzēsiet novērst tā iespējamo negatīvo ietekmi uz vidi un cilvēku veselību, ko varētu izraisīt šī izstrādājuma nepareiza izmešana atkritumos. Lai saņemtu plašāku informāciju par šī izstrādājuma pārstrādāšanu otrreizējai izmantošanai, lūdzu, sazinieties ar savu vietējo pašvaldības biroju, majsaimniecības atkritumu utilizācijas pakalpojumu sniedzēju vai veikalu, kurā iegādājāties šo izstrādājumu.

Apkopes ieteikumi

- Jūsu izstrādājumu identificē izstrādājuma unikālā datu uzlīme, kas ir sudraba un melnā krāsā.
- Mēs iesakām veikt izstrādājuma apkopi vismaz divpadsmit mēnešos vai biežāk, ja to izmanto profesionāli.

Garantijas & garantiju politika

Ja garantijas periodā konstatē, ka kāda no detaļām ir defektīva, jo tā ir ražošanas brāķis, Husqvarna UK Ltd. ar savu pilnvaroto remontdarbu speciālistu starpniecību bez maksas salabo vai nomaina to, ja vien:

- (a) par defektu paziņots tieši pilnvarotajam remontdarbu veicējam;
- (b) iesniegts pirkumu apliecinājošs dokuments;
- (c) defektu nav izraisījis nepareiza izmantošana, lietotāja nolaidība vai nepareiza regulēšana;
- (d) defekts nav radies normāla nodiluma rezultātā;
- (e) neviena persona, ko Husqvarna UK Ltd. nav pilnvarojis, nav veikuši mašīnas apkopes darbus vai remontdarbus, nav to izjaukusi vai neatļauti iejaukusies tās darbībā;
- (f) mašīna nav bijusi iznomāta;
- (g) mašīna pieder tās sākotnējam pircējam;
- (h) mašīna nav izmantota komerciāliem mērķiem.

* Šī garantija papildina klienta ar likumu noteiktās tiesības un nekādā veidā neierobežo tās.

Turpmāk norādīto iemeslu izraisītos defektus garantija nesedz, tādēļ ir svarīgi, lai jūs izlasītu šajā operatora

rokasgrāmatā ietvertos norādījumus un saprastu, kā izmantot savu mašīnu un veikt tās apkopi.

Defekti, ko garantija nesedz:

- * nolietotu vai bojātu asmeņu nomaīņa;
- * defekti, ko izraisījis neinformēšana par sākotnējiem defektiem;
- * defekti, kas radušies pēkšņa trieciena rezultātā;
- * defekti, kas radušies tādēļ, ka izstrādājums nav izmantots saskaņā ar šajā operatora rokasgrāmatā ietvertajiem norādījumiem un ieteikumiem;
- * šī garantija neattiecas uz mašīnām, kas tikušas iznomātas.
- * Turpmāk norādītos elementus uzskata par dīlstošām detaļām, un to kalpošanas mūzs ir atkarīgs no regulārajiem apkopes darbiem, un tādēļ parasti garantijas prasības uz tiem nevar attiecināt: asmeņi.
- * Uzmaniību!

Husqvarna UK Ltd. neuzņemas garantijas saistības attiecībā uz defektiem, ko daļēji vai pilnībā, tieši vai netieši izraisījuši tādu rezerves daļu vai papilddetāju uzstādīšana, ko Husqvarna UK Ltd. nav ražojusi vai apstiprinājis, vai mašīnas pielāgošana jebkādā veidā.

EK Atbilstības deklarācija

Husqvarna AB, 561 82, Huskvarna, Sweden

Nosaka vienīgi mūsu atbildību par to, ka izstrādājums (-i);

kategorija.....**Ar akumulatoru darbināms dzīvzogu trimmeris**

Tips**ECC500**

Griešanas ierīces veids.....**Sk. izstrādājuma nominālo datu uzlīmi**

Izgatavošanas gads.....**Sk. izstrādājuma nominālo datu uzlīmi**

atbilst Eiropas Komisijas direktīvu pamata prasībām un noteikumiem:

2006/42/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC

balstīts uz šādiem ES (Eiropas Savienības) piemērotiem un saskaņotiem standartiem:

EN60745-1, EN60745-2-15, EN50366, EN55014-1, EN55014-2, EN61000-3-2, EN61000-3-3

Maksimālais A svērtais skaņas spiediena līmenis L_{pA} darbstacijā, ko mēra saskaņā ar standartu EN60745-2-15 un reģistrē iepriekš minēto izstrādājumu paraugiem, atbilst tabulā norādītajam līmenim.

Maksimālā rokas/delma vibrācijas noteiktā vērtība iepriekšminētā izstrādājuma(-u) paraugiem mērīta atbilstoši EN60745-2-15, atbilst **vērtībai** a_h , kas dota tabulā.

Noteiktā vibrāciju kopējā vērtība ir izmērīta ar standarta testēšanas metodi, un šo vērtību var izmantot, lai salīdzinātu dažādus instrumentus.

To var lietot sākotnējā instrumenta iedarbības novērtējumā.

Brīdinājums:

elektriskā instrumenta lietošanas laikā sasniegtā vibrācijas emisijas vērtība var atšķirties no norādītās kopējās vērtības atkarībā no instrumenta izmantošanas veida.

Lietotājam jānosaka instrumenta radītā iedarbība faktiskajos izmantošanas apstākļos un jāizvēlas attiecīgi drošības pasākumi personiskai aizsardzībai (ņemot vērā visus darba cikla faktorus, piemēram, cik reižu instruments ir izslēgts un cik ilgi pēc ieslēgšanas tas darbojas tukšgaitā).

2000/14/EC: izmērītās skaņas stipruma L_{WA} un garantētās skaņas stipruma L_{WA} vērtības ir atbilstošas tabulās fiksētajām skaitliskajām vērtībām.

Atbilstības novērtēšanas procedūra..... Annex V

"Notified Body"..... Intertek, Cleeve Road
 Leatherhead, Surrey
 KT22 7SB, England

Ulm 26/01/2011

P. Lamelli

Global R&D vadītājs – rokā turamas ierīces

Tehniskās dokumentācijas īpašnieks



Tips:	ECC500
Griešanas platums (cm)	50
Izmērītā skaņas intensitāte L_{WA} (dB(A))	93
Garantētā skaņas intensitāte L_{WA} (dB(A))	101
Līmenis L_{pA} (dB(A))	82
Nedroši K_{pA} (dB(A))	2.5
Vērtība a_h (m/s ²)	0.58
Mainīgums K_{ah} (m/s ²)	1.5
Svars (Kg)	3.2

Siguranța



Dacă nu este utilizat corespunzător, acest produs poate fi periculos! Produsul poate provoca răni grave utilizatorului și persoanelor din jur, din acest motiv, trebuie respectate avertismentele și instrucțiunile privind siguranța pentru a asigura securitatea și eficiența utilizării produsului. Utilizatorul este responsabil de respectarea avertismentelor și instrucțiunilor privind siguranța din acest manual și de pe produs. Utilizați produsul numai dacă cutia pentru iarbă sau capacele de protecție livrate de producător sunt montate în poziția corectă.

Semnificația simbolurilor de pe produsul dumneavoastră



Avertisment



Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare pentru a vă asigura că ați înțeles toate comenzile și rolul acestora.



Nu expuneți echipamentul la ploaie. Nu lăsați produsul în aer liber în timp ce plouă.



Utilizarea ochelarilor de protecție este recomandată.

Avertismente generale de siguranță pentru unelte electrice

AVERTISMENT Citiți toate avertismentele de siguranță și toate instrucțiunile. *Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor poate duce la electrocutări, incendii și/sau răni grave. Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru o referință ulterioară.*

Termenul de "unealtă electrică" din avertismente se referă la unealta electrică alimentată de la rețea (prin cablu) sau la unealta electrică alimentată de la acumulator (fără cablu).

1) Siguranța locului de muncă

a) Mențineți locul de muncă curat și bine iluminat.

Zonele aglomerate și întunecate atrag accidentele.

b) Nu utilizați uneltele electrice în atmosfere explozive, cum ar fi prezența lichidelor inflamabile, a gazelor sau prafului. *Uneltele electrice produc scântei care pot aprinde praful sau vaporii.*

c) Țineți copiii și alte persoane la depărtare în timp ce utilizați unealta electrică. *Distragerea atenției dumneavoastră poate duce la pierderea controlului asupra produsului.*

2) Siguranța personală

a) Fiți vigilenți, urmăriți lucrul și mențineți-vă simțul realității atunci când folosiți o unealtă electrică. Nu folosiți o unealtă electrică dacă sunteți obosit, sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor. *Un moment de neatenție în timpul utilizării uneltelor electrice poate duce la rănire gravă.*

b) Folosiți echipament de protecție personală. Purați întotdeauna ochelarii de protecție.

Echipamentul de protecție, cum ar fi mască împotriva prafului, încălțăminte de protecție nealunecoasă, cască de protecție sau căști de protecție auditivă, folosit în condițiile corespunzătoare, reduce riscul rănilor.

c) Preveniți pomirea accidentală. Asigurați-vă să poziționați comutatorul în poziția oprit înainte de a conecta dispozitivul la sursa de alimentare și sau acumulator, sau înainte de ridicare sau transport.

Transportul uneltelor electrice cu degetul pe comutator sau alimentarea acestora cu comutatorul pe poziția pornit poate duce la accidente.

d) Îndepărtați orice cheie de ajustare sau cheie fixă înainte de pornirea dispozitivului. *O cheie fixă sau una de ajustare atașată la o piesă rotativă a uneltelor electrice poate duce la rănire.*

e) Nu vă întindeți prea mult. Mențineți permanent o poziție a picioarelor corespunzătoare și un echilibru. *Aceasta permite un control mai bun al uneltei electrice în situații neașteptate.*

f) Purlați haine corespunzătoare. Nu purlați îmbrăcăminte neajustată sau bijuterii. Mențineți-vă părul, îmbrăcămintea și mânușile la depărtare de părțile aflate în mișcare. *Îmbrăcămintea largă sau*

g) Dacă dispozitivele sunt livrate pentru conectarea la utilitățile de extragere și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt conectate și utilizate corespunzător. *Folosirea dispozitivelor de colectare a prafului poate reduce pericolele legate de praful.*

3) Utilizarea și întreținerea uneltelor electrice

a) Nu forțați unealta electrică. Folosiți unealta electrică potrivită pentru munca pe care o efectuați. *O unealtă electrică potrivită va efectua mai bine și mai sigur munca la sarcina pentru care a fost proiectată.*

b) Nu folosiți unealta electrică dacă comutatorul nu o pornește și nu o oprește. *Orice unealtă electrică ce nu poate fi controlată prin comutator este periculoasă și trebuie reparată.*

c) Deconectați fișa uneltei electrice de la sursa de alimentare și/sau acumulator înainte de a efectua orice ajustări, schimbări de accesorii sau depozitare. *Asemenea măsuri preventive reduc riscul pornirii accidentale a uneltei electrice.*

d) Depozitați uneltele neutilizate astfel încât să nu fie accesibile copiilor și nu permiteți persoanelor care nu cunosc funcționarea uneltei electrice sau aceste instrucțiuni să utilizeze echipamentul. *Uneltele electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiți.*

e) Întrețineți uneltele electrice. Verificați alinierea sau fixarea corespunzătoare a părților aflate în mișcare, eventualele rupturi și orice alte situații care pot afecta utilizarea uneltei electrice. Reparați uneltele electrice înainte de utilizare, dacă sunt deteriorate. *Multe accidente sunt provocate de unelte electrice neîntreținute corespunzător.*

f) Mențineți componentele de tăiere ascuțite și curate. *Componentele de tăiere întreținute corespunzător, cu lame de tăiere ascuțite, se blochează mai greu și sunt mai ușor de controlat.*

g) Folosiți unealta electrică, piesele acestuia etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni, luând în considerare condițiile de lucru și munca pe care o efectuați. *Folosirea uneltei electrice pentru operații diferite de cele pentru care a fost proiectată poate duce la situații periculoase.*

4) Utilizarea și întreținerea uneltelor electrice

a) Reîncărcați bateria numai cu încărcătorul specificat de producător. *Un încărcător care este adecvat unui tip de baterie poate crea un pericol de incendiu când este utilizat cu o altă baterie.*

b) Folosiți uneltele electrice numai cu bateriile destinate acestora. *Utilizarea oricăror altor baterii poate crea un pericol de incendiu și vătămare.*

c) Când bateria nu este folosită, feriiți-o de alte obiecte metalice, cum ar fi agrafe, monezi, chei, ace, șuruburi sau alte obiecte mici, care pot face un scurtcircuit între borne.

Scurtcircuitarea bornelor bateriei poate

produce arsuri sau incendiu.

- d) **În condiții de utilizare abuzivă, este posibil ca din baterie să țâșnească lichidul; evitați contactul cu produsul. Dacă are loc contactul cu produsul, spălați-vă cu apă din abundență. Dacă lichidul intră în ochi, solicitați asistență medicală suplimentară. Lichidul scurs din baterie poate cauza iritații sau arsuri.**

5. Lucrările de service

- a) **Permiteți efectuarea lucrărilor de service numai persoanelor calificate, folosind numai piese de schimb identice. Acest lucru va asigura menținerea siguranței în funcționarea uneltei electrice.**

Avertismente de siguranță pentru ferăstrăul de tăiat gardul viu:

- **Feriți orice parte a corpului de lama de tăiere. Nu îndepărtați materialul tăiat sau nu rețineți materialul de tăiat dacă lamele se află în mișcare. Asigurați-vă să poziționați comutatorul în poziția oprit atunci când curățați materialul blocat. Un moment de neatenție în timpul utilizării ferăstrăului de tăiat gardul viu poate duce la rănire gravă.**
- **Transportați ferăstrăul de tăiat gardul viu prins de mâner și cu lama de tăiere oprită. Dacă transportați sau depozitați ferăstrăul de tăiat gardul viu, fixați întotdeauna capacul dispozitivului de tăiere. Manipularea corespunzătoare a ferăstrăului de tăiat gardul viu reduce posibilele răniri provocate de lamele de tăiere.**
- **Apucați unealta electrică numai de suprafețele de prindere izolate, întrucât lama de tăiere poate atinge firele ascunse. Lamele de tăiere care ating firele aflate sub tensiune transformă piesele metalice în componente aflate sub tensiune și pot centa operatorul.**
- **Țineți cablul la depărtare de zona de tăiere. În timpul utilizării, cablul ar putea fi ascuns în tufiș și poate fi tăiat accidental de lamă.**

Recomandări suplimentare privind siguranța

Siguranța locului de muncă

1. Nu permiteți folosirea produsului de către copii sau persoanele nefamiliarizate cu aceste instrucțiuni. Reglementările locale pot restricționa vârsta utilizatorului.
2. Folosiți produsul numai în modul și pentru funcțiile descrise în aceste instrucțiuni.
3. Operatorul sau utilizatorul este responsabil pentru accidentarea sau expunerea la pericole a altor persoane sau bunuri.

Siguranța personală

1. Întotdeauna purtați haine, ochelari de protecție și
2. Examinați temeinic zona unde va fi utilizat echipamentul și îndepărtați toate sărmele și obiectele străine.
3. Înainte de a utiliza mașina și după orice impact, verificați-o pentru depistarea semnelor de uzură sau deteriorărilor și reparați-o dacă este necesar.
4. Asigurați-vă întotdeauna că dispozitivul de protecție al mâinilor este montat înainte de utilizarea produsului. Niciodată nu încercați să utilizați un produs incomplet sau unul care a fost modificat în condiții neautorizate.
5. Acest produs nu a fost proiectat să asigure protecție la șocurile electrice cauzate de contactul cu liniile electrice aeriene.

Utilizarea și întreținerea uneltelor electrice

1. Cunoașteți modul de oprire rapidă a echipamentului în caz de urgențe.
2. Niciodată nu țineți produsul ținând de dispozitivul de protecție.
3. Nu utilizați produsul cu dispozitive de protecție deteriorate sau dispozitive de protecție nemontate.

4. Nu utilizați echipamentul pe scări.
5. Utilizați produsul numai la lumina zilei sau în lumină artificială corespunzătoare.
6. Evitați utilizarea produsului la tăierea unui gard viu umed, când este posibil.
7. Țineți întotdeauna departe mâinile sau picioarele de componentele ascuțite, mai ales atunci când porniți motorul.
8. Îndepărtați pachetul de baterii:-
 - înainte de a lăsa produsul nesupravegheat pentru orice perioadă de timp;
 - înainte de a curăța o infundare;
 - înainte de a verifica, curăța sau efectua lucrări pe aparat;
 - dacă ați lovit un obiect. Nu utilizați produsul până când nu vă asigurați că produsul se află într-o stare de funcționare sigură.;
 - dacă produsul începe să vibreze anormal. Efectuați imediat o verificare. Vibrațiile excesive pot provoca vătămări.
 - înainte de înmănarea echipamentului unei alte persoane.

Întreținerea și stocarea

1. Mențineți strânse toate piulițele, șuruburile și butoanele pentru a avea siguranța că produsul poate fi exploatat în condiții de siguranță.
2. Pentru siguranță, înlocuiți piesele uzate sau deteriorate.
3. Aveți grijă în timpul ajustării produsului pentru a preveni prinderea degetelor între componentele în mișcare și cele fixe ale echipamentului.
4. După utilizare, produsul trebuie depozitat utilizând capacul de lamă livrat.
5. Păstrați produsul într-un loc rece și uscat, inaccesibil copiilor. A nu se depozita în exterior.
6. Lăsați produsul să se răcească timp de 30 de minute înainte de depozitare.

Bateria

Echipamentele alimentate cu baterie necesită grijă deosebită.

1. **EVITAȚI PORNIREA ACCIDENTALĂ A ECHIPAMENTULUI ȚINEȚI MÎINILE ȘI DEGETELE DEPARTĂ DE SELECTORUL DE VITEZĂ ÎN TIMP CE TRANSPORTAȚI PRODUSUL.**
2. Întotdeauna încărcați bateria echipamentului în interior și depozitați-l într-un loc răcoros și uscat - nu lăsați echipamentul la îndemâna copiilor.
3. Utilizați încărcătorul numai cu prize electrice standard pentru produse electrocasnice.
4. Nu abuzați de încărcător sau de cablul de alimentare al încărcătorului.
5. Nu utilizați încărcătorul dacă acesta sau cablul acestuia este deteriorat.
6. Nu încărcați bateria și nu utilizați unitatea într-un mediu exploziv sau corosiv. Evitați zonele în care sunt prezente lichide sau gaze inflamabile pentru a preveni izbucnirea unui incendiu sau producerea unei explozii.
7. Nu încercați să reparați unitatea și nici bateria.
8. Nu introduceți nici un obiect în zona motorului. Curățați echipamentul de materiale solide pentru a evita supraîncălzirea acestuia.
9. Nu incinerati sau deteriorați bateria. Bateriile conțin materiale chimice periculoase. Treceți-le la deșeurii în mod corespunzător.

Îngrijirea bateriei

1. Dacă după un timp, bateria se descarcă rapid după un ciclu de încărcare de 5-6 de ore, este nevoie de înlocuirea acesteia.
 2. Este posibil ca bateria să fie încărcată deja la un anumit nivel, dar pentru a asigura un timp de funcționare maxim, reîncărcați bateria timp de 5-6 de ore înainte de utilizare.
 3. Pentru a preveni deteriorarea permanentă a bateriei, niciodată nu depozitați bateria în stare descărcată.
 4. Adresați-vă centrului/reprezentantului/distribuitorului de service autorizat local pentru a achiziționa o baterie de schimb și a trece la deșeurii bateriei uzate.
 5. **Bateria**
18 V - 1.7 Ah "de mare putere"
Nu necesită întreținere
- **IMPORTANT**
TRECETI LA DEȘEURII ÎN CONDIȚII DE SIGURANȚĂ BATERIA UZATĂ NU TĂIAȚI, NU ARDEȚI ȘI NU INCINERAȚI BATERIA.
Depozitarea pe timp de iarnă
 1. Încărcați bateria timp de 24 de ore înainte de a o depozita pe timp de iarnă.
 2. Evitați perioadele lungi fără reîncărcare.
 3. A se păstra într-un loc uscat și rece.

Încărcarea bateriei

Procedura de încărcare inițială

1. Utilizați încărcătorul numai în interior.
2. Asigurați-vă că încărcătorul nu este expus umezelii.
3. Conectați încărcătorul (**B1**) la o priză electrică corespunzătoare și porniți-l.
4. Becul indicator de culoare roșie (**C1**) este permanent aprins în timpul încărcării.
5. Un ciclu complet de încărcare se realizează în 5-6 de ore. Pe timpul procesului de încărcare, încărcătorul se încălzește. Acest lucru este normal și înseamnă că încărcătorul funcționează corect.

Reîncărcarea produsului

1. Reîncărcați bateria imediat ce forța de tăiere și viteza trimmerului cu baterie începe să se reducă.
2. Evitați utilizarea echipamentului până la "epuizarea" completă a bateriei, cu alte cuvinte până la descărcarea completă a bateriei.
3. Urmați procedura descrisă în Procedura de încărcare inițială.
4. Încărcarea bateriei conform acestor instrucțiuni va asigura o durată de funcționare îndelungată pentru baterie.

Informații privind mediul

- Se va lua în considerare responsabilitatea în ceea ce privește mediul când se trece la deșeurii produsul ajuns la "sfârșitul ciclului de viață".
- Dacă este necesar, contactați autoritatea locală pentru informații privind trecerea la deșeurii a produsului.

TRECEREA LA DEȘEURII A BATERIEI

- Acest produs conține un acumulator NiCd și nu se va trece la deșeurii casnice la sfârșitul duratei de funcționare. Bateria trebuie îndepărtată din produs înainte de trecerea acestuia la deșeurii.
- Bateria trebuie trecută la deșeurii în condiții de siguranță.
- NU aruncați bateria în apă.
- Bateriile NiCd pot fi dăunătoare și trebuie trecute la deșeurii într-un centru de reciclare autorizat în conformitate cu reglementările europene.
- NU incinerati bateria.



Simbolul de pe produs sau de pe ambalajul său indică faptul că este posibil ca acest produs să nu poată fi tratat ca deșeu casnic. În schimb, trebuie predat la un centru de colectare a deșeurilor pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Asigurându-vă că acest produs a fost trecut la deșeurii în mod corect, veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului și sănătății umane, ceea ce se poate întâmpla în cazul tratării necorespunzătoare a acestui produs ca deșeu. Pentru mai multe informații privind reciclarea produsului, vă rugăm să contactați oficiul consiliului local, serviciul de salubritate sau magazinul de unde ați achiziționat acest produs.

Recomandări privind întreținerea

- Produsul dumneavoastră este identificat în mod unic printr-o etichetă de identificare de culoare argintie și neagră.
- Recomandăm cu tărie ca produsul dumneavoastră să fie întreținut cel puțin o dată la 12 luni, de preferat de către un specialist.

Garanția și politica de garanție

Dacă pe perioada garanției se constată că o piesă este defectă datorită fabricării greșite, Husqvarna UK Ltd., prin reprezentantul său de service autorizat, va executa gratuit repararea sau înlocuirea acestuia cu condiția ca:

- (a) defecțiunea să fi fost comunicată direct reprezentantului de service autorizat;
 - (b) să se prezinte dovada achiziționării;
 - (c) defecțiunea să nu fi fost cauzată de utilizare necorespunzătoare, neglijență sau reglare greșită făcută de utilizator;
 - (d) defecțiunea să nu fi fost produsă datorită uzurii mecanice;
 - (e) mașina să nu fi fost întreținută sau reparată, demontată sau modificată de o persoană neautorizată de către Husqvarna UK Ltd.;
 - (f) mașina să nu fi fost închiriată;
 - (g) mașina să fie deținută de cumpărătorul original;
 - (h) mașina să nu fi fost utilizată în scopuri comerciale.
- * Această garanție completează și în nici un caz nu diminuează drepturile statutare ale clientului.

Defecțiunile cauzate de următoarele cazuri nu sunt acoperite, din acest motiv este important să citiți instrucțiunile din acest Manual al utilizatorului și să

înțelegeți modul de utilizare și întreținere al mașinii dumneavoastră:

Defecțiuni neacoperite de garanție

- * Înlocuirea lamelor uzate sau deteriorate.
- * Defecțiuni rezultate în urma necomunicării unei avarii inițiale.
- * Defecțiuni rezultate în urma unui impact brusc.
- * Defecțiuni rezultate în urma neutilizării produsului conform instrucțiunilor și recomandărilor din acest Manual al utilizatorului.
- * Mașinile închiriate nu sunt acoperite de această garanție.
- * Următoarele componente sunt considerate consumabile și durata lor de viață depinde de întreținerea periodică și, din această cauză, de obicei nu sunt incluse în drepturile oferite de garanție: lame..

* Atenție!

Husqvarna UK Ltd. își declină responsabilitatea de garanție pentru defecțiuni provocate echipamentului sau pieselor, direct sau indirect prin montarea sau înlocuirea pieselor sau pieselor adiționale care nu sunt fabricate sau aprobate de Husqvarna UK Ltd., sau orice modificare făcută la mașină.

Declarație de conformitate CE

Husqvarna AB, 561 82, Huskvarna, Sweden

Declarăm pe propria răspundere că produsul(e);

Categoria.....**Baterie tăietor de gard viu**

Tip**ECC500**

Identificator de serie..... **Consultați eticheta de identificare a produsului**

Anul construcției..... **Consultați eticheta de identificare a produsului**

Se conformează cerințelor și reglementărilor fundamentale ale următoarelor Directive CE:

2006/42/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC

bazate pe următoarele standarde armonizate UE aplicate:

EN60745-1, EN60745-2-15, EN50366, EN55014-1, EN55014-2, EN61000-3-2, EN61000-3-3

Nivelul maxim ponderat A de presiune acustică L_{pA} la nivelul stației de lucru, măsurat conform EN60745-2-15, înregistrat pe un eșantion de produs(e) de mai sus corespunde Nivelului dat în tabel.

Valoarea ponderată maximă a vibrațiilor mână / braț măsurată conform EN60745-2-15 pe un eșantion de produs(e) corespunde **Valorii** a_h date în tabel.

Valoarea totală declarată a vibrației a fost măsurată în conformitate cu o metodă de testare standard și poate fi folosită pentru a compara o unealtă cu alta.

Valoarea totală declarată a vibrației poate fi folosită de asemenea pentru evaluarea preliminară a expunerii.

Avertisment:

Emisia de vibrații din timpul utilizării propriu-zise a unelei electrice poate diferi de

valoarea totală declarată, în funcție de modul în care unealta este folosită

Utilizatorii vor trebui să determine singuri măsurile de siguranță menite să-i protejeze, pe

baza unei estimări a expunerii în condițiile actuale de utilizare (luând în considerare toate

etapele ciclului de operare, cum ar fi momentele în care unealta este oprită sau când

funcționează la mers în gol precum și perioadele în care este activată).

2000/14/EC: Valorile Puterii Acustice Măsurate L_{WA} și Puterii Acustice Garantate L_{WA} sunt

în concordanță cu diagramele tabelare.

Procedura de evaluare a conformității.....

Autoritatea înștiințată.....

Annex V

Intertek, Cleeve Road

Leatherhead, Surrey

KT22 7SB, England

Ulm 26/01/2011

P. Lamelli

Director global cercetare și dezvoltare

– echipamente de mână

Documentație pentru utilizator sau tehnică



Tip:	ECC500
Lățimea lamei (cm)	50
Nivelul puterii acustice măsurate L_{WA} (dB(A))	93
Nivelul puterii acustice garantate L_{WA} (dB(A))	101
Nivelul L_{pA} (dB(A))	82
Incertitudine K_{pA} (dB(A))	2.5
Valoarea a_h (m/s ²)	0.58
Incertitudine Kah (m/s ²)	1.5
Greutatea (Kg)	3.2

Προφυλάξεις Ασφάλειας



Εάν δεν χρησιμοποιείται κατάλληλα, τη συσκευή σας μπορεί να είναι επικίνδυνο! Τη συσκευή σας μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό στο χειριστή και σε άλλους, οι προειδοποιήσεις και οι οδηγίες ασφάλειας πρέπει να ακολουθηθούν για να εξασφαλιστούν τη λογική ασφάλεια και αποδοτικότητα στη χρησιμοποίηση της συσκευής σας. Ο χειριστής είναι ο αρμόδιος για την ακολουθία των οδηγιών προειδοποίησης και ασφάλειας σε αυτό το εγχειρίδιο και για τη συσκευή.

Εξήγηση των Συμβόλων στη συσκευή σας



Προειδοποίηση.



Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες του χρήστη για να βεβαιωθείτε ότι καταλαβαίνετε όλους τους ελέγχους και το τι κάνουν.



Μην το εκθέτετε στη βροχή. Μην αφήνετε το προϊόν σε εξωτερικούς χώρους ενώ βρέχει.



Συνιστάται η χρήση προστατευτικών για τα μάτια.

Γενικές προειδοποιήσεις ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και όλες τις οδηγίες. Εάν δεν τηρηθούν οι προειδοποιήσεις και οι οδηγίες μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρός τραυματισμός. Φυλάξτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

Με τον όρο "ηλεκτρικό εργαλείο" στις προειδοποιήσεις εννοείται το ηλεκτρικό εργαλείο που λειτουργεί με ρεύμα (με καλώδιο) ή το ηλεκτρικό εργαλείο που λειτουργεί με μπαταρία (χωρίς καλώδιο).

1) Ασφάλεια χώρου εργασίας

- Διατηρείτε το χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο. Στους ακατάστατους και σκοτεινούς χώρους προκαλούνται ευκολότερα ατυχήματα.
- Μην λειτουργείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία σε εκρηκτικά περιβάλλοντα, όπως σε περιβάλλοντα όπου υπάρχουν εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνη. Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθές που μπορεί να προκαλέσουν ανάφλεξη της σκόνης ή των ατμών.

- Κρατάτε τα παιδιά και τους παρευρισκόμενους μακριά όταν λειτουργείτε το ηλεκτρικό εργαλείο. Εάν αποσπαστεί ή προσοχή σας υπάρχει περίπτωση να χάσετε τον έλεγχο.

2) Προσωπική ασφάλεια

- Όταν λειτουργείτε ηλεκτρικά εργαλεία πρέπει να είστε σε ετοιμότητα, να βλέπετε τι κάνετε και να χρησιμοποιείτε κοινή λογική. Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επίρριψη ναρκωτικών ουσιών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Μια στιγμή απροσεξίας κατά τη λειτουργία Ηλεκτρικών εργαλείων μπορεί να προκαλέσει σοβαρό προσωπικό τραυματισμό.
- Χρησιμοποιείτε προσωπικό προστατευτικό εξοπλισμό. Φοράτε πάντα προστατευτικά για τα μάτια. Προστατευτικός εξοπλισμός, όπως μάσκα για τη σκόνη, αντιολισθητικά υποδήματα, κράνος ή προστατευτικά ακοής που χρησιμοποιούνται στις αντίστοιχες συνθήκες μειώνουν τις πιθανότητες τραυματισμού.
- Αποφεύγετε την κατά λάθος έναρξη λειτουργίας. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης είναι στη θέση απενεργοποίησης (off) πριν συνδέσετε το εργαλείο στο ρεύμα ή/και στην μπαταρία, το σηκώσετε ή το μεταφέρετε. Η μεταφορά Ηλεκτρικών εργαλείων με το δάκτυλο στο διακόπτη λειτουργίας ή τη σύνδεση ηλεκτρικών εργαλείων στο ρεύμα με το διακόπτη στη θέση ενεργοποίησης αυξάνει τις πιθανότητες ατυχήματος.
- Αφαιρέστε τυχόν κλειδιά ρυθμιζόμενου ανοίγματος ή τα απλά κλειδιά πριν θέσετε σε λειτουργία το ηλεκτρικό εργαλείο. Ένα απλό κλειδί ή ένα κλειδί ρυθμιζόμενου ανοίγματος που είναι προσαρτημένο σε περιστρεφόμενο εξάρτημα του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να προκαλέσει προσωπικό τραυματισμό.
- Μην τεντώνετε. Πατάτε γερά και σταθερά και διατηρείτε πάντα την ισορροπία σας. Με αυτόν τον τρόπο μπορείτε να ελέγχετε καλύτερα το ηλεκτρικό εργαλείο σε μη αναμενόμενες καταστάσεις.
- Να είστε ντυμένοι κατάλληλα. Μη φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατάτε τα μαλλιά σας, τα ρούχα σας και τα γάντια σας μακριά από κινούμενα μέρη. Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα και τα μακριά μαλλιά μπορεί να πιαστούν σε κινούμενα μέρη.
- Εάν παρέχονται εξαρτήματα για τη σύνδεση συσκευών εξαγωγής και συλλογής σκόνης,

εξασφαλίζετε ότι είναι συνδεδεμένα και χρησιμοποιούνται με το σωστό τρόπο. Η χρήση αυτών των συσκευών μπορεί να μειώσει τους κινδύνους που σχετίζονται με τη σκόνη.

- Χρήση και φροντίδα ηλεκτρικών εργαλείων
- Μην ασκείτε δύναμη στο ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο που είναι κατάλληλο για το είδος της εργασίας που εκτελείτε. Το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο θα εκτελέσει την εργασία για την οποία σχεδιάστηκε καλύτερα και με μεγαλύτερη ασφάλεια.
- Μη χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο εάν ο διακόπτης λειτουργίας δεν το ανάβει και δεν το σβήνει. Ένα ηλεκτρικό εργαλείο που δεν ελέγχεται από το διακόπτη λειτουργίας είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
- Αποσυνδέστε το βύσμα από το ρεύμα ή/και βγάλτε τις μπαταρίες από το ηλεκτρικό εργαλείο πριν κάνετε οποιοδήποτε ρυθμίσεις, αλλάξετε εξαρτήματα ή αποθηκεύσετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Αυτά τα προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν τον κίνδυνο να ξεκινήσει το ηλεκτρικό εργαλείο κατά λάθος.
- Αποθηκεύστε τα εργαλεία που δεν χρησιμοποιείτε μακριά από παιδιά και μην αφήνετε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με το ηλεκτρικό εργαλείο ή με αυτές τις οδηγίες να χρησιμοποιούν το ηλεκτρικό εργαλείο. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα στα χέρια μη εκπαιδευμένων χρηστών.
- Συντηρείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία. Ελέγχετε την ευθυγράμμιση τους ή το μπλοκάρισμα των κινούμενων μερών, τη θραύση των εξαρτημάτων και οποιαδήποτε άλλη κατάσταση που ενδέχεται να επηρεάσει τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Σε περίπτωση βλάβης, το ηλεκτρικό εργαλείο πρέπει να επισκευαστεί πριν χρησιμοποιηθεί. Πολλά ατυχήματα προκαλούνται από ηλεκτρικά εργαλεία που δεν έχουν συντηρηθεί σωστά.
- Διατηρείτε τα εργαλεία κοπής καθαρά. Τα κατάλληλα συντηρημένα εργαλεία κοπής με αιχμηρές άκρες μπλοκάρουν πιο δύσκολα και ελέγχονται πιο εύκολα.
- Χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, τα εξαρτήματα, τις μύτες των εργαλείων κ.λπ. σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας και την εργασία που πρόκειται να εκτελεστεί. Η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου σε λειτουργίες διαφορετικές από εκείνες για τις οποίες προορίζεται μπορεί να δημιουργήσει επικίνδυνες καταστάσεις.
- Χρήση και φροντίδα εργαλείων με μπαταρία
- Επαναφορτίζετε μόνο με τον φορτιστή που αναφέρεται στις προδιαγραφές του κατασκευαστή. Ένας φορτιστής που είναι κατάλληλος για έναν τύπο μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο πυρκαγιάς αν χρησιμοποιηθεί με άλλη μπαταρία.
- Χρησιμοποιείτε τα ηλεκτροκίνητα εργαλεία μόνο με μπαταρίες που προορίζονται συγκεκριμένα για αυτά. Η χρήση οποιωνδήποτε άλλων μπαταριών μπορεί να προκαλέσουν κίνδυνο τραυματισμού και πυρκαγιάς.
- Όταν η μπαταρία δεν χρησιμοποιείται, διατηρείτε την μακριά από μεταλλικά αντικείμενα, όπως συνδετήρες, κέρματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα, τα οποία μπορεί να έρθουν σε

Προφυλάξεις Ασφάλειας

επικρή με τους δύο πόλους της. Αν οι πόλοι της μπαταρίας βραχυκυκλωθούν μεταξύ τους μπορεί να προκληθούν εγκαύματα ή πυρκαγιά.

- d) Σε μη ιδανικές συνθήκες, μπορεί να διαρρέουσιν υγρά από την μπαταρία. Αποφύγετε την επικρή με αυτά. Αν έλθετε κατά λάθος σε επικρή, ξεπλύνετε με νερό. Αν έρθουν τα μάτια σε επικρή με υγρό, ζητήστε και ιατρική βοήθεια. Τα υγρά που διαρρέουν από τη μπαταρία μπορεί να προκαλέσουν ερεθισμό ή εγκαύματα.

5. Σέρβρις

- a) Δίνετε το ηλεκτρικό εργαλείο για σέρβρις σε κατάλληλα εκπαιδευμένα άτομα και χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Με αυτόν τον τρόπο είστε βέβαιοι για την ασφάλεια του ηλεκτρικού εργαλείου.

Προειδοποιήσεις ασφαλείας ψαλιδίου μορντούρας:

- Κρατάτε όλα τα μέρη του σώματος μακριά από από τη λεπίδα κοπής. Μην αφαιρέτε το κομμένο υλικό ή κρατάτε το υλικό που θα κοπεί όταν οι λεπίδες κινούνται. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης λειτουργίας είναι στη θέση απενεργοποίησης όταν καθαρίζετε το μπλοκαρισμένο υλικό. Μια στιγμή απροσεξίας κατά τη λειτουργία του ψαλιδίου μορντούρας μπορεί να προκαλέσει σοβαρό προσωπικό τραυματισμό.
- Κρατάτε το ψαλίδι μορντούρας από τη λαβή με τη λεπίδα κοπής σταματημένη. Όταν μεταφέρετε ή αποθηκεύετε το ψαλίδι μορντούρας, βάζετε πάντα το κάλυμμα της κοπτικής συσκευής. Η σωστή μεταχείριση του ψαλιδίου μορντούρας μειώνει τις πιθανότητες προσωπικού τραυματισμού από τις λεπίδες κοπής.
- Κρατάτε το ηλεκτρικό εργαλείο μόνο από τις μονωμένες επιφάνειες συγκράτησης, γιατί η λεπίδα κοπής μπορεί να έρθει σε επαφή με κρυφή καλωδίωση. Αν οι λεπίδες κοπής έρθουν σε επαφή με ένα ρευματοφόρο καλώδιο, μπορεί να γίνουν και τα εκτεθειμένα μεταλλικά μέρη του ηλεκτρικού εργαλείου ρευματοφόρα και να προκληθεί ηλεκτροπληξία στον χειριστή.
- Κρατάτε το καλώδιο μακριά από την περιοχή κοπής. Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, το καλώδιο μπορεί να είναι κρυμμένο σε θάμνους και να κοπεί κατά λάθος από τη λεπίδα.

Πρόσθετες συστάσεις ασφαλείας

Ασφάλεια χώρου εργασίας

1. Μην επιτρέψτε ποτέ σε παιδιά ή σε ανήλικους που δεν γνωρίζουν αυτές τις οδηγίες να χρησιμοποιούν τη συσκευή. Οι τοπικοί κανονισμοί μπορούν να περιορίζουν την ηλικία του χειριστή.
2. Να χρησιμοποιείτε μόνο τη συσκευή με τον τρόπο και για τις λειτουργίες που περιγράφονται σε αυτές τις οδηγίες.
3. Ο χειριστής ή ο χρήστης είναι υπεύθυνος για τα ατυχήματα ή τους κινδύνους που πραγματοποιούνται εις βάρος άλλων ανθρώπων ή της περιουσίας τους.

Προσωπική ασφάλεια

1. Πάντα να φοράτε κατάλληλα ρούχα, γάντια και σκληρά παπούτσια.
2. Επιθεωρείτε προσεκτικά το χώρο στον οποίο θα χρησιμοποιήσετε το μηχανάκι και αφαιρέστε τυχόν καλώδια και άλλα ξένα αντικείμενα.
3. Προτού χρησιμοποιήσετε τη μηχανή και μετά από τυχόν αντίκτυπο, ελέγξτε για σημάδια φθοράς ή βλάβης και της επισκευής, ανάλογα με τις ανάγκες.
4. Εξασφαλίστε πάντα ότι ο προφυλακτήρας χεριού που παρέχεται είναι τοποθετημένος πριν τη χρήση του ψαλιδίου μορντούρας. Ποτέ μην προσπαθήσετε να χρησιμοποιήσετε ένα ημιτελές προϊόν ή ένα προϊόν, στο οποίο έχουν πραγματοποιηθεί μη εξουσιοδοτημένες τροποποιήσεις.
5. Αυτό το προϊόν δεν έχει σχεδιαστεί για να παρέχει προστασία από ηλεκτροπληξία σε περίπτωση επαφής με υπερκείμενες γραμμές μεταφοράς ηλεκτρικού.

Γενικά

Χρήση και φροντίδα ηλεκτρικών εργαλείων

1. Να γνωρίζετε πώς να σταματάτε το προϊόν γρήγορα σε περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης.
2. Μην κρατάτε ποτέ το προϊόν από τον προφυλακτήρα.
3. Ποτέ μην χειρίζεστε το προϊόν με κατεστραμμένους προφυλακτήρες ή χωρίς να έχουν τοποθετηθεί οι προφυλακτήρες.
4. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν ανεβασμένοι σε σκάλες.
5. Να χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο στο φως της

ημέρας ή με καλό τεχνητό φως.

6. Αποφεύγετε να λειτουργείτε το προϊόν σας σε προεγμένους θάμνους, όταν αυτό είναι δυνατό.
7. Να κρατάτε τα χέρια και τα πόδια σας μακριά από τα μέρη κοπής πάντα και ειδικά κατά τον ξεκίνημα της μηχανής..
8. Αφαιρέστε την μπαταρία:-
 - προτού αφήσετε τη συσκευή αψύλακο για κάποια περίοδο
 - προτού καθαρίσετε ένα έμφραγμα
 - προτού ελέγξετε, καθαρίσετε ή όταν εργάζεστε πάνω στη συσκευή
 - εάν χτυπήσετε σε ένα αντικείμενο. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σας έως ότου είστε βέβαιοι ότι ολόκληρη η συσκευή είναι σε ασφαλή λειτουργική κατάσταση
 - εάν η συσκευή αρχίσει να δονείται ανώμαλα, ελέγξτε την αμέσως. Η υπερβολική δόνηση μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.
 - πριν δώσετε το προϊόν σε κάποιο άλλο άτομο.

Συντήρηση και αποθήκευση

1. Να κρατάτε όλα τα παξιμάδια, τα μπουλόνια και τις βίδες συγυρισμένα για να είστε βέβαιοι ότι η συσκευή είναι σε ασφαλείς συνθήκες εργασίας.
2. Να αλλάζετε τα κατεστραμμένα ή χαλασμένα εξαρτήματα για λόγους ασφαλείας.
3. Προσέχετε όταν ρυθμίζετε το προϊόν, για να μην πιαστούν τα δάκτυλά σας ανάμεσα στα κινούμενα και σταθερά μέρη του μηχανήματος.
4. Μετά τη χρήση του, το προϊόν πρέπει να φυλάσσεται με τοποθετημένο το κάλυμμα λεπίδας που το συνοδεύει.
5. Αποθηκεύστε σε δροσερό και ξηρό σημείο όπου δεν μπορούν να φτάσουν μικρά παιδιά. Μην αποθηκεύετε σε εξωτερικούς χώρους.
6. Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει τουλάχιστον για 30 δευτερόλεπτα, πριν την αποθηκεύσετε.

Μπαταρία

Τα ασύρματα προϊόντα μπαταρίας αποκτούν

ιδιαίτερη φροντίδα.

1. ΑΠΟΦΕΥΓΕΤΕ ΤΗΝ ΑΚΟΥΣΙΑ ΕΝΑΡΞΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΔΙΑΤΗΡΕΤΕ ΤΑ ΧΕΡΙΑ ΚΑΙ ΤΑ ΔΑΧΥΛΙΑ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΟΝ ΜΟΧΛΟΔΙΑΚΟΠΗΤΗ ΟΤΑΝ ΜΕΤΑΦΕΡΕΤΕ ΤΟ ΠΡΟΙΟΝ.
2. Πάντα να φορτίζετε το προϊόν σε εσωτερικό χώρο και να το φυλάτε σε ψυχρό και ξηρό μέρος - όπου δεν μπορούν να τα φτάσουν μικρά παιδιά.
3. Χρησιμοποιείτε τον φορτιστή μόνο σε συνήθεις οικιακές πρίζες ηλεκτρικού.
4. Μην κακομεταχειρίζεστε τον φορτιστή ή το καλώδιο του φορτιστή.
5. Μην χρησιμοποιείτε τον φορτιστή, αν το καλώδιό του είναι κατεστραμμένο.
6. Μην φορτίζετε τη μπαταρία και μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εκρηκτικό ή διαβρωτικό περιβάλλον. Αποφεύγετε τους χώρους στους οποίους υπάρχουν εύφλεκα υγρά ή αέρια, ώστε να αποφεύγεται η πρόκληση πυρκαγιάς ή έκρηξης.
7. Μην επιχειρείτε να επισκευάσετε τη συσκευή με τοποθετημένη την μπαταρία.
8. Μην εισάγετε κανένα αντικείμενο στην περιοχή του μοτέρ. Διατηρείτε ελεύθερο από σκουπίδια και να μην υπερθερμαίνεται.
9. Μην χρησιμοποιείτε και μην τσακίζετε την μπαταρία. Οι μπαταρίες περιέχουν επικίνδυνες χημικές ουσίες. Απορρίψτε με τον ενδεδειγμένο τρόπο.

Μπαταρία

Φροντίδα της μπαταρίας

1. Αν, με το πέρασμα του χρόνου, η μπαταρία εξαντλείται γρήγορα μετά από φόρτιση για 5-6 ολόκληρες ώρες, χρειάζεται αντικατάσταση με νέα μπαταρία.
2. Η μπαταρία θα έχει μια μικρή ποσότητα φόρτισης, αλλά για να εξασφαλίσετε το μεγαλύτερο δυνατό χρόνο λειτουργίας, επαναφορτίστε το ασύρματο μηχανήμα φινιρίσματος για 5-6 ώρες, πριν τη χρήση.
3. Για να αποφύγετε την πρόκληση μόνιμης βλάβης στην μπαταρία, ποτέ μην τη φυλάτε εκφορτισμένη.
4. Επικοινωνήστε με το τοπικό σας εξουσιοδοτημένο κέντρο/μεταπωλητή/διανομέα για αντικατάσταση της

μπαταρίας και για ασφαλή απόρριψη της παλιάς μπαταρίας.

Μπαταρία

- 18 Volt 1.7 αμπερώρια "High Power"
Δεν απαιτείται συντήρηση
- **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ ΑΠΟΡΡΙΠΤΕ ΤΙΣ ΠΑΛΙΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΜΕ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΜΗΝ ΑΝΟΙΓΕΤΕ ΚΟΒΟΝΤΑΣ, ΜΗΝ ΚΑΙΤΕ ΚΑΙ ΜΗΝ ΑΠΟΤΕΡΩΝΕΤΕ.**

Φύλαξη τους χειμερινούς μήνες

1. Φορτίστε πλήρως για 5-6 ώρες, πριν τη χειμερινή φύλαξη.
2. Αποφεύγετε τη φύλαξη για παρατεταμένες περιόδους χωρίς επαναφόρτιση.
3. Αποθηκεύστε σε καθαρό και ξηρό σημείο.

Φόρτιση της μπαταρίας

Διαδικασία αρχικής φόρτισης

1. Χρησιμοποιείτε τον φορτιστή μόνο σε εσωτερικό χώρο.
2. Φροντίστε ο φορτιστής να μην είναι εκτεθειμένος σε υγρασία.
3. Συνδέστε τον φορτιστή (**B1**) σε μια κατάλληλη οικιακή πρίζα ηλεκτρικού δυνάμει τον.
4. Οι κόκκινες ενδεικτικές λαμπνές (**C1**) παραμένουν σταθερά αναμμένες όσο διαρκεί η φόρτιση.
5. Η πλήρης φόρτιση επιτυγχάνεται εντός 5-6 ωρών. Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, ο φορτιστής θερμαίνεται. Αυτό είναι φυσιολογικό και σημαίνει ότι ο φορτιστής λειτουργεί κανονικά.

Επιναφόρτιση του προϊόντος σας

1. Επαναφορτίστε την μπαταρία μόλις ξεκινήσει να ξεθυμαίνει η κοπτική ισχύς του προϊόντος σας και να λειτουργεί πιο αργά.
2. Αποφεύγετε να λειτουργείτε το προϊόν μέχρι να πάψει να λειτουργεί, δηλ. μέχρι η μπαταρία να αποφορτιστεί εντελώς.
3. Ακολουθήστε την διαδικασία που περιγράφεται στην ενότητα **Διαδικασία αρχικής φόρτισης**.
4. Αν φορτίσετε την μπαταρία σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες, εξασφαλίζετε τη μέγιστη δυνατή διάρκεια ζωής της μπαταρίας.

Περιβαλλοντικές Πληροφορίες

- Η συνειδητοποίηση του περιβάλλοντος πρέπει να εξετάζεται όταν πετάτε τη συσκευή κατά το 'τέλος της ζωής' της.
- Εάν είναι απαραίτητο, ελάτε σε επαφή με τις τοπικές αρχές σας για τις πληροφορίες της διάθεσης της συσκευής.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Το προϊόν που περιέχει NiCd λίθιο, οι οποίες δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα κανονικά οικιακά απόβλητα στο τέλος της διάρκειας ζωής τους.
- Η μπαταρία πρέπει να αφαιρείται από το προϊόν πριν την απόρριψή του
- Η απόρριψη της μπαταρίας πρέπει να γίνεται με ασφάλεια.
- ΜΗΝ απορρίπτετε τη μεταχειρισμένη μπαταρία με τα οικιακά απορρίμματα.
- ΜΗΝ απορρίπτετε την μπαταρία στο νερό.
- NiCd μπαταρίες μπορεί να είναι επιβλαβείς και πρέπει

να απορρίπτονται μέσω αναγνωρισμένης εγκατάστασης ανακύκλωσης σύμφωνα με τους ευρωπαϊκούς κανονισμούς.

- ΜΗΝ αποτερώνετε.



Το σύμβολο στη συσκευή ή στη συσκευασία του δείχνει ότι αυτή η συσκευή δεν μπορεί να επεξεργαστεί ως οικιακά απόβλητα. Αντί αυτού θα παραδοθεί στο κατάλληλο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση του ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Με την εξασφάλιση ότι αυτή τη συσκευή πετάγεται σωστά, θα βοηθήσετε να αποτρέψετε τις πιθανές αρνητικές συνέπειες για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, τα οποία θα μπορούσαν να προκληθούν με τον ακατάλληλο χειρισμό αποβλήτων αυτής της συσκευής. Για περισσότερες αναλυτικές πληροφορίες για την ανακύκλωση αυτής της συσκευής, παρακαλώ ελάτε σε επαφή με το τοπικό γραφείο του Δήμαρχείου σας, την υπηρεσία διάθεσης οικιακών αποβλήτων σας ή το κατάστημα όπου αγοράσατε τη συσκευή.

Συστάσεις Υπηρεσίας

- Η συσκευή σας προσδιορίζεται ειδικά από μια ασημένια και μαύρη επίστρωση κατάταξης προϊόντων.
- Σας συστήνουμε ιδιαίτερα όπως η συσκευή σας συντηρείται τουλάχιστον κάθε δώδεκα μήνες, συχνότερα σε επαγγελματική εφαρμογή.

Εγγύηση και Πολιτική Εγγύησης

Εάν τυχόν μέρος βρεθεί ελαττωματικό λόγω ελαττωματικής κατασκευής εντός της εγγυητικής περιόδου, η Husqvarna UK Ltd., μέσω των Εξουσιοδοτημένων Υπηρεσιών Επισκευών της σας εκτελέσουν την επίσκεψη ή την δωρεάν αντικατάσταση στους πελάτες, δεδομένου ότι:

- (α) Το ελάττωμα αναφέρεται άμεσα στον Εξουσιοδοτημένο Επισκευοφόρο.
- (β) Χορηγείται αποδείξη της αγοράς.
- (γ) Το ελάττωμα δεν προκαλείται από κακή χρήση, παραμέληση ή ελαττωματική ρύθμιση από το χρήστη.
- (δ) Η αμέλεια δεν έχει εμφανιστεί μέσω της κανονικής φθοράς λόγω χρήσης.
- (ε) Η μηχανή δεν έχει συντηρηθεί ή έχει επισκευαστεί, δεν έχει αποσυμφορηθεί ή έχει περαχτεί από τυχόν πρόσωπο που δεν εγκρίνεται από την Husqvarna UK Ltd.
- (ζ) Η μηχανή δεν έχει χρησιμοποιηθεί για μίσθωση.
- (η) Η μηχανή είναι ιδιοκτησία του αρχικού αγοραστή.
- (θ) Η μηχανή δεν έχει χρησιμοποιηθεί για εμπορικούς σκοπούς.

* Αυτή η εγγύηση είναι πρόσθετη, και σε καμία περίπτωση δεν καταργεί τα νομικά δικαιώματα του πελάτη.

Παραλείψεις λόγω των ακόλουθων δεν καλύπτονται, επομένως είναι σημαντικό όπως διαβάσετε τις οδηγίες που περιλαμβάνονται σε αυτό το εγχειρίδιο του χειριστή και καταλαβαίνετε πώς να ενεργοποιήσετε και να διατηρήσετε

τη μηχανή σας:

Παραλείψεις που δεν καλύπτονται από την εγγύηση

- * Αντικατάσταση των κατεστραμμένων ή χαλασμένων λειπίδων, Κλωστή Νάilon.
- * Παραλείψεις ως αποτέλεσμα της μη υποβολής εκθέσεων ενός αρχικού ελαττώματος.
- * Παραλείψεις ως αποτέλεσμα ξαφνικού αντίκτυπου.
- * Παραλείψεις ως αποτέλεσμα της μη χρησιμοποίησης της συσκευής σύμφωνα με τις οδηγίες και τις συστάσεις που περιλαμβάνονται σε αυτό το εγχειρίδιο του χειριστή.
- * Μηχανές που χρησιμοποιούνται για μίσθωση δεν καλύπτονται από αυτήν την εγγύηση.
- * Τα ακόλουθα στοιχεία που απαριθμούνται θεωρούνται ως φθορές των ανταλλακτικών και η ζωή τους εξαρτάται από την κανονική συντήρηση και, επομένως, δεν υπάγονται κανονικά σε μια έγκυρη αξίωση εξουσιοδότησης: Λεπίδες
- * **Προσοχή!**

Η Husqvarna UK Ltd. δεν αποδέχεται ευθύνη κάτω από την εξουσιοδότηση για ατέλειες που προκαλούνται ως σύνολο ή ως μέρος, άμεσα ή έμμεσα από τη συναρμολόγηση των μερών αντικατάστασης ή των πρόσθετων μερών που είτε δεν κατασκευάζονται ή εγκρίνονται από την Husqvarna UK Ltd. είτε από τη μηχανή που έχει τροποποιηθεί από καμία άποψη.

ΕΣ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Husqvarna AB, 561 82, Huskvarna, Sweden

Δηλώνουμε με αποκλειστικά δική μας ευθύνη ότι το προϊόν/τα προϊόντα

Κατηγορία.....Μπαταρία κλαδευτήρι

Τύπος**ECC500**

Προσδιορισμός της Σειράς...**Ανατρέξτε στην πινακίδα χαρακτηριστικών προϊόντος**

Έτος κατασκευής.....**Ανατρέξτε στην πινακίδα χαρακτηριστικών προϊόντος**

Συμμορφώνονται με τις ουσιώδεις απαιτήσεις και όρους των παρακάτω οδηγιών ΕΚ:

2006/42/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC

βάσει των ακόλουθων εφαρμοζόμενων εναρμονισμένων προτύπων της ΕΕ:

EN60745-1, EN60745-2-15, EN50366, EN55014-1, EN55014-2, EN61000-3-2, EN61000-3-3

Η μέγιστη Α-σταθμισμένη στάθμη ακουστικής πίεσης L_{pA} στο σταθμό εργασίας, η οποία μετρήθηκε σύμφωνα με το EN60745-2-15 και η οποία καταγράφηκε σε δείγμα των παραπάνω προϊόντων, αντιστοιχεί στη Στάθμη που παρουσιάζεται στον πίνακα.

Η μέγιστη σταθμισμένη τιμή κραδασμών άκρου χεριού / βραχίονα, η οποία μετρήθηκε σύμφωνα με το EN60745-2-15 σε δείγμα των παραπάνω προϊόντων αντιστοιχεί στην **Τιμή a_h** που παρουσιάζεται στον πίνακα.

Η δηλωμένη συνολική τιμή κραδασμών έχει μετρηθεί σύμφωνα με μια πρότυπη μέθοδο δοκιμής και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύγκριση διαφορετικών εργαλείων μεταξύ τους.

Η δηλωμένη συνολική τιμή κραδασμών μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί για την προκαταρκτική εκτίμηση της έκθεσης.

Προειδοποίηση:

Οι παραγόμενοι κραδασμοί κατά τη διάρκεια της πραγματικής χρήσης του ηλεκτροκίνητου εργαλείου μπορεί να διαφέρουν από τη δηλωμένη συνολική τιμή κραδασμών, ανάλογα με τους τρόπους με τους οποίους γίνεται χρήση του εργαλείου

Οι χειριστές πρέπει να αναγνωρίζουν τα μέτρα ασφαλείας για την προστασία τους, τα οποία βασίζονται σε εκτίμηση της έκθεσης στις πραγματικές συνθήκες χρήσης (λαμβάνοντας υπόψη όλα τα τμήματα του κύκλου λειτουργίας, όπως οι χρόνοι στους οποίους το εργαλείο είναι σβηστό και στους οποίους λειτουργεί στο ρελαντί, πρόσθετα στον χρόνο ενεργοποίησης).

2000/14/ΕΚ: Οι τιμές μετρηθείσας L_{WA} ηχητικής ισχύος και εγγυημένης L_{WA} ηχητικής ισχύος συμφωνούν με αυτές που παρουσιάζονται στον πίνακα.

Διαδικασία διαπίστωσης συμμόρφωσης.....Annex V

Ενήμερος φορέας.....Intertek, Cleeve Road
Leatherhead, Surrey
KT22 7SB, England

Ulm 26/01/2011

P. Lamelli

Παγκόσμιος Διευθυντής Ε&Α - Χειρός

Φορέας διαφύλαξης της τεχνικής τεκμηρίωσης



Τύπος	ECC500
Μήκος λεπίδας (cm)	50
Μετρηθείσα ηχητική ισχύς L_{WA} (dB(A))	93
Εγγυημένη ηχητική ισχύς L_{WA} (dB(A))	101
Επίπεδο L_{pA} (dB(A))	82
Αβεβαιότητα K_{pA} (dB(A))	2.5
Τιμή a_h (m/s^2)	0.58
Αβεβαιότητα K_{ah} (m/s^2)	1.5
Βάρος (Kg)	3.2

Güvenlik Önlemleri



Doğru kullanılmadığı takdirde bu ürün tehlikeli olabilir! Bu ürün, kullanıcılarına ve başkalarına ciddi bedensel zarar verecek kapasitede olup, ürünün kullanımı sırasında makul düzeyde güvenlik ve verim sağlanması için uyarıların ve güvenlik talimatlarının izlenmesi şarttır. Kullanıcı, bu elkitabında ürün hakkında verilen uyarıları ve güvenlik talimatlarını izlemekle sorumludur.

Ürünün üzerindeki Sembollerin tanımı



Uyarı.



Tüm kumandaları ve ne işe yaradıklarını kesin olarak anlamak için kullanıcı talimatlarını dikkatle okuyun.



Yağmura maruz bırakmayın.
Yağmur yağarken ürünü dışarda bırakmayın.



Göz koruyucu donanım kullanılması önerilir.

Elektrikli Alet Genel Emniyet Uyarıları

UYARI Emniyet uyarılarını ve tüm talimatları okuyun.

Uyarılara ve talimatlara uyulmaması elektrik şokuna, yangına ve/veya ciddi yaralanmaya neden olabilir. Gelecekteki referansınız için tüm uyarıları ve talimatları saklayın.

Uyarılar kısmındaki "elektrikli alet" terimi, şebekeden çalışan (kablolu) elektrikli alet veya pille çalışan (kablosuz) elektrikli alet anlamına gelmektedir.

1) Çalışma alanı emniyeti

- Çalışma alanının temiz ve iyi aydınlatılmış olmasını sağlayın.** Düzensiz veya karanlık alanlar kazalara davetیه çıkarır.
- Elektrikli aletleri, yanıcı sıvıların, gazların veya tozun bulunduğu patlayıcı ortamlarda çalıştırın.** Elektrikli aletler, tozu veya dumanları tutuşturabilen kıvılcımlar oluştururlar.
- Elektrikli bir aleti çalıştırırken çocukları ve seyredenleri uzak tutun.** Dikkatinizi çeken şeyler kontrolü kaybetmenize neden olabilir.

2) Kişisel emniyet

- Elektrikli bir alet çalıştırırken uyanık olun, ne yaptığınızı izleyin ve sağduyunuzu kullanın.** Yorgun olduğunuzda veya ilaçların, alkolün veya ilaç tedavisi etkisi altında elektrikli bir aleti kullanmayın. Elektrikli aletleri çalıştıran bir anlık dikkatsizlik ciddi yaralanmaya neden olabilir.
- Kişisel koruyucu ekipman kullanın. Daima göz koruyucu ekipman takın.** Uygun şartlar için kullanılan toz maskesi, kaymayan emniyetli ayakkabı, kask veya işleme koruyucu donanım kişisel yaralanmaları azaltacaktır.
- İstem dışı çalıştırmayı önleyin. Aleti güç kaynağına ve/veya pil takımına bağlamadan, toplamadana veya taşımadan önce anahtarın off (devre dışı) konumunda olduğuna emin olun.** Parmağınız anahtar üzerinde iken veya anahtarı on (devrede) konumunda olan elektrikli aletlere güç verirken elektrikli aletlerin taşınması kazalara davetیه çıkarır.

- Elektrikli aleti açmadan önce herhangi bir ayarlama anahtarını ve somun anahtarını çıkartın.** Elektrikli aletlerin dönen parçasına takılı olarak bırakılmış bir somun anahtarı veya bir ayar anahtarı kişisel yaralanmaya neden olabilir.
- Aşırı yüklemeyin. Her zaman uygun basacak bir yer ve denge sağlayın.** Bu işlem, beklenmedik durumlarda elektrikli aletin daha iyi kontrol edilmesini sağlar.
- Uygun şekilde giyinin. Bol elbise giymeyin veya mücevher takmayın. Saçınızı, elbiselerinizi ve eldivenlerinizi hareketli parçalardan uzak tutun. Bol elbiseler, mücevherat veya uzun saçlar hareketli parçalara takılabilir.**

- Toz çıkarma ve biriktirme donanımlarının bağlantısı için aygıtlar verilmişse, bunları bağlandığına ve doğru olarak kullanıldığına emin olun. Toz biriktirme donanımının kullanılması tozdan kaynaklanan tehlikeleri azaltabilir.**

4) Elektrikli aletlerin kullanımı ve bakımı

- Elektrikli aleti zorlamayın. Uygulamanız için doğru elektrikli alet kullanın. Doğru elektrikli alet, işi tasarlandığı oranda daha iyi ve daha güvenilir yapacaktır.**

yapacaktır.

- Anahtar aleti açmıyor ve kapatmıyorsa elektrikli aleti kullanmayın.** Anahtarla kontrol edilemeyen herhangi bir elektrikli alet tehlikelidir ve onarılmak zorundadır.
- Herhangi bir ayarlama yapmadan önce, aksesuarları değiştirmeden önce veya elektrikli aletleri depolamadan önce güç kaynağından ve/veya elektrikli aletin pil takımından fişi ayırın.** Bu tür önleyici emniyet tedbirleri elektrikli aleti yanlışlıkla çalıştırma riskini azaltmaktadır.
- Elektrikli aletleri çocukların erişemeyeceği şekilde devre dışı bırakılmış durumda boşa depolayın ve elektrikli alet ile veya bu talimatlarla aşına olmayan kişilerin elektrikli aleti çalıştırmasına izin vermeyin.** Elektrikli aletler eğitimsiz kişilerin ellerinde tehlikelidirler.
- Elektrikli aletlerin bakımının yapılması. Hareketli parçaları yanlış ayarlama veya bağlantı için, parçaların kırık olup olmadığını ve elektrikli aletin çalışmasını etkileyebilecek başka herhangi bir kusulu kontrol edin. Hasarlı ise, kullanmadan önce elektrikli aleti onarımını sağlayın. Birçok kazalar bakımı kötü yapılmış elektrikli aletler tarafından neden olmaktadır.**
- Kesim aletlerinin keskin ve temiz olmasını sağlayın.** Bakımı uygun şekilde yapılması, keskin kesim kenarlarına sahip kesim aletleri daha az tutukluk yaparlar ve kontrol edilmeleri daha kolaydır.
- Çalışma koşullarını ve gerçekleştirecek işi dikkate alarak bu talimatlara göre elektrikli aleti, aksesuarları ve alet parçalarını vb. kullanın. Elektrikli aletin tasarlandıklarından farklı işlemler için kullanılması tehlikeli bir duruma yol açabilir.**

5) Pili aletin kullanımı ve bakımı

- Pilleri yalnızca üreticinin belirttiği şarj cihazıyla şarj edin. Bir tür pil paketine uygun bir şarj cihazı, başka bir pil paketiyle kullanıldığında yangın riski oluşturabilir.**
- Elektrikli aletleri özellikle belirtilen pil paketleriyle kullanın. Başka bir pil paketinin kullanılması, yaralanma ve yangın riskine neden olabilir.**
- Pil paketi kullanılmıyorken, kağıt atışlar, bozuk paralar, anahtarlar, çiviler, vidalar veya diğer küçük metal nesnelere gibi bir uçtan diğerine bağlantı oluşturabilecek metal nesnelere uzak tutun. Pili uçlarının birlikte kısa devre yapması yanıklara veya yangın çıkmasına neden olabilir.**
- Kötü koşullarda pilden sıvı çıkabilir; bu sıvıyla temas etmeyin. Yanışıklıkla temas ederseniz, temas eden yeri suyla yıkayın. Sıvı gözünüze girirse, bir doktora başvurun. Pilden çıkan sıvı tahrişe veya yanıklara neden olabilir.**

5. Servis

- Sadece aynı yedek parçalar kullanılarak nitelikli bir onarım personeli tarafından elektrikli aletinize servis verilmesini sağlayın. Bu durum, elektrikli aletinizin emniyetinin sağlanmasını garanti edecektir.**

Güvenlik Önlemleri

Çit budayıcı emniyet uyarıları:

- **Vücudunuzun tüm parçalarını kesim bıçağında uzak tutun. Bıçaklar hareket halindeyken kesilecek malzemeyi veya ağaç malzemesini çıkartın. Sıkışan malzemeyi temizlerken anahtarın dövre dışı olduğuna emin olun. Çit budayıcısını çalıştırken bir anlık dikkatsizlik ciddi yaralanmaya neden olabilir.**
- **Kesici bıçak durmuş iken tutamak vasıtasıyla çit budayıcısını taşıyın. Çit budayıcısını naklemeden veya depolarıken kesim aygıtı kapağını daima takın. Çit budayıcısının doğru olarak kullanılması kesim bıçaklarından kaynaklanan muhtemel kişisel yaralanmayı azaltacaktır.**
- **Güç aracını yalnızca yalıtılmış yüzeylerden kavrayarak tutun, çünkü gizli elektrik kabloları temas edebilir. "Elektrikli" telle temas eden freze bıçaklar, güç aletinin metal parçalarının "elektrige" maruz kalmasına ve operatörü elektrik çarpmasına yol açabilir.**
- **Kabloyu kesim alanından uzak tutun. İşletme süresince kablo, bodur ağaçlar içinde gizlenmiş olabilir ve bıçak tarafından yanlışlıkla kesilebilir.**

İlave Emniyet Önerileri

Çalışma alanı emniyeti

1. Çocukların ve bu talimatları bilmeyenlerin ürünü kullanmasına asla izin vermeyin. Kullanıcı yadağunuzun yerdeki yasalarca sınırlanmış olabilir.
2. Ürünü yalnızca bu talimatlarda anlatılan şekilde ve burada belirtilen işlevler için kullanın.
3. Başkalarına veya onların mallarına gelebilecek kaza ve zararlardan kullanıcı sorumludur.

Kişisel emniyet

1. Daima uygun elbiseler, eldivenler ve sağlam ayakkabılar giyin.
2. Makinenin kullanılması gerektiği alanı tamamen kontrol edin ve tüm telleri ve diğer yabancı cisimleri çıkartın.
3. Makineyi kullanmadan önce ve herhangi bir darbeden sonra, ünitenizde yıpranma ya da hasar olup olmadığını kontrol edip, gerekiyorsa tamir edin.
4. Çit budayıcısını kullanmadan önce birlikte verilen el siperliğinin takılı olduğuna daima emin olun. Tamam olmayan veya yetkisizce değişikliklerin yapıldığı bir ürünü kullanmaya kesinlikle çalışmayın.
5. Bu ürün, havai elektrik hatları ile temas durumunda elektrik şokundan korumak için tasarlanmamıştır.

Elektrikli aletlerin kullanımı ve bakımı

1. Acil bir durumda ürünün hızlı bir şekilde nasıl durdurulacağını bilin.
2. Ürünü siperlik kısmından kesinlikle tutmayın.
3. Hasarlı siperliklerle veya siperlikler yerinde olmadan ürünü kesinlikle çalıştırmayın.
4. Ürünü çalıştırırken seyyar merdivenler kullanmayın.
5. Ürünü sadece gün ışığında veya iyi derecede yapay ışıkta kullanın.
6. Mümkün olduğu yerde, ürününüzü ıslak bir çalı üzerinde çalıştırmaktan kaçının.
7. Ellerinizi ve ayaklarınızı her zaman ve özellikle motor çalışırken kesme donanımlarından uzak tutun.
8. PİL paketini çıkarın:-
 - herhangi bir süre için ürünü tek başına bırakmadan önce;
 - Bir engeli temizlemeden önce;
 - Alet üzerinde kontrol, temizlik veya çalışma yapmadan önce;
 - şebekeden fişi ayırın. Eğer ürün anormal titreşmeye başlarsa, tüm ürünün emniyetli işletme durumu içinde olduğuna emin oluncaya kadar ürününüzü kullanmayın.
 - Hemen kontrol edin. Aşırı titreşim yaralanmaya neden olabilir..
 - başka birisine aktarmadan önce.

Bakım ve depolama

1. Ürünün, emniyetli çalışma durumu içinde olduğuna emin olmak için tüm somunların, civataların ve vidaların sıkı olmasını sağlayın.
2. Yıpranmış veya hasarlı parçaları emniyet için değiştirin.

3. Makinenin hareketli kesim parçaları ve sabit parçaları arasında parmakların girmesini önlemek amacıyla ürünün ayarlanmasında dikkatli olun.
4. Ürün kullanıldıktan sonra verilen bıçak kapağı kullanılarak saklanmalıdır.
5. Serin, kuru bir yerde ve çocukların ulaşamayacağı şekilde saklayın. Açık alanlarda depolamayın.
6. Ürünü saklamadan önce, en az 30 dakika boyunca soğumaya bırakın.

Pil

Kablosuz Pille Çalışan Ürünler özel dikkat gerektirir.

1. ÜRÜNÜ TAŞIRKEN KAZAYLA ÇALIŞTIRMAMAK İÇİN ELLERİNİZİ VE PARMAKLARINIZI ÇALIŞTIRMA KOLUNDAN UZAK TUTUN.
2. Ürünü her zaman iç mekânlarda şarj edin ve serin, kuru ve çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.
3. Şarj cihazını, yalnızca evlerde kullanılan standart elektrik prizleriyle kullanın.
4. Şarj cihazını veya şarj cihazı kablosunu zorlamayın.
5. Şarj cihazı veya şarj cihazı güç kablosu hasar görmüşse, şarj cihazını kullanmayın.
6. Pili, patlayıcı veya aşındırıcı bir ortamda şarj etmeyin veya ürünü böyle ortamlarda kullanmayın. Yanıcı sıvıların veya gazların bulunduğu alanlarda, bir kıvılcım veya patlama oluşturmaktan kaçının.
7. Pili içeren ürünü onarmayı denemeyin.
8. Motor bölgesine herhangi bir nesne sokmayın. Aşırı ısınmayı önlemek için artıkları temizleyin.
9. Pili ateşe atmayın veya bozmayın. Piller zararlı kimyasallar içerir. Kullandıktan sonra pili uygun bir şekilde atın.

Pil

Pil Bakımı

1. Pil 5-6 saatlik tam şarjdan sonra hızlı bir şekilde bitmeye başlarsa, bir yedek pil gerekir.
2. Pilde biraz şarj vardır, ancak en uzun çalışma süresini elde etmek için, kesme makinenizi kullanmadan önce 5-6 saat yeniden şarj edin.
3. Pilin kalıcı hasar görmemesi için hiçbir zaman pili boşalmış bir durumda saklamayın.
4. Yeni bir pil almak ve eski pilinizi güvenli bir şekilde teslim etmek için yetkili yerel servis merkezine/bayiye/distribütöre başvurun.

5. Pil

18 Volt 1.7 Amp/Saat "Yüksek Güçlü"
Bakım gerektirmez

• **ÖNEMLİ ESKİ PİLLERİNİZİ GÜVENLİ BİR ŞEKİLDE ATIN PİLİ KESİP AÇMAYIN, YAKMAYIN VEYA ATEŞE ATMAYIN.**

Kışın Saklama

1. Kışlama önce 5-6 saat boyunca tam şarj edin.
2. Ürünü yeniden şarj etmeden uzun süre saklamaktan kaçınin.
3. Serin ve kuru yerde saklayın.

Pilin Şarj Edilmesi

İlk Şarj Etme İşlemi

1. Şarj cihazını yalnızca iç mekamlarda kullanın.
2. Şarj cihazının neme maruz kalmadığından emin olun.
3. Şarj cihazını (B1) uygun bir ev elektrik prizine takın ve açın.
4. Şarj işlemi sırasında, kırmızı göstergesi ışık (C1) süreklili yanar.
5. Tam şarj 5-6 saat içinde elde edilecektir, şarj şarj sırasında ısınır. Bu normaldir ve şarj doğru çalıştığını gösterir.

Ürününüzün Yeniden Şarj Edilmesi


1. Ürününüzün kesme gücü azalmaya ve çalışması yavaşlamaya başlar başlamaz pili yeniden şarj edin.
2. Ürünün pilini "sonuna kadar" kullanmaktan yani pilin şarjını tamamen bitirmekten kaçınin.
3. **İlk Şarj Etme İşlemi** konusunda anlatılanları gerçekleştirin.
4. Pilden en uzun süre yararlanmak için pili bu talimatlara göre şarj edin.

Çevreye İlişkin Bilgiler

- Ürün, ömrü sonunda bertaraf edilirken, çevre koruma hususları göz önüne alınmalıdır.
- Gerekliğinde, bertaraf etme bilgileri için bulunduğunuz yerdeki yetkili makamlara başvurun.

PİLLERİN ATILMASI

- Bu ürün bir NiCd pil içeren ömrünün sonunda normal evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır.
- Ürünü atmadan önce pili üründen çıkarmalısınız
- Pil güvenli bir şekilde elden çıkarılmalıdır.
- Pilleri ev atıklarıyla birlikte ATMAYIN.
- Pilleri suya ATMAYIN.
- NiCd piller zararlı olabilir ve Avrupa Düzenlemeleri ile uyumlu olduğu bilinen bir geri dönüşüm tesisi aracılığıyla imha edilmelidir.
- YAKMAYIN.

Ürünün ya da ambalajının üzerindeki  sembolü, bu ürüne evlerden çıkan olağan atık madde muamelesi yapılamayacağını belirtir. Bu ürün bertaraf edileceği zaman, elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümünü sağlamak için uygun toplama noktasına götürülmelidir. Bu ürünün gerektiği gibi bertaraf edilmesini sağlayarak çevre ve insan sağlığı için oluşturacağı muhtemel olumsuz sonuçların önlenmesine yardım etmiş olacaksınız. Aksi takdirde, bu ürün için uygun olmayan atık madde muamelesi yapıldığında yukarıda sözü edilen olumsuz sonuçları meydana gelebilir. Bu ürünün geri dönüşümü hakkında daha ayrıntılı bilgi için lütfen bulunduğunuz yerdeki geri dönüşüm bürosuna, çöp toplama servisine ya da ürünü satın aldığınız mağazaya danışın.

Servis Önerileri

- **Ürününüz, gümüş ve siyah renkli ürün sınıflandırma etiketiyle kesin olarak tanılanmıştır.**
- **Ürününüzün en az on iki ayda bir, profesyonel uygulamalarda ise daha sık olarak, servis edilmesi önerilir.**

Garanti ve Garanti Politikası

Bu ürünün herhangi bir parçasının hatalı üretim nedeniyle kusurlu olduğu garanti dönemi içinde ortaya çıkarsa, Husqvarna UK Ltd., aşağıdaki koşullar yerine getirildiği takdirde Yetkili Servis Merkezleri aracılığıyla ürünün müşteri için ücretsiz olarak tamir edilmesini ya da değiştirilmesini sağlayacaktır:

- (a) Arıza doğrudan Yetkili Servis Merkezine bildirilmelidir.
 - (b) Satın alma kanıtı (fatura/fiş) sağlanmalıdır.
 - (c) Kullanıcının ürünü kötü kullanması, ihmalkar davranması ya da hatalı ayarlaması nedeniyle oluşan arızalar garanti kapsamına girmez.
 - (d) Ürünün normal kullanımı sonucundaki aşınma ve yıpranma nedeniyle oluşan arızalar garanti kapsamına girmez.
 - (e) Makine, yetkili Husqvarna UK Ltd. temsilcileri dışındaki bir şahıs tarafından servis veya tamir edilmemiş, sökülmemiş veya kuralanmamış olmalıdır.
 - (f) Makine, kiralık olarak kullanılmamış olmalıdır.
 - (g) Makinenin sahibi, ilk satın alan şahıs olmalıdır.
 - (h) Makine, ticari amaçla kullanılmamış olmalıdır.
- * Bu garanti ek nitelikte olup, müşterinin yasalarda verilmiş haklarını hiçbir şekilde azaltmaz

Aşağıdaki nedenlerden dolayı oluşan arızalar garanti kapsamına girmez; dolayısıyla, bu Çalıştırma Elkitabının içerdiği talimatları okumanız ve makinenizin nasıl çalıştırılması ve bakımının nasıl yapılması gerektiğini öğrenmeniz önemlidir.

Aşağıdakiler bu garantinin kapsamına girmez:

- * Yıpranmış ya da hasar görmüş bıçakların değiştirilmesi, Naylon Misina
- * İlk arızanın bildirilmemesi sonucunda oluşan arızalar.
- * Ani darbe sonucunda oluşan arızalar.
- * Ürünün bu Çalıştırma Elkitabında verilen talimatlar ve öneriler uyarınca kullanılmaması sonucunda oluşan arızalar.
- * Kiralık kullanılan makineler bu garanti kapsamına girmez.
- * Aşağıdaki parçaların aşınan parçaları sayılır ve ömürleri düzenli bakıma bağlı olarak değişir; dolayısıyla bunlar normal olarak geçerli bir garanti talebine tabi değildir: Bıçaklar
- * **Dikkat!**

Husqvarna UK Ltd., kısmen veya tümüyle, dolaylı veya dolaysız olarak, Husqvarna UK Ltd. tarafından üretilmemiş ya da onaylanmamış yedek veya ek parçaların kullanılması ya da makine üzerinde herhangi bir şekilde yapılan değişiklikler nedeniyle oluşan arızalar için garanti kapsamı içinde sorumluluk kabul etmez.

EC UYGUNLUK BEYANNAMESİ

Husqvarna AB, 561 82, Huskvarna, Sweden

Ürünün; uygulanmış olan aşağıdaki AB uyumlu standartlara dayanarak(s);

Kategori.....**Pil Çit düzeltici**

Tip.....**ECC500**

Kesme Cihazının Tipi.....**Ürün Değerlendirme Etiketine Bakın**

Yapım Yılı.....**Ürün Değerlendirme Etiketine Bakın**

aşağıdaki EC Direktiflerinin esas gereksinimleri ve ön koşulları ile uyumlu olduğunu
2006/42/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC

ana sorumluluğumuza dayanarak beyan ederiz:

EN60745-1, EN60745-2-15, EN50366, EN55014-1, EN55014-2, EN61000-3-2, EN61000-3-3

Çalışma istasyonundaki, yukarıdaki ürünün/ürünlerin bir örneği üzerine kaydedilmiş ve
EN60745-2-15'e göre ölçülmüş L_{PA} , A Ağırlıklı ses basıncı seviyesi, tabloda verilen

Seviyeye eşdeğerdir.

Tabloda verilen **Değer** a_h ile ilişkili olan yukarıdaki ürünün bir örneği üzerinde

EN60745-2-15'a göre ölçülen maksimum el / kol titreşim ölçekli değer

Beyan edilen titreşim toplam değeri standart test yöntemine göre ölçülmüştür ve bir aracı
diğeriyle karşılaştırmak için kullanılabilir.

Beyan edilen titreşim toplam değeri ayrıca etkinin başlangıç niteliğinde ön
değerlendirmesinde de kullanılabilir.

Uyarı:

Güç aletin fiili kullanımı sırasındaki titreşim yayılımı, aletin kullanıldığı şekillere bağlı
olarak beyan edilen toplam değerden farklı olabilir.

Operatörler, kendilerini korumak için gerekli güvenlik ölçümlerini tanımlamalıdır. Bu
ölçümler, fiili kullanım şartlarındaki etki tahminine dayalı olarak yapılır. (Burada işletim
döngüsünün her kısmı, yani tetikleme zamanına ek olarak aletin avara (rölantide) çalıştığı
ve kapalı olduğu zamanları da hesaba katılır.)

2000/14/EC: Ölçülen Güvenilir Güç L_{WA} ve Garanti Edilen Güvenilir Güç L_{WA} değerleri
çizelge haline getirilmiş resimlere göre olmaktadır.

Uygunluk Değerlendirme Prosedürü.....Annex V

Belirtilen Cisim.....Intertek, Cleeve Road
Leatherhead, Surrey
KT22 7SB, England

Ulm 26/01/2011

P. Lamelli

Global Ar&Ge Müdürü - Elini tuttum

Teknik dokümantasyon sorumlusu



Tip	ECC500
Bıçak Uzunluğu (cm)	50
Ölçülen Ses Gücü L_{WA} (dB(A))	93
Garanti Edilen Ses Gücü L_{WA} (dB(A))	101
Seviye L_{PA} (dB(A))	82
Belirsizlik K_{pA} (dB(A))	2.5
Değer a_h (m/s^2)	0.58
(m/s^2) belirsizlik Kah	1.5
Ağırlık (Kg)	3.2

BELGIQUE/BELGIË	Husqvarna BELGIUM NV, BERGENSESTEENWEG 719, 1502 LEMBEEK Tel: 02 363 0311, Fax: 02 363 0391
ČESKÁ REPUBLIKA	Husqvarna Cesko s.r.o., oz Husqvarna Outdoor Products, Dobronická 635, 148 25 Praha 4 Tel: 02/6111 2408-9, Info-linka: 0800/110 220 Internet: www.partner-flymo.cz E-mail: info@husqvarna.cz
DANMARK	Flymo/Partner A/S, Lundtoftøgårdsvvej 93A, 2800 Kgs.Lyngby Tel: 4587 7577, Fax: 45933308, www.flymo-partner.dk
DEUTSCHLAND	Husqvarna Deutschland GmbH, Julius Hofmann Str. 4, 97469 Gochsheim Tel: 097 21 7640, Fax:097 21 764202
ESTONIA	Husqvarna Eesti OÜ, Mustamäe tee 24, 10621 Tallinn Tel: +372 6650030
FRANCE	Husqvarna Jardin SAS54, 54, rue Lambrechts, BP316, 92402 COURBEVOIE cedex Tel 01 46 67 8141, Fax 01 43 34 2491
FINLAND SUOMI	OY Husqvarna AB, PL185, 00511 HELSINKI Tel: 00 39611, Fax: 00 39 612632
ITALIA	McCulloch Italiana s.r.l. Via Como 72, 23868 Valmadrera (LECCO) Tel: 800 017829, Fax: 0341 581671
IRELAND	Flymo Ireland Tel: 01 4565222, Fax: 01 4568551
MAGYARORSZÁG	Husqvarna Magyarország Kft., 1142 Budapest, Erzsébet királyné u. 87 Tel: 06-1-467 32 72, Fax: 06-1-221 50 56
NORGE	Flymo/Partner, div. av Husqvarna Norge AS Postboks 200, 1541 Vestby Tel: 69 10 47 90
NEDERLAND	Husqvarna Nederland BV, Vennootsweg 1, 2404 CG Alphen aan den Rijn Tel: +31(0) 172468322, Fax: +31(0) 172468219
ÖSTERREICH	HUSQVARNA Zentralwerkstätte, Industriezeile 36, 4020 LINZ, Tel: 0732 770101-60, Fax: 0732 795922
POLSKA	Husqvarna Poland Sp. z o.o. 03-371 Warszawa, ul. Wysockiego 15B Tel:- (22) 8332949
SLOVENIJA	SKANTEH d.o.o. Tel:- (061) 133 70 68, Fax:-(061) 133 70 68
SLOVENSKA	Husqvarna Slovakia s.r.o., Borova Sihot 211, 033 01 Lipt. Hradok Tel: 044 522 14 19, Fax: 044 522 14 18, www.flymo-partner.sk
SCHWEIZ/SUISSE/SUIZZERA	Husqvarna Schweiz AG, Industriestrasse 10, 5506 Mägenwil Tel 062/889 93 50, Fax 062/889 93 60
SVERIGE	Husqvarna AB, Sverige Tel: 036 – 14 67 00, Fax: 036 – 14 60 70
UNITED KINGDOM	Husqvarna Outdoor Products United Kingdom Tel: 0870 609 1905, Fax: 0870 609 1904

Husqvarna AB
561 82 Huskvarna
Sweden

Our policy of continuous improvement means that the specification of products may be altered from time to time without prior notice.

Copyright © 2011 Flymo S.A. All rights reserved. Flymo® and other product and feature names are registered or unregistered trademarks of Flymo S.A.

